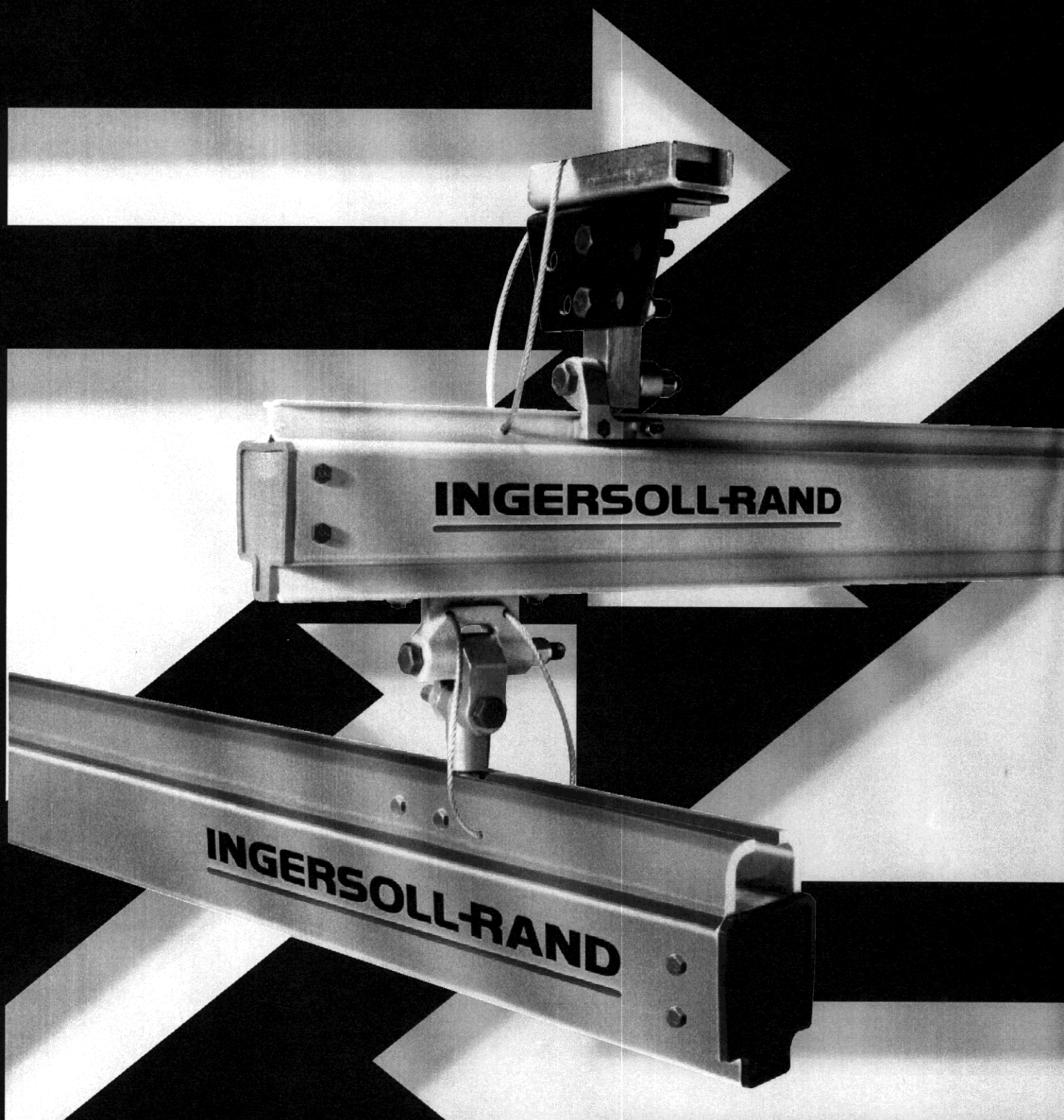


ZIMMERMAN

Catalogue des systèmes à rail



INGERSOLL-RAND
MATERIAL HANDLING

INTRODUCTION

Notre Société est installée en Europe depuis 1911.

Vous nous connaissez, sans doute, pour nos compresseurs, nos treuils et nos outils pneumatiques.

Nous avons beaucoup d'autres lignes de produits destinés à l'industrie dont toute une gamme de systèmes ergonomiques de manutention, tels que: des équilibreurs pneumatiques, des bras de manutention et les rails manuels de moyenne capacité dont vous trouverez les détails techniques dans les pages suivantes.

Nous avons une solution parfaitement adaptée à votre application: ces rails vous sont proposés en plusieurs profils, en acier au carbone métallisé, en aluminium anodisé ou acier inoxydable poli.

Nous vous invitons à consulter notre documentation, ainsi que nos manuels d'installation, de fonctionnement et d'entretien. Si vous le préférez, adressez-vous au distributeur de votre région: il a la compétence pour vous conseiller dans votre choix.

C'est à Douai, Siège Européen de nos activités, à l'adresse ci-dessous indiquée, que nous stockons rails et accessoires. Si vous venez dans le Nord, n'hésitez pas à nous y rendre visite!

Vous satisfaire est notre priorité absolue.

Votre collaboration, alliée à l'expérience de notre société, nous permettra d'aborder ensemble les problèmes de production, de qualité, de sécurité et d'ergonomie qui constituent le principal défi actuel de l'industrie.

Avertissement:

*Cette première édition n'étant pas parfaite, vos remarques seront les bienvenues.
Merci de votre compréhension.*

INGERSOLL-RAND

Equipements de Production S.A.

111, avenue Roger Salengro

59450 SIN LE NOBLE - France

Tel: 03 27 93 08 08 Fax: 03 27 93 08 00

©10/97

ILLUSTRATION D'UN SYSTÈME TYPE PERPENDICULAIRE À LA CHARPENTE MÉTALLIQUE

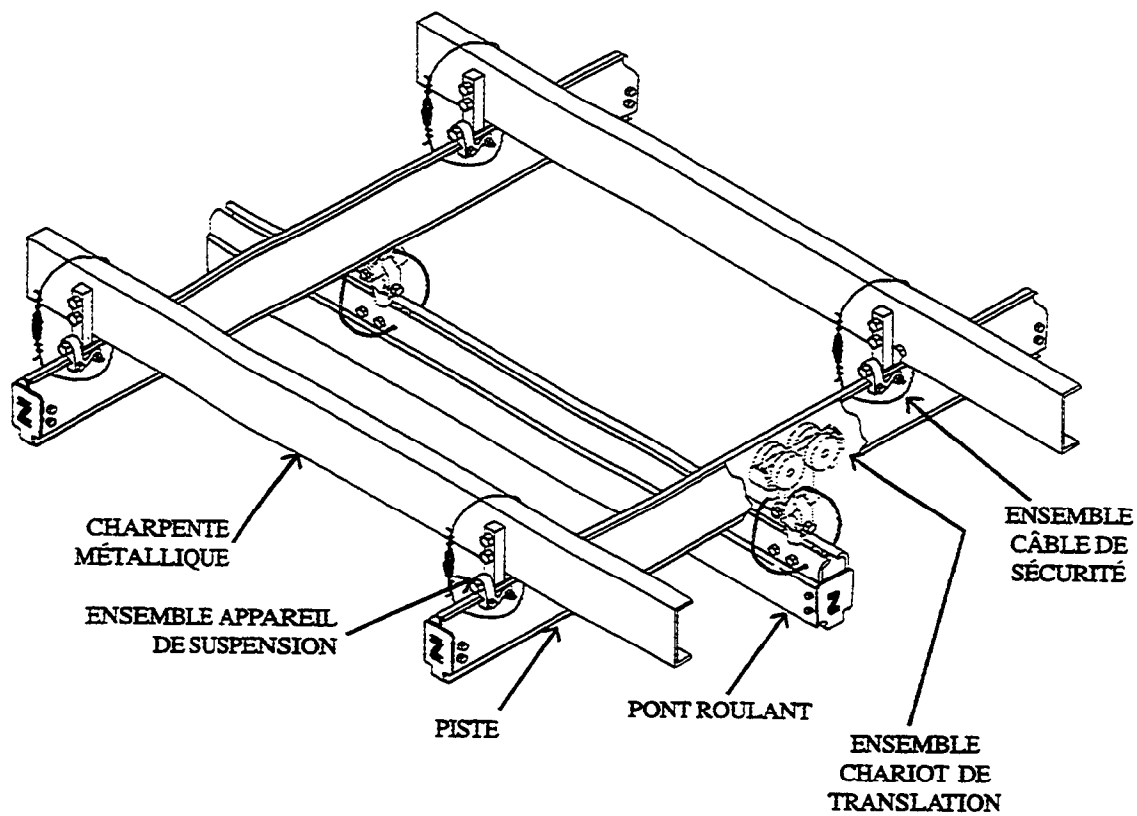


ILLUSTRATION D'UN SYSTÈME TYPE PARALLÈLE À LA CHARPENTE MÉTALLIQUE

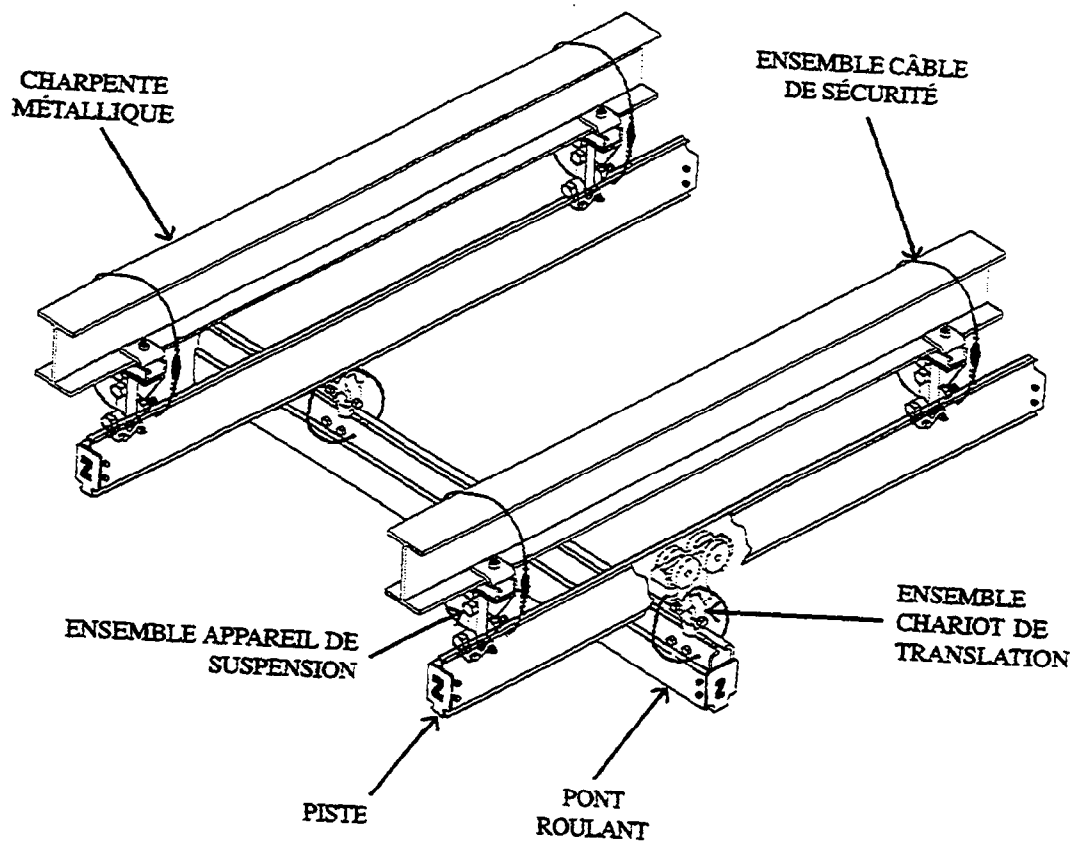
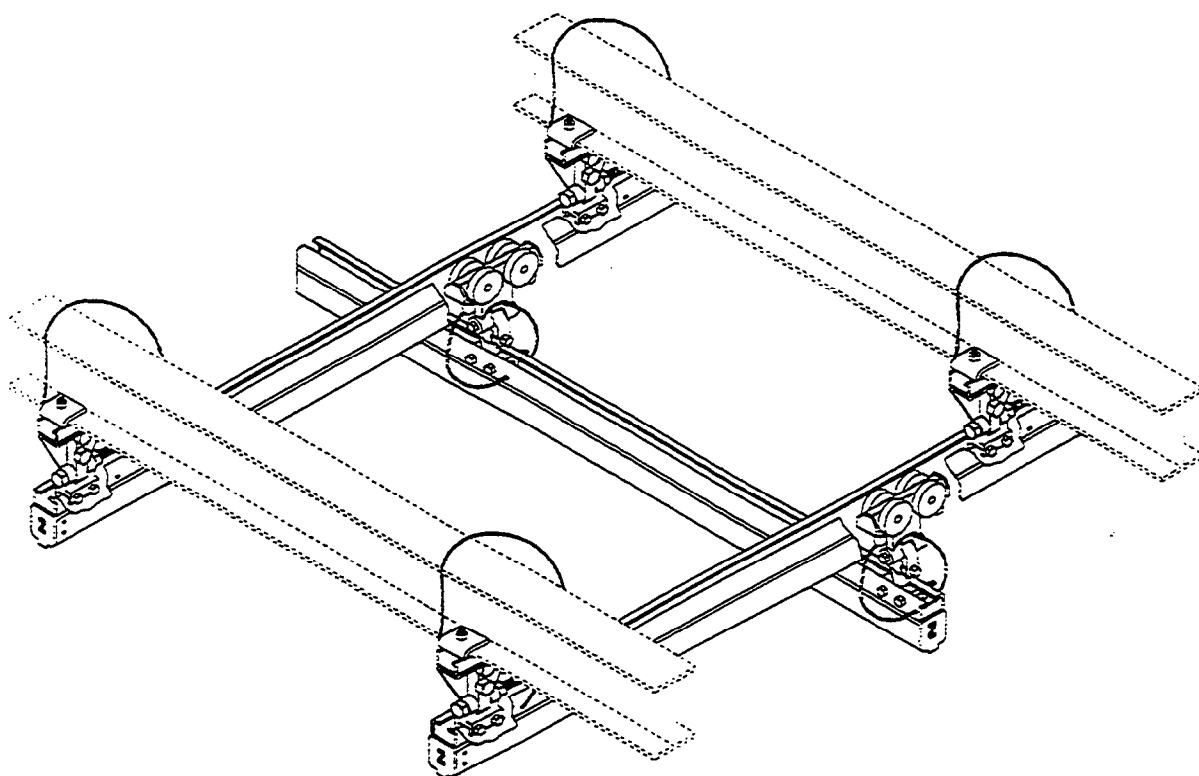


TABLE DES MATIERES

I. RAIL ALUMINIUM ZRA1

Données techniques	1 - 7
Kits de suspension	8 - 18
Chariots simples	19 - 26
Chariots doubles	27 - 28
Chariots de translation	29 - 37
Extension de pont	38 - 39
Ensemble pont roulant	40
Dimensions des équilibreurs	41
Dimensions totales du système	42
Butoirs	43
Sous-ensemble de suspension	44
Kits de boulons de jonction	45

RAIL ALUMINIUM ZRA1 ET PIÈCES DÉTACHÉES



DONNEES TECHNIQUES SUR LE RAIL ALUMINIUM ZRA1

1. Tous les rails et potences de suspension doivent être montés conformément aux instructions de Ingersoll-Rand Equipements de Production (I.R.E.P.).
2. Le rail fourni est en alliage d'aluminium ZRA1.
3. Le rail ou la poutre fournis sont de conception modulaire, sans soudure, permettant leur alignement, et prévus pour un assemblage boulonné à tous les points de jointure ou de suspension.
4. Toutes les sections de rail sont sciées à la longueur requise par I.R.E.P. Les jointures entre rails ne doivent présenter aucune aspérité quand le montage est terminé.
5. La capacité du rail, du monorail sera déterminée pour que la déformation sous la charge ne dépasse pas le 1/450 ème de la longueur entre 2 appuis. Aucune déformation dans un plan latéral ne sera acceptée.
6. La contrainte maximum autorisée ne doit pas dépasser 20% de la limite élastique minimum des matériaux utilisés.
7. La capacité maximum de tout rail fourni par l'installateur, prenant en compte l'équipement de levage, l'équipement de fabrication, le produit manipulé, les accessoires de levage, etc... ne doit pas dépasser la capacité précisée ci-après: le Rail Aluminium ZRA1 peut être utilisé pour une capacité maximum de 1000 lbs (453 kg).
8. Pour une utilisation en pont roulant ou en palans, le porte-à-faux de la poutre du pont, par rapport au centre du rail de roulement, ne doit pas excéder 30 cm (pour des porte-à-faux supérieurs, consulter le fabricant).
9. Tous les ponts de roulements, chemin de roulement et monorails doivent être alignés à l'installation, parallèles et à niveau. Les tolérances d'installation sont les suivantes:
 - a. Alignement longitudinal: pour les chemins de roulement multiples et les monorails: 0.64 cm pour la longueur totale, Sans dépasser 0.32 cm par section de 6.1 m.
 - b. Alignement en hauteur: 0.64 cm pour la longueur totale entre appui, sans dépasser 0.32 cm par section de 6.1 m.
 - c. Défaut de parallélisme: 0.64 cm sur la longueur avec variation maximum de 0.32 cm sur 6.1 m.
 - d. Centrage pour un monorail par rapport à un convoyeur ou un poste de travail: ne pas dépasser +/- 1.3 cm sur toute la longueur.
10. Un raidisseur transversal (pour combattre le balancement) doit être utilisé quand la suspension égale ou dépasse la longueur de 61 cm (se référer au manuel d'installation).
11. Un mois après montage, l'installation doit être contrôlée et réalignée par l'entrepreneur ayant réalisé le montage. Tous les boulons situés au niveau des jointures, des suspension et des structures de support doivent aussi être contrôlés au bon couple de serrage. Toutes les anomalies relevées lors de cette inspection doivent être rapportées immédiatement à I.R.E.P.

DONNEES TECHNIQUES SUR LE RAIL ALUMINIUM ZRA1

12. Il est nécessaire que tout parcours de chemin de roulement pour chariot soit dans l'alignement conformément à cette spécification et n'introduise pas de charge-choc aux points de jonction. Il ne sera pas accepté d'inclinaison transversale
 13. Des tubes de suspension à tous les points de jonction seront alignés et soudés par I.R.E.P.
 14. La modification des jonctions ou trous requis dans des sections de rail sera exécutée uniquement avec une perceuse ou une scie. L'oxycoupage à la flamme de trous ou de jointures est interdit.
 15. Avec l'emploi des tiges de suspension, le taux de contrainte admissible sera 20% de la résistance élastique minimum du matériel fourni.
 16. Il est fondamental que tout appareil de suspension soit installé droit et vertical. Toutes les installations de suspension doivent supporter la charge de manière égale.
 17. Tous boulons, écrous, pièces d'assemblage et armements (c'est-à-dire: tout matériel qui sert à l'assemblage) requis pour des systèmes à rail à chariot renfermé seront fournis par I.R.E.P.
 18. Tout pont roulant à poutre double sera renforcé de diagonales pour assurer un maintien du parallélisme.
- transporteurs ou aux chariots de prendre chaque tournant horizontal sans se gripper.
3. Le rayon minimum du rail d'aluminium ZRA1 est 91 cm.
 4. Des tournants courts de rayon inférieur à celui standard noté ci-dessus doivent être approuvés par I.R.E.P.
 5. Le surplomb maximum d'une piste droite au point tangent d'un tournant horizontal ne peut dépasser 30 cm.
 6. Il est conseillé employer deux appareils de suspension dans le rayon de chaque tournant de 90 degrés; ceux-ci sont complémentaires aux appareils situés à chaque jointure. Il ne faut pas que la distance maximum entre des centres des appareils dépasse 91 cm. Si la situation l'exige, des appareils supplémentaires pourront être fournis conformément à la conception et à la distance calculée selon la charge du chariot.
 7. Tous les tournants particuliers seront soutenus et renforcés conformément aux conditions requises par I.R.E.P. Dans aucun cas le centre de l'appareil de suspension du rail ne dépassera 91 cm.
 8. Des sections du rail curviligne seront installées avec une tension uniforme aux boulons pour éviter que les chariots-charge ne se coincent aux jointures.
 9. Une section droite du rail sera fournie entre chaque tournant horizontal. La longueur est de 30 cm pour des systèmes à chariot simple et de 71 cm pour des systèmes à chariot double.
 10. Il faut aligner sur un plan vertical tous les appareils de suspension fournis.

RAIL CURVILIGNE

1. Tout tournant de rail à chariot enfermé sera préfabriqué par I.R.E.P. Tous les tuyaux de traction seront alignés et installés par I.R.E.P.
2. Le rayon de tous les tournants de rail sera conçu pour permettre aux appareils

DONNEES TECHNIQUES SUR LE RAIL ALUMINIUM ZRA1

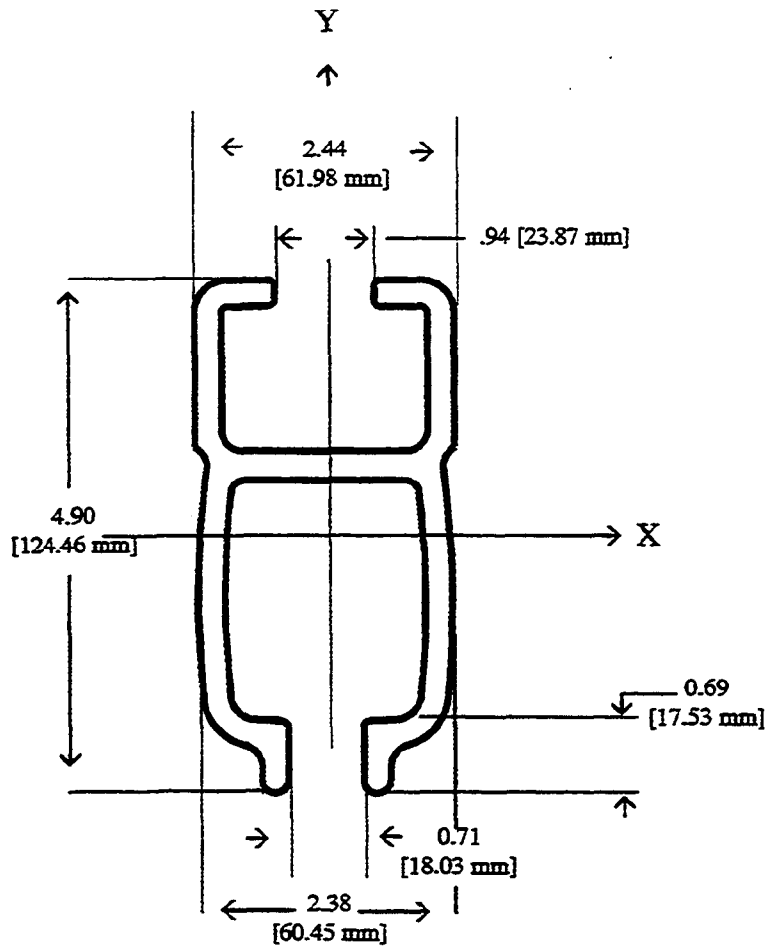
CHARIOTS

1. Tous les chariots sont fabriqués par I.R.E.P.
2. Le corps de tous chariots en aluminium est fabriqué en alliage d'aluminium-magnésium de haute résistance élastique.
3. Le corps de tous chariots en acier est fabriqué en acier estampé et soudé.
4. Tous les rouleaux de chariot pour appareils de levage, ponts roulants et autre appareillage similaire, doivent être conformes aux standards I.R.E.P.
5. Tous les galets de chariots sont en Delrin, façonnés pour être alignés symétriquement à l'axe. Ceux-ci sont du type à retenue conçus pour recevoir un roulement à rangée unique de billes polies avec précision, de haute qualité. Tous rouleaux sont rattachés à la presse au corps du chariot par un goujon.
6. Des rouleaux-guides latéraux du chariot sont en Delrin, façonnés pour être alignés symétriquement à l'axe.
7. Tous les chariots sont munis d'oreilles de sécurité pour éviter que le chariot sorte du rail en cas de rupture des rouleaux.
8. Tous les paliers sont protégés par des joints graissés anti-poussières.

SECTION TRANSVERSALE

RAIL — ALUMINIUM ZRA1

PIÈCE #: 30200



MOMENT D'INERTIE:

$I = 2.80 \text{ IN}^4 [1.16\text{E}6 \text{ mm}]^4$
Y

$I = 6.81 \text{ IN}^4 [2.83\text{E}6 \text{ mm}]^4$
X

LONGUEUR:

20 FT. [6096 mm]

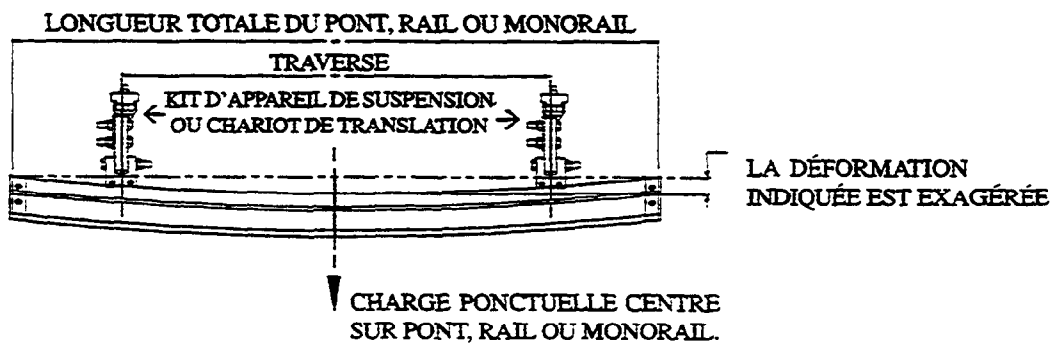
POIDS:

3.96 LB./FT. [5.90 Kg/M]

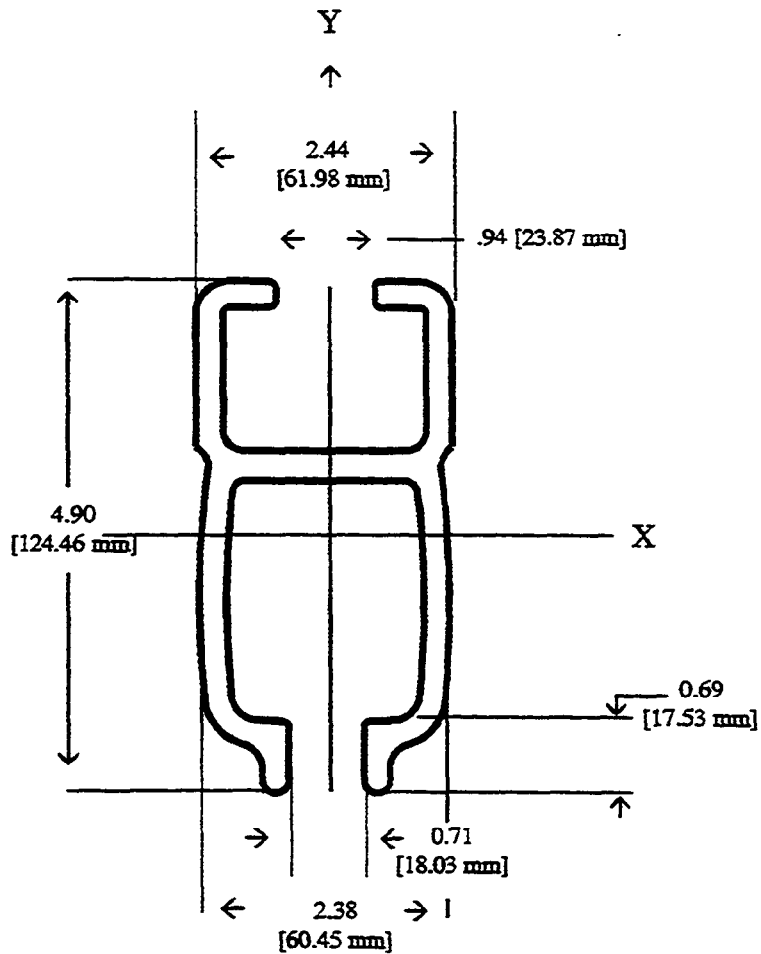
DÉFORMATION DES CHARGES MOBILES

RAIL — ALUMINIUM ZRA1 PIÈCE #: 30200

TRAVERSE RAIL/PONT				LIMITES DE DÉFORMATION				CHARGES PONCTUELLES			
PIEDS	POUCES	m	mm	1/450 POUCES	1/450 mm	1/550 POUCES	1/550 mm	1/450 LIVRES	1/450 kg	1/550 LIVRES	1/550 kg
5	6.0	1.52	1524	0.13	3.3	0.10	2.7	3300	3779	6300	3092
6	7.2	1.82	1828.8	0.16	4.0	0.13	3.3	5774	2624	3724	2147
7	8.4	2.13	2133.6	0.19	4.8	0.15	3.8	6747	1928	3271	1578
8	9.6	2.43	2438.4	0.21	5.3	0.17	4.3	6248	1476	2657	1208
9	10.8	2.74	2743.2	0.24	6.0	0.20	5.0	2506	1166	2300	954
10	12.0	3.04	3048.0	0.27	6.8	0.22	5.5	2079	945	1886	773
11	13.2	3.35	3352.8	0.29	7.3	0.24	6.0	1746	781	1606	639
12	14.4	3.65	3057.6	0.32	8.1	0.26	6.6	1440	656	1307	537
13	15.6	3.96	3962.4	0.35	8.8	0.28	7.1	1220	559	1086	457
14	16.8	4.26	4267.2	0.37	9.3	0.30	7.8	1060	482	928	394
15	18.0	4.57	4572.0	0.40	10.1	0.32	8.3	924	420	786	344
16	19.2	4.87	4876.8	0.43	10.9	0.34	8.8	812	369	682	302
17	20.4	5.18	5181.6	0.45	11.4	0.36	9.3	709	327	588	267
18	21.6	5.48	5486.4	0.48	12.1	0.38	9.9	643	292	525	239
19	22.8	5.79	5791.2	0.51	12.9	0.40	10.4	576	262	471	214
20	24.0	6.09	6096.0	0.53	13.4	0.42	11.1	520	236	425	193



COMMENT RÉDIGER UNE COMMANDE RAIL OU MONORAIL-ALUMINIUM ZRA1



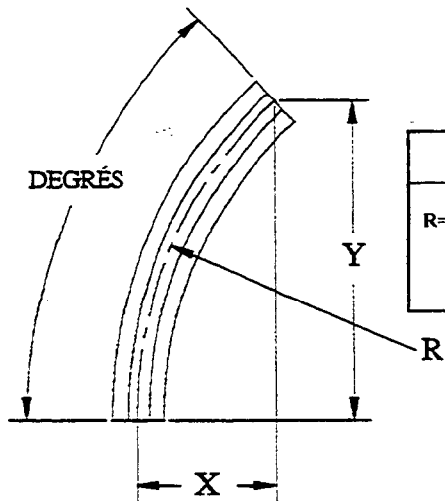
PIÈCE #:

|30200| |210| |2| |R|

INDIQUE PERCÉ POUR RECEVOIR DES BUTOIRS SUPPLÉMENTAIRES
 INDIQUE MUNIS DE PETITS TUBES JONCTION SOUDÉS
 INDIQUE LONGUEUR DU RAIL EN PIEDS (210=21 PIEDS)
 INDIQUE SECTION TRANSVERSALE

N.B.: TOUT RAIL DE PISTE SERA PERCÉ POUR RECEVOIR DES BUTOIRS ET SERA MUNI DE PETITS TUBES JONCTION DÉJÀ SOUDÉS.

DIMENSIONS DU RAIL CURVILIGNE RAIL-ALUMINIUM ZRA1



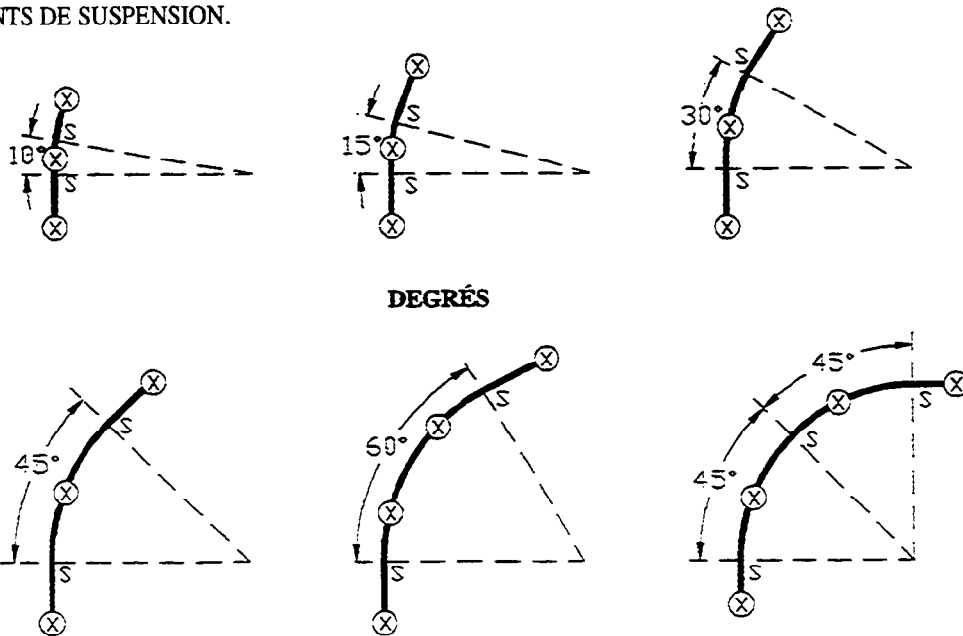
	DEGRÉS	X	Y	POIDS APPROXIMATIF	PIECE#
ZRA1 R=91.44cm	15	3.09cm	23.67cm	1.4kg	30254
	30	12.24cm	45.72cm	2.8kg	30255
	45	26.75cm	64.77cm	4.2kg	30256
	60	45.72cm	79.19cm	5.6kg	30257
	90	91.44cm	91.44cm	8.4kg	30258

LE RAIL DOIT ÊTRE RENFORCÉ AVEC DES APPAREILS DE SUSPENSION AU CENTRE, AINSI QU'À CHAQUE COMMISSURE. POUR DE MULTIPLES RAILS CURVILIGNES RACCORDÉS, LES APPAREILS DE SUSPENSION DEVRONT ÊTRE PLACÉS DE FAÇON INDICUÉE CI-DESSOUS:

SCHÉMA DES POINTS DE SUSPENSION POUR LE RAIL CURVILIGNE.

S-DÉNOTE COMMISSURES.

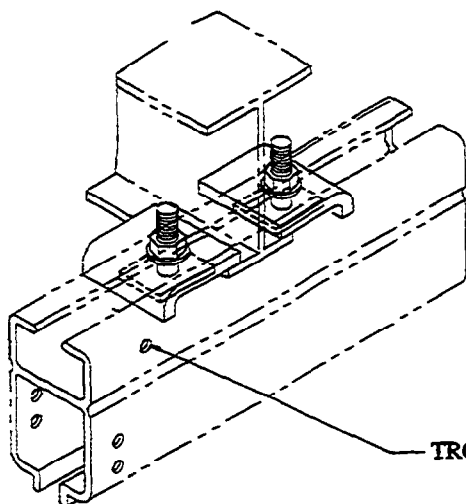
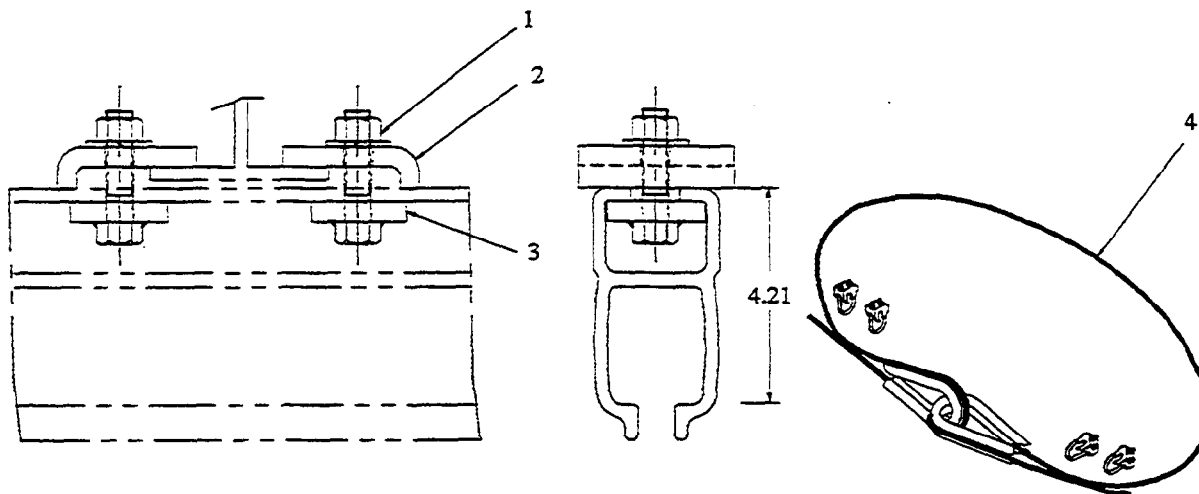
X-DÉNOTE POINTS DE SUSPENSION.



KIT DE SUSPENSION À ARMEMENT RIGIDE

RAIL ZRA1 — ALUMINIUM

PIÈCE #: 30227



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
75589	-	1	2	ÉCROU À EMBASE 1/2-3
-	30062	2	1	CRAMPON D'APPUI
-	30218	3	2	ENSEMBLE DE TAQUET DE SUSPENSION
30907-06	-	4	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ

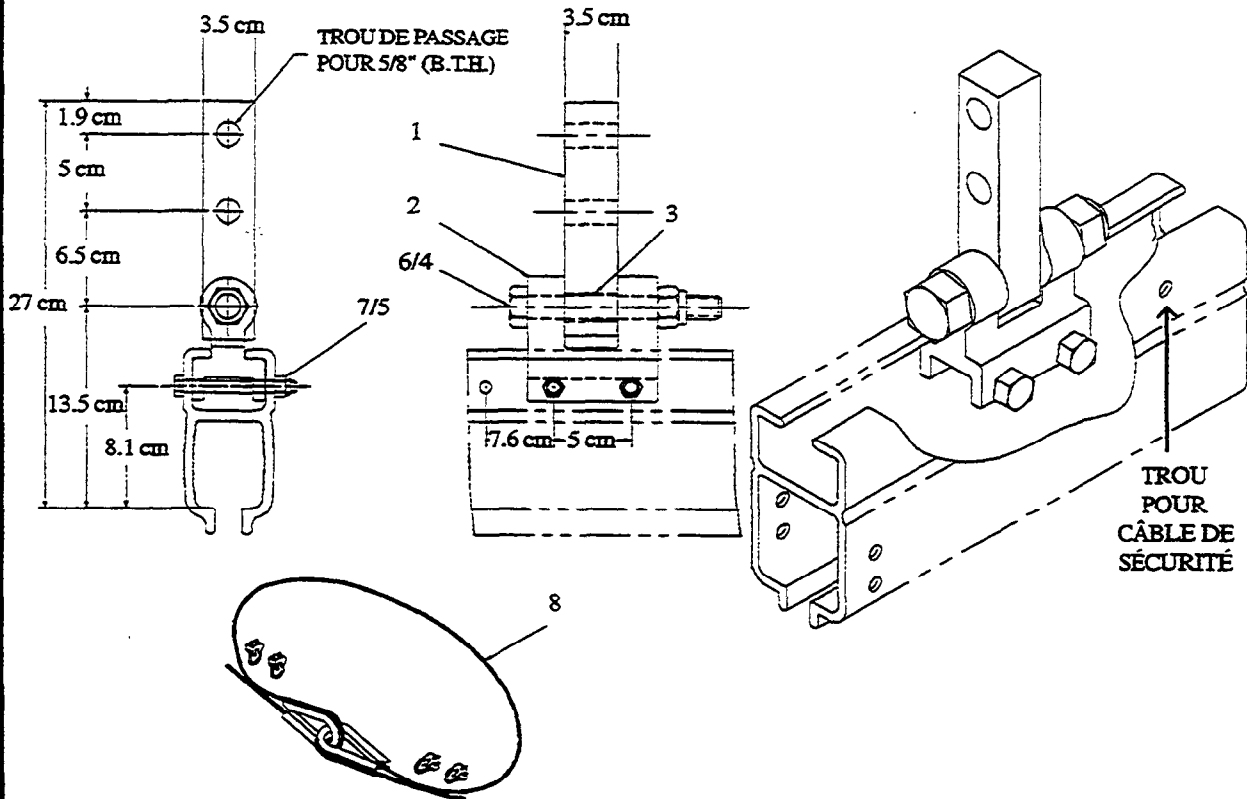
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10160 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6350 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 1.80 kg

KIT ATTACHE DE RAIL

RAIL ZRA1 — ALUMINIUM (PERPENDICULAIRE)

PIÈCE #: 30285



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30162	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30266	2	1	CHEVALET SUSPENDU
65075	-	3	1	COUSSINET EN BRONZE
72623	-	4	1	B.T.H.L.G. 5/8-11 X 5"
70968	-	5	2	B.T.H.L.G. 5/16-18 X 3.25"
75587	-	6	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
75582	-	7	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
30907-06	-	8	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

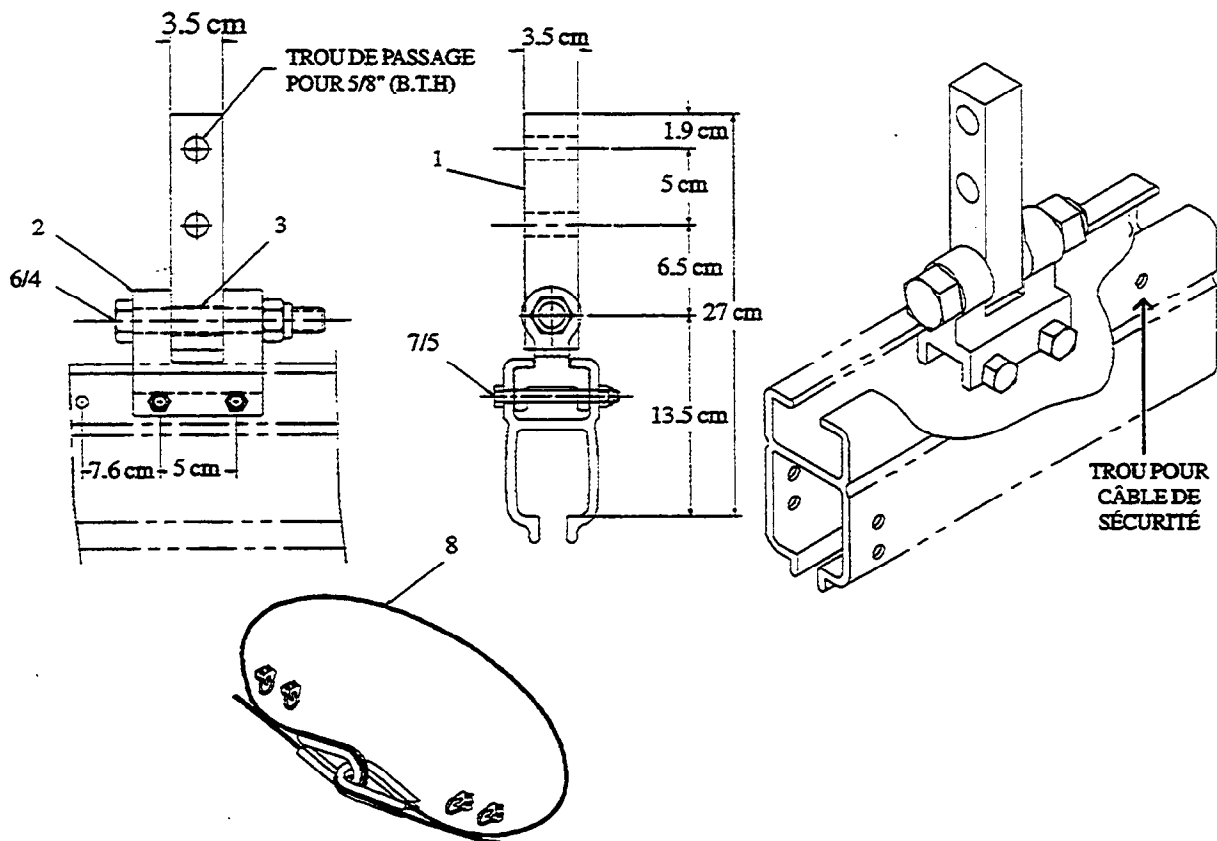
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10160 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6350 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.27 kg

KIT ATTACHE DE RAIL

RAIL ZRA1 — ALUMINIUM (PARALLÈLE)

PIÈCE #: 30289



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30197	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30266	2	1	CHEVALET SUSPENDU
65075	-	3	1	COUSSINET EN BRONZE
72623	-	4	1	B.T.H. LG. 5/8-11 X 5"
70968	-	5	2	B.T.H. LG. 5/16-18X3.25"
75587	-	6	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
75582	-	7	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
30907-06	-	8	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

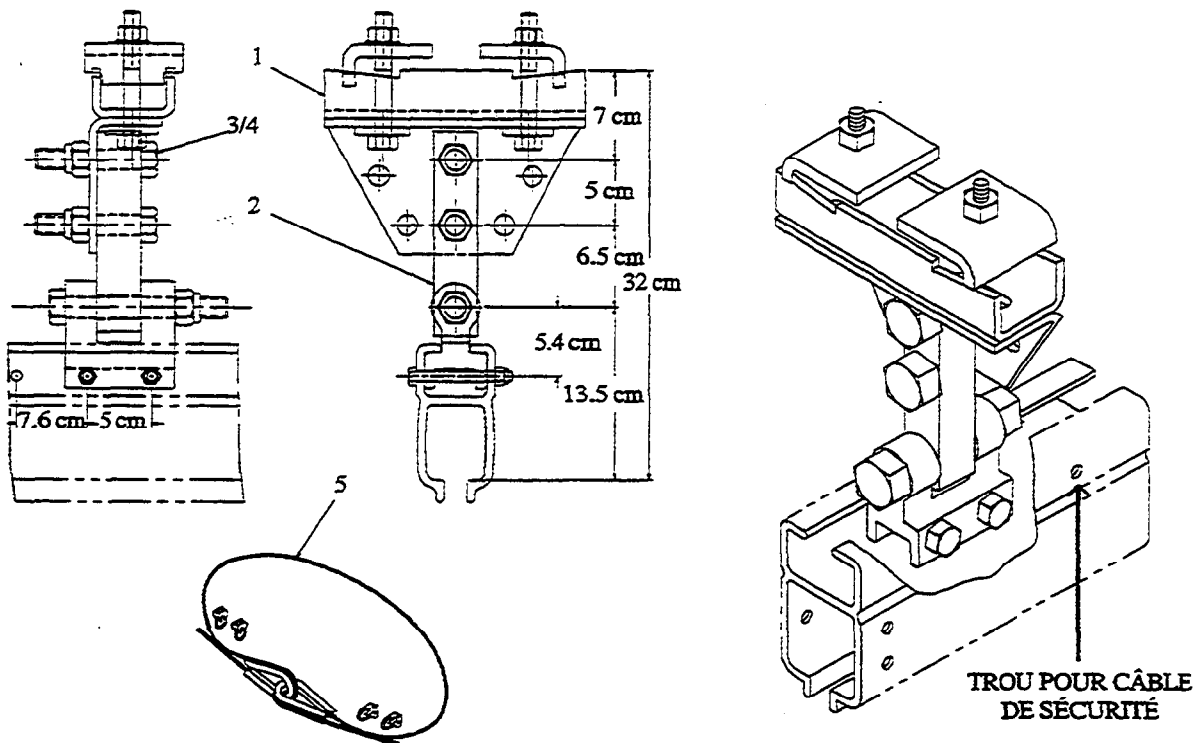
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10160 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6350 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.27 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE

RAIL ZRA1-ALUMINIUM (PARALLÈLE)

FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30290

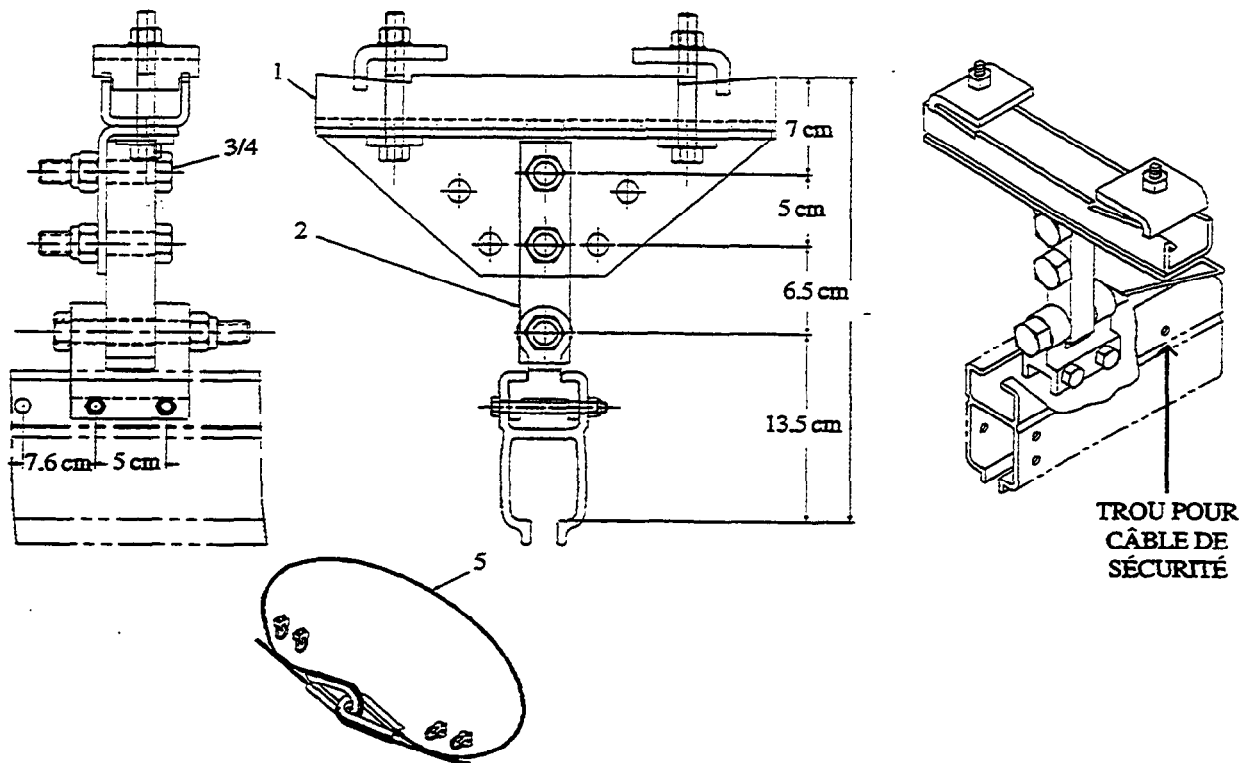


LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30186	1	1	KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	0285	2	1	SOUS-ENSEMBLE POUR KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION
65075	-	3	2	B.T.H.LG. 5/8"-11 X 3.25
72623	-	4	2	CONTRE-ÉCROUS 5/8"-11
70968	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 63 mm À 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10160 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6350 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.80 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE RAIL ZRA1 — ALUMINIUM (PARALLÈLE) FLASQUE LARGE-PIECE #: 30291



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30187	1	1	KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30285	2	1	SOUS-ENSEMBLE POUR KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION
72646	-	3	2	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

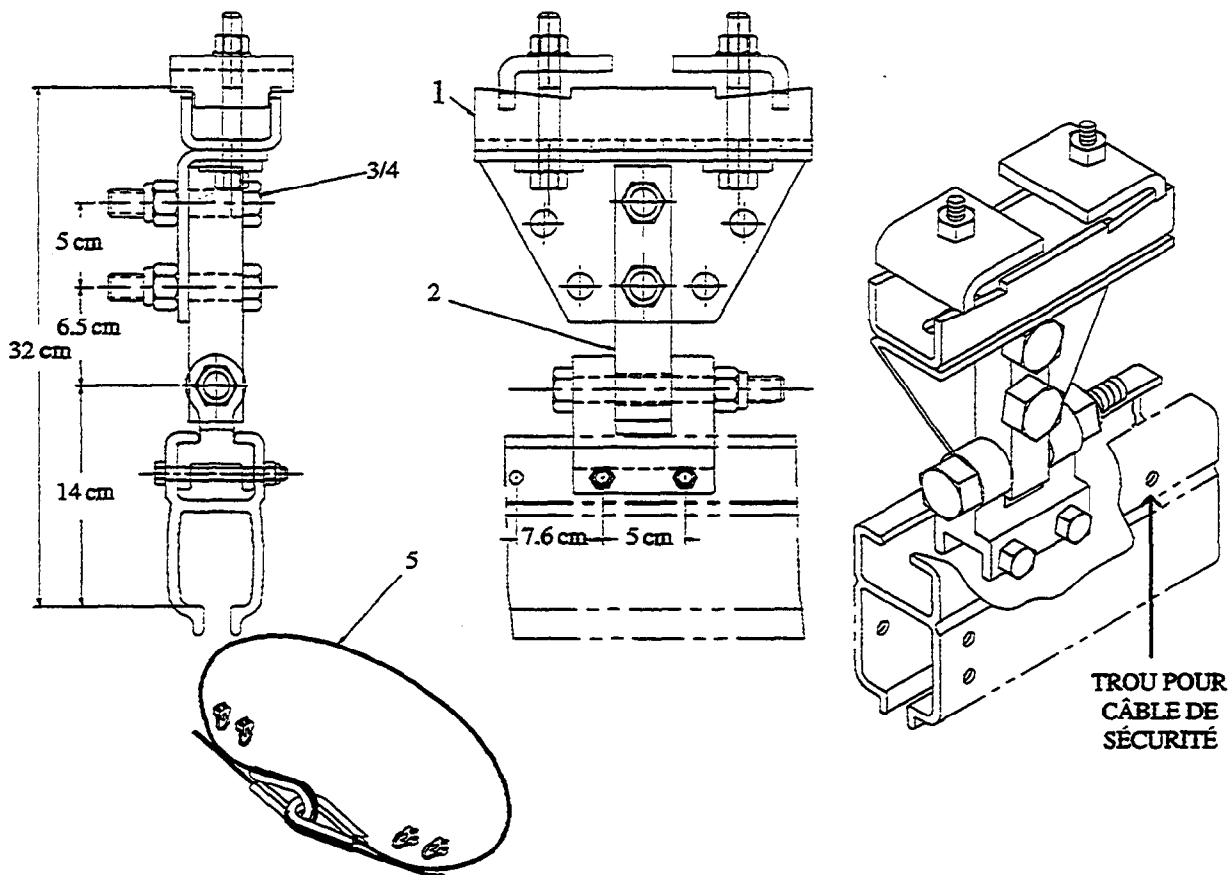
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE STANDARD S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm À 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10160 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6350 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.25 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE

RAIL ZRA1 — ALUMINIUM (PERPENDICULAIRE)

FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30292



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30186	1	1	KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30289	2	1	SOUS-ENSEMBLE POUR KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION
72646	-	3	2	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

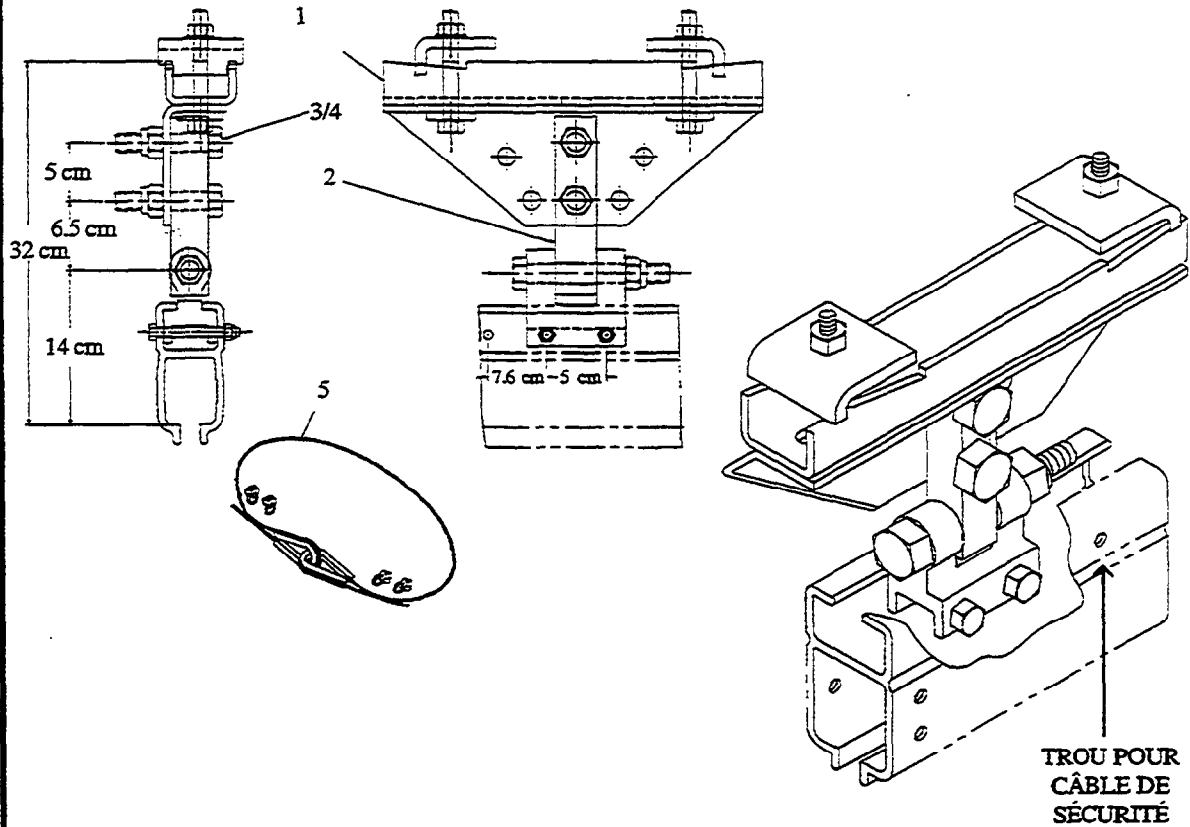
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE STANDARD S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 64 mm À 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10160 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6350 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.80 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE

RAIL ZRA1 — ALUMINIUM (PERPENDICULAIRE)

FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30293

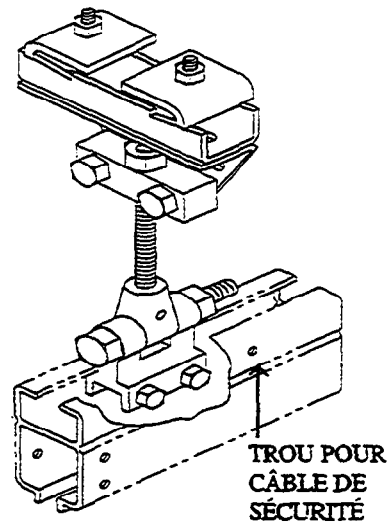
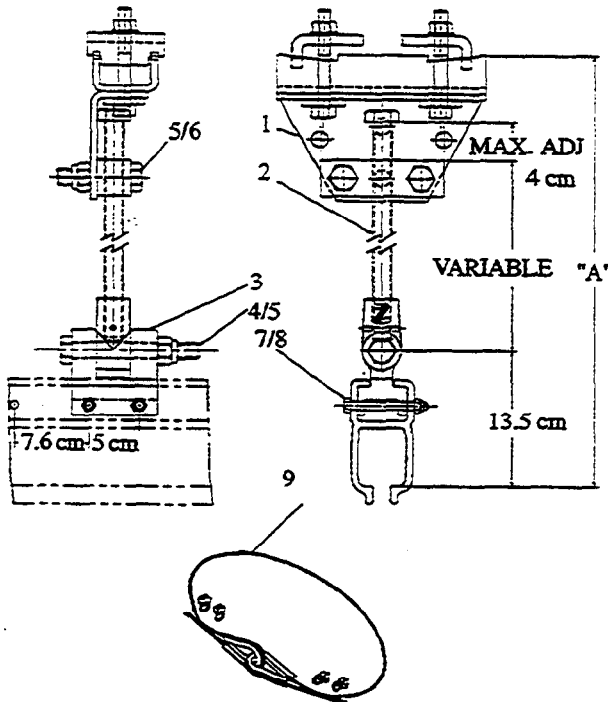


LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30187	1	1	KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30289	2	1	SOUS-ENSEMBLE POUR KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION
72646	-	3	2	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE STANDARD S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm À 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10160 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6350 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.80 kg

KIT RÉGLABLE D'APPAREIL DE SUSPENSION RAIL ZRA1 — ALUMINIUM FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30287



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30186	1	1	KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30190	2	1	ENSEMBLE POUR RÉGLAGE DE L'APPAREIL DE SUSPENSION
-	30266	3	1	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	4	1	B.T.H.LG. 5/8"-11 X 5.00
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
72646	-	6	2	B.T.H.LG. 5/8-11 X 3.25"
70968	-	7	2	B.T.H.LG. 5/16-18 X 3.25
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
VOIR TABLEAU		9	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION DE FLASQUE STANDARD S'AJUSTE D'UNE LONGUEUR ENTRE 66 mm À 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 8618 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 5443 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 5.90 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm

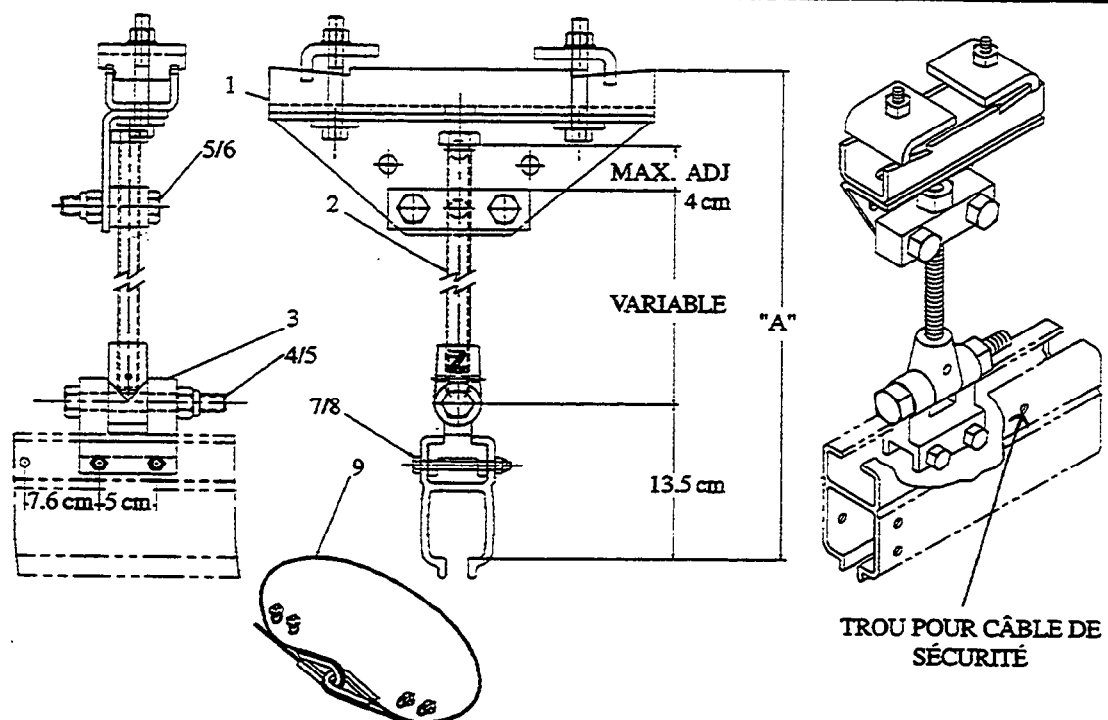
* POUR TIGES LONG >= 610 mm. UN KIT DE RENFORCEMENT CROISÉ EST NÉCESSAIRE. VOIR "ACCESSOIRES".

MIN "A" DIM	LONGUEUR DE TIGE	RÉF. #TIGE	RÉF. #ENS. POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ	#COMMANDE #KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION
14.31	6.00"	30192-006	30907-06	30287-006
20.31	12.00"	30192-012	30907-08	30287-012
26.31	18.00"	30192-018	30907-10	30287-018
32.31	24.00"	30192-025	30907-10	30287-024
44.31	36.00"	30192-036	30907-12	30287-036
56.31	48.00"	30192-048	30907-14	30287-048
68.31	60.00"	30192-068	30907-16	30287-060
80.31	72.00"	30192-072	30907-18	30287-072

KIT RÉGLABLE D'APPAREIL DE SUSPENSION

RAIL ZRA1 — ALUMINIUM

FLASQUE LARGE-PIÈCE #: 30288



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30186	1	1	KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30190	2	1	ENSEMBLE POUR RÉGLAGE DE L'APPAREIL DE SUSPENSION
-	30266	3	1	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	4	1	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 5.00
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
72646	-	6	2	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 3.25"
70968	-	7	2	B.T.H. LG. 5/16-18 X 3.25
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
VOIR TABLEAU	-	9	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION DE FLASQUE LARGE S'AJUSTE D'UNE LONGUEUR ENTRE 127 mm À 254 mm.

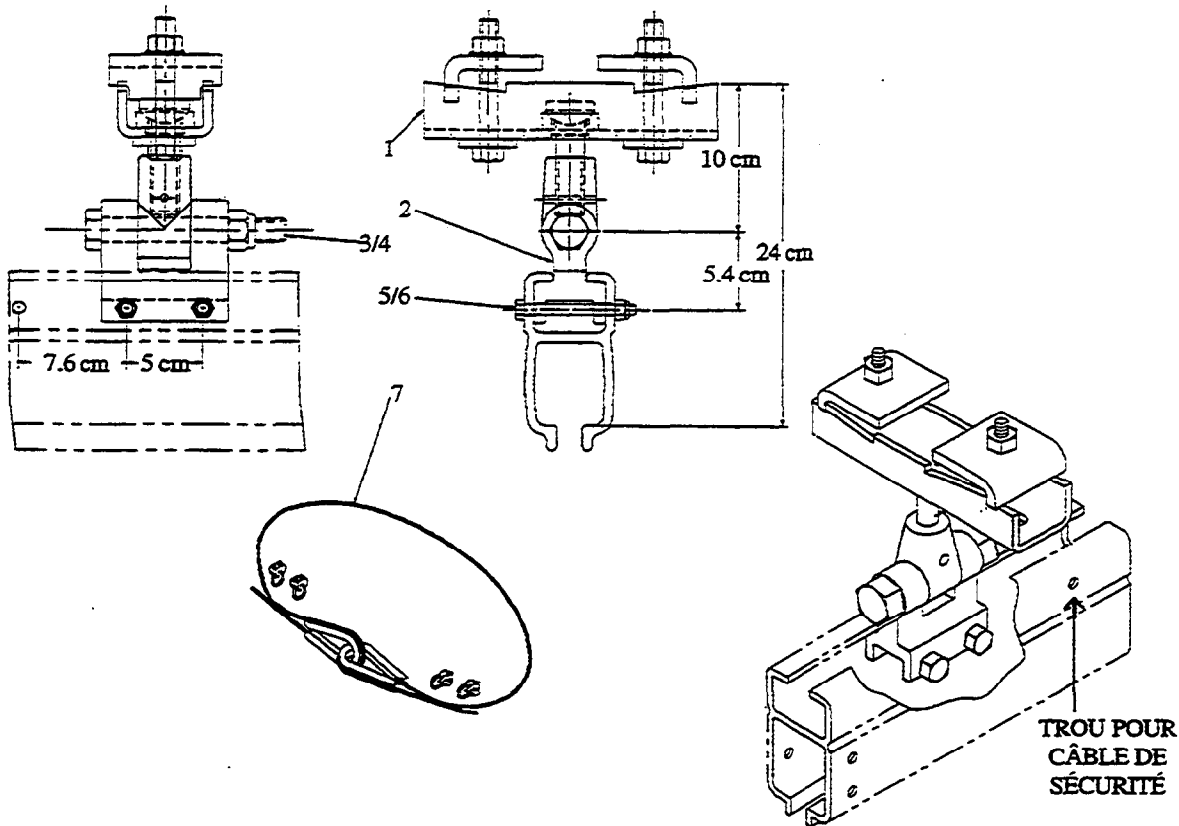
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	8618 kg	MIN "A" DIM	LONGUEUR DE TIGE	RÉF. #TIGE	RÉF. #ENS. POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ	#COMMANDE #KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION
LIMITE ÉLASTIQUE:	6350 kg	14.31	6.00"	30192-006	30907-06	30288-006
POIDS DE L'ASSEMBLAGE:	6.34 kg	20.31	12.00"	30192-012	30907-08	30288-012
CHARGE LIMITE:	900 kg	26.31	18.00"	30192-018	30907-10	30288-018
RAYON MINIMUM DU RAIL:	90 cm	32.31	24.00"	30192-025	30907-10	30288-024
		44.31	36.00"	30192-036	30907-12	30288-036
		56.31	48.00"	30192-048	30907-14	30288-048
		68.31	60.00"	30192-068	30907-16	30288-060
		80.31	72.00"	30192-072	30907-18	30288-072

* POUR TIGES LONG >=610mm, UN KIT DE RENFORCEMENT CROISÉ EST NÉCESSAIRE. VOIR "ACCESSOIRES".

KIT DE SUSPENSION RIGIDE

RAIL ZRA1 — ALUMINIUM

FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30300



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30919	1	1	SOUS-ENSEMBLE POUR KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION
-	30266	2	2	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	3	1	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 5.00
75587	-	4	1	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
70968	-	5	2	B.T.H. LG. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	6	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
30907-06	-	7	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ

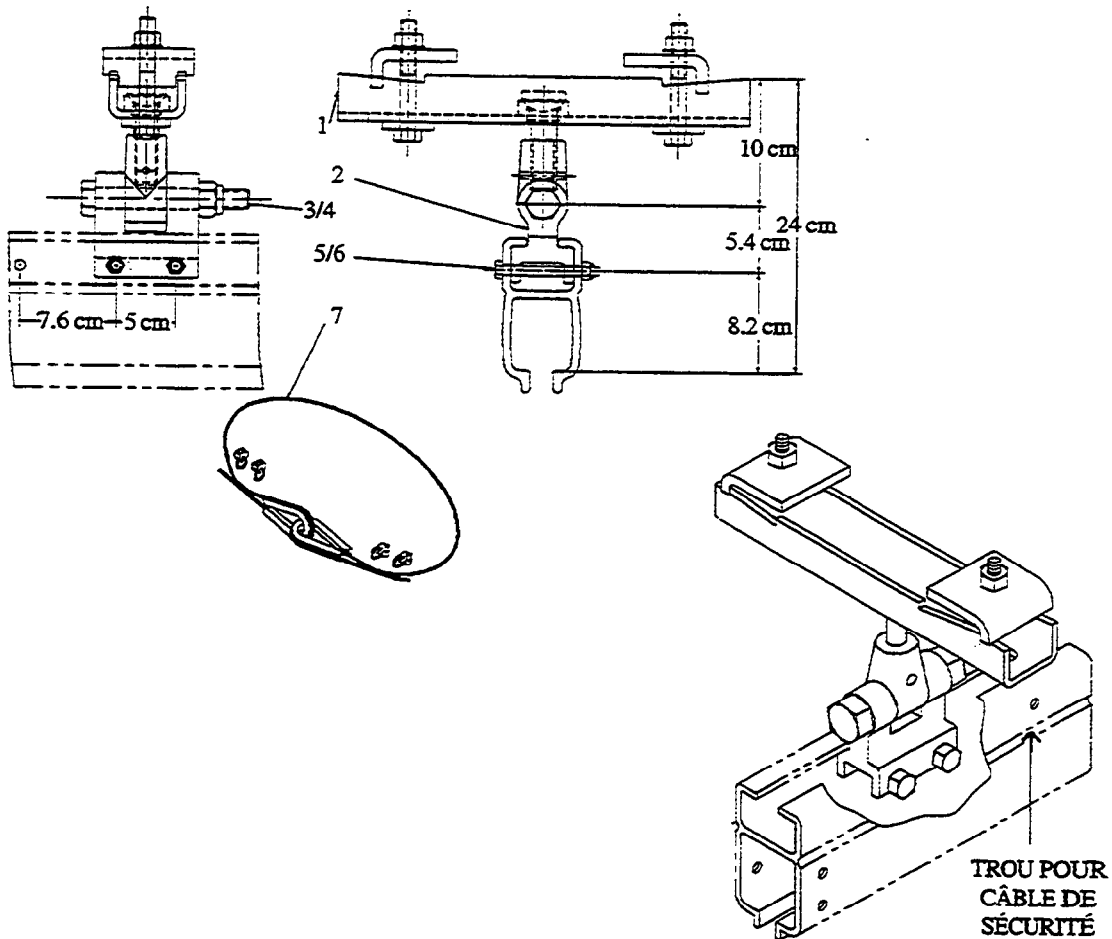
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE LARGE S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 64 mm À 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 8845 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 5443 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.08 kg

KIT DE SUSPENSION RIGIDE

RAIL ZRA1-ALUMINIUM

FLASQUE LARGE-PIÈCE #: 30301



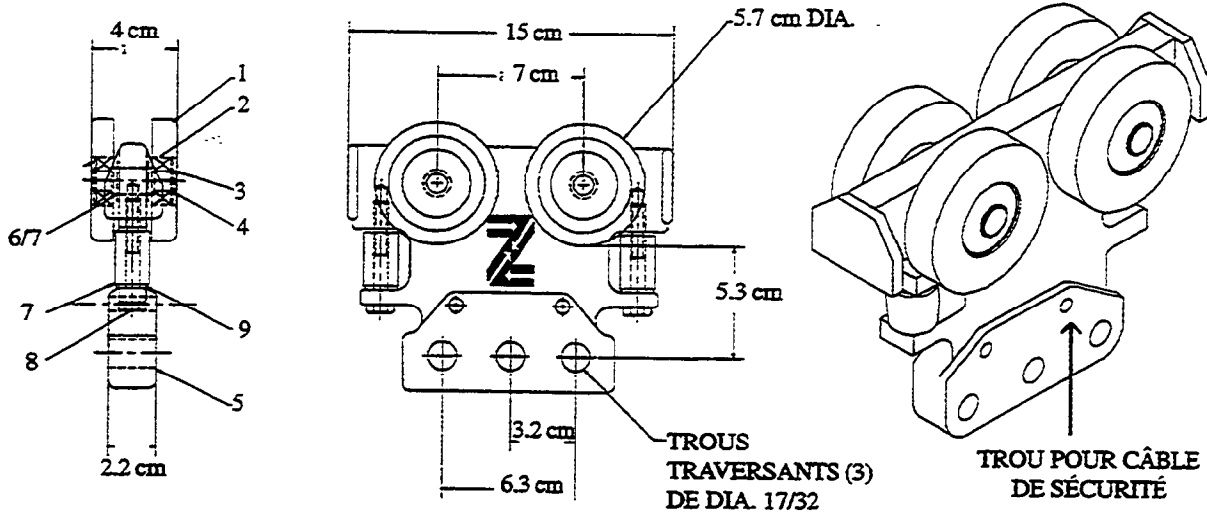
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30920	1	1	SOUS-ENSEMBLE POUR KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION
-	30266	2	2	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	3	1	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 5.00"
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
70968	-	5	2	B.T.H. LG. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	6	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
30907-06	-	7	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE LARGE S'AJUSTE D'UNE LONGUEUR ENTRE 127 mm À 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 8845 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 5443 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 90 cm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.54 kg

CHARIOT ZRA1—ALUMINIUM

CHARGE LIMITE 227 kg-PIÈCE #: 30279



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907—LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30208	1	4	ROULETTE DE CHARIOT
-	-	2	4	PALIER À BILLES (RÉF)
-	30203	3	2	AXE
99027	-	4	4	BAGUE DE RETENUE
-	30278	5	1	CORPS DE CHARIOT
99026	-	6	4	BAGUE DE RETENUE
-	30223	7	2	ROULEAU-GUIDE
70484	-	8	2	1/4-20 X 2.00" VIS CENTRÉ À TÊTE HEXAGONALE
74504	-	9	2	RONDELLE PLATE 1/4"

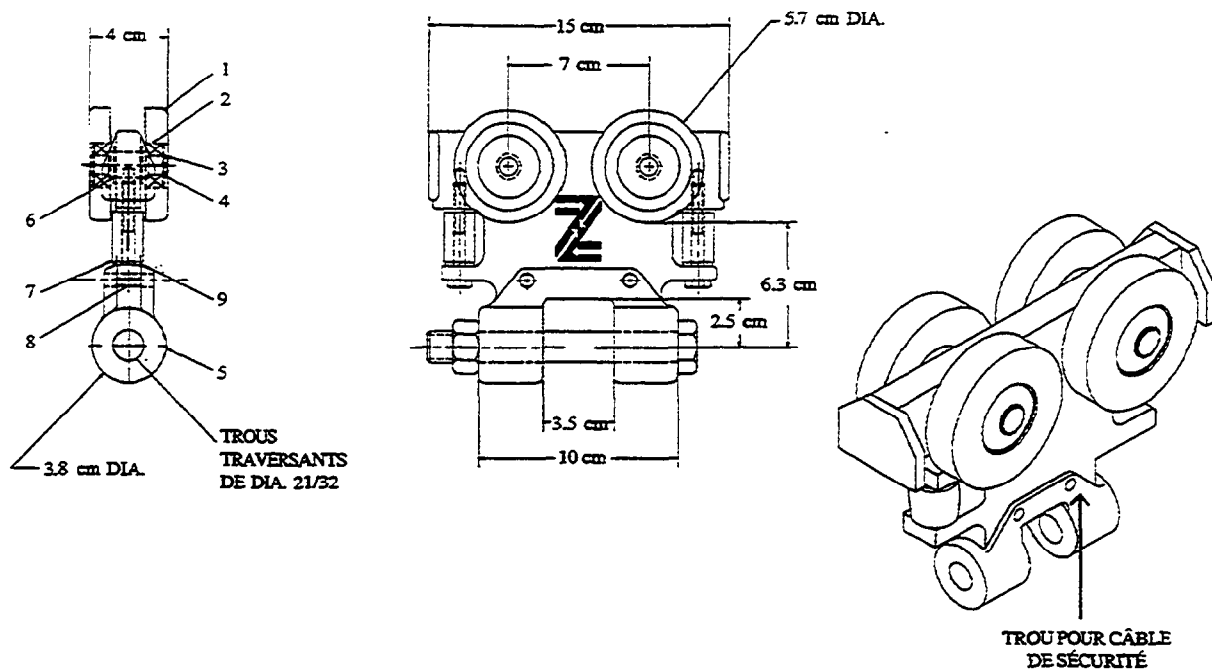
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	55 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	3890 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3402 kg
CHARGE LIMITE:	227 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DEL RIN 57 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DEL RIN
RAYON MINIMUM DU RAIL:	914 mm
POIDS DU CHARIOT:	1.800kg

CHARIOT ZRA1—ALUMINIUM

CHARGE LIMITE 227 kg

PIÈCE #: 30281



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907—LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES					
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION	
-	30208	1	4	ROULETTE DE CHARIOT	
-	-	2	4	PALIER À BILLES (RÉF)	
-	30203	3	2	AXE	
99027	-	4	4	BAGUE DE RETENUE	
-	30280	5	1	CORPS DE CHARIOT	
99026	-	6	4	BAGUE DE RETENUE	
-	30223	7	2	ROULEAU-GUIDE	
70484	-	8	2	1/4-20 X 2.00" VIS CENTRÉ À TÊTE HEXAGONALE	
74504	-	9	2	RONDELLE PLATE 1/4"	

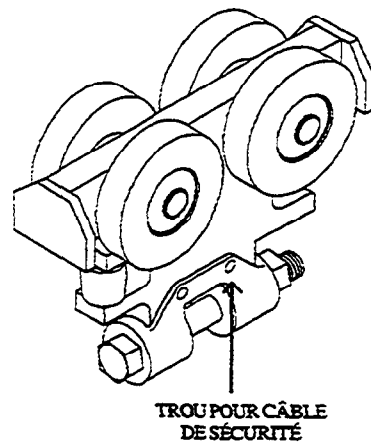
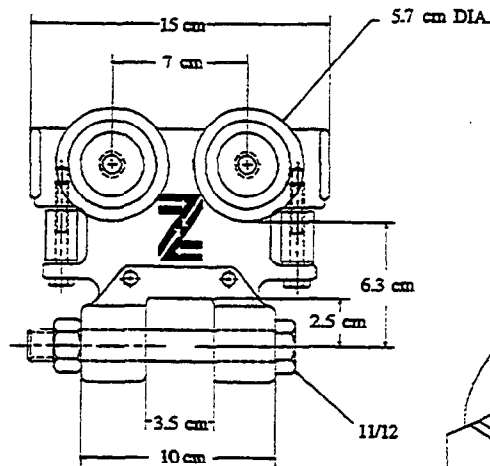
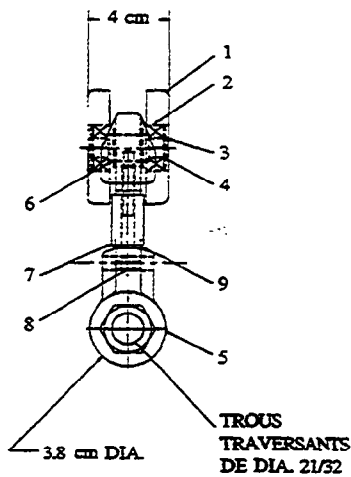
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	55 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	3890 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3402 kg
CHARGE LIMITE:	227 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DELFIN 57 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELFIN
RAYON MINIMUM DU RAIL:	914 mm
POIDS DU CHARIOT:	1.800kg

CHARIOT ZRA1—ALUMINIUM

CHARGE LIMITE 227 kg

PIÈCE #: 30304



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907—LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30208	1	4	ROULETTE DE CHARIOT
-	-	2	4	PALIER À BILLES (RÉF.)
-	30203	3	2	AXE
99027	-	4	4	BAGUE DE RETENUE
-	30280	5	1	CORPS DE CHARIOT
99026	-	6	4	BAGUE DE RETENUE
-	30223	7	2	ROULEAU-GUIDE
70484	-	8	2	VIS CENTRÉ À TÊTE HEXAGONALE 1/4-20 X 2.00"
74504	-	9	2	RONDELLE PLATE 1/4"
75587	-	10	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72623	-	1	1	B.T.H.58-11 X 5"

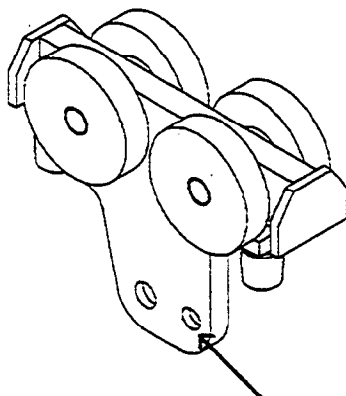
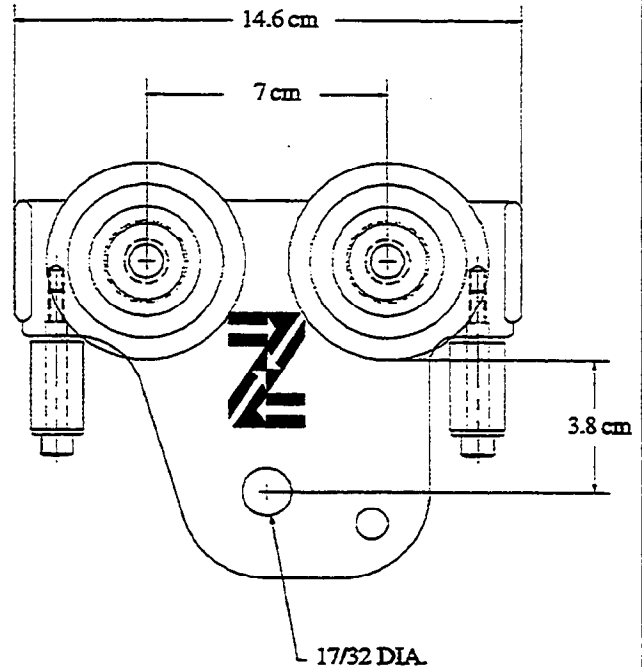
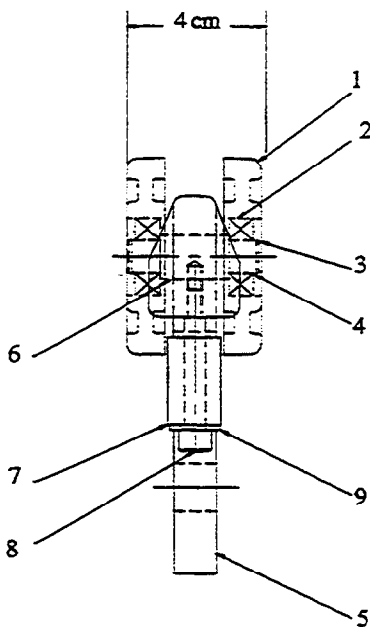
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	55 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	3890 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3402 kg
CHARGE LIMITE:	227 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DELFIN 57 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELFIN
RAYON MINIMUM DU RAIL:	914 mm
POIDS DU CHARIOT:	2.04 kg

CHARIOT UNIVERSEL ZRA1—ALUMINIUM

CHARGE LIMITE 227 kg

PIÈCE#: 30204



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS
AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF:
#PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30208	1	4	ROULETTE DE CHARIOT
-	-	2	4	PALIER À BILLES (RÉF.)
-	30203	3	2	AXE
99027	-	4	4	BAGUE DE RETENUE
-	30201	5	1	PATTE D'ATTACHE POUR CHARIOT
99026	-	6	4	BAGUE DE RETENUE
-	30223	7	2	ROULEAU-GUIDE
70476	-	8	2	VIS À CHAPEAU À TÊTE CREUSE HEXAGONALE 1/4-20 X 2.00"
74504	-	9	2	RONDELLE PLATE 1/4"

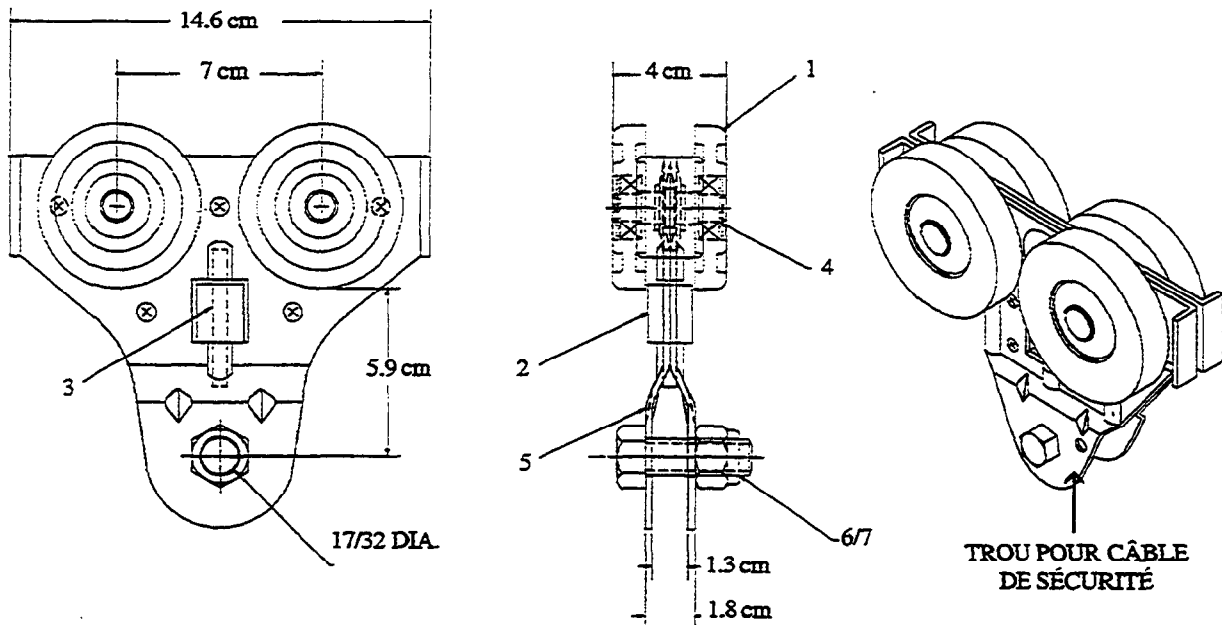
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	55 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	3890 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3402 kg
CHARGE LIMITE:	227 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DELIN 57 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELIN
RAYON MINIMUM DU RAIL:	914 mm
POIDS DU CHARIOT:	1.59 kg

CHARIOT UNIVERSEL ZRA1—ACIER

CHARGE LIMITE 227 kg

PIÈCE#: 30259



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30208	1	4	ROULETTE DE CHARIOT
-	30262	2	4	DI 1/2 X DE 5/8 .81 DELRIN
77057	-	3	2	GOUPILLE FENDUE 3/16 X 2" LG.
99027	-	4	4	BAGUE DE RETENUE
-	0602	5	1	SOUS-ENSEMBLE POUR CHARIOT
99035	-	6	1	BOULON 1/2-13 X 1-1/2
75546	-	7	1	CONTRE-ÉCROU 1/2-13

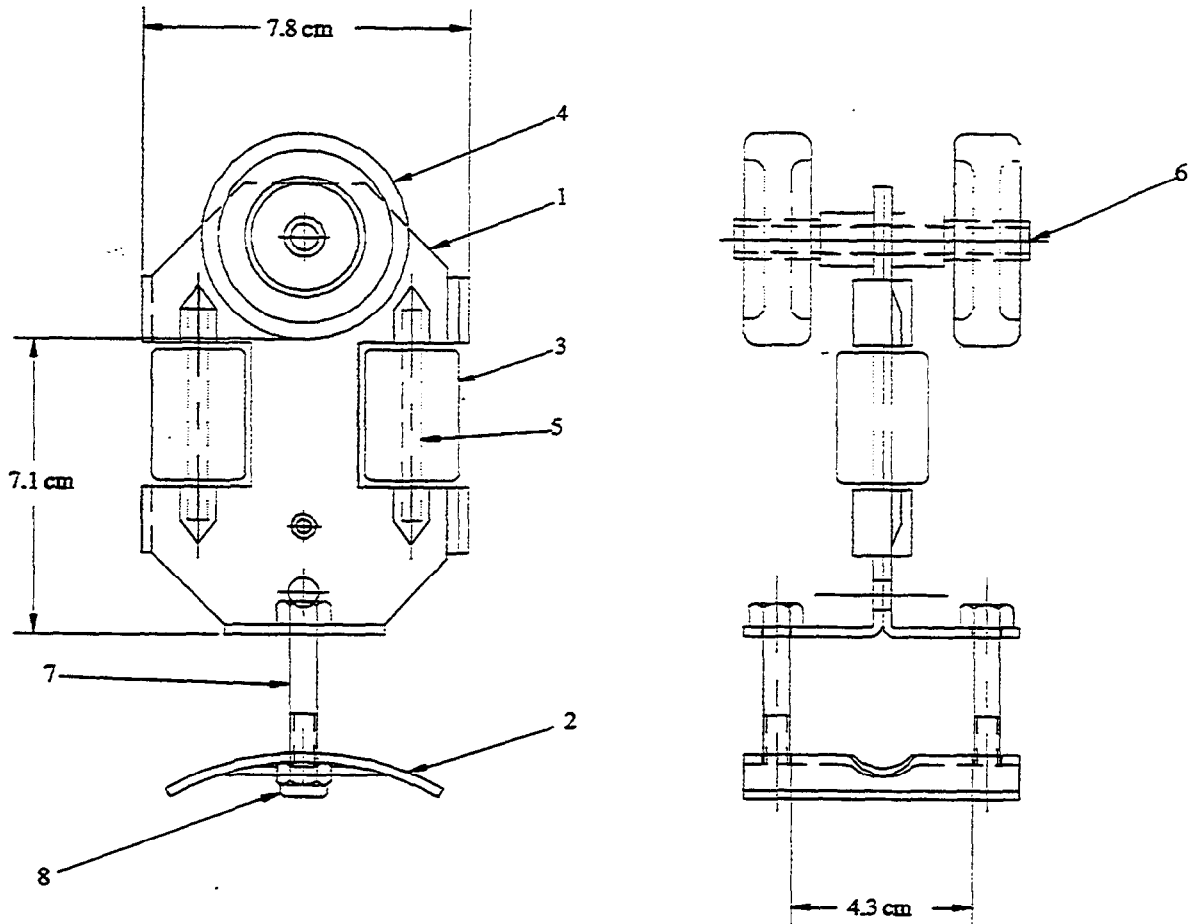
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	55 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	3890 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3402 kg
CHARGE LIMITE:	227 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DELIN 57 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELIN
RAYON MINIMUM DU RAIL:	914 mm
POIDS DU CHARIOT:	1.59 kg

CHARIOT POUR CÂBLE

RAIL ZRA1—ALUMINIUM

PIÈCE#: 30579



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS DANS CE SOUS-ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF.: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6PIEDS).

CE CHARIOT SERT À ENROULER DU FIL PLAT OU DU FLEXIBLE D'AIR.

LISTE DE PIÈCES

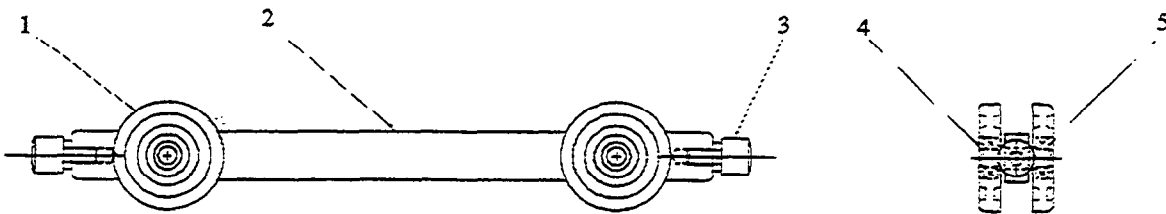
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30577	1	2	PIÈCE DÉCOUPÉE DU CHARIOT
-	30578	2	1	TAQUE DE FIXATION
-	30582	3	2	ROULEAU-GUIDE
-	9960T11	4	2	ROULEAU-PATIN
77057	-	5	2	GOUPILLE FENDUE 3/16 DIA X 2.00"
77010	-	6	1	GOUPILLE FENDUE 1/4 DIA X 1-3/4"
70484	-	7	2	B.T.H. 1/4-20 X 2.00"
75503	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 1/4-20

CHARGE LIMITE: 23 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.25 kg

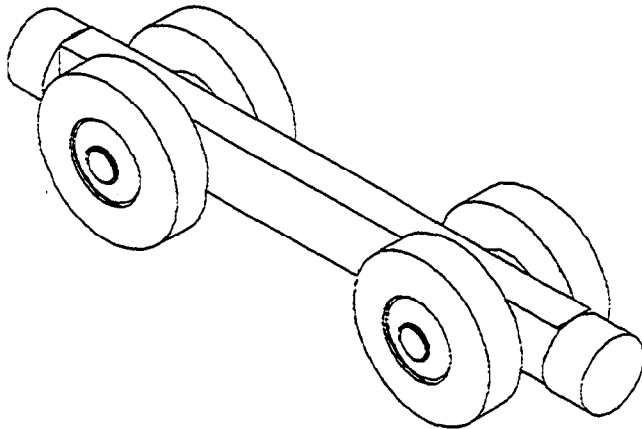
CHARIOT ANTI - CHOC

RAIL ZRA1—ALUMINIUM

PIÈCE#: 30307



"A"



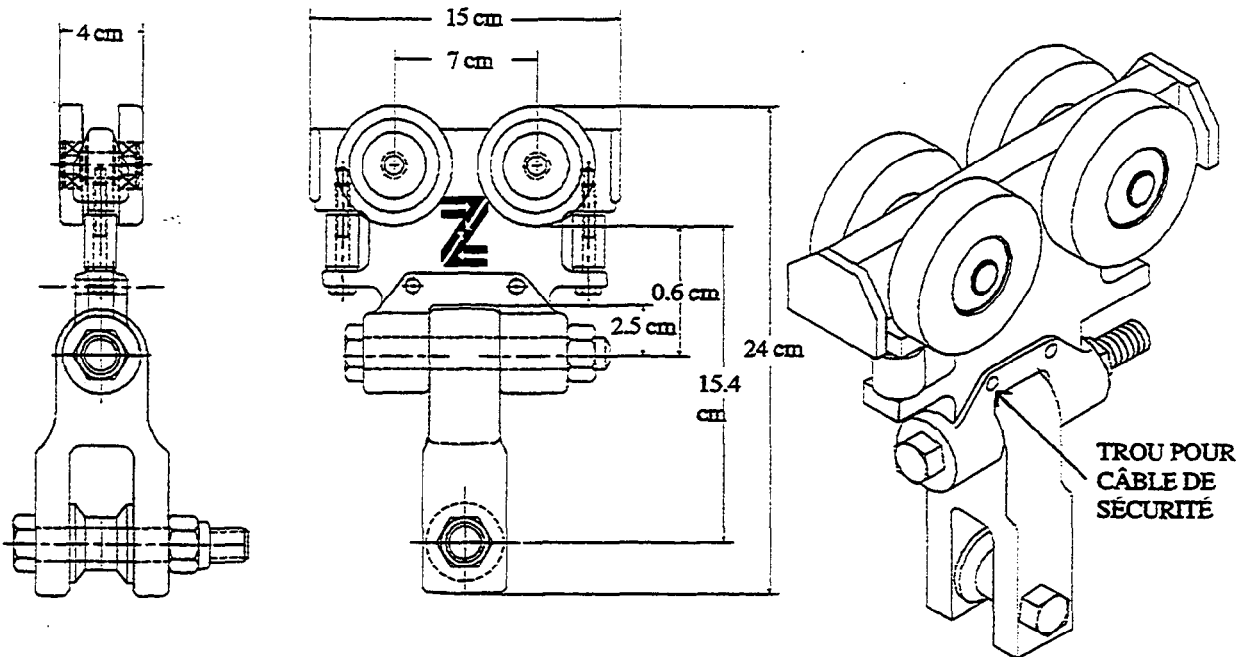
"A" DIM.	PIÈCE #	POIDS
30 cm	30307-1200	1.36 kg
61 cm	30307-2400	2.27 kg
91 cm	0307-3600	3.2 kg
122 cm	30307-4800	4.08 kg

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30208	1	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE
-	3B11	2	4	PATTE D'ATTACHE POUR CHARIOT ANTI-CHOC
99097	-	3	4	BUTOIR EN CAOUTCHOUC
-	30203	4	2	AXE
99027	5105-37	5	2	BAGUE DE RETENUE

CHARIOT SIMPLE POUR APPAREIL DE LEVAGE

ZRA1 - CHARGE LIMITE 227 kg

PIÈCE#: 30313



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS DANS CET ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART.
 RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
	30903	1	1	SUPPORT POUR CROCHET
	30304	2	1	CHARIOT

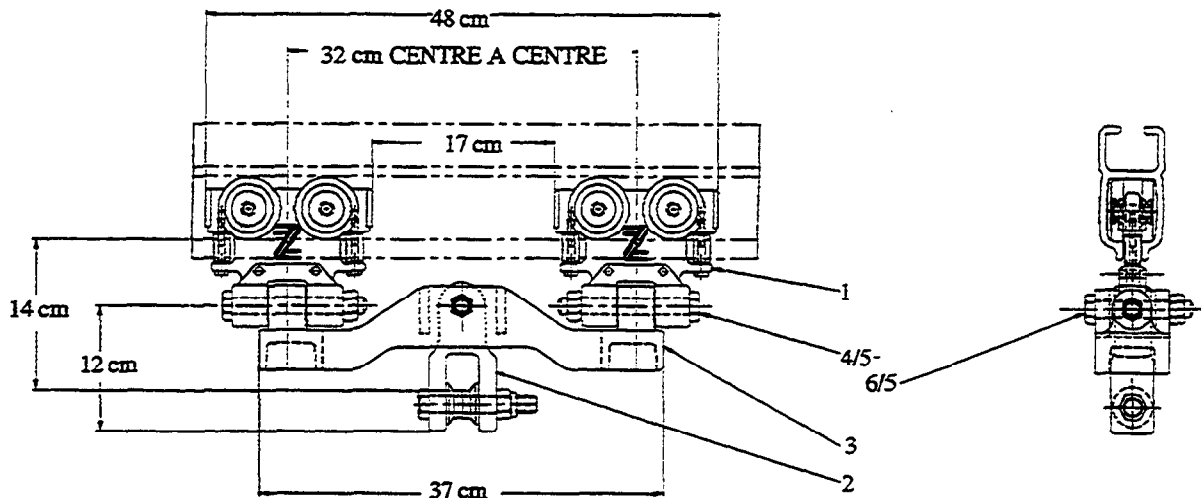
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 CHARGE LIMITE—ROULETTES: 57 kg
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 3890 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 3402 kg
 CHARGE LIMITE: 227 kg

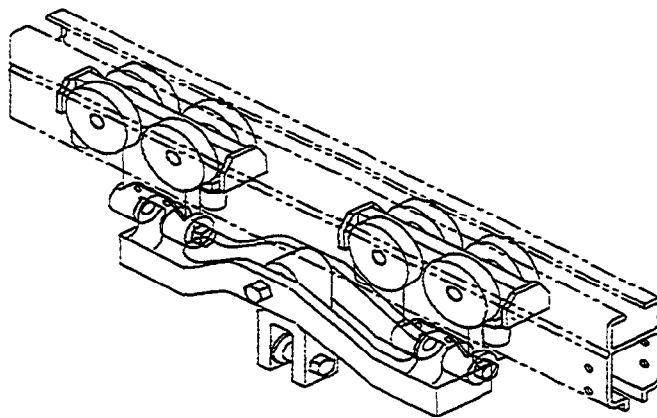
CHARIOT DOUBLE POUR APPAREIL DE LEVAGE

ZRA1 - CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30303



N.B.: LES ENSEMBLES DES CÂBLES DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.
 RÉF: #PIÈCE 30907 —
 LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6PIEDS).



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30281	1	2	ENSEMBLE POUR CHARIOT
-	30903	2	1	ENSEMBLE DE SUSPENSION
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"

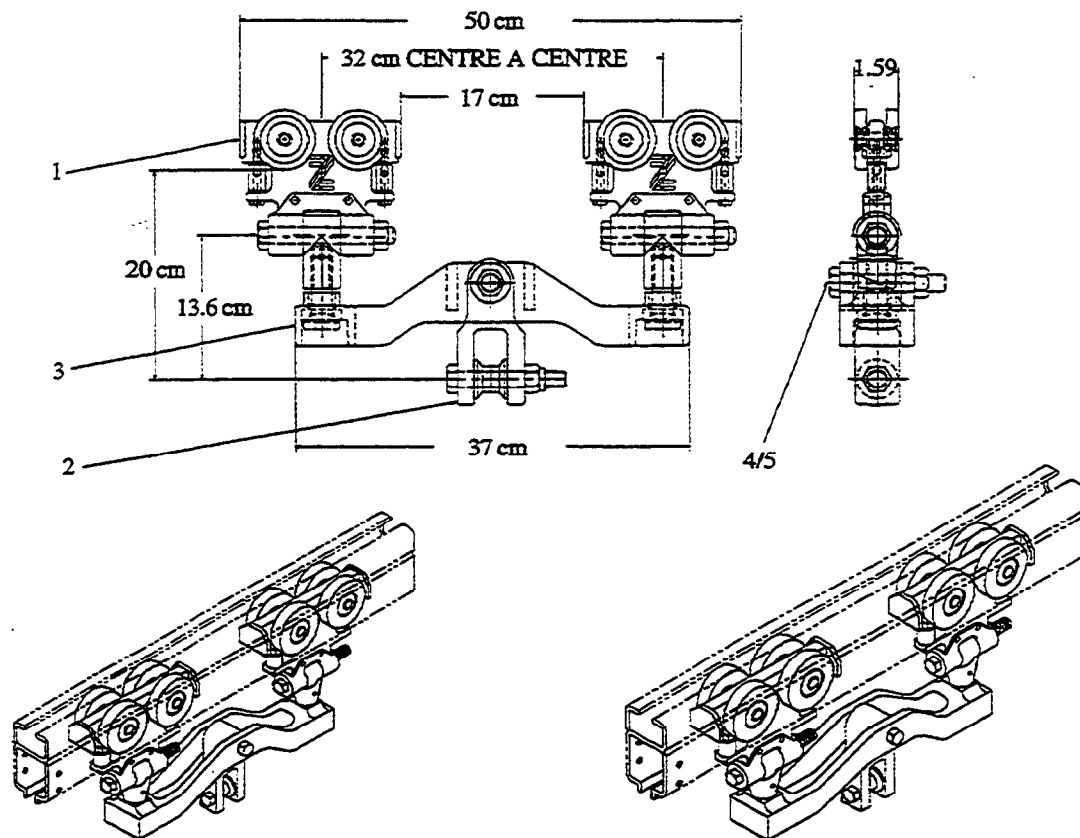
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.15 kg

CHARIOT DOUBLE POUR APPAREIL DE LEVAGE, POUR TRONÇONS COURBES

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30318



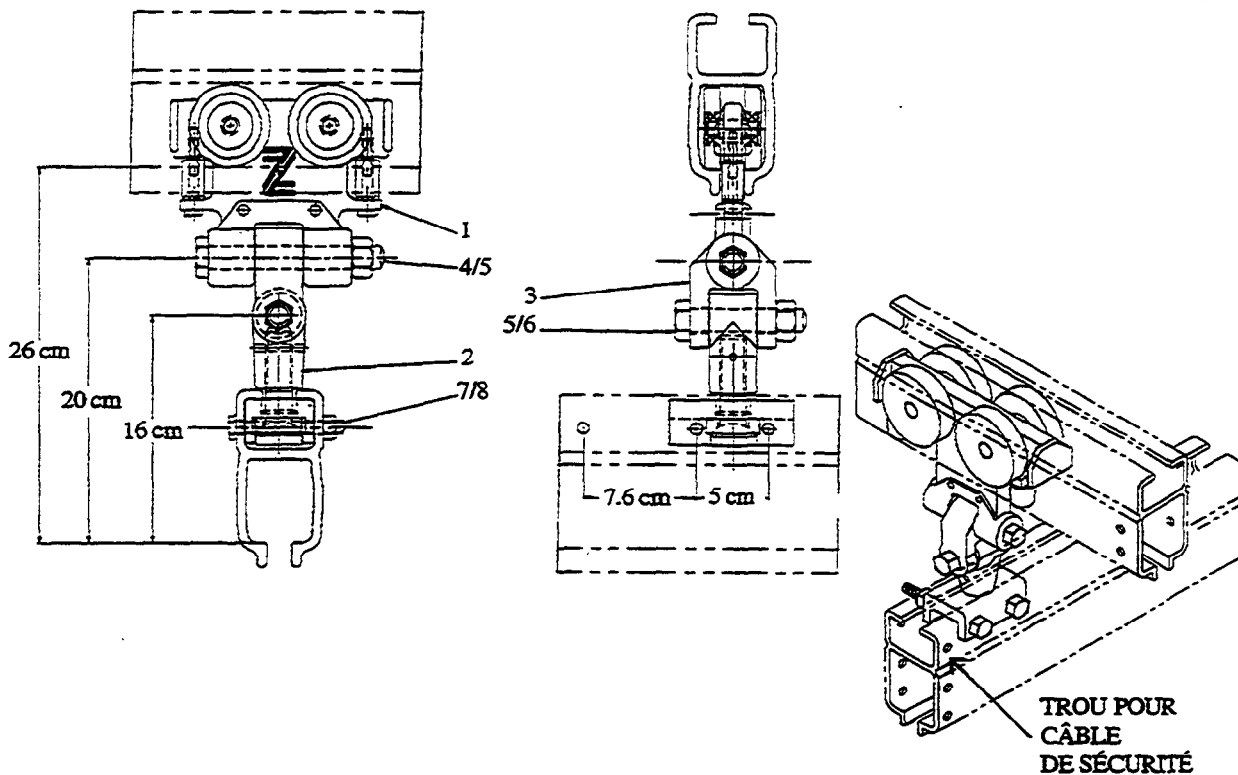
N.B.: LES ENSEMBLES POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30304	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRA1
-	30903	2	1	ENSEMBLE DE SUSPENSION
-	30832	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72644	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
75587	-	5	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE:
 LIMITE ÉLASTIQUE:
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 914 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.61 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZRA1 - CHARGE LIMITE 227 kg CHARIOT SIMPLE - PIÈCE#: 30283



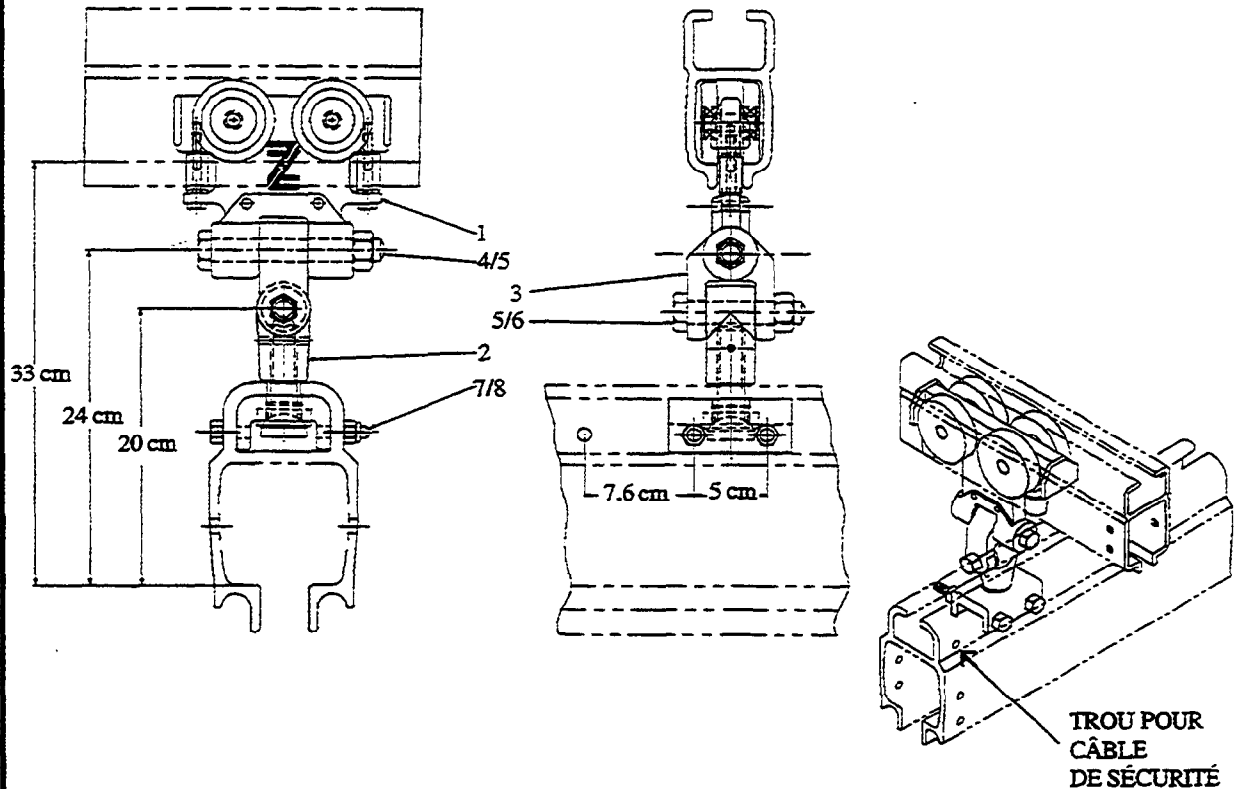
N.B.: LES ENSEMBLES POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ.
 RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30281	1	1	CHARIOT ZRA1
-	30282	2	1	SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FEM)
72623	-	4	1	B.T.H.5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	2	B.T.H. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 3890 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 3402 kg
 CHARGE LIMITE: 227 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 914 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.72 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRA1 - CHARGE LIMITE 227 kg CHARIOT SIMPLE - PIÈCE#: 30295



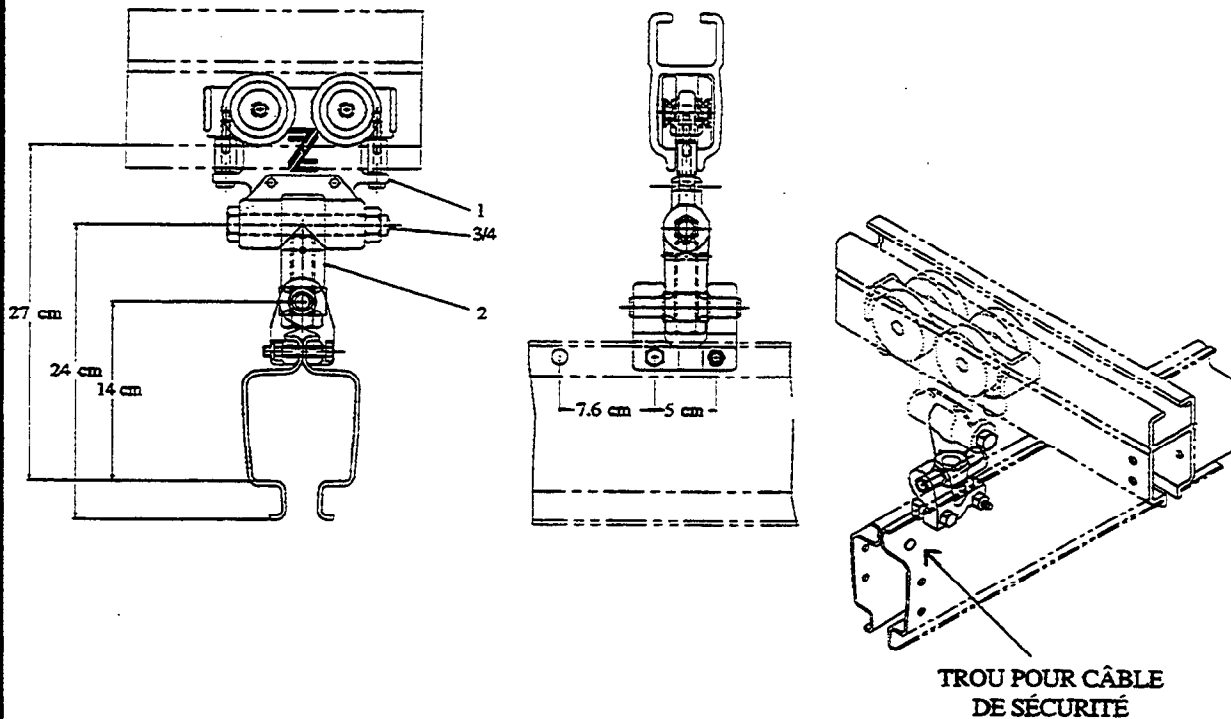
N.B.: LES ENSEMBLES DES CÂBLES DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ.
RÉF: #PIÈCE 30907 —
LONGUEUR EN PIEDS
(EXEMPLE 06=6PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30281	1	1	CHARIOT ZRA1
-	30175	2	1	SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
72623	-	4	1	B.T.H 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H 5/8-11 X 4.00"
71481	-	7	2	B.T.H 3/8-16 X 4.50" X 4.50"
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 3890 kg
LIMITE ÉLASTIQUE: 3402 kg
CHARGE LIMITE: 227 kg
RAYON MINIMUM DU RAIL: 914 mm
POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.72 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRS2/3 SUR ZRA1 - CHARGE LIMITE 227 kg CHARIOT SIMPLE - PIÈCE#: 30320



N.B.: LES ENSEMBLES POUR CÂBLES DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

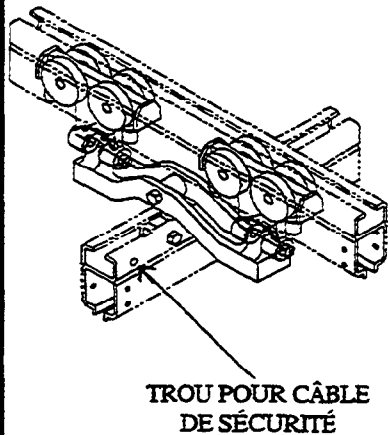
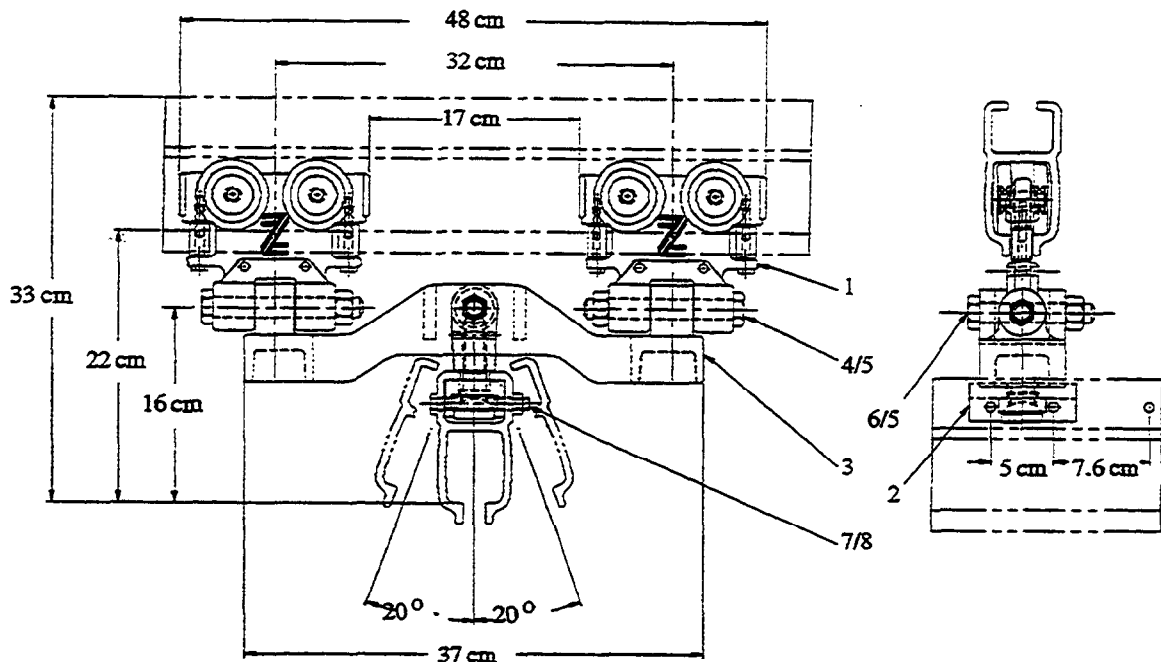
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30281	1	1	CHARIOT ZRA1
-	30596	2	1	SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION
72623	-	3	1	B.T.H.5/8-11 X 5.00"
75587	-	4	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT:	UN POUR CENT
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	3890 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3402 kg
CHARGE LIMITE:	227 kg
RAYON MINIMUM DU RAIL	914 mm
POIDS DE L'ENSEMBLE:	2.94 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZRA1 - CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE - PIÈCE#: 30286



N.B.: LES ENSEMBLES POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

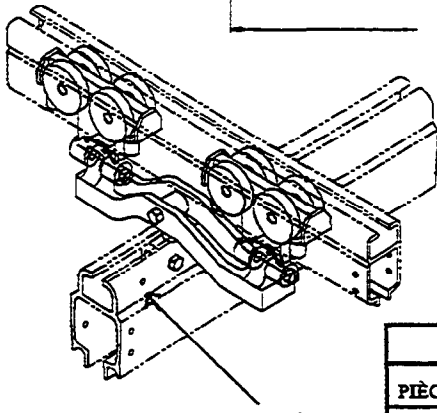
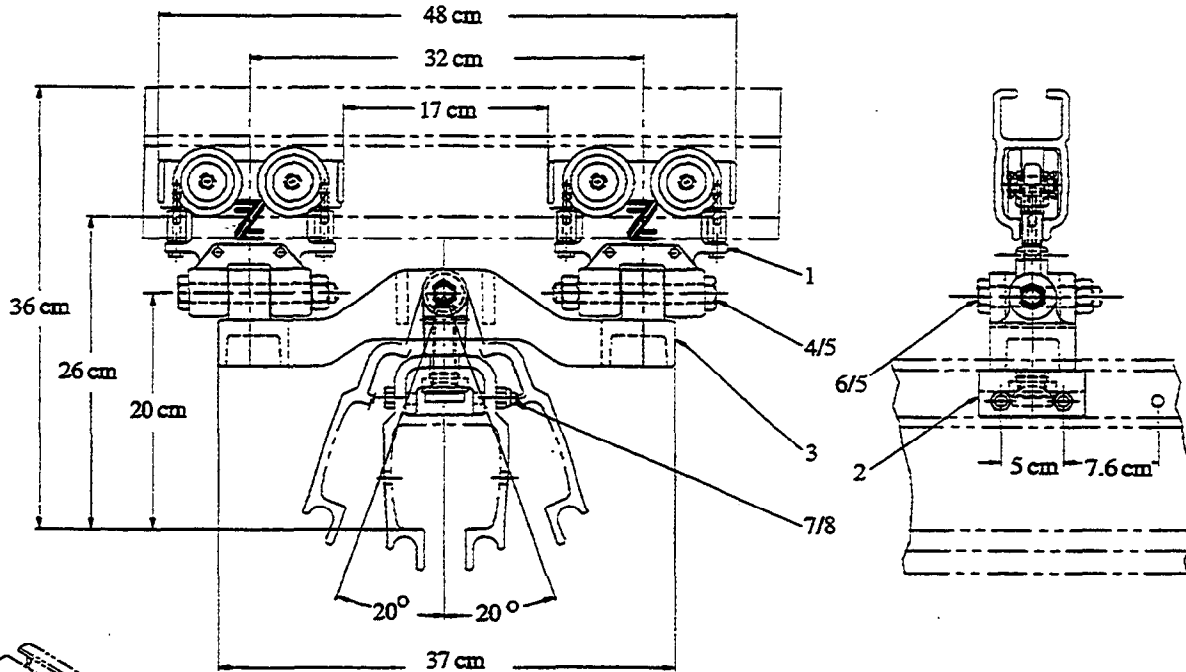
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30281	1	2	CHARIOT ZRA1
-	30282	2	1	SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	2	B.T.H. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 5.44 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRA1 - CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE - PIÈCE#: 30272



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ.
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

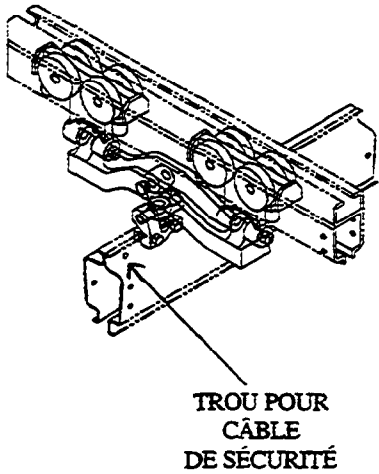
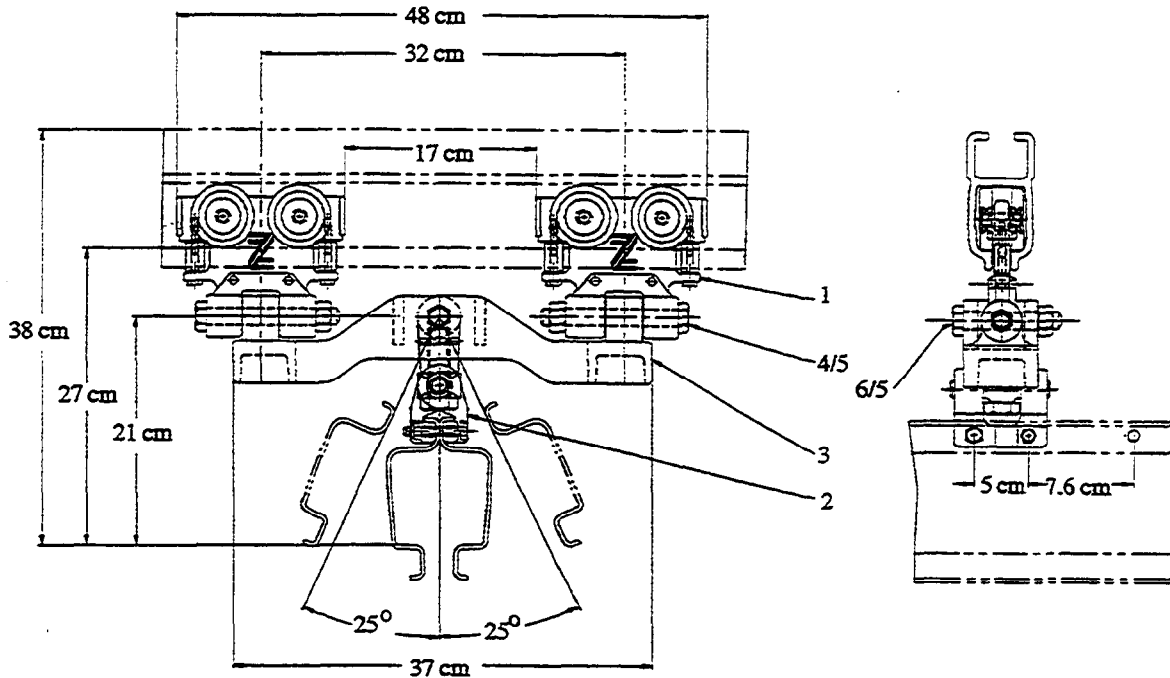
LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30281	1	2	CHARIOT ZRA1
-	30175	2	1	SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
71481	-	7	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 5.44 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRS2 OU 3 SUR ZRA1 - CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE - PIÈCE#: 30298



N.B.: LES ENSEMBLES POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ.
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30281	1	2	CHARIOT ZRA1
-	30596	2	1	SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H 5/8-11 X 4.00"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

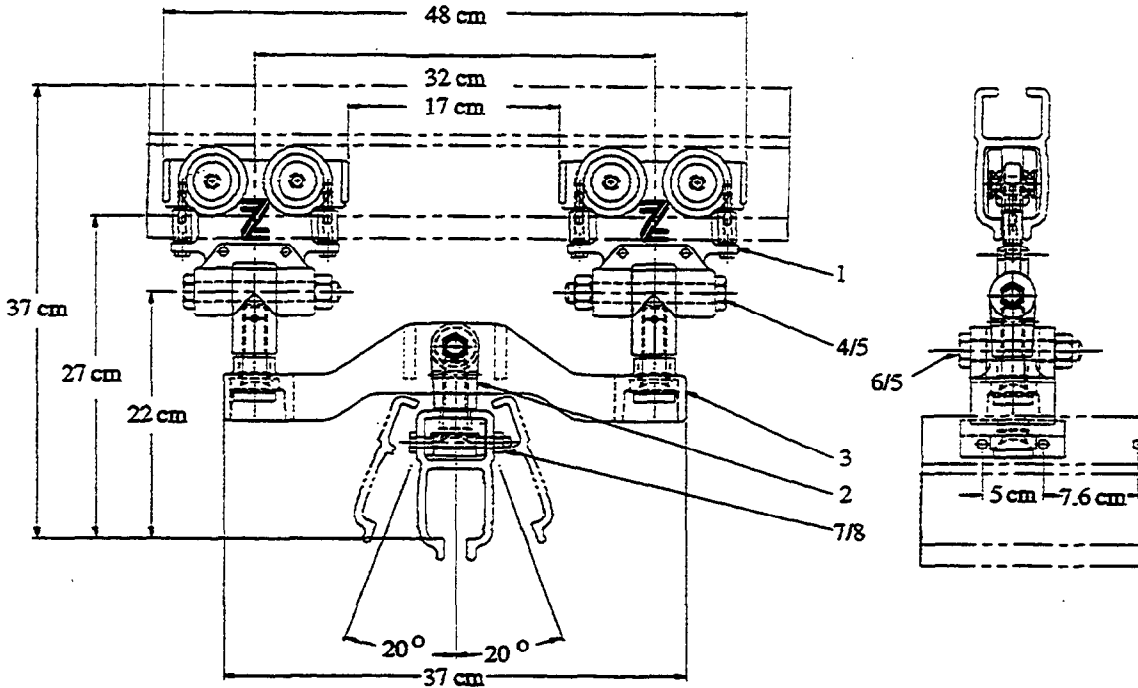
RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg

LIMITÉ ÉLASTIQUE: 4808 kg

CHARGE LIMITE: 453 kg

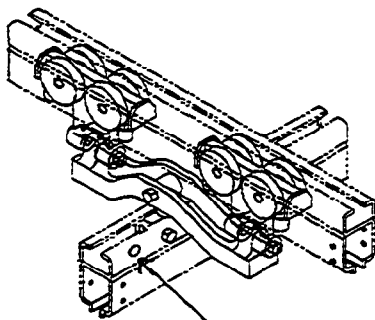
POIDS DE L'ENSEMBLE: 5.90 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZRA1 RAIL CURVILIGNE- CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE - PIÈCE#: 30296



N.B.: LES ENSEMBLES POUR CÂBLES DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06-6 PIEDS).



TROU POUR
CÂBLE
DE SÉCURITÉ

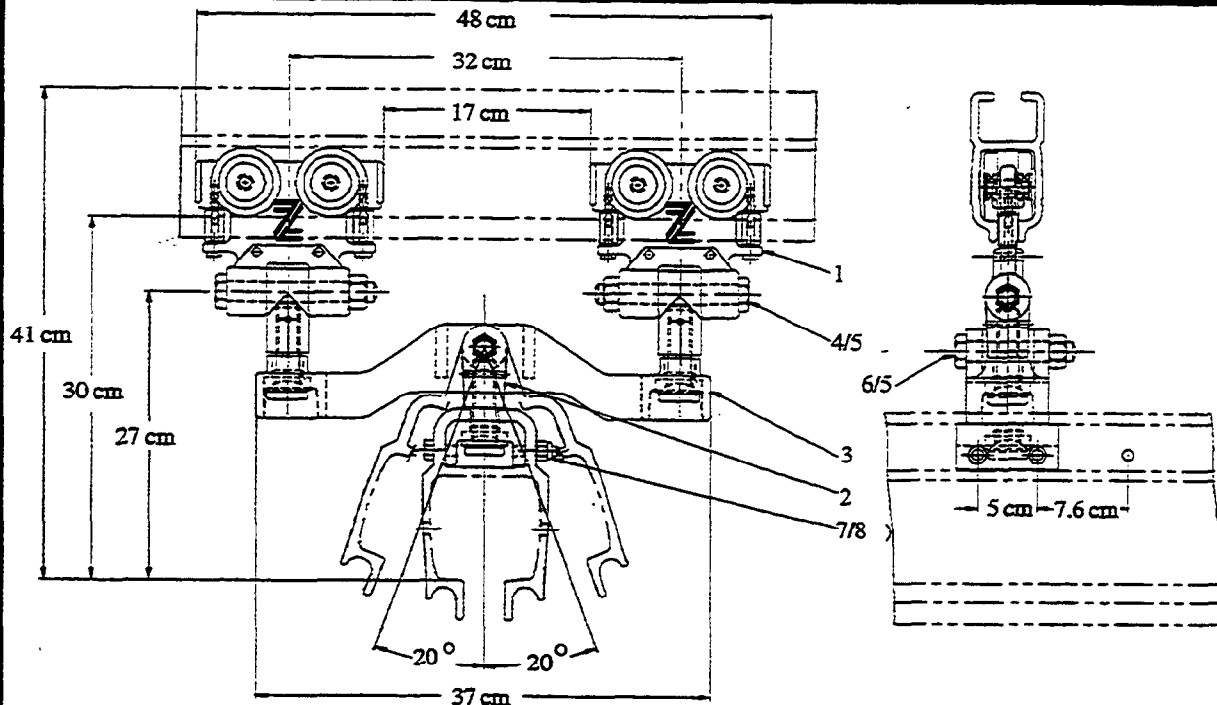
LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30281	1	2	CHARIOT ZRA1
-	30596	2	1	SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	2	B.T.H. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE:
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL 914 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.25 kg

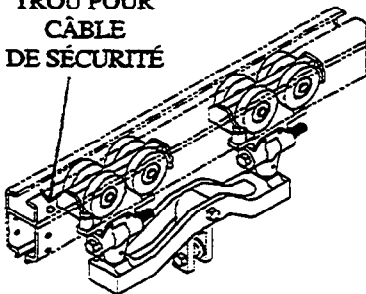
ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRA1 RAIL CURVILIGNE- CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE - PIÈCE#: 30297



N.B.: LES ENSEMBLES POUR CÂBLES DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

TROU POUR
CÂBLE
DE SÉCURITÉ



LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30281	1	2	CHARIOT ZRA1
-	30596	2	1	SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	2	B.T.H 3/8-16 X 4.50"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg

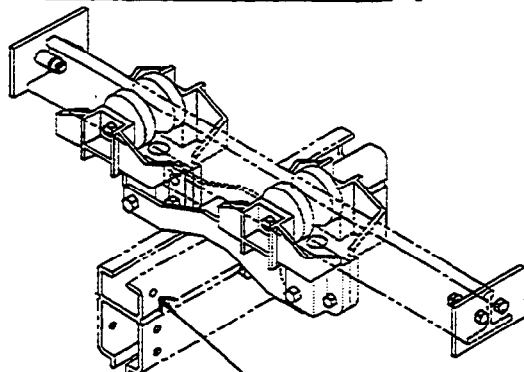
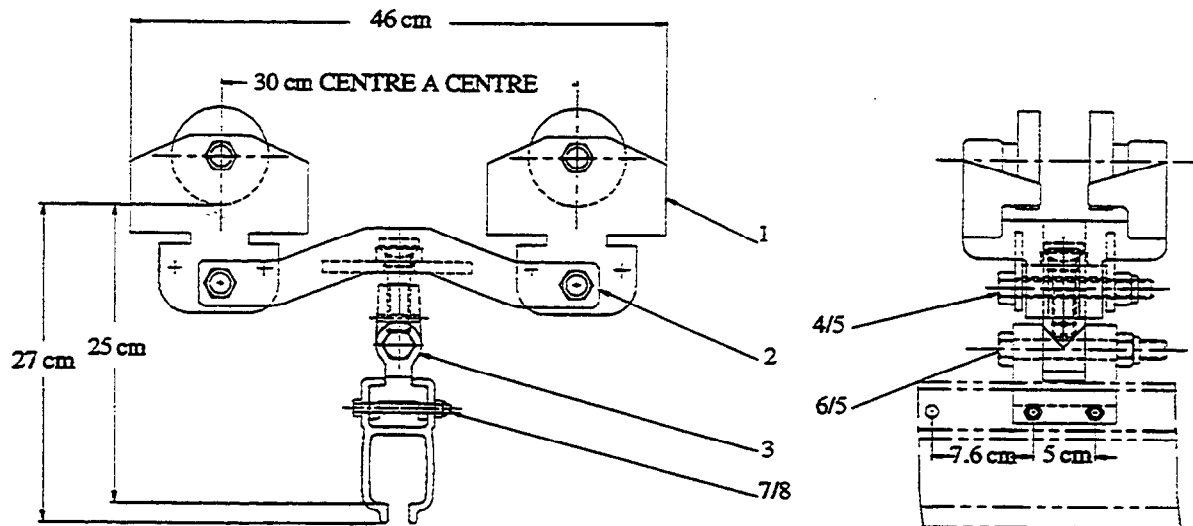
LIMITE ÉLASTIQUE:

CHARGE LIMITE: 453 kg

RAYON MINIMUM DU RAIL 914 mm

POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.25 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR RAIL TREMPÉ AU PLOMB- CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE - PIÈCE#: 30299



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES POUR CÂBLES DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	93813	1	2	ENSEMBLE POUR CHARIOT
-	30917	2	1	ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION-DOUBLE
-	30267	3	2	CHEVALET SUSPENDU
72615	-	4	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72623	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
70968	-	7	2	B.T.H. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

LIMITÉ ÉLASTIQUE:

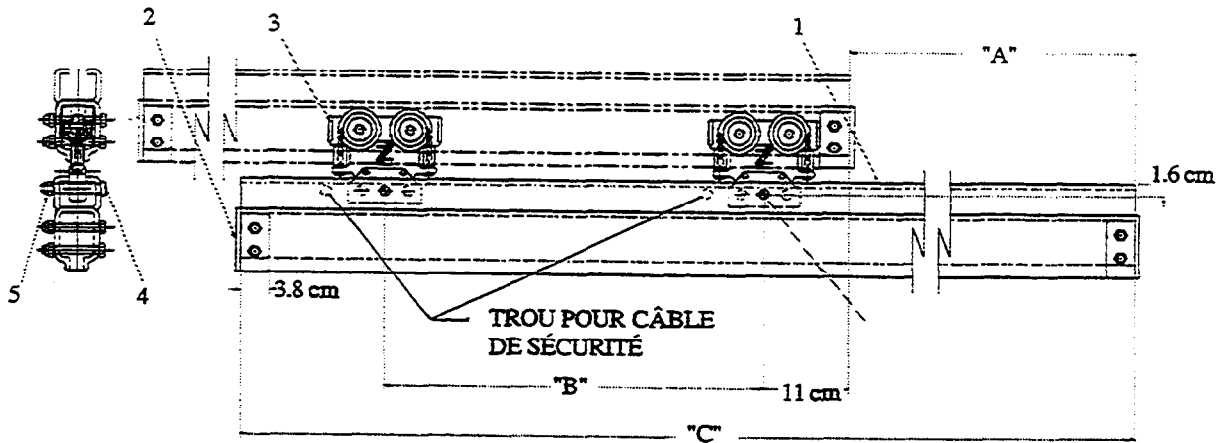
CHARGE LIMITE: 453 kg

POIDS DE L'ENSEMBLE: 14.50 kg

EXTENSIONS DE PONT

RAIL ZRA1—ALUMINIUM-CHARIOT SIMPLE

PIÈCE#: 30308



"A" DIMENSION POUR EXTENSION DE 2 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30308-2	0.61 m	1.5 m	113 kg
30308-2	0.92 m	1.8 m	136 kg
30308-2	1.22 m	2.1 m	147 kg

"A" DIMENSION POUR EXTENSION DE 3 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30308-32	0.61 m	1.8 m	147 kg
30308-33	0.92 m	2.1 m	227 kg
30308-34	1.22 m	2.4 m	261 kg

"A" DIMENSION POUR EXTENSION DE 4 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30308-42	0.61 m	2.1 m	68 kg
30308-43	0.92 m	2.4 m	91 kg
30308-44	1.22 m	2.7 m	113 kg

N.B.: L'EXTENSION DE PONT AJOUTE 14 cm AUX DIMENSIONS. VEUILLEZ CONSULTER L'USINE POUR DES EXTENSIONS PLUS LONGUES.

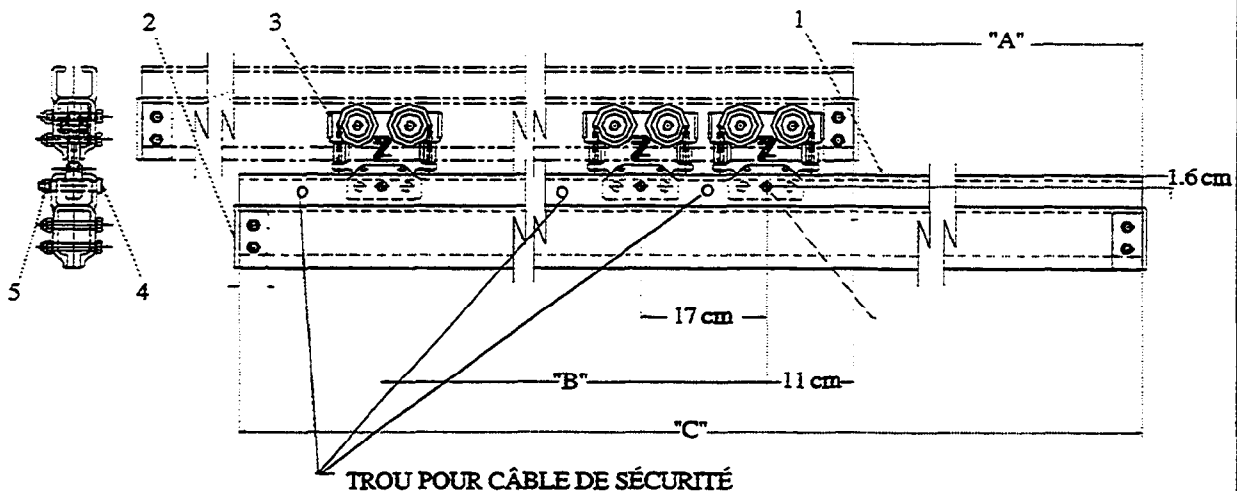
N.B.: LES ENSEMBLES CÂBLES DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ.
 RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
30200	-	1	1	ZRA1 RAIL X "C" LG
30275	-	2	2	ENSEMBLE BUTOIRS
30279	-	3	2	ENSEMBLE CHARIOT
72050	-	4	2	VIS 1/2 X 2 1/2
75583	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

EXTENSIONS DE PONT

RAIL ZRA1—ALUMINIUM-CHARIOT SIMPLE

PIÈCE#: 30310



"A" DIMENSION POUR EXTENSION DE 2 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30310-22	0.61 m	1.5 m	227 kg
30310-23	0.92 m	1.8 m	272 kg
30310-24	1.22 m	2.1 m	295 kg

"A" DIMENSION POUR EXTENSION DE 3 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30310-32	0.61 m	1.8 m	147 kg
30310-33	0.92 m	2.1 m	227 kg
30310-34	1.22 m	2.4 m	261 kg

"A" DIMENSION POUR EXTENSION DE 4 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30310-42	0.61 m	2.1 m	113 kg
30310-43	0.92 m	2.4 m	170 kg
30310-44	1.22 m	2.7 m	227 kg

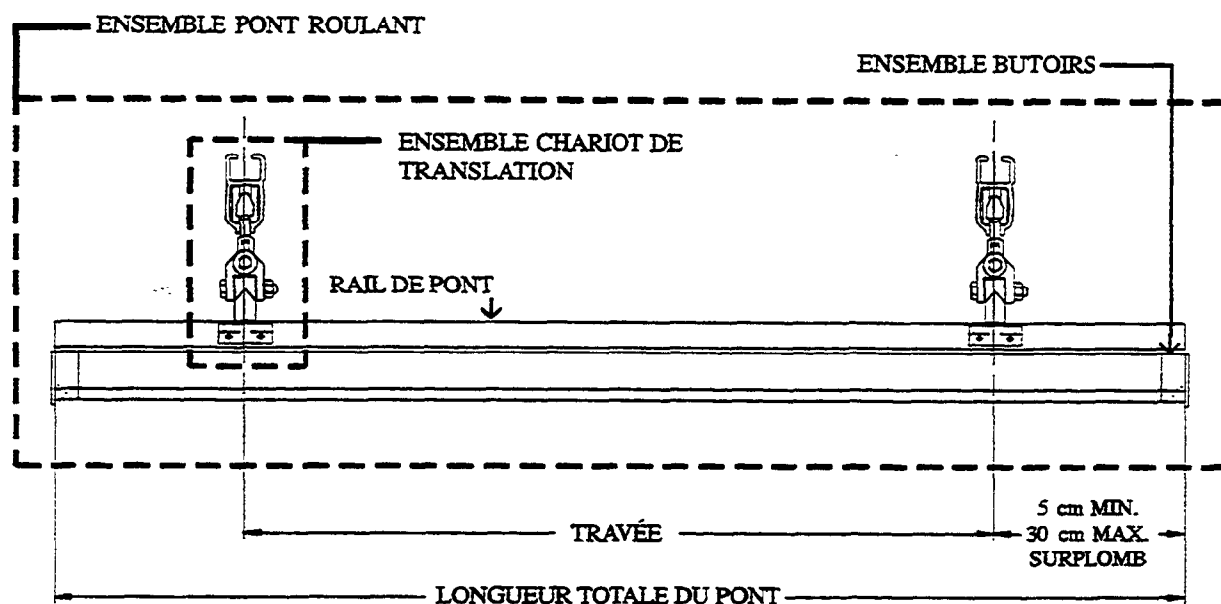
N.B.: L'EXTENSION DE PONT AJOUTE 14 cm AUX DIMENSIONS. VEUILLEZ CONSULTER L'USINE POUR DES EXTENSIONS PLUS LONGUES.

N.B.: LES ENSEMBLES CÂBLES DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

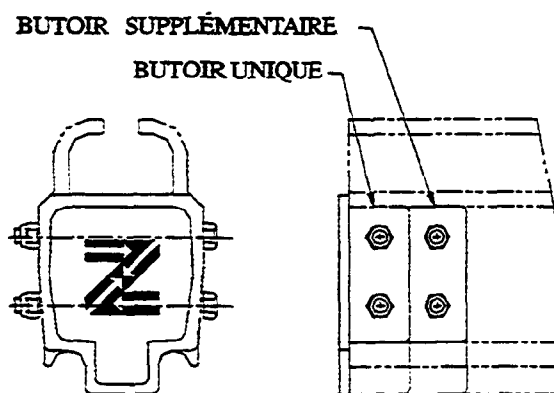
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
30200	-	1	1	ZRA1 RAIL X "C" LG
-	30275	2	2	ENSEMBLE BUTOIRS
-	30279	3	3	ENSEMBLE CHARIOT
72050	-	4	3	VIS 1/2 X 2 1/2
75583	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

ENSEMBLE PONT ROULANT

EXEMPLE DE RÉDACTION D'UNE COMMANDE



DANS L'ENSEMBLE PONT ROULANT SONT INCLUS:
 UNE POUTRE DE PONT (segment du rail)
 DEUX ENSEMBLES CHARIOT DE TRANSLATION (fixés au pont, avec un chariot qui roule à l'intérieur du rail de piste, avec câbles de sécurité préinstallés).
 DEUX BUTOIRS (Un à chaque bout du pont).
 SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES DES BUTOIRS SUPPLÉMENTAIRES (veuillez spécifier).

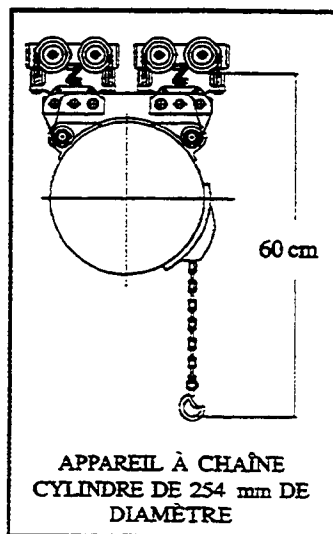
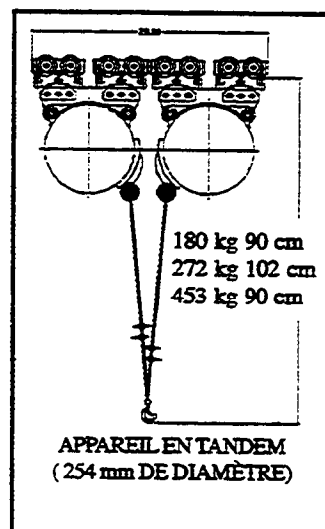
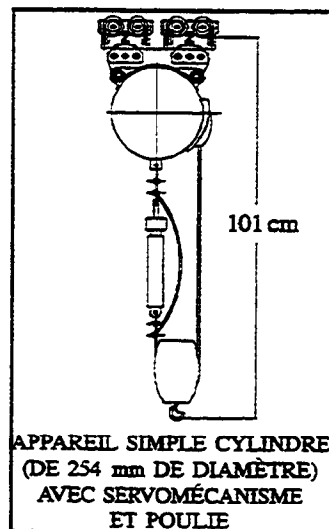
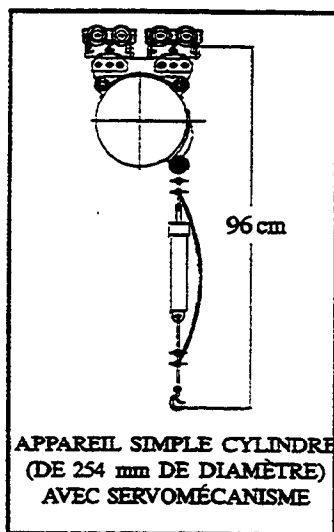
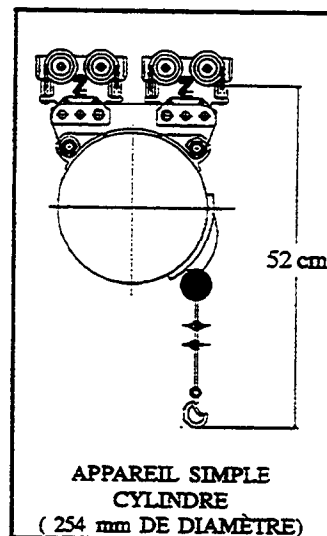
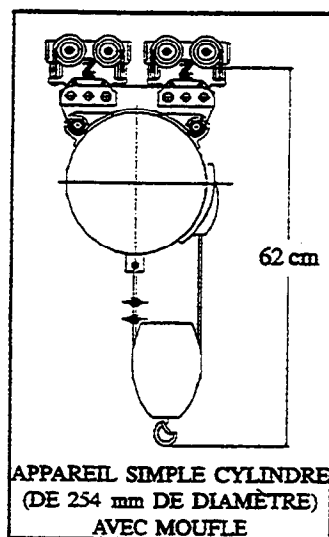
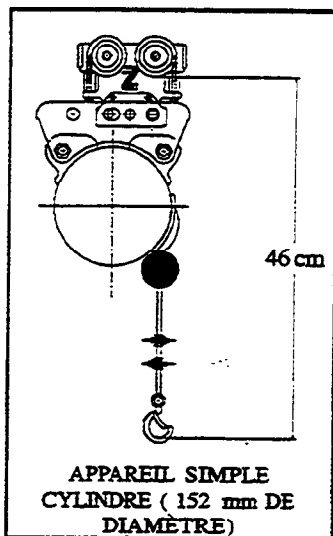


EXEMPLE
ITEM DE COMMANDE:

ZRA1 | 06 | 08 | 30283 | R

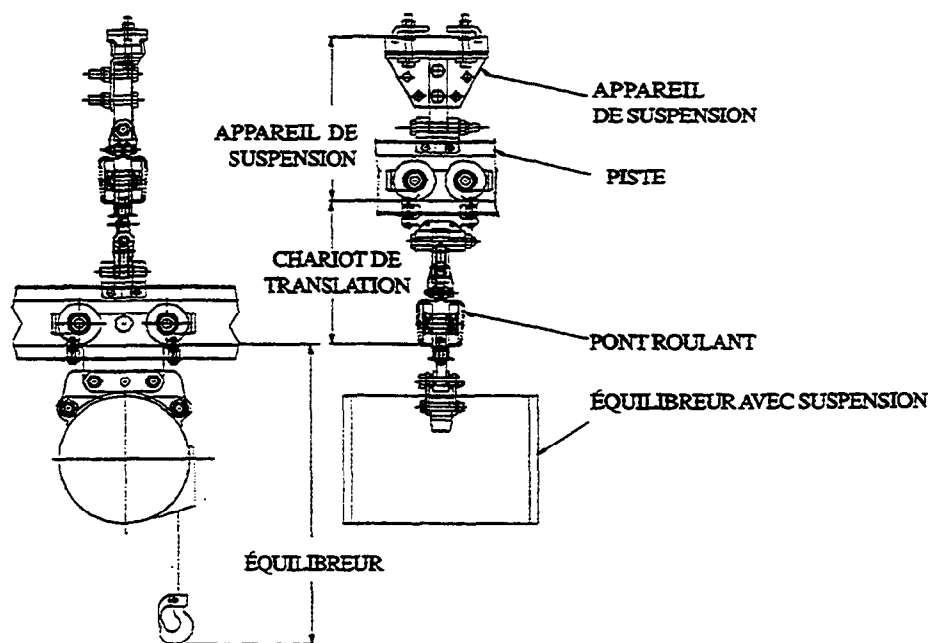
— BUTOIR SUPPLÉMENTAIRE (FACULTATIF)
 — ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION
 — LONGUEUR TOTALE DU PONT (EXPRIMÉE EN PIEDS)
 — TRAVÉE (DIMENSIONS DE PISTE CENTRE À CENTRE EN PIEDS)
 — TYPE DE RAIL DE PONT

DIMENSIONS TOTALES D'ÉQUILIBREURS POUR ZRA1 RAIL ALUMINIUM



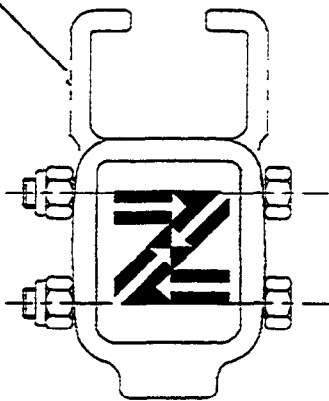
DIMENSIONS TOTALES DU SYSTÈME ZRA1 TABLEAU DE RÉFÉRENCE RAPIDE

KITS D'APPAREIL DE SUSPENSION	CHARIOTS DE TRANSLATION	ÉQUILIBREURS AVEC SUSPENSION
30227-11 cm	30283-26 cm	APPAREIL SIMPLE 254 mm - 52 cm
30285-19 cm	30295-30 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC MOUFLE 254 mm - 62 cm
30289-19 cm	30286-22 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC SERVOMÉCANISME 254 mm - 96 cm
30290-32 cm	30272-26 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC SERVOMÉCANISME ET MOUFLE 254 mm - 101 cm
30291-32 cm	30289-27 cm	APPAREIL SIMPLE 152 mm - 46 cm
30292-32 cm	30296-27 cm	APPAREIL SIMPLE (AVEC CHAÎNE) 254 mm - 60 cm
30293-32 cm	30297-30 cm	APPAREIL EN TANDEM 254 mm - 181 kg 90 cm
30287-(RÉGLABLE)	30299-25 cm	272 kg 102 cm
30288-(RÉGLABLE)	30320-27 cm	453 kg 90 cm
30300-24 cm		
30301-24 cm		

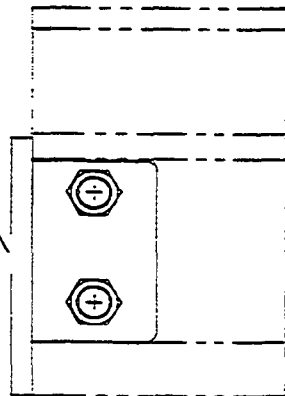


BUTOIRS
ZRA1 RAIL — ALUMINIUM
PIÈCE# : (SIMPLE - 30275) (SUPP. - 30277)

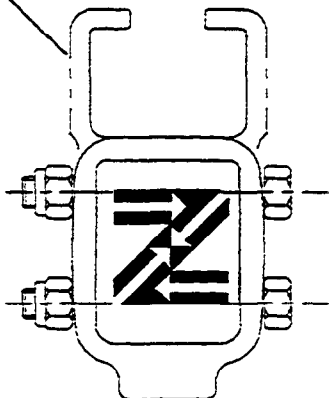
ZRA1 RAIL
No. 30200



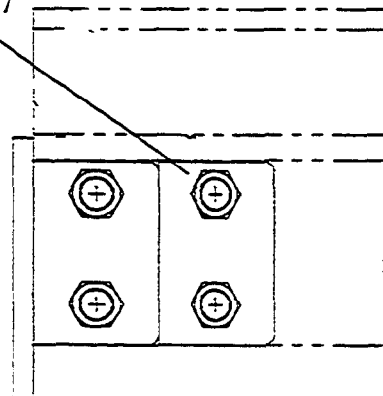
BUTOIR
No. 30275



ZRA1 RAIL
No. 30200



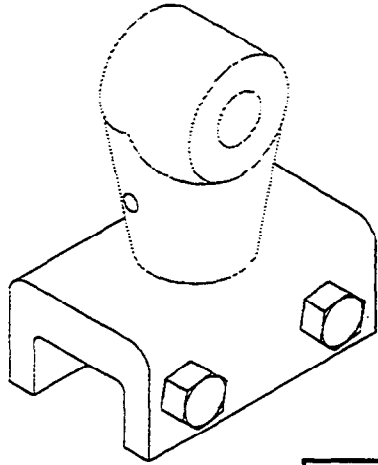
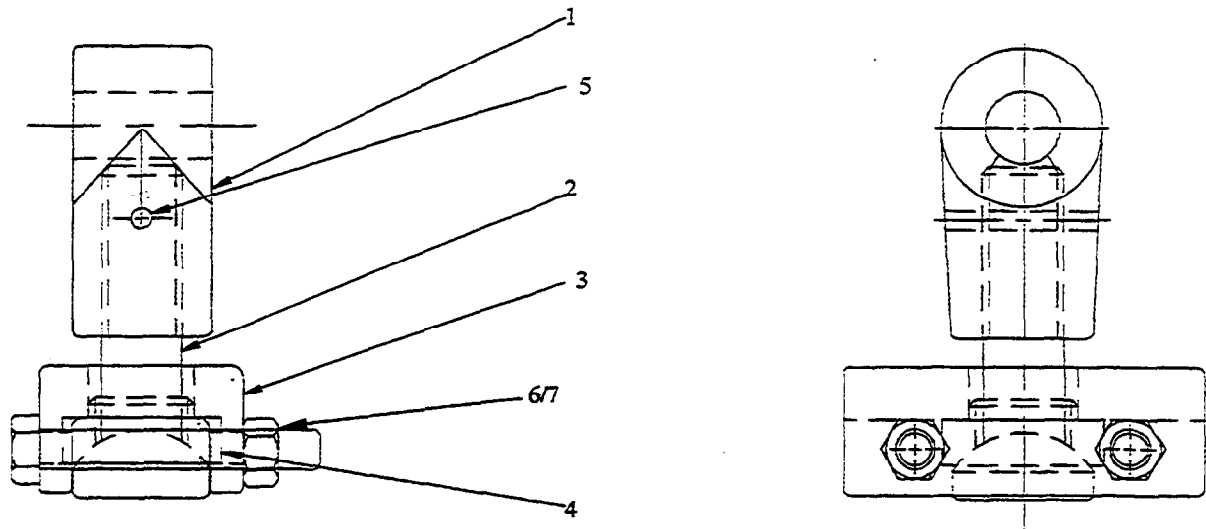
BUTOIR SUPPLÉMENTAIRE
No. 30277



RAIL ZRA1

SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION POUR PONT

PIÈCE #: 30305



N.B.: L'ENSEMBLE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE SOUS-ASSEMBLAGE, IL FAUT LE COMMANDER À PART.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

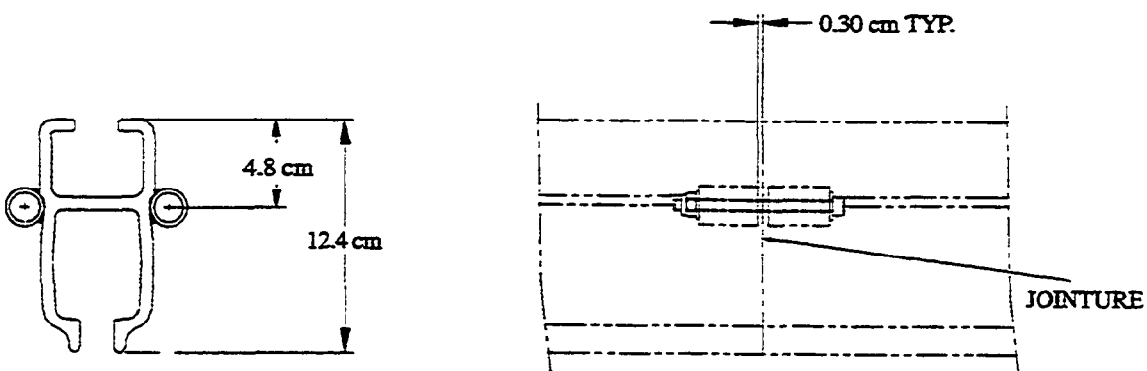
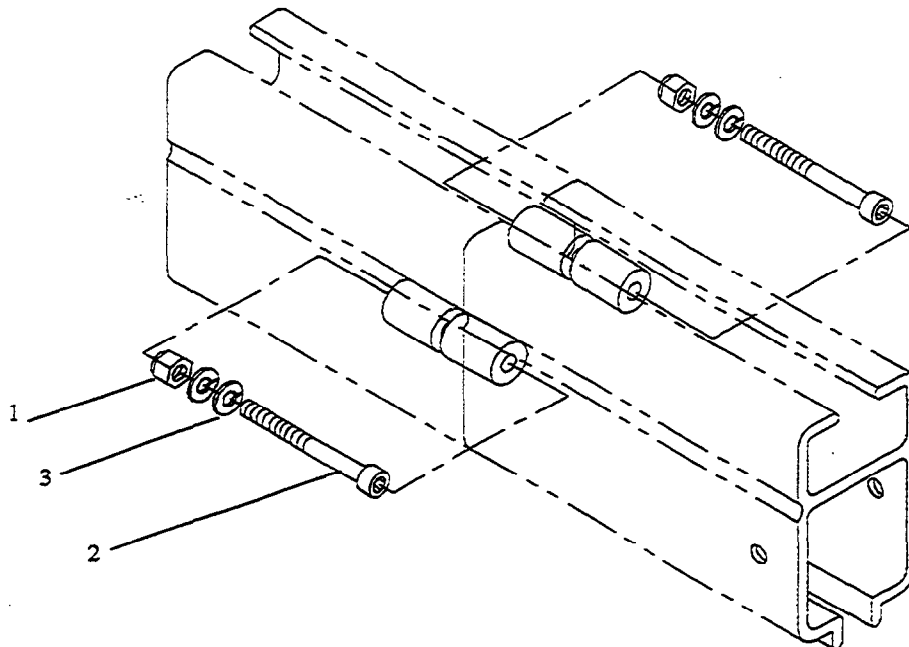
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30163	1	1	MAILLE D'ÉTRIER (MÂLE)
-	30174	2	1	VIS À CURETTE
-	30267	3	1	PATTE D'ATTACHE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	91105	4	1	RONDELLE ARRONDIE
77058	-	5	1	GOUPILLE FENDUE 3/16 X 1 1/2"
70968	-	6	1	B.T.H. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	7	1	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 3890 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 3402 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 1.36 kg

KIT DE BOULONS DE JONCTION

ZRA1

PIÈCE# : 30231



N.B.: SUR LA PISTE, IL FAUT QU'IL Y AIT UN APPAREIL DE SUSPENSION À MOINS DE 305 mm DE LA JOINTURE.

VEUILLEZ CONSULTER L'USINE POUR DES MODIFICATIONS AUX JOINTURES QUI NÉCESSITENT LA SOUDURE DES OREILLES DE JONCTION.

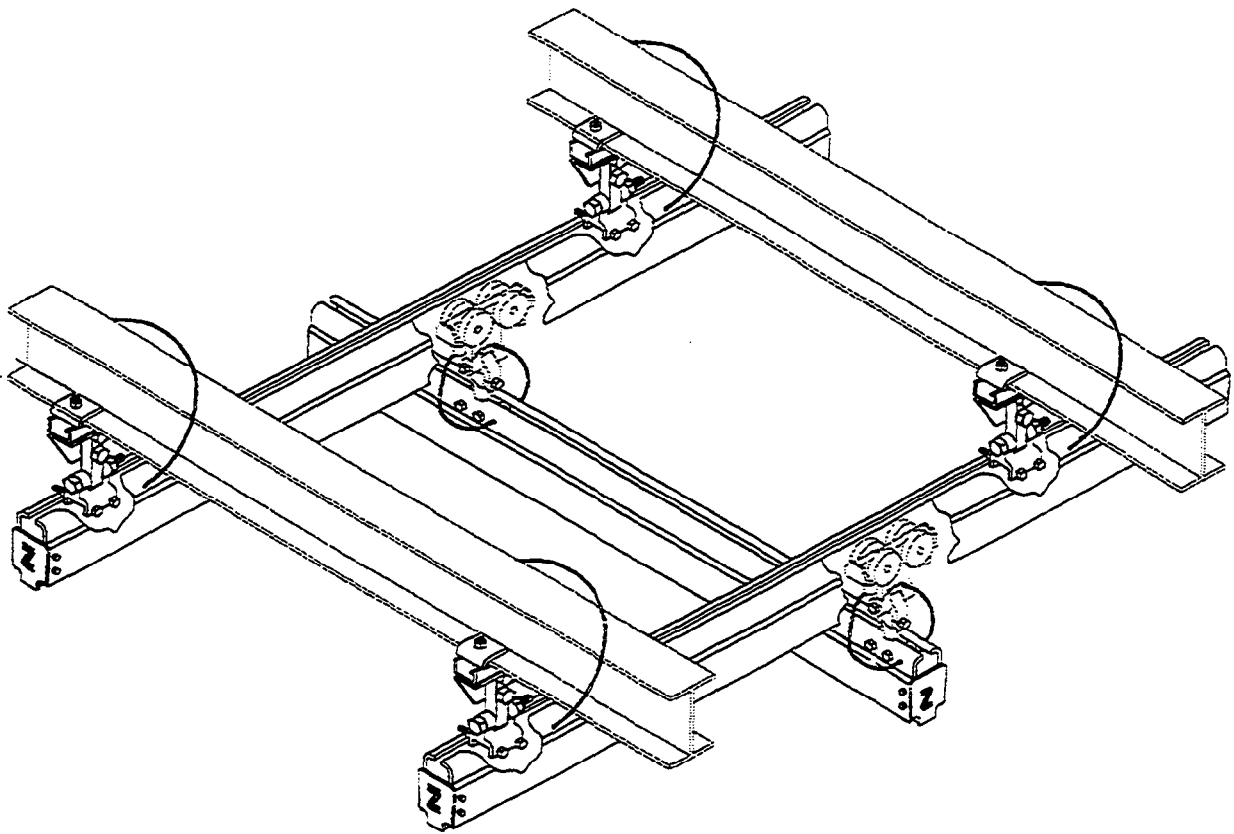
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
75518	-	1	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
70926	-	2	2	VIS À TÊTE CREUSE 5/16-18 X 3 1/2
74505	-	3	4	RONDELLE PLATE 5/16

TABLE DES MATIERES

II. RAIL ALUMINIUM ZRA2

Données techniques	1 - 7
Kits de suspension	8 - 18
Chariots simples	19 - 28
Chariots doubles	29
Chariots de translation	30 - 42
Extension de pont	43
Ensemble de pont roulant	44
Dimensions des équilibreurs	45
Dimensions totales du système	46
Butoirs	47
Sous-ensembles de suspension de pont	48
Kits de boulons de jonction	49

RAIL ALUMINIUM ZRA2 ET PIÈCES DÉTACHÉES



DONNEES TECHNIQUES SUR LE RAIL ALUMINIUM ZRA2

1. Tous les rails et potences de suspension doivent être montés conformément aux instructions de Ingersoll-Rand equipments de production I.R.E.P.
2. Le rail fourni est en alliage d'aluminium ZRA2.
3. Le rail ou la poutre fournis sont de conception modulaire, sans soudure, permettant leur alignement, et prévus pour un assemblage boulonné à tous les points de jointure ou de suspension.
4. Toutes les sections de rail sont sciées à la longueur requise par I.R.E.P. Les jointures entre rails ne doivent présenter aucune aspérité quand le montage est terminé.
5. La capacité du rail, du monorail sera déterminée pour que la déformation sous la charge ne dépasse pas le 1/450 ème de la longueur entre 2 appuis. Aucune déformation dans un plan latéral ne sera acceptée.
6. La contrainte maximum autorisée ne doit pas dépasser 20% de la limite élastique minimum des matériaux utilisés.
7. La capacité maximum de tout rail fourni par l'installateur, prenant en compte l'équipement de levage, l'équipement de fabrication, le produit manipulé, les accessoires de levage, etc... ne doit pas dépasser la capacité précisée ci-après: le Rail Aluminium ZRA2 Peut être utilisé pour une capacité maximum de 1000 lbs (907 kg).
8. Pour une utilisation en pont roulant ou en palans, le porte-à-faux de la poutre du pont, par rapport au centre du rail de roulement, ne doit pas excéder 30 cm (pour des porte-à-faux supérieurs, consulter le fabricant).
9. Tout les ponts de roulements, chemin de roulement et monorails doivent être alignés à l'installation, parallèles et à niveau. Les tolérances d'installation sont les suivantes :
 - a. Alignement longitudinal : pour les chemins de roulement multiples et les monorails: 0.61 cm pour la longueur totale, sans dépasser 0.32 cm par section de 6.1 m.
 - b. Alignement en hauteur 0.61 cm pour la longueur totale entre appui, sans dépasser 0.32 cm par section de 6.1 m.
 - c. Défaut de parallélisme: 0.61 cm sur le longueur avec variation maximum de 318 cm sur 6.1 m.
 - d. Centrage pour un monorail par rapport à un convoyeur ou un poste de travail : ne pas dépasser +/- 1270 cm sur toute la longueur.
10. Un raidisseur transversal (pour combattre le balancement) doit être utilisé quand la suspension égale ou dépasse la longueur de 61 cm (se référer au manual d'installation).
11. Un mois après montage, l'installation doit être contrôlée et réalignée par l'entrepreneur ayant réalisé le montage. Tous les boulons situés au niveau des jointures, des suspension et des structures de support doivent aussi être contrôlés au bon couple de serrage. Toutes les anomalies doivent être rapportées immédiatement à I.R.E.P.

DONNEES TECHNIQUES SUR LE RAIL ALUMINIUM ZRA2

12. Il est nécessaire que tout parcours de chemin de roulement pour chariot soit dans l'alignement conformément à cette spécification et n'introduise pas de charge-choc aux points de jonction. Il ne sera pas accepté d'inclinaison transversale.
13. Des tubes de suspension à tous les points de jonction seront alignés et soudés par I.R.E.P.
14. La modification des jonctions ou trous requis dans des sections de rail sera exécutée uniquement avec une perceuse ou une scie. L'oxycoupage à la flamme de trous ou de jointures est interdit.
15. Avec l'emploi des tiges de suspension, le taux de contrainte admissible sera 20% de la résistance élastique minimum du matériel fourni.
16. Il est fondamental que tout appareil de suspension soit installé droit et vertical. Toutes les installations de suspension doivent supporter la charge de manière égale.
17. Tous boulons, écrous, pièces d'assemblage et armements (c'est-à-dire: tout matériel qui sert à l'assemblage) requis pour des systèmes à rail à chariot renfermé seront fournis par I.R.E.P.
18. Tout pont roulant à poutre double sera renforcé de diagonales pour assurer un maintien du parallélisme.

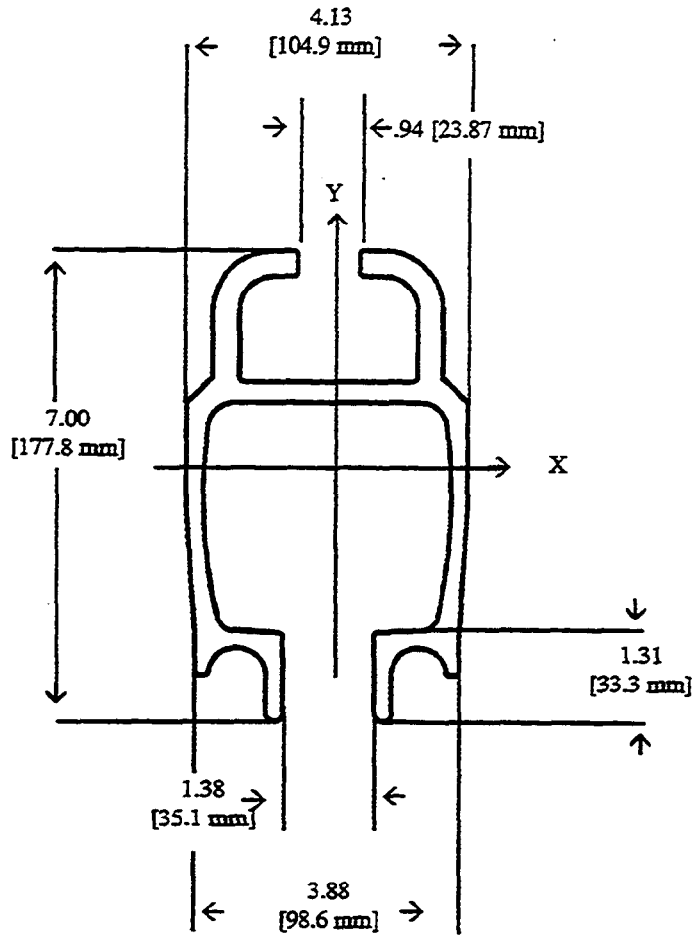
CHARIOTS

1. Tous les chariots sont fabriqués par I.R.E.P.
2. Le corps de tous chariots en aluminium est fabriqué en alliage d'aluminium-magnésium de haute résistance élastique.
3. Le corps de tous chariots en acier est fabriqué en acier estampé et soudé.
4. Tous les rouleaux de chariot pour appareils de levage, ponts roulants et autre appareillage similaire, doivent être conformes aux standards I.R.E.P.
5. Tous les galets de chariots sont en Delrin, façonnés pour être alignés symétriquement à l'axe. Ceux-ci sont du type à retenue, conçus pour recevoir un roulement à rangée unique de billes polies avec précision, de haute qualité. Tous rouleaux sont rattachés à la presse au corps du chariot par un goujon.
6. Des rouleaux-guides latéraux du chariot sont en Delrin, façonnés pour être alignés symétriquement à l'axe.
7. Tous les chariots sont munis d'oreilles de sécurité pour éviter que le chariot sorte du rail en cas de rupture des rouleaux.
8. Tous les paliers sont protégés par des joints graissés anti-poussières.

SECTION TRANSVERSALE

RAIL ZRA2 — ALUMINIUM

PIÈCE #: 30000



MOMENT D'INERTIE:

$$I = 14.05 \text{ IN}^4 [5.84\text{E}6 \text{ mm}]^4$$

Y

$$I = 28.06 \text{ IN}^4 [11.6\text{E}6 \text{ mm}]^4$$

X

LONGUEUR:

30 FT. [9144 mm]

POIDS:

7.50 LB./FT. [11.16 kg/m]

DÉFORMATION DES CHARGES MOBILES

RAIL ZRA2 — ALUMINIUM PIÈCE #: 30200

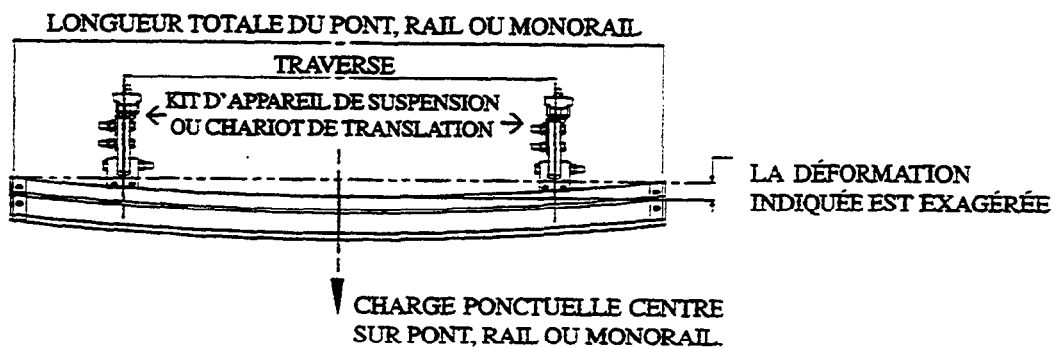
TRAVERSE RAIL/PONT				LIMITES DE DÉFORMATION				CHARGES PONCTUELLES			
PIED	POUCES	m	mm	1/450 POUCES	1/450 mm	1/550 POUCES	1/550 mm	1/450 LIVRES	1/450 kg	1/550 LIVRE	1/550 kg
5	60	1.52	1524	0.85	3.3	0.11	2.7	3314	3779	6802	3092
6	72	1.82	1828.8	0.86	4.0	0.13	3.3	5774	2624	1124	2147
7	84	2.13	2133.6	0.89	4.8	0.15	3.8	1242	1928	343	1578
8	96	2.43	2438.4	0.91	5.3	0.17	4.3	3248	1476	7657	1208
9	108	2.74	2743.2	0.92	6.0	0.20	5.0	2566	1166	2800	954
10	120	3.04	3048.0	0.97	6.8	0.22	5.5	2059	945	170	773
11	132	3.35	3352.8	0.99	7.3	0.24	6.0	178	781	345	639
12	144	3.65	3057.6	0.99	8.1	0.26	6.6	1493	656	180	537
13	156	3.96	3962.4	0.95	8.8	0.28	7.1	1230	559	1006	457
14	168	4.26	4267.2	0.97	9.3	0.31	7.8	1060	482	868	394
15	180	4.57	4572.0	0.98	10.1	0.33	8.3	951	420	756	344
16	192	4.87	4876.8	0.97	10.9	0.35	8.8	812	369	657	302
17	204	5.18	5181.6	0.95	11.4	0.37	9.3	709	327	568	267
18	216	5.48	5486.4	0.98	12.1	0.39	9.9	642	292	525	239
19	228	5.79	5791.2	0.97	12.9	0.41	10.4	576	262	471	214
20	240	6.09	6096.0	0.93	13.4	0.44	11.1	520	236	425	193

POUR DES LONGUEURS PLUS IMPORTANTES VEUILLEZ VOIR AU VERSO.

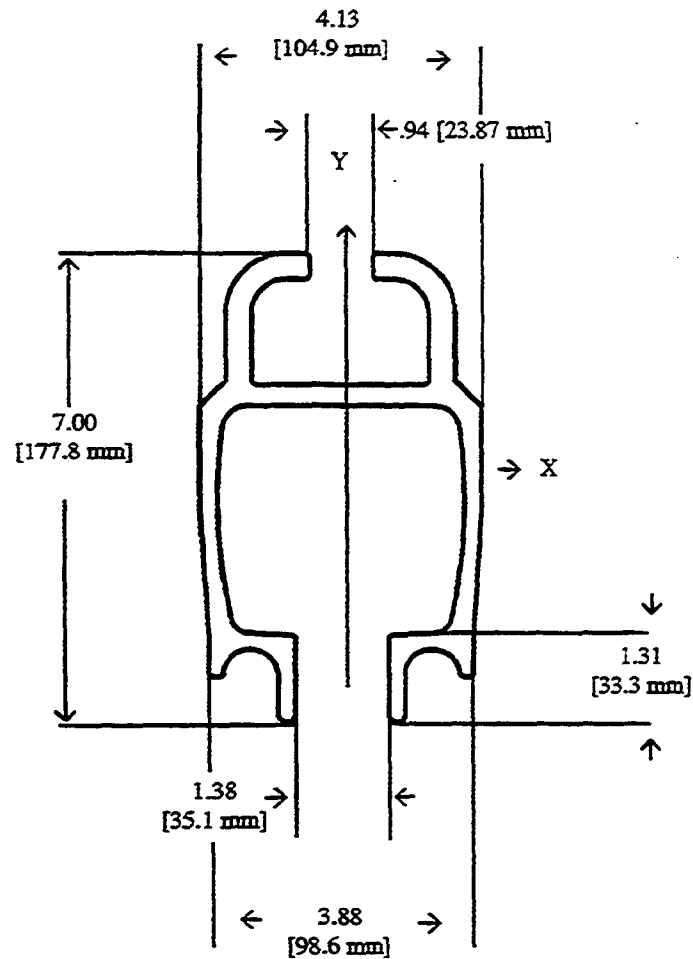
DÉFORMATION SOUS UNE CHARGE UTILE

RAIL ZRA2 — ALUMINIUM PIÈCE #: 30000

TRAVERSE DE RAIL/PONT				LIMITES DE DÉFORMATION				CHARGES PONCTUELLES			
PIED	POUCES	m	mm	1/450 POUCES	1/450 m m	1/550 POUCES	1/550 m m	1/450 LIVRES	1/450 kg	1/550 LIVRE	1/550 kg
21	7.2	6.4	6400	0.56	14.2	0.46	11.6	221	214	186	175
22	7.4	6.7	6705	0.58	14.7	0.48	12.1	222	192	186	166
23	7.6	7.01	7010	0.61	15.4	0.50	12.7	223	179	184	146
24	7.8	7.31	7315	0.64	16.2	0.52	13.2	224	164	195	134
25	8.0	7.95	7950	0.67	17	0.55	13.9	225	151	200	124
26	8.2	8.25	8255	0.69	17.5	0.57	14.4	226	139	200	114
27	8.4	8.55	8559	0.72	18.2	0.59	14.9	227	129	200	106
28	8.6	8.86	8864	0.75	19	0.61	15.4	228	120	200	99



COMMENT RÉDIGER UNE COMMANDE PISTE OU MONORAIL ZRA2-ALUMINIUM



NÚMERO DE PIEZA:

30000-210-2-R

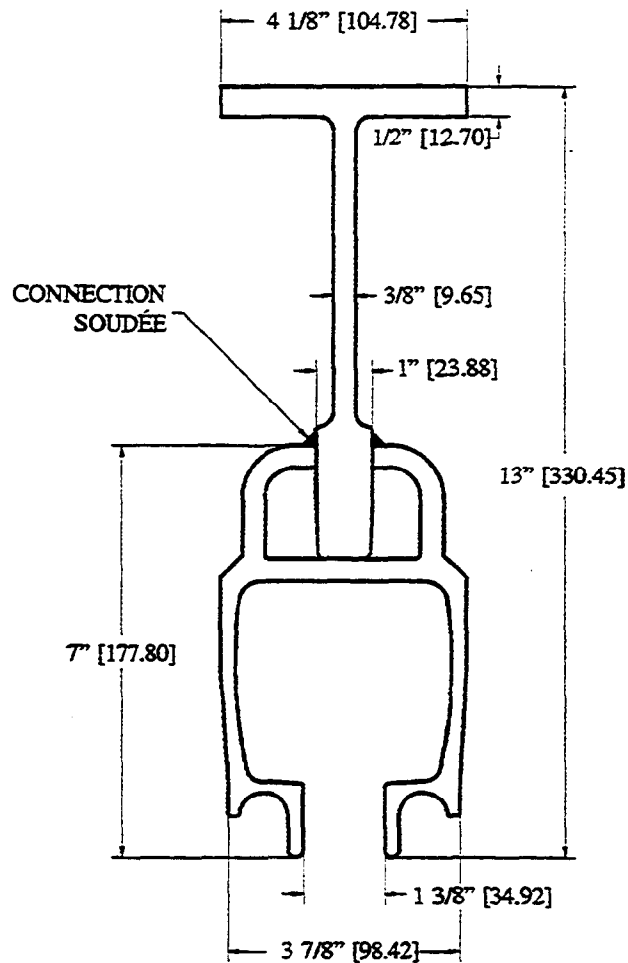
- INDIQUE PERCÉ POUR RECEVOIR DES BUTOIRS SUPPLÉMENTAIRES
- INDIQUE MUNIS DE PETITS TUBES DE JONCTION SOUDÉS
- INDIQUE LONGUEUR DU RAIL EN PIEDS (210=21 PIEDS)
- INDIQUE SECTION TRANSVERSALE

N.B.: TOUT RAIL DE PISTE SERA PERCÉ POUR RECEVOIR DES BUTOIRS ET SERA MUNI DE PETITS TUBES DE JONCTION DÉJÀ SOUDÉS.

SECTION TRANSVERSALE

RAIL ZRA2 — ALUMINIUM

PIÈCE #: 30000T



MOMENT D'INERTIE: $I = 181.44 \text{ IN}^4 [75.5\text{E}6 \text{ mm}]^4$
X

$I = 16.87 \text{ IN}^4 [7.02\text{E}6 \text{ mm}]^4$
Y

LONGUEUR: 21 FT. [6400.8 mm]

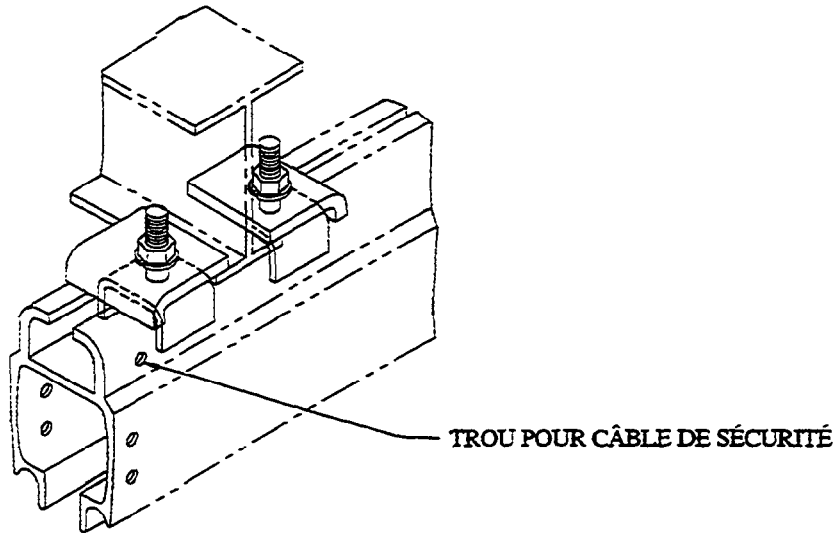
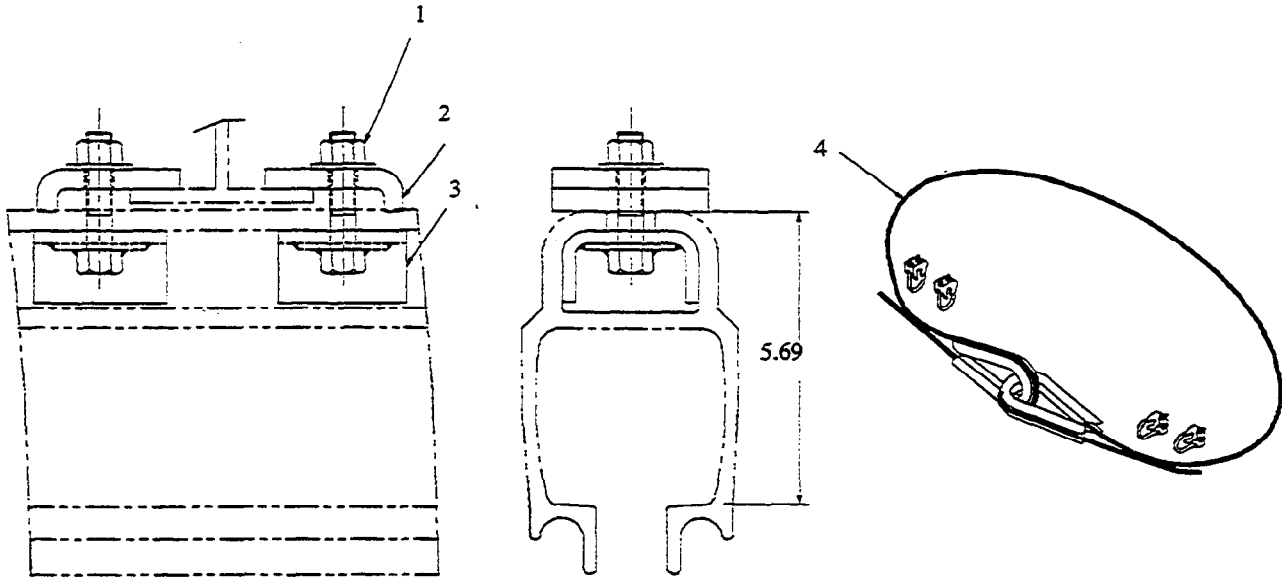
POIDS: 14.96 LB./FT. [14.96 Kg/M]

CONSULTER L'USINE POUR CES APPLICATIONS

KIT DE SUSPENSION RIGIDE

RAIL ZRA2 — ALUMINIUM

PIÈCE #: 30052



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
75589	-	1	2	ÉCROU À EMBASE 1/2-3
-	30062	2	1	CRAMPON D'APPUI
-	30218	3	2	ENSEMBLE TAQUET DE SUSPENSION
30907-06	-	4	1	ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

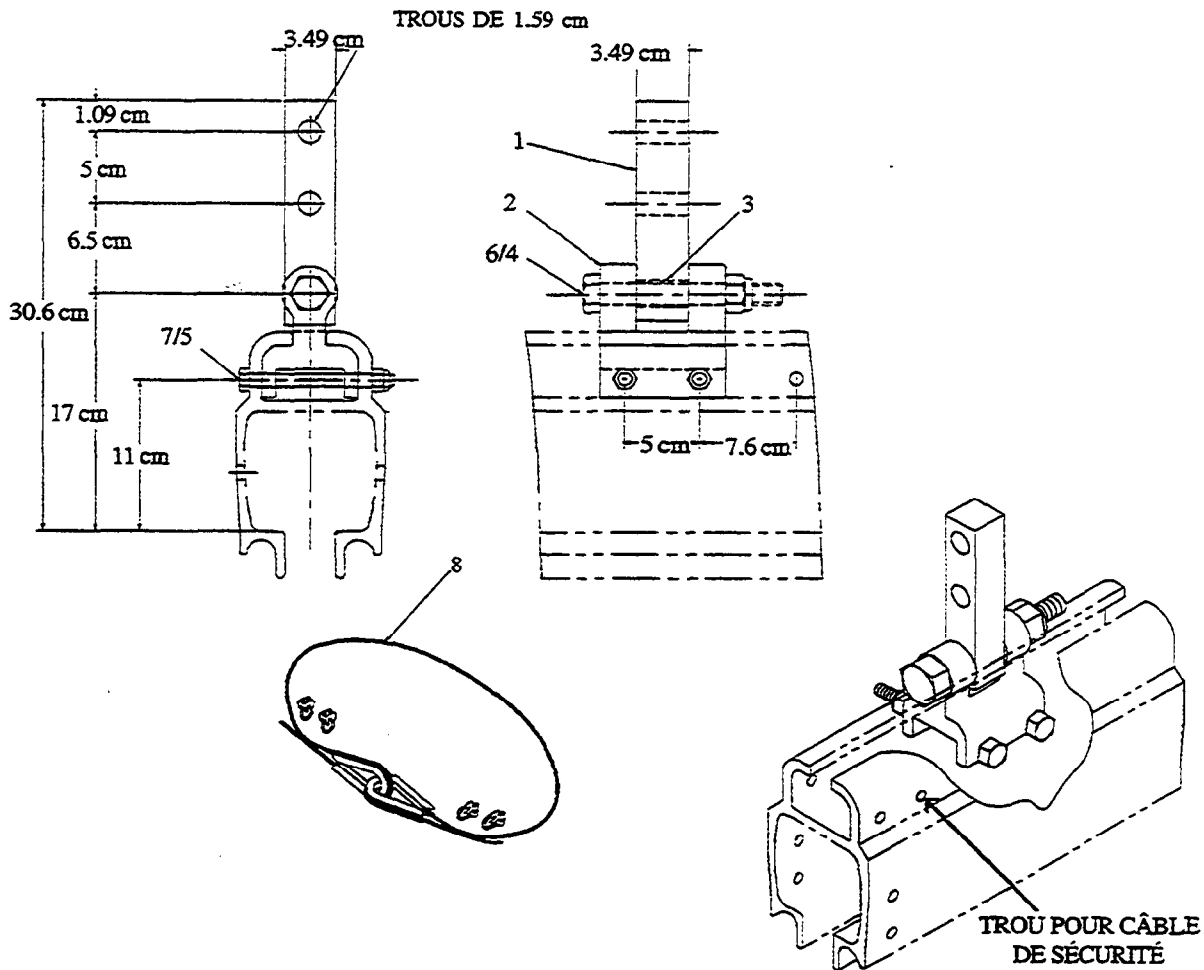
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10160 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6350 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 1.80 kg

KIT DE SUSPENSION DE RAIL

RAIL ZRA2 — ALUMINIUM (PERPENDICULAIRE)

PIÈCE #: 30193



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30162	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30266	2	1	CHEVALET SUSPENDU
65075	-	3	1	COUSSINET EN BRONZE
72623	-	4	1	B.T.H.L.G. 5/8-11 X 5"
70968	-	5	2	B.T.H.L.G. 5/16-18 X 3.25"
75587	-	6	1	CONTRE-ÉCROUS 5/8-11
75582	-	7	2	CONTRE-ÉCROUS 5/16-18
30907-06	-	8	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

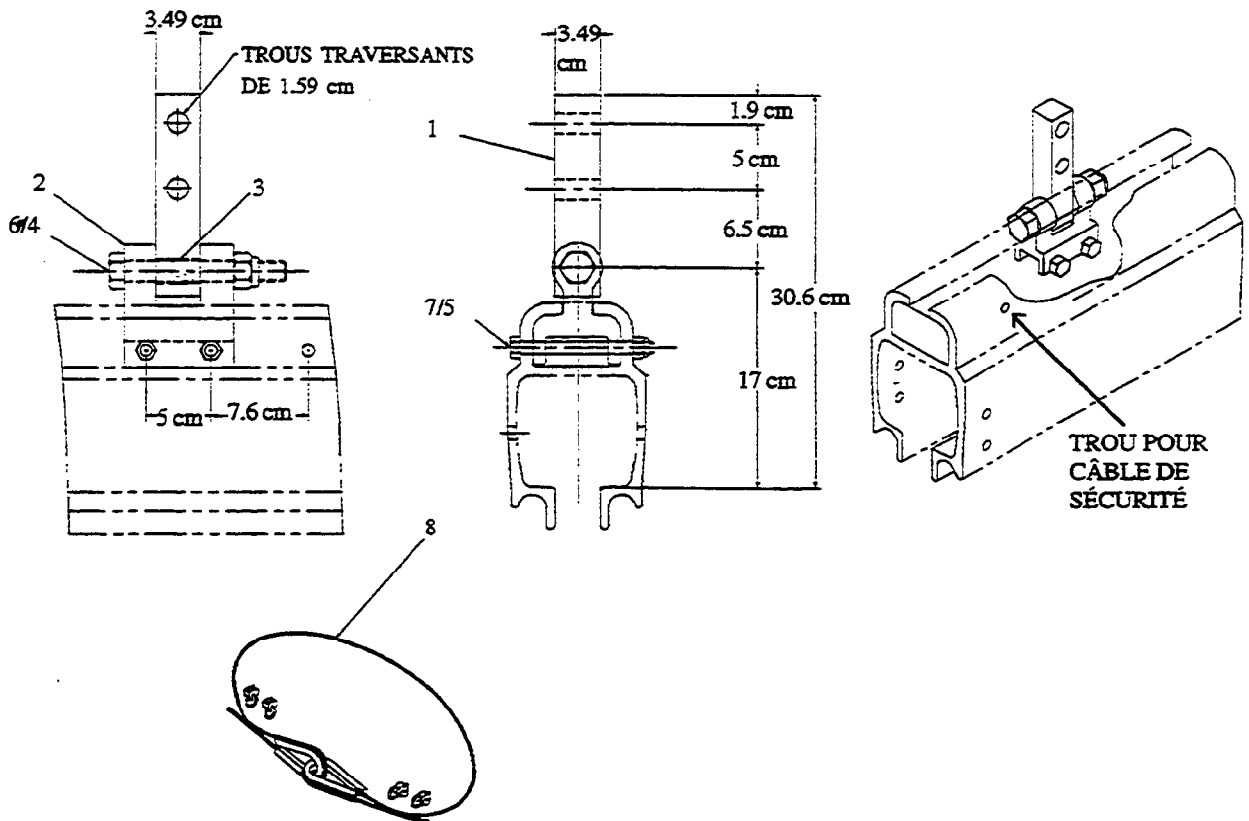
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10976 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6083 kg
 CHARGE LIMITE: 1,359 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.27 kg

KIT DE SUSPENSION DE RAIL

RAIL ZRA2 — ALUMINIUM (PARALLÈLE)

PIÈCE #: 30198



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30197	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30165	2	1	CHEVALET SUSPENDU
65075	-	3	1	COUSSINET EN BRONZE
72623	-	4	1	B.T.H. LG. 5/8-11 X 5"
71481	-	5	2	B.T.H. LG. 3/8-16 X 4.50"
75587	-	6	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
75583	-	7	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16
30907-06	-	8	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

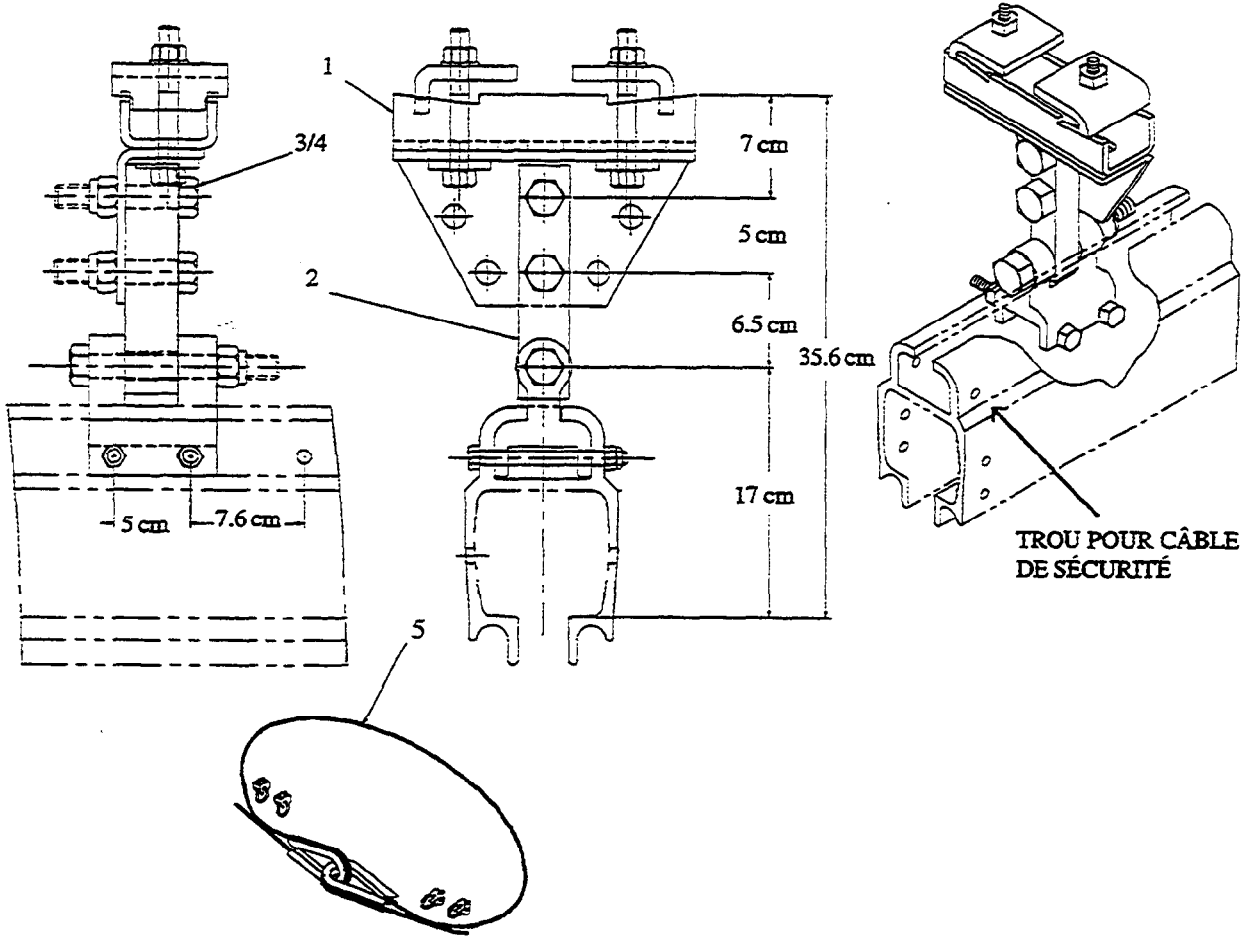
RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10976 kg

LIMITE ÉLASTIQUE: 6805 kg

CHARGE LIMITE: 1,359 kg

POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.27 kg

KIT DE SUSPENSION DE POUTRE RAIL ZRA2-ALUMINIUM (PARALLÈLE) FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30199

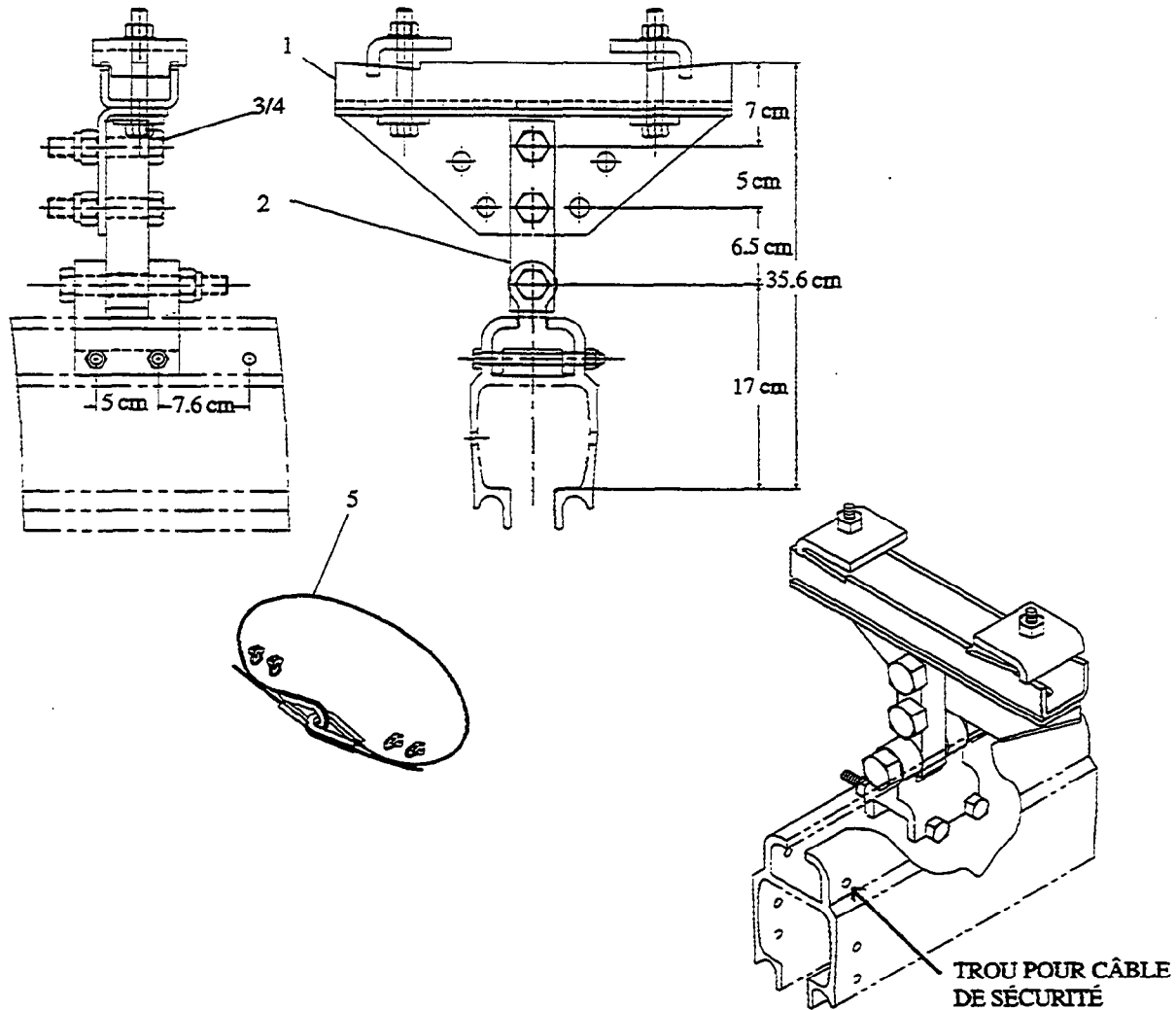


LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30186	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30193	2	1	APPAREIL DE SUSPENSION DE PONT
72646	-	3	2	B.T.H.LG. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE STANDARD S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 63 mm À 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10976 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6803 kg
 CHARGE LIMITE: 1,359 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.80 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE RAIL ZRA2 — ALUMINIUM (PARALLÈLE) FLASQUE LARGE-PIÈCE #: 30900



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30187	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30193	2	1	APPAREIL DE SUSPENSION DE PONT
72646	-	3	2	B.T.H.L.G. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROUS 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

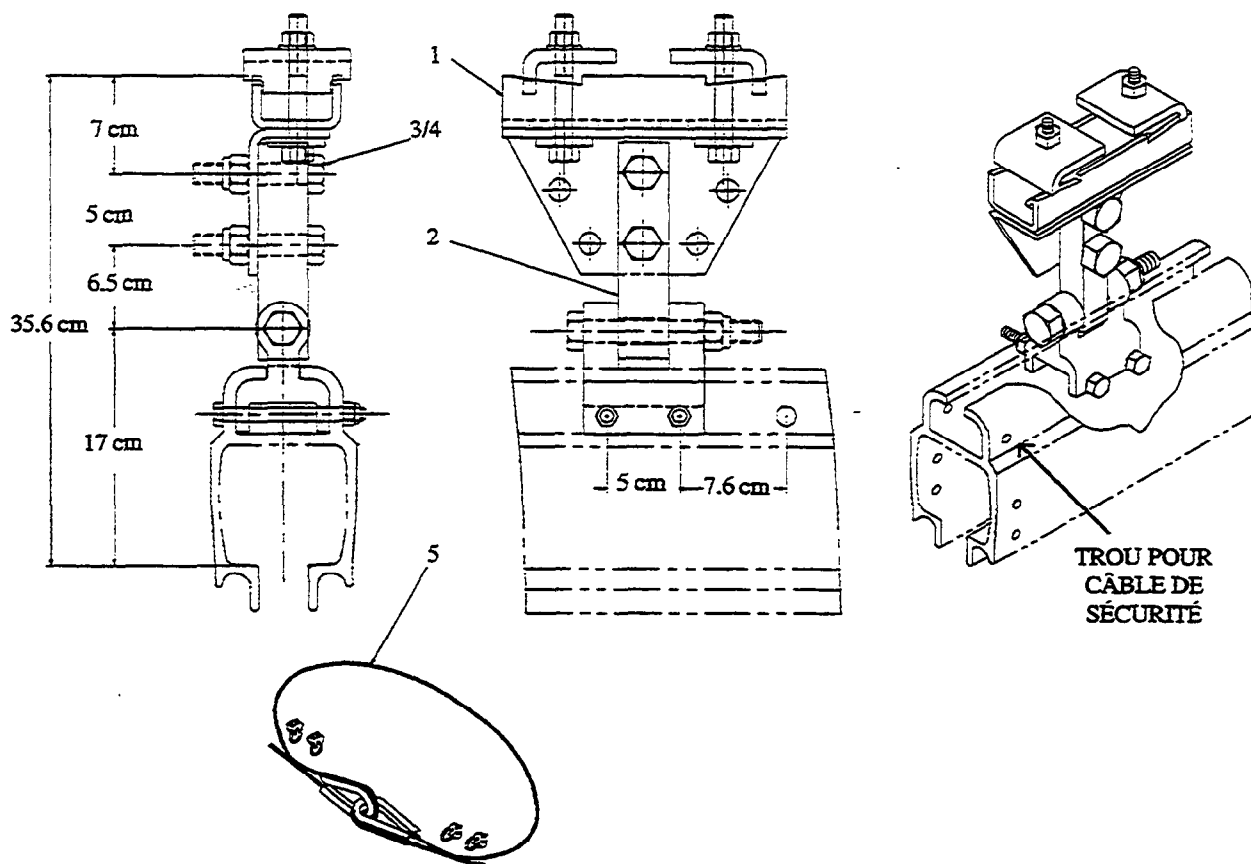
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE STANDARD S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm À 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10976 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6803 kg
 CHARGE LIMITE: 1,359 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.25 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE

RAIL ZRA2 — ALUMINIUM (PERPENDICULAIRE)

FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30901

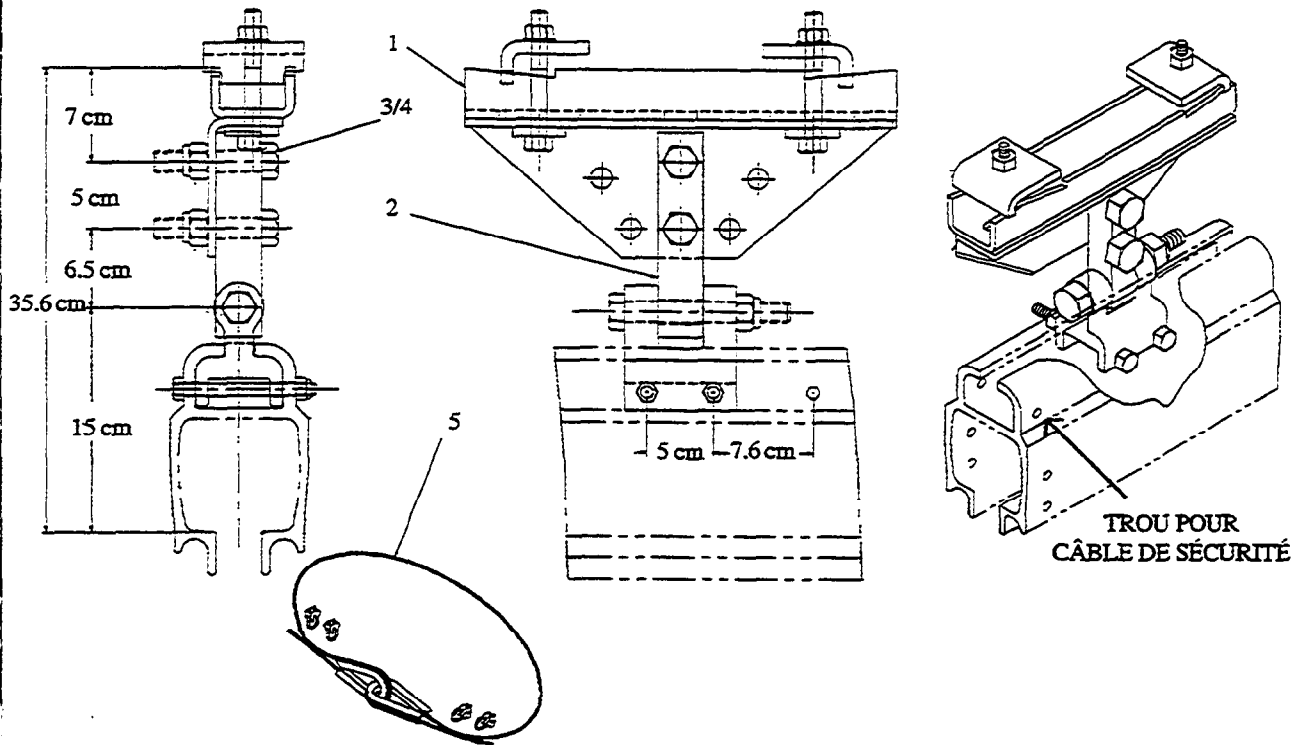


LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30186	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30198	2	1	APPAREIL DE SUSPENSION DE PONT
72646	-	3	2	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE STANDARD S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 64 mm À 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10976 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6803 kg
 CHARGE LIMITE: 1,359 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.80 kg

KIT DE SUSPENSION DE POUTRE RAIL ZRA2 — ALUMINIUM (PERPENDICULAIRE) FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30902

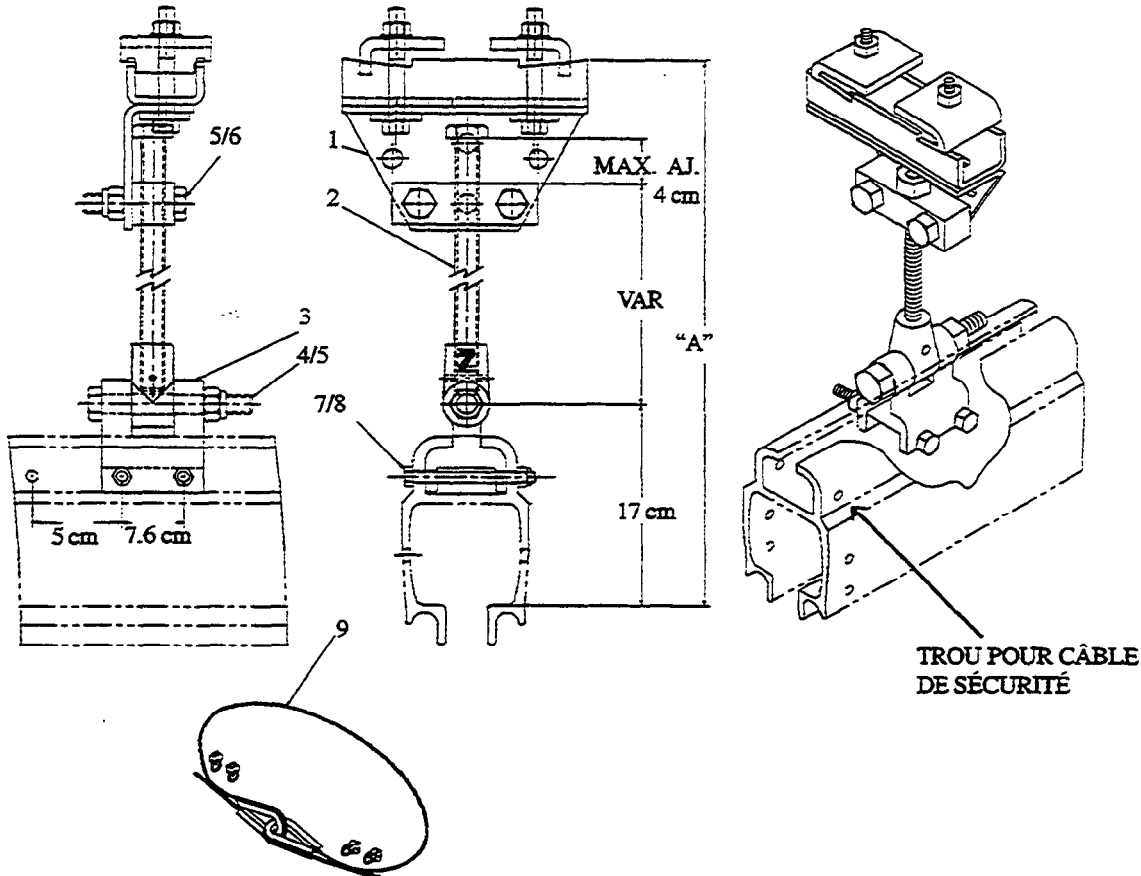


LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30187	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30198	2	1	APPAREIL DE SUSPENSION DE POUTRE
72646	-	3	2	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 CM)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE STANDARD S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm À 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 10976 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6803 kg
 CHARGE LIMITE: 1,359 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.25 kg

KIT RÉGLABLE D'APPAREIL DE SUSPENSION RAIL ZRA2 — ALUMINIUM FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30195



LISTE DE PIÈCES					
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION	
-	30186	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD	
-	30190	2	1	APPAREIL DE SUSPENSION DE POUTRE	
-	30165	3	1	CHEVALET SUSPENDU	
72623	-	4	1	B.T.H. L.G. 5/8"-11 X 5.00	
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11	
72646	-	6	2	B.T.H. L.G. 5/8"-11 X 3.25"	
71481	-	7	2	B.T.H. L.G. 3/8"-16 X 4.50"	
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8"-16	
VOIR TABLEAU		9	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ	

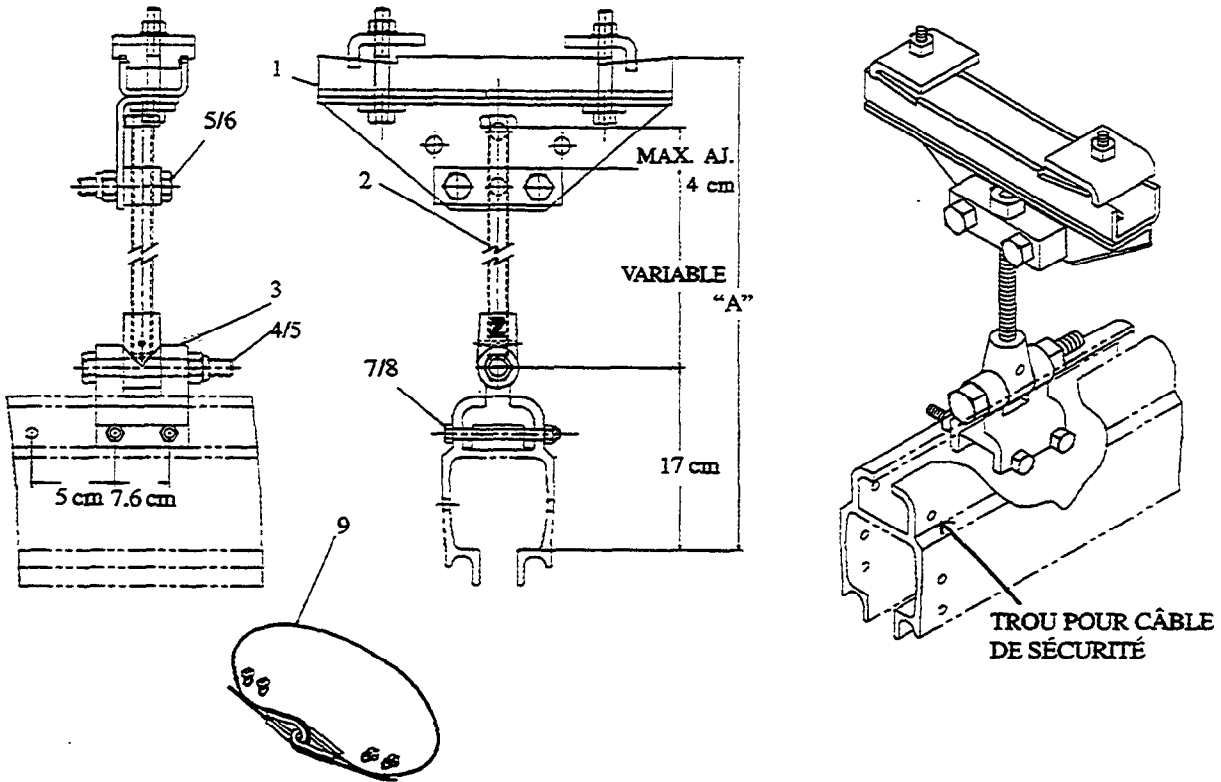
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION DE FLASQUE STANDARD S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 66 mm À 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 8844 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 7075 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.34 kg
 CHARGE LIMITE: 1,360 kg

* POUR TIGES LONG >= 610 mm. UN KIT DE RENFORCEMENT CROISÉ EST NÉCESSAIRE. VOIR "ACCESSOIRES".

MIN "A" DIM	LONGUEUR TIGE	RÉF. TIGE	RÉF. #ENS. POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ	#COMMANDE #APPAREIL DE SUSPENSION
15.75	6.00"	30192-006	30907-06	30195-006
21.75	12.00"	30192-012	30907-08	30195-012
27.75	18.00"	30192-018	30907-10	30195-018
33.75	24.00"	30192-025	30907-10	30195-024
45.75	36.00"	30192-036	30907-12	30195-036
57.75	48.00"	30192-048	30907-14	30195-048
69.75	60.00"	30192-068	30907-16	30195-060
81.75	72.00"	30192-072	30907-18	30195-072

KIT RÉGLABLE D'APPAREIL DE SUSPENSION RAIL ZRA2 — ALUMINIUM FLASQUE LARGE-PIÈCE #: 30196



LISTE DE PIÈCES					
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION	
-	30186	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD	
-	30190	2	1	APPAREIL DE SUSPENSION DE POUTRE	
-	30165	3	1	CHEVALET SUSPENDU	
72623	-	4	1	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 5.00	
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11	
72646	-	6	2	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 3.25"	
71481	-	7	2	B.T.H. LG. 3/8"-16 X 4.50"	
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8"-16	
VOIR TABLEAU			9	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ	

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION DE FLASQUE LARGE S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm À 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 8844 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 7075 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.80 kg
 CHARGE LIMITE: 1,359 kg

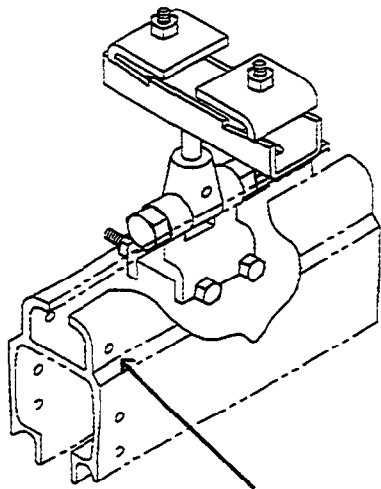
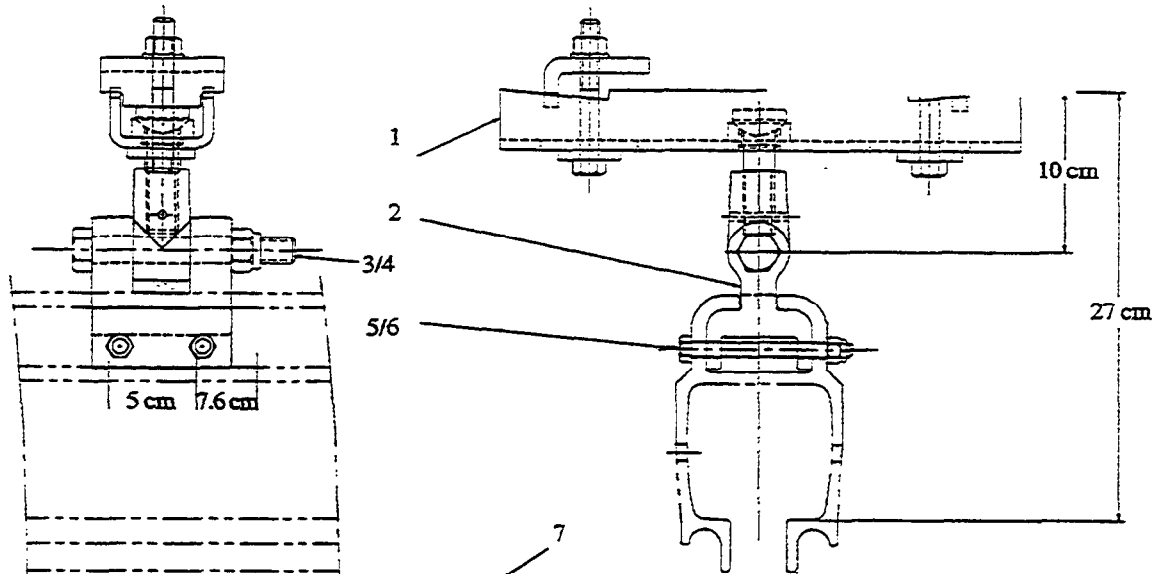
* POUR TIGES LONG >=610 mm. UN KIT DE RENFORCEMENT CROISÉ EST NÉCESSAIRE. VOIR "ACCESSOIRES".

MIN "A" DIM	LONGUEUR TIGE	RÉF. TIGE	RÉF. #ENS. POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ	#COMMANDE #APPAREIL DE SUSPENSION
15.75	6.00"	30192-006	30907-06	30196-006
21.75	12.00"	30192-012	30907-08	30196-012
27.75	18.00"	30192-018	30907-10	30196-018
33.75	24.00"	30192-025	30907-10	30196-024
45.75	36.00"	30192-036	30907-12	30196-036
57.75	48.00"	30192-048	30907-14	30196-048
69.75	60.00"	30192-068	30907-16	30196-068
81.75	72.00"	30192-072	30907-18	30196-072

KIT DE SUSPENSION RIGIDE

RAIL ZRA2 — ALUMINIUM

FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30921



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30919	1	1	SOUS-ENSEMBLE POUR APPAREIL DE SUSPENSION
-	30165	2	2	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	3	1	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 5.00
75587	-	4	1	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
71481	-	5	2	B.T.H. LG. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	6	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16
30907-06	-	7	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ

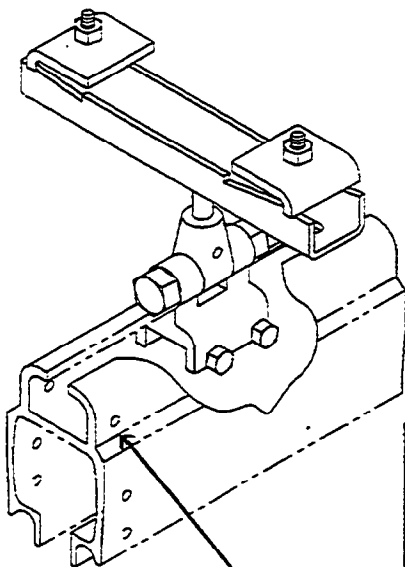
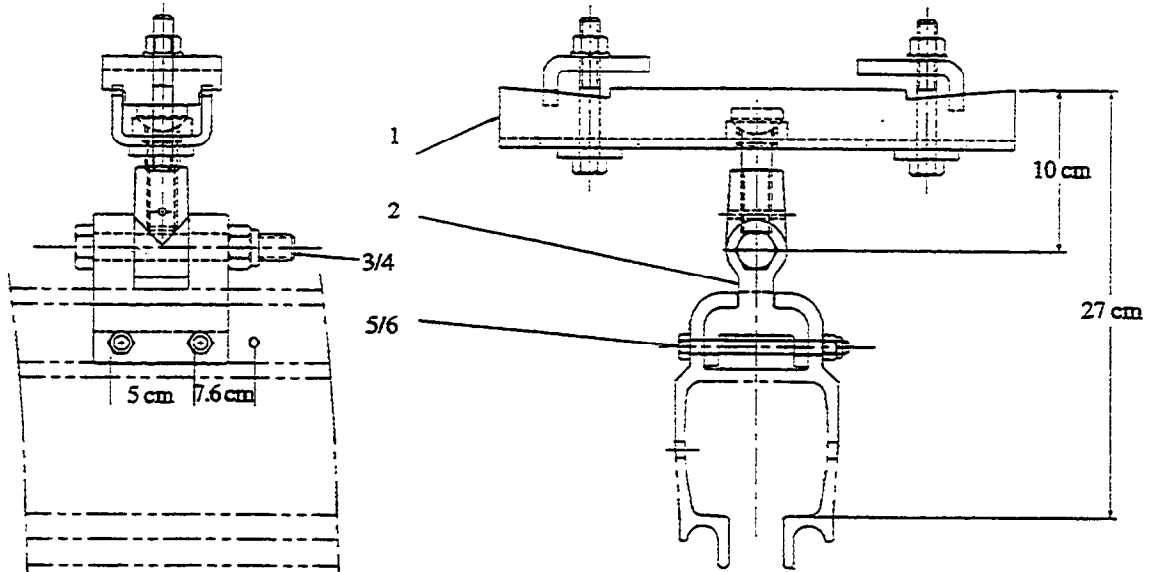
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE LARGE S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 64 mm À 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 8844 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 7075 kg
 CHARGE LIMITE: 1,359 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.53 kg

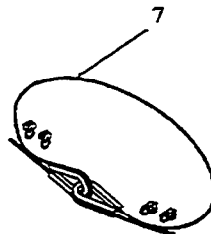
KIT DE SUSPENSION RIGIDE

RAIL ZRA2-ALUMINIUM

FLASQUE LARGE-PIÈCE #: 30922



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ



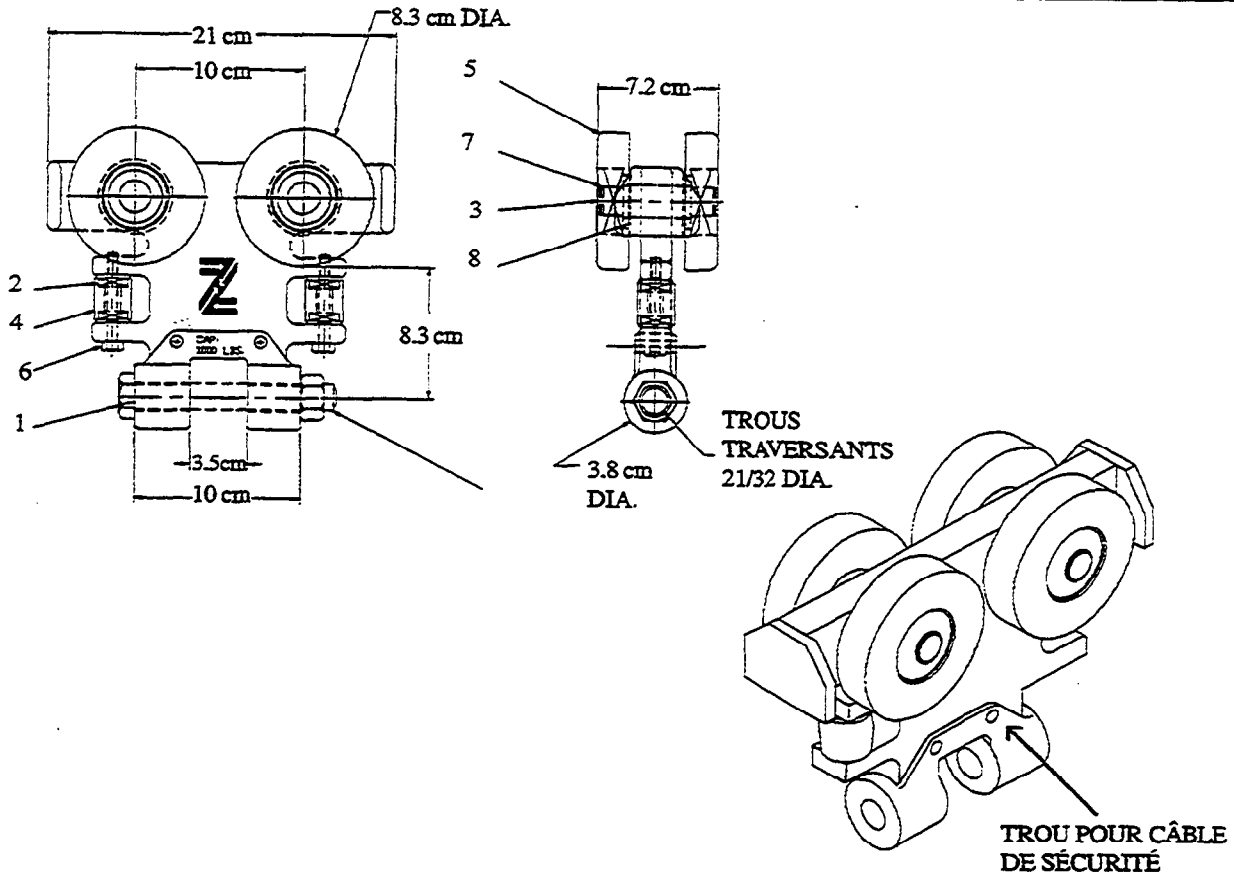
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30920	1	1	SOUS-ENSEMBLE POUR KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION
-	30165	2	2	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	3	1	B.T.H. LG. 5/8"-11 X 5.00"
75587	-	4	1	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
71481	-	5	2	B.T.H. LG. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	6	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16
30907-06	-	7	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE. LA FLASQUE LARGE S'AJUSTE D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm À 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 8844 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 7075 kg
 CHARGE LIMITE: 1,359 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.98 kg

CHARIOT ZRA2—ALUMINIUM

CHARGE LIMITE 453 kg-PIÈCE #: 30172



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES					
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION	
-	30171	1	1	CHARIOT	
65038	-	2	4	PALIER À BILLES	
-	93934	3	2	AXE	
-	93935	4	2	ROUE DE GUIDAGE	
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT	
70416	-	6	2	1/4-20 X 2.25" VIS CENTRÉ À TÊTE HEXAGONALE	
93939	-	7	4	BAGUE DE RETENUE	
93938	-	8	4	BAGUE DE RETENUE	

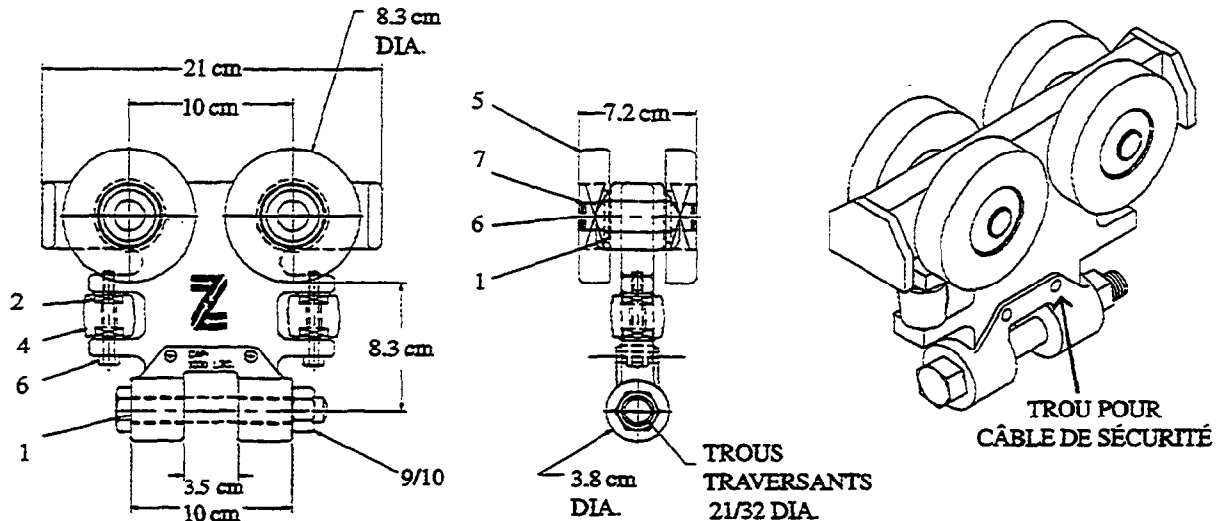
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	7971 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	7030 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DELIN 57 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELIN
POIDS DU CHARIOT:	2.25 kg

CHARIOT ZRA2—ALUMINIUM

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE #: 30923



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907—LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30171	1	1	CHARIOT
65038	-	2	4	PALIER À BILLES
-	93934	3	2	AXE
-	93935	4	2	ROUE DE GUIDAGE
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
70416	-	6	2	1/4-20 X 2.25" VIS CENTRÉ À TÊTE HEXAGONALE
93939	-	7	4	BAGUE DE RETENUE
93938	-	8	4	BAGUE DE RETENUE
75587	-	9	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72623	-	10	1	B.T.H. 5/8-11 X 5"

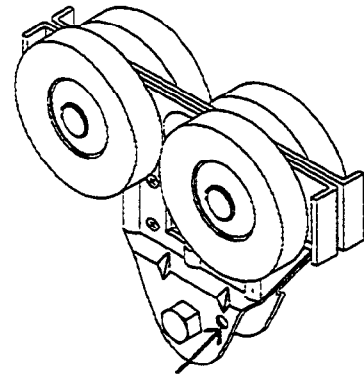
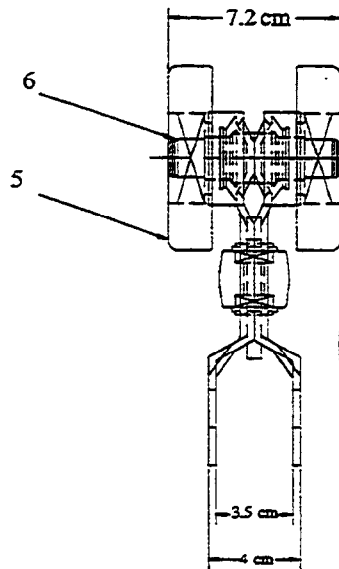
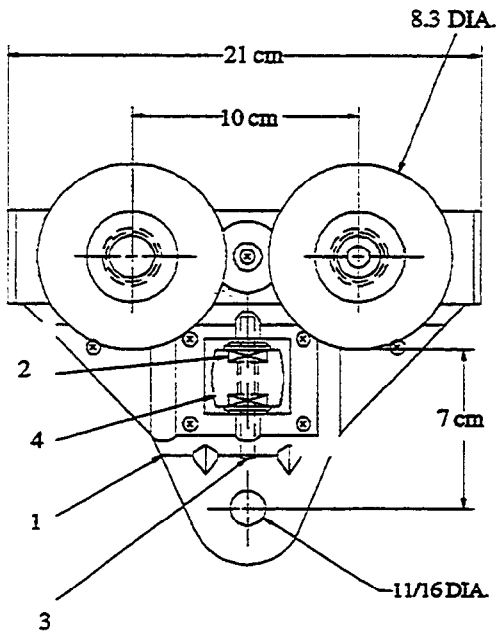
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	7971 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	7030 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DELRIN 83 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	2.490 kg

ZRA2-CHARIOT ACIER

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE #: 30126



TROU POUR
CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: L'ENSEMBLE DE
CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST
PAS INCLUS AVEC CE
CHARIOT, IL FAUT LE
COMMANDER À PART. RÉF:
#PIÈCE 30907— LONGUEUR
EN PIEDS (EXEMPLE 06=6
PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30125	1	1	CHARIOT
65038	-	2	2	PALIER À BILLES
77062	-	3	2	GOUILLE-RESSORT
-	93935	4	1	ROUE GUIDAGE
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
93939	-	6	4	BAGUE DE RETENUE

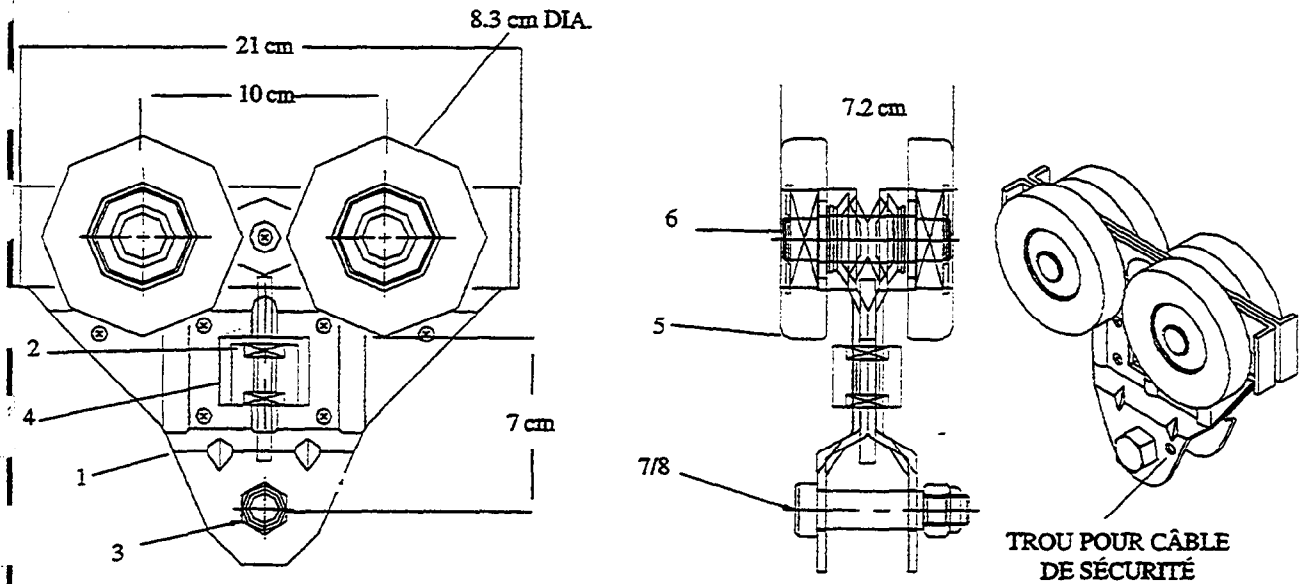
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	4048 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3238 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DELFIN 83 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELFIN
POIDS DU CHARIOT:	1.80 kg

CHARIOT ZRA2 - PORTE-PALAN —ACIER

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30131



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30125	1	1	CHARIOT
65038	-	2	2	PALIER À BILLES
77062	-	3	2	GOUILLE-RESSORT
-	93935	4	1	ROUE GUIDAGE
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
93939	-	6	4	BAGUE DE RETENUE
72605	-	7	1	B.T.H. LG. 5/8-11 X 3/4"
75587	-	8	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11

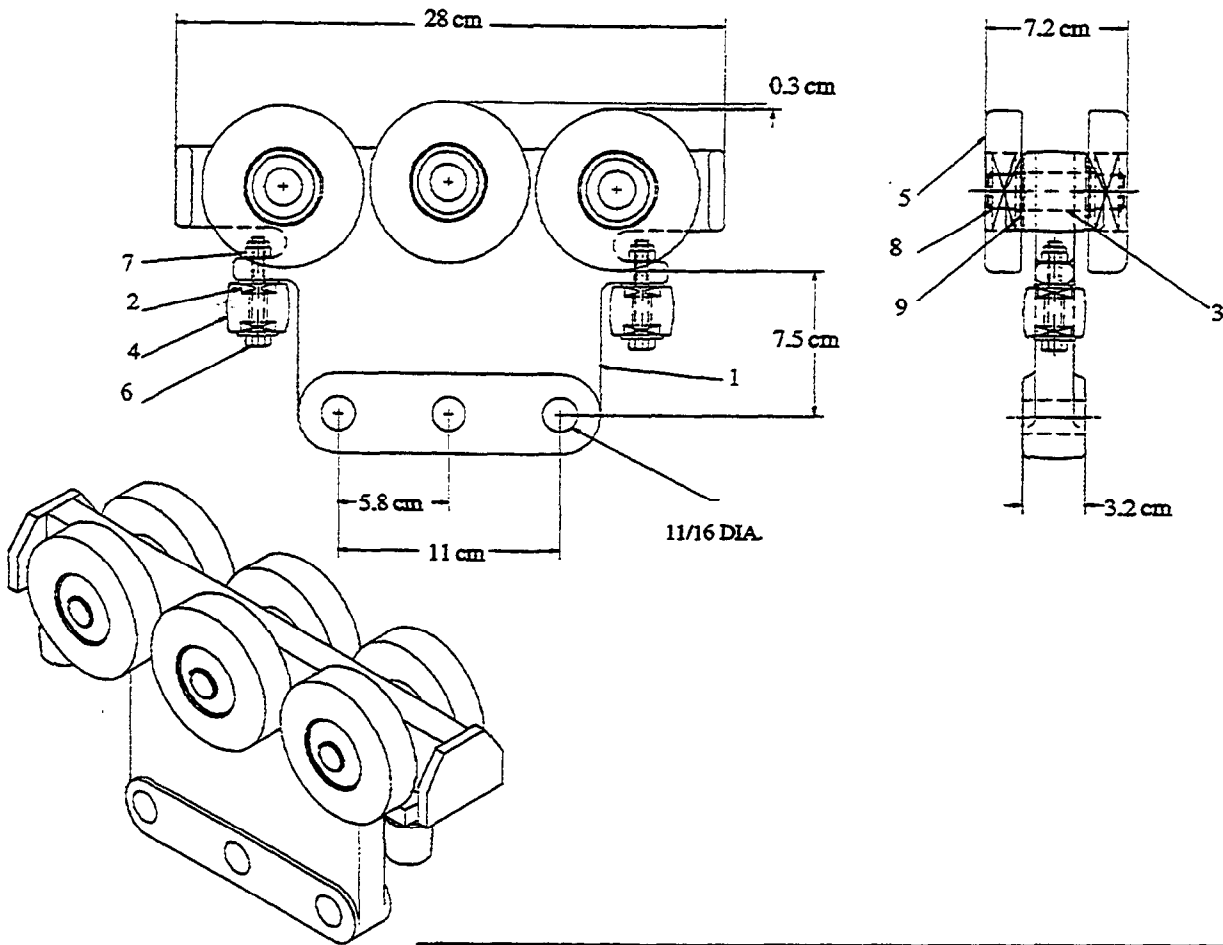
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	4048 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3238 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DELRIN 83 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	2.04 kg

CHARIOT ANTI-REACTION ZRA2

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30016



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30014	1	1	CHARIOT
65038	-	2	4	PALIER À BILLES
-	93934	3	3	AXE
-	93935	4	2	ROUE GUIDAGE
-	30056	5	6	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
70484	-	6	2	B.T.H. 1/4-20 X 2"
75528	-	7	2	ÉCROU 1/4-20
93939	-	8	6	BAGUE DE RETENUE
-	93938	9	6	BAGUE DE RETENUE

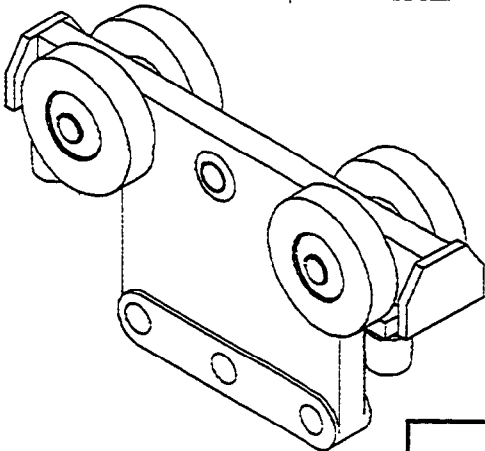
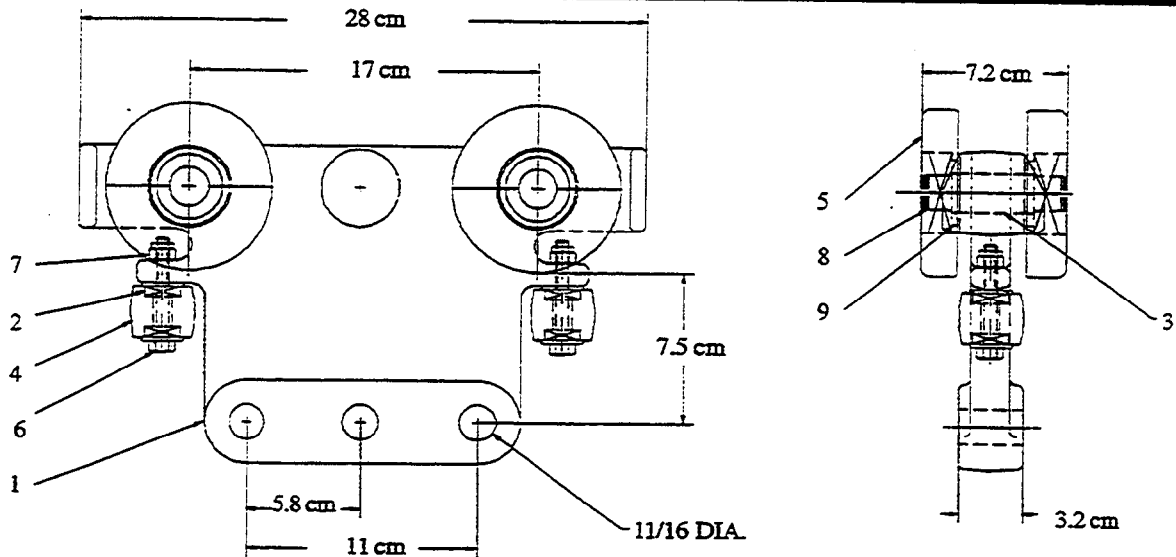
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT UN POUR CENT
 CHARGE LIMITE—ROULETTES: 113 kg
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6611 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 CORPS: ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
 ROULETTES: DELRIN 83 mm DIA.
 PALIERS: À BILLES, LUBRIFIÉS
 ROULEAUX-GUIDES LATÉRIX: DELRIN
 POIDS DU CHARIOT: 2.72 kg

CHARIOT ZRA2-PORTE-CHARGE

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30015



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30014	1	1	CHARIOT
65038	-	2	4	PALIER À BILLES
-	93934	3	3	AXE
-	93935	4	2	ROUE GUIDAGE
-	30056	5	6	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
70484	-	6	2	B.T.H. 1/4-20 X 2"
75528	-	7	2	ÉCROU 1/4-20
93939	-	8	6	BAGUE DE RETENUE
-	93938	9	6	BAGUE DE RETENUE

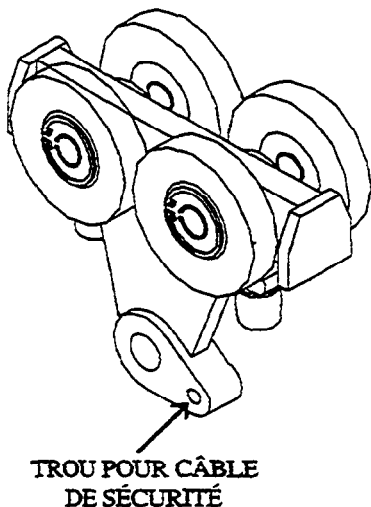
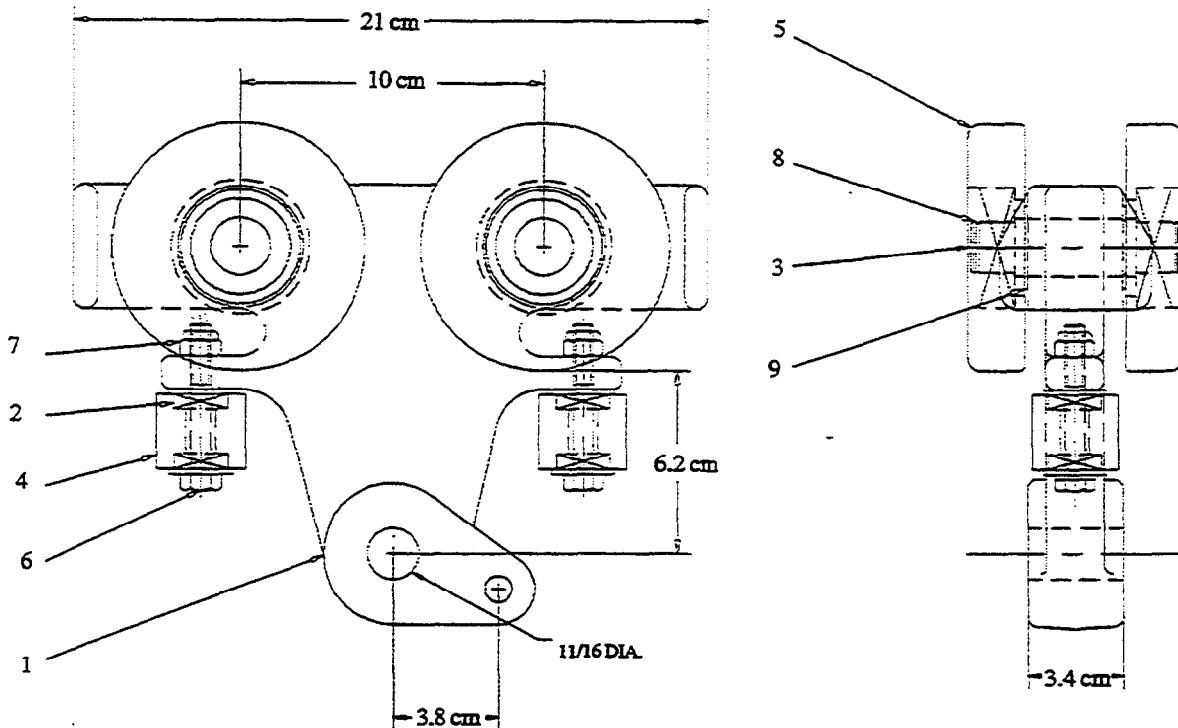
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	7824 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	6611 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSTANCE
ROULETTES:	DELIN 83 mm DIA
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELIN
POIDS DU CHARIOT:	2.49 kg

CHARIOT UNIVERSEL ZRA2

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30011



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30010	1	1	CHARIOT
65038	-	2	4	PALIER À BILLES
-	93934	3	3	AXE
-	93935	4	2	ROUE GUIDAGE
-	30056	5	6	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
70484	-	6	2	B.T.H. 1/4-20 X 2"
75528	-	7	2	ÉCROU 1/4-20
93939	-	8	6	BAGUE DE RETENUE
-	93938	9	6	BAGUE DE RETENUE

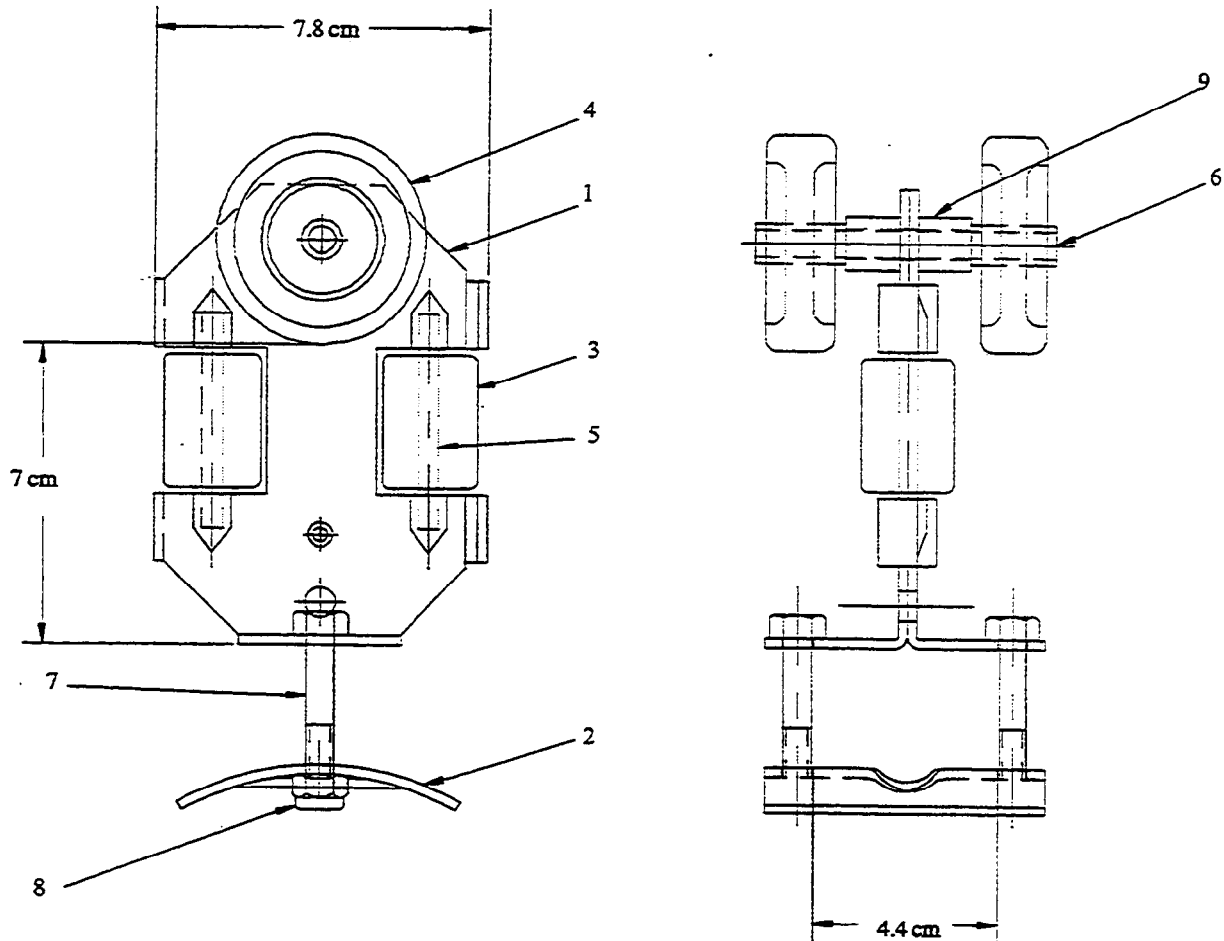
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	8164 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	6781 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DELRIN 83 mm DIA.
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	1.81 kg

CHARIOT FESTON

RAIL ZRA2-ALUMINIUM

PIÈCE#: 30581



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

CE CHARIOT SERT À ENROULER DU FIL PLAT OU DU TUYAU FLEXIBLE.

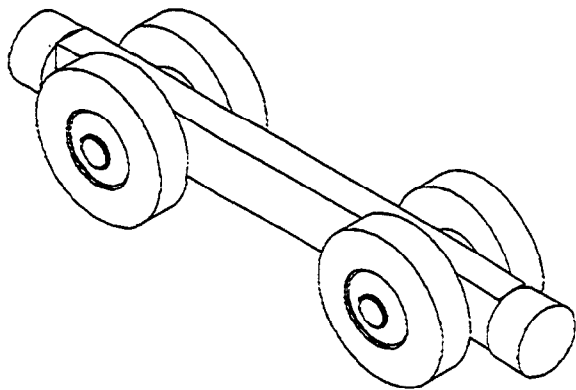
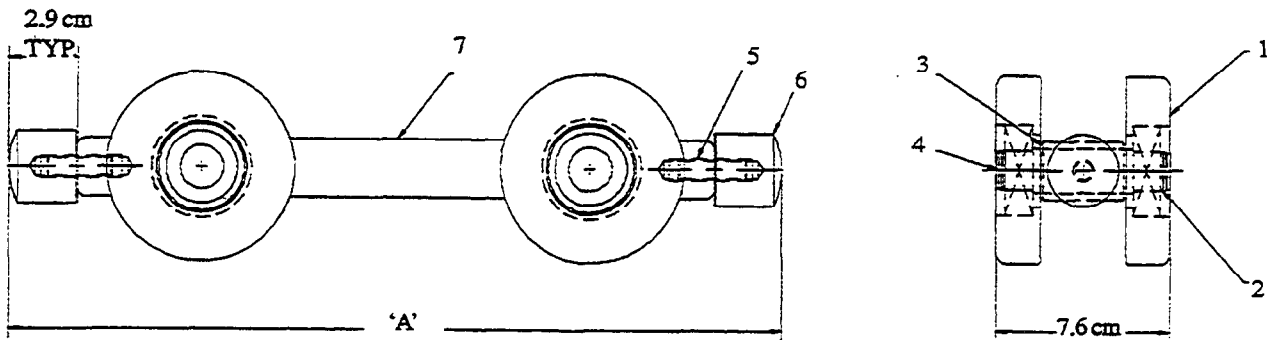
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30577	1	2	PIÈCE DU CHARIOT
-	30578	2	1	TAQUET DE FIXATION
-	30582	3	2	ROULEAU-GUIDE
-	9960T11	4	2	ROULEAU-PATIN
77057	-	5	2	3/16 DIA. X 2.00" GOUPILLE FENDUE
77011	-	6	1	1/4 DIA. X 1 3/4" GOUPILLE FENDUE
70484	-	7	2	B.T.H. 1/4-20 X 2.00"
75503	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 1/4-20
-	30585	9	2	PIÈCE D'ÉCARTEMENT

CHARGE LIMITE: 23 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.71 kg

CHARIOT ANTI - CHOC

ALUMINIUM ZRA2

PIÈCE#: 30148



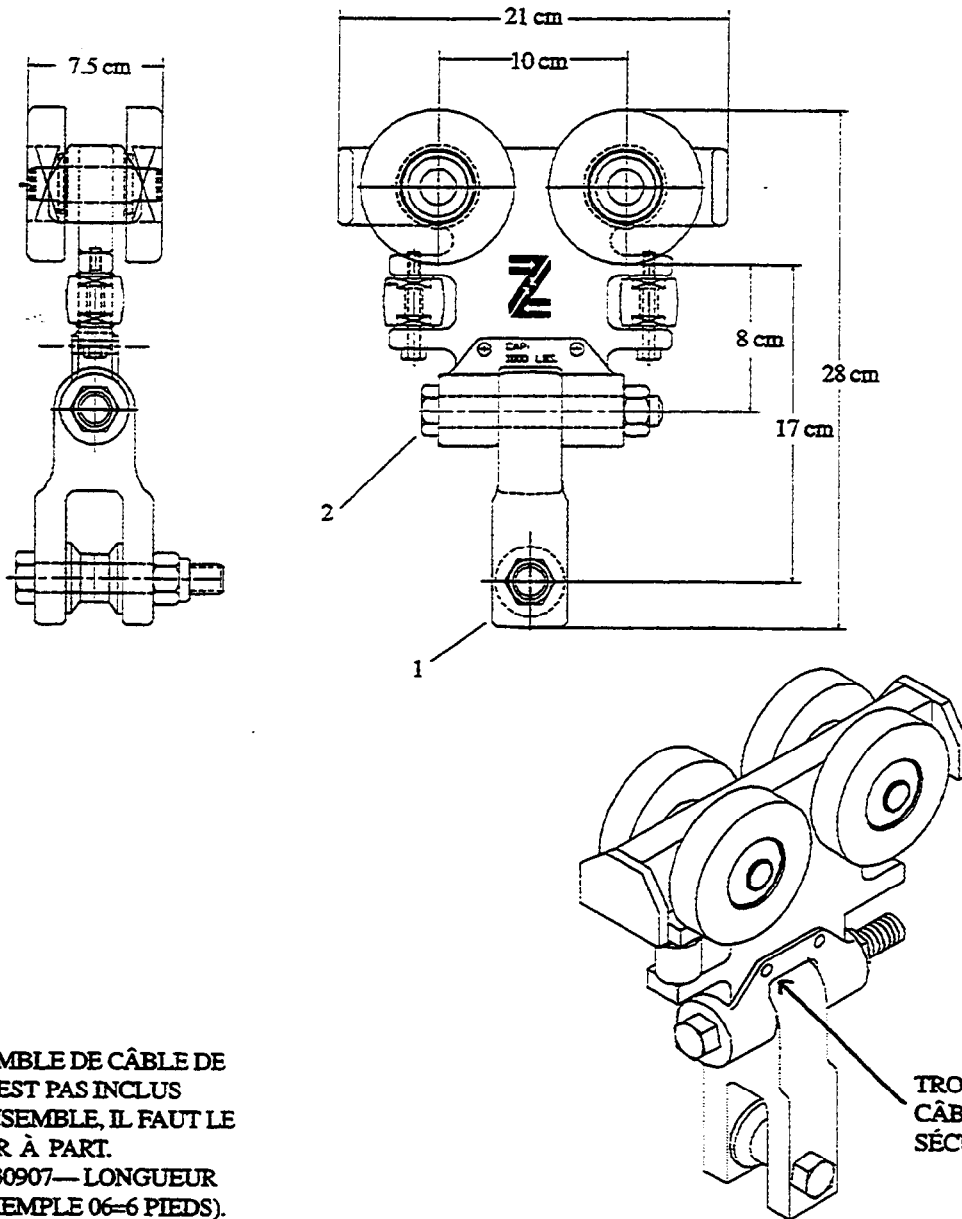
"A" DIM	PIÈCE #	POIDS
30 cm	30148-1200	1.36 kg
61 cm	30148-2400	2.27 kg
91 cm	30148-3600	3.2 kg
122 cm	30148-4800	4.08 kg

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30056	1	4	ROULETTE DE CHARIOT
-	93939	2	4	BAGUE DE RETENUE
-	93938	3	4	BAGUE DE RETENUE
-	93934	4	2	AXE
71492	-	5	2	3/8-16 X 1 1/4" VIS SANS TÊTE
93809	-	6	2	BUTOIR EN CAOUTCHOUC
-	30149	7	1	PATTE D'ATTACHE POUR CHARIOT ANTI-CHOC

CHARIOT SIMPLE POUR APPAREIL DE LEVAGE

ZRA2 - CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30314



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS
 AVEC CET ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART.
 RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
	30905	1	1	SUPPORT
	30923	2	1	CHARIOT

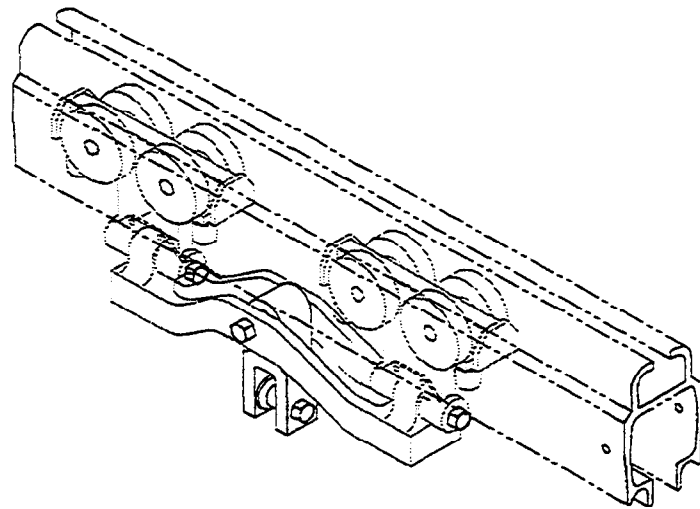
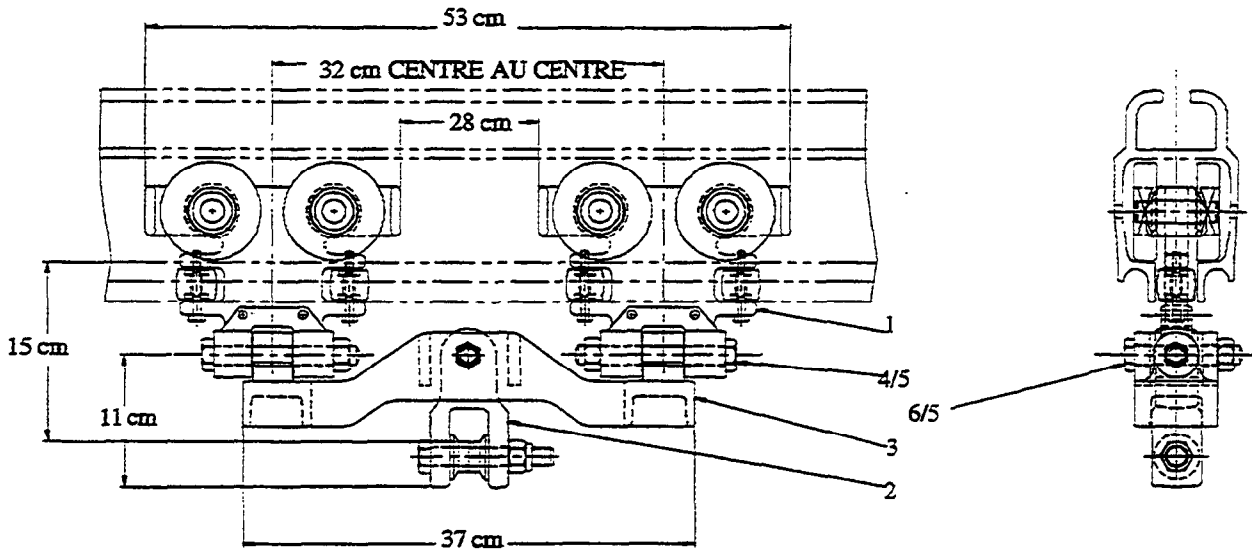
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 CHARGE LIMITE—ROULETTES: 114 kg
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6236 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4989 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg

CHARIOT DOUBLE POUR APPAREIL DE LEVAGE

ZRA2 - CHARGE LIMITE 900 kg

PIÈCE#: 30906



N.B.: LES ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

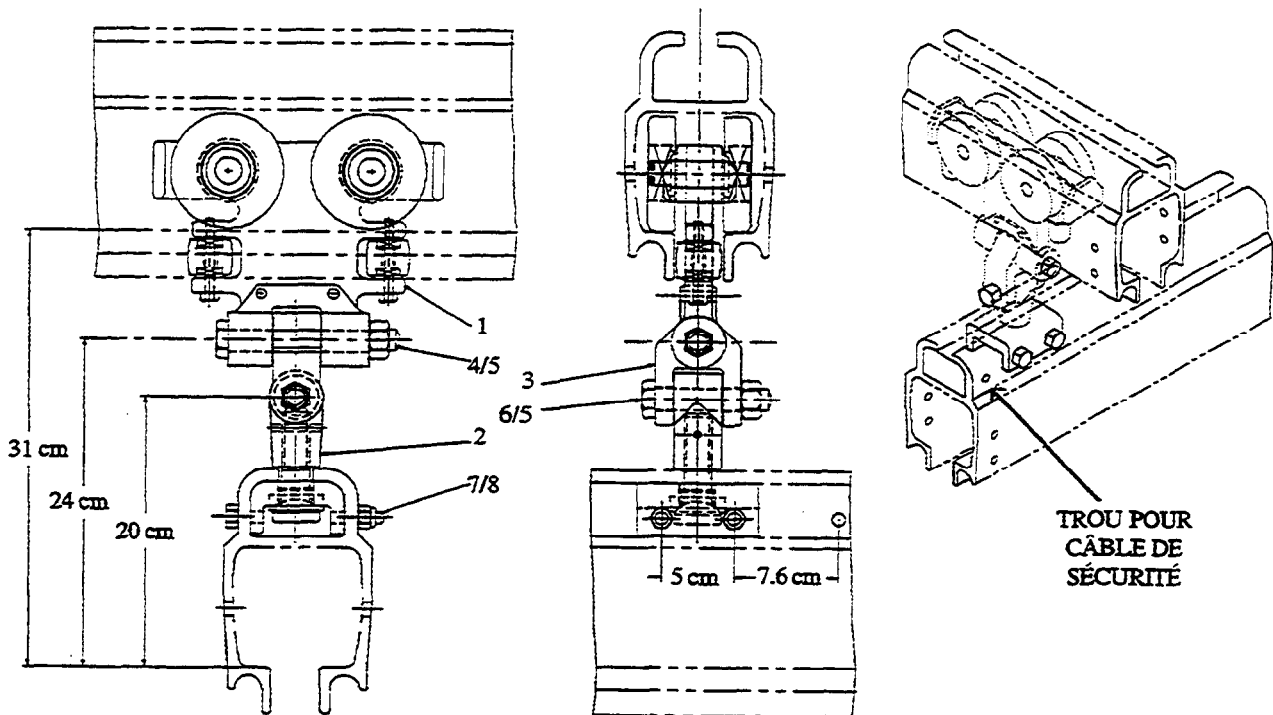
LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30172	1	2	ENSEMBLE DE CHARIOT
-	30903	2	1	ENSEMBLE DE PATTE D'ATTACHE POUR APPAREIL DE LEVAGE PNEUMATIQUE
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.60 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRA2 - CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT SIMPLE-ALUMINIUM - PIÈCE#: 30176



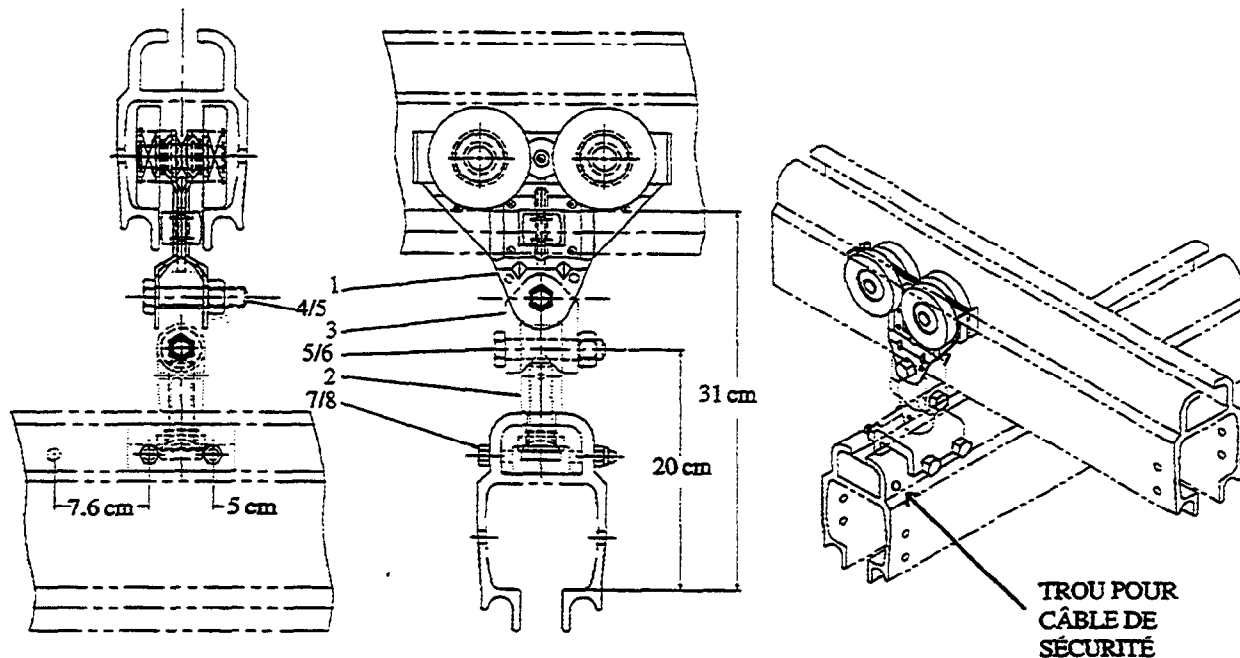
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30172	1	2	CHARIOT ZRA2
-	30175	2	1	SOUS-ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
71481	-	7	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7971 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6803 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.55 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRA2 - CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT SIMPLE — ACIER - PIÈCE#: 30167



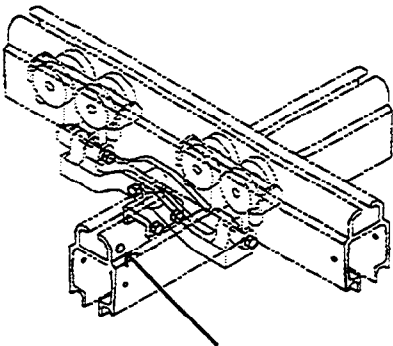
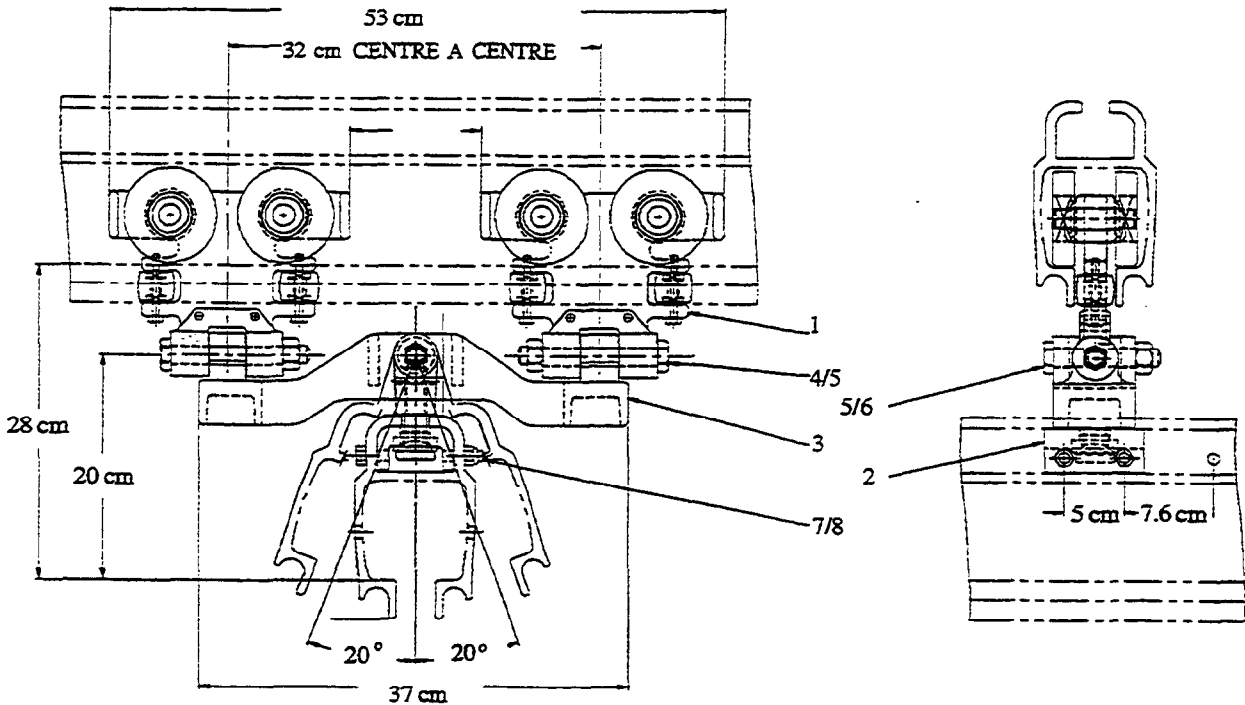
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30126	1	1	CHARIOT ACIER ZRA2
-	30175	2	1	SOUS-ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
72646	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 3.25"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
71481	-	7	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 4084 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 3238 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 3.62 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRA2 - CHARGE LIMITE 900 KG CHARIOT DOUBLE — ALUMINIUM - PIÈCE#: 30177



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

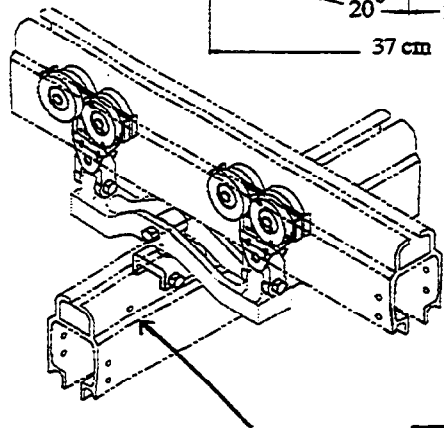
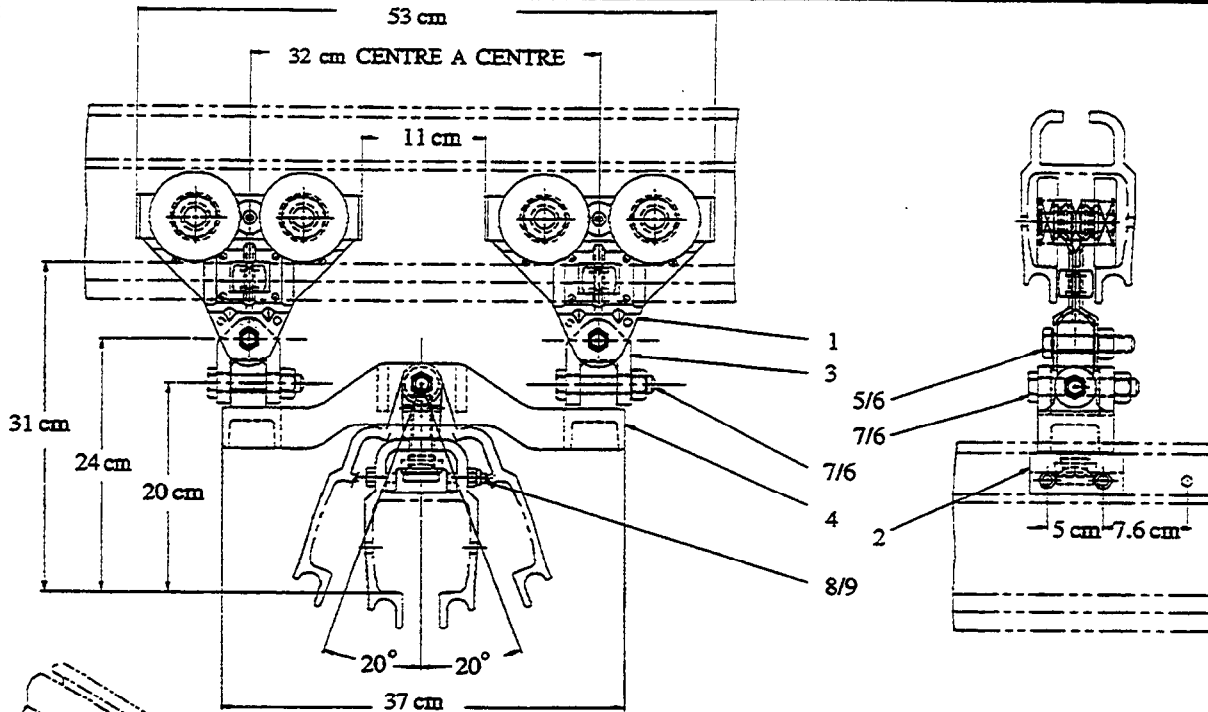
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30172	1	1	CHARIOT ZRA2
-	30175	2	1	SOUS-ENSEMBLE
-	30175	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	1	B.T.H 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H 5/8-11 X 4.00"
71481	-	7	2	B.T.H 3/8-16 X 4.50"
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.25 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRA2 - CHARGE LIMITE 900kg CHARIOT DOUBLE—ACIER - PIÈCE#: 30178



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

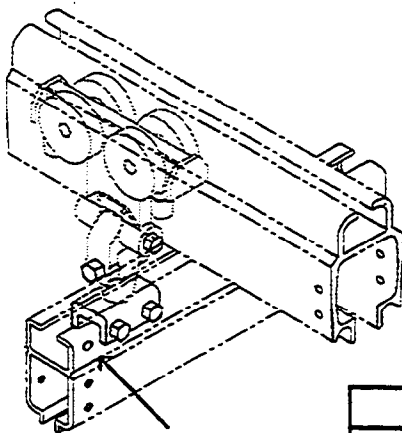
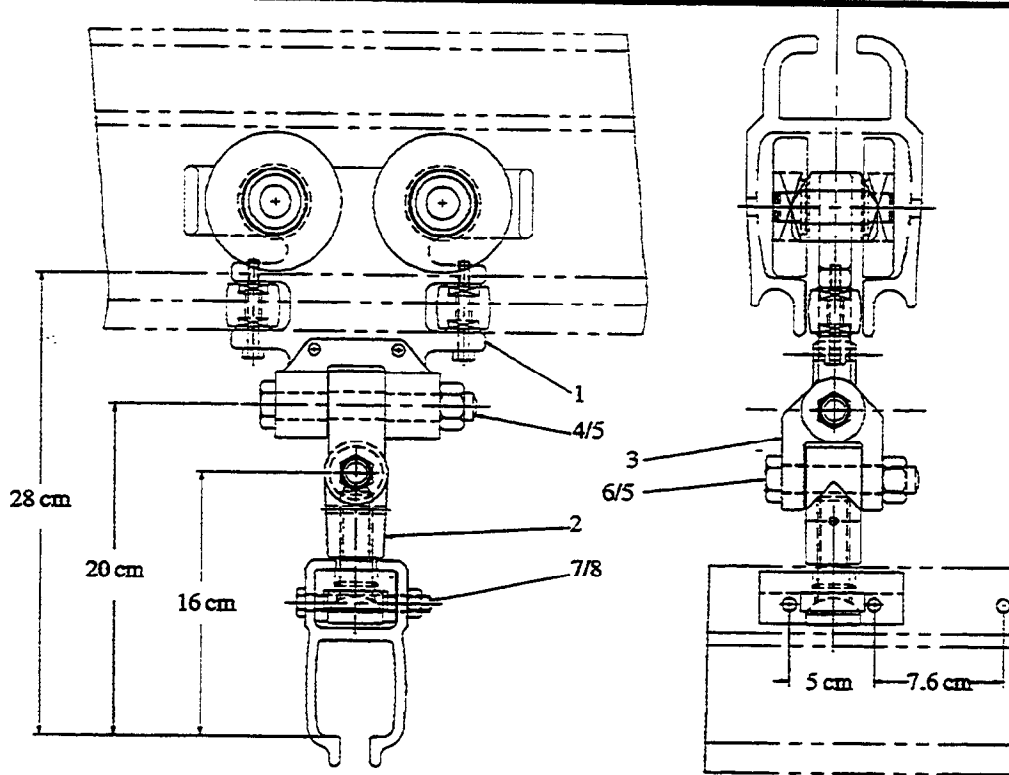
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30126	1	1	CHARIOT ZRA2
-	30175	2	1	SOUS-ENSEMBLE
-	30166	3	1	ÉTRIER
-	30173	4	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72646	-	5	2	B.T.H. 5/8-11 X 3.25"
75587	-	6	1	CONTRE-ÉCROUS 8-11
72644	-	7	2	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
71481	-	8	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	9	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.15 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZRA2-CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT SIMPLE ALUMINIUM-PIÈCE#: 30909



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

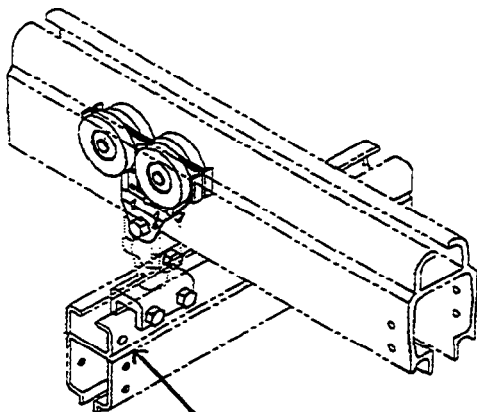
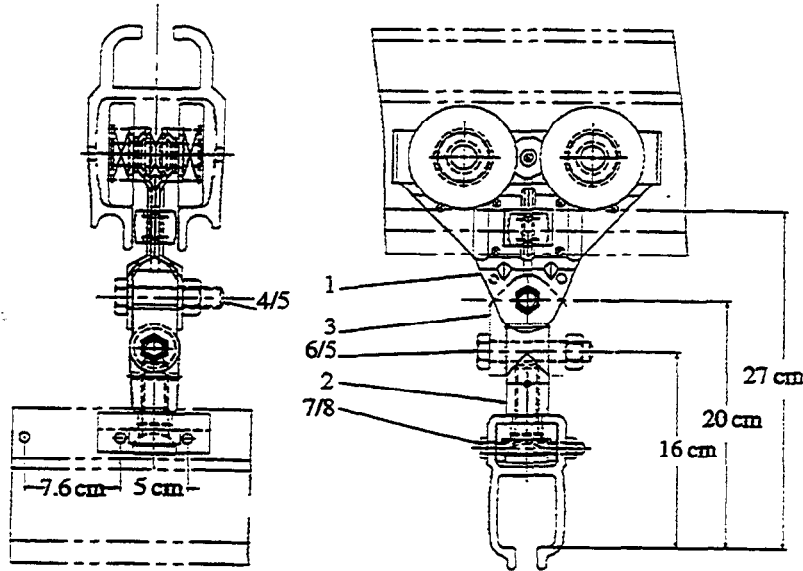
LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30172	1	1	CHARIOT ZRA2
-	30282	2	1	SOUS-ENSEMBLE
-	30166	3	1	ÉTRIER
72623	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	2	B.T.H. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7972 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6803 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 3.63 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZRA2-CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT SIMPLE-PIÈCE#: 30910



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06-6 PIEDS).

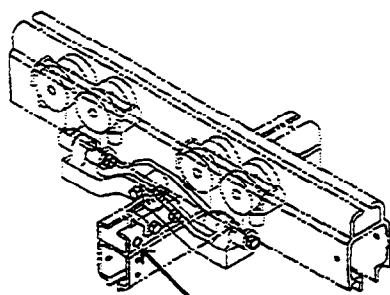
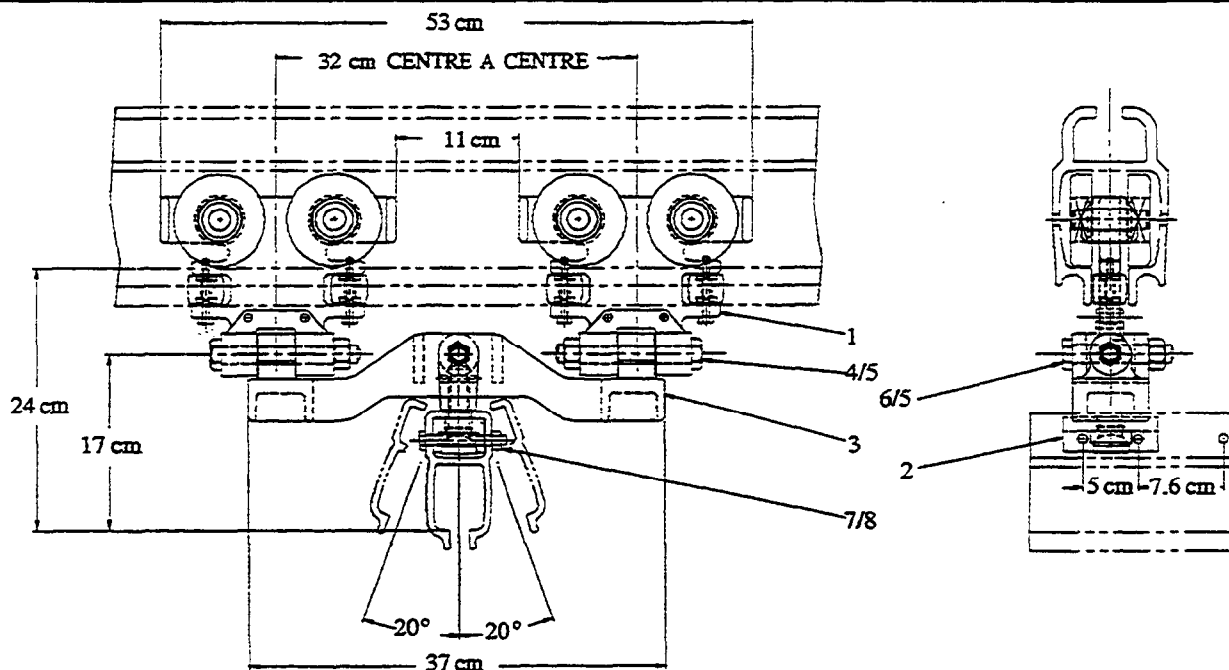
LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30126	1	1	CHARIOT ACIER ZRA2
-	30282	2	1	SOUS-ENSEMBLE
-	30166	3	1	ÉTRIER
72646	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 3.25"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	2	B.T.H. 3/8-16 X 3.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 4048 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 3238 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.07 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZRA2 RAIL COURBE- CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE ALUMINUM - PIÈCE#: 30911



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

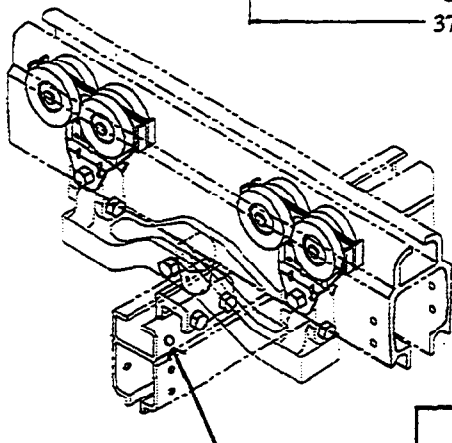
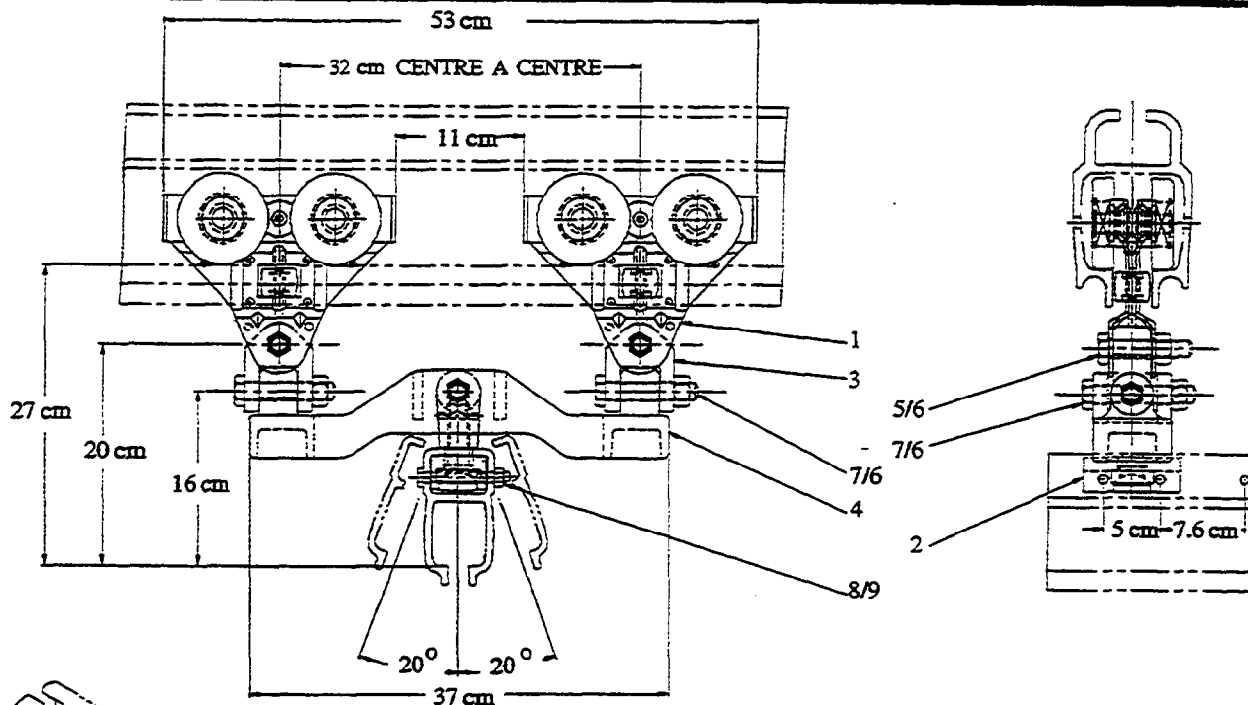
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30172	1	2	CHARIOT ZRA2
-	30282	2	1	SOUS-ENSEMBLE
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	1	B.T.H 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	2	B.T.H 5/16-18 X 3.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.80 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRA1 SUR ZRA2-CHARGE LIMITE 453 kg
 CHARIOT DOUBLE ACIER-PIÈCE#: 30912



TROU POUR
 CÂBLE DE
 SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.
 RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

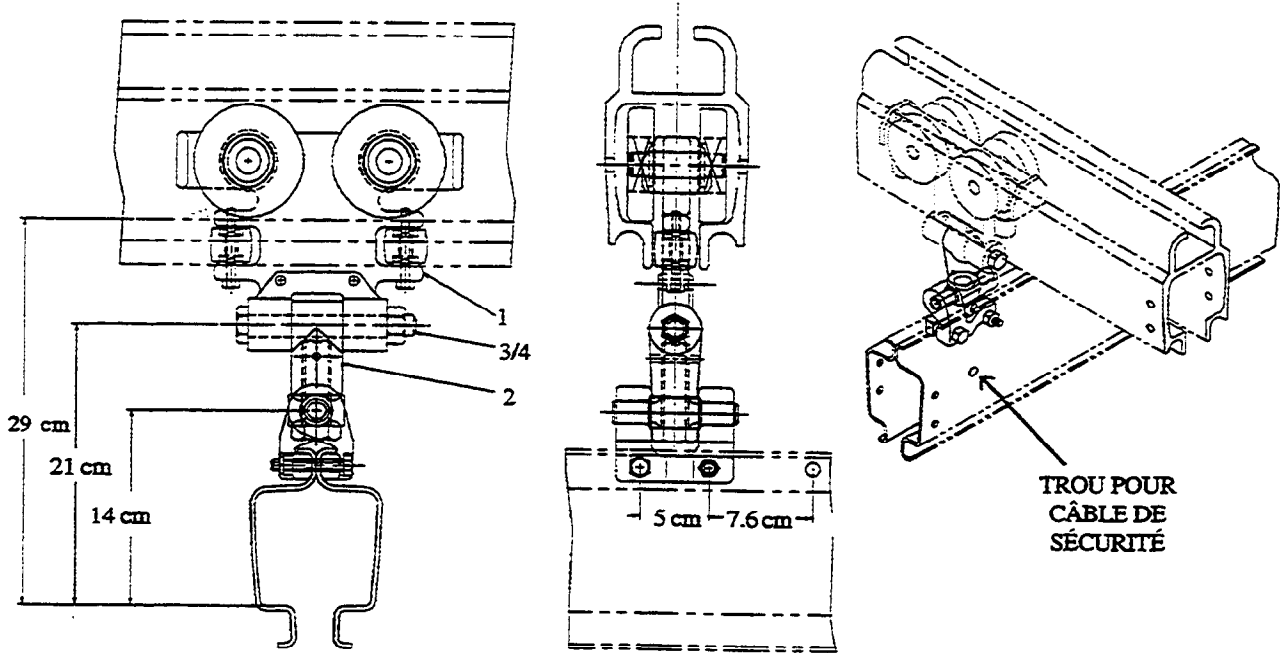
LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30126	1	2	CHARIOT ZRA2
-	30282	2	1	SOUS-ENSEMBLE
-	30166	3	1	ÉTRIER
-	30173	4	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72646	-	5	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	6	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	7	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	8	2	B.T.H. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	9	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.15 kg

**ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION
ZRS2/3 SUR ZRA2 - CHARGE LIMITE 453 kg
CHARIOT SIMPLE ALUMINIUM - PIÈCE#: 30913**



N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

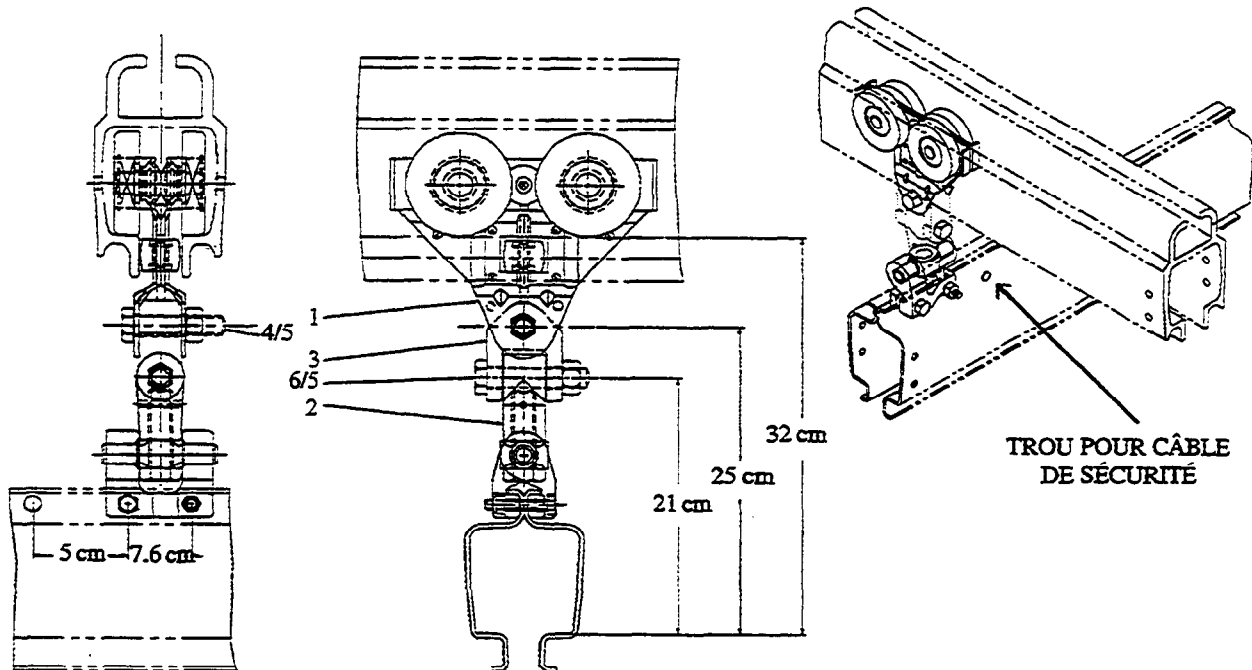
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30172	1	1	CHARIOT ZRA2
-	30596	2	1	SOUS-ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR
72623	-	3	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	4	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6611 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.53 kg

**ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION
ZRS2/3 SUR ZRA2 - CHARGE LIMITE 453 kg
CHARIOT SIMPLE ACIER - PIÈCE#: 30914**



N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

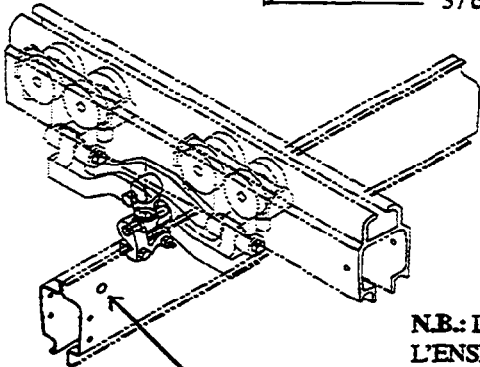
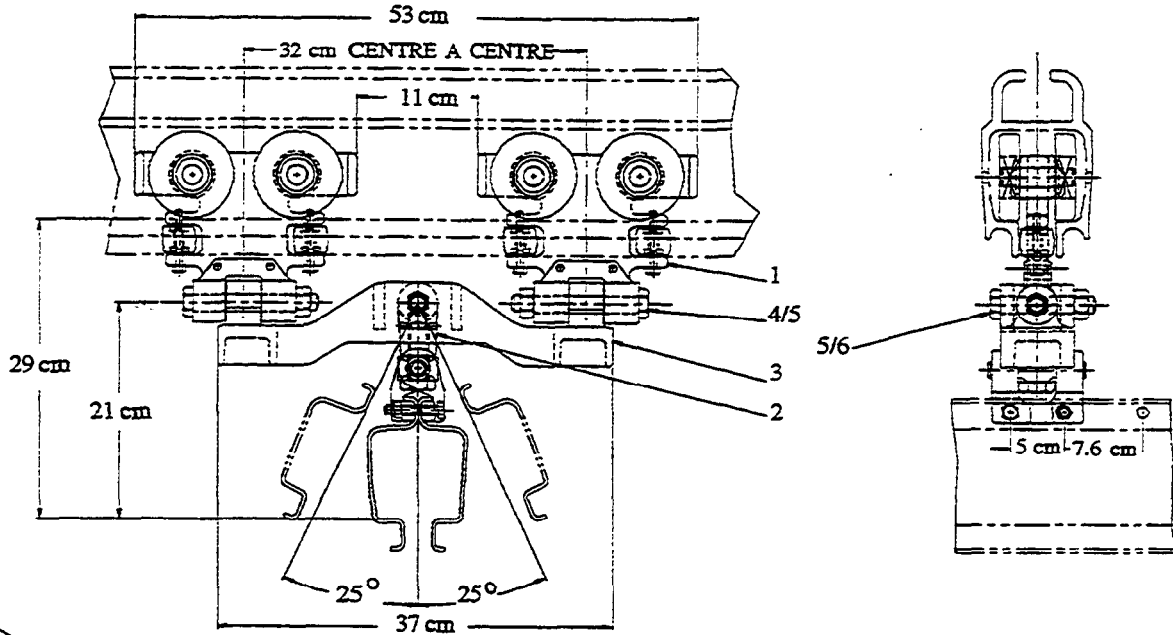
RÉF.: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30126	1	1	CHARIOT ZRA2
-	30596	2	1	SOUS-ENSEMBLE
-	30166	3	1	ÉTRIER
72646	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 3.25"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 4048 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 3238 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.53 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRS2/3 SUR ZRA2-CHARGE LIMITE 900 kg CHARIOT DOUBLE ALUMINIUM-PIÈCE#: 30915



TROU POUR CÂBLE
DE SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

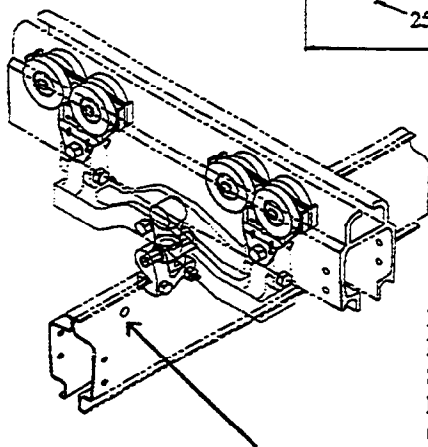
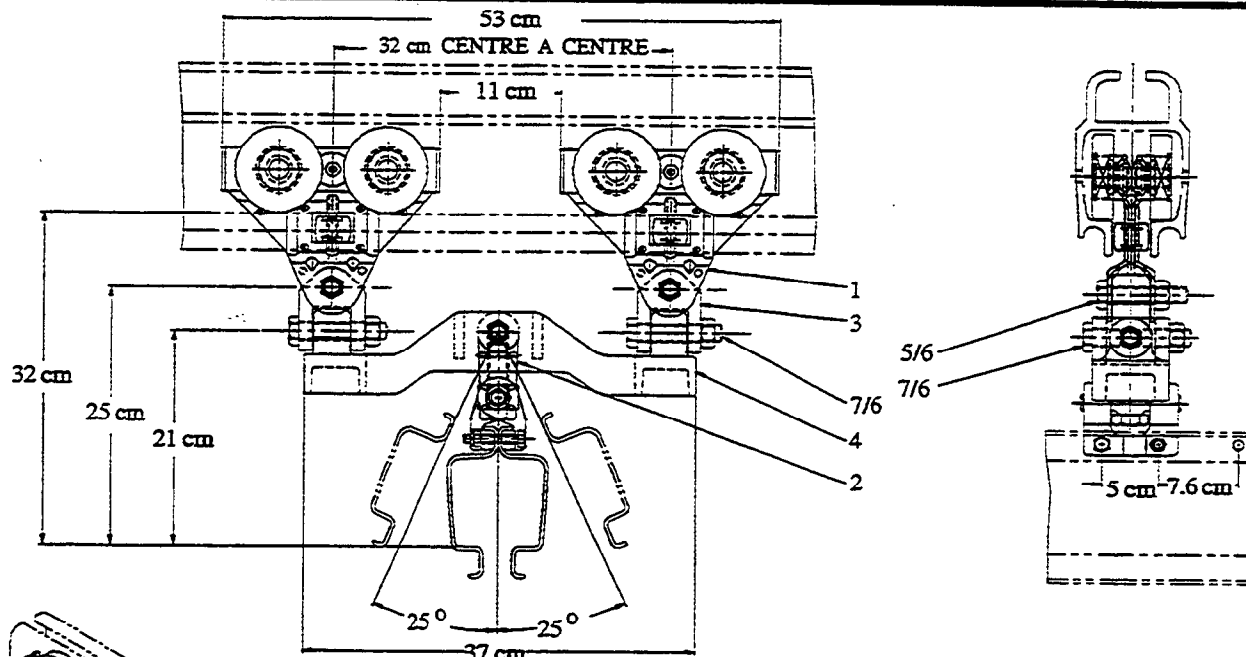
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30172	1	2	CHARIOT ZRA2
-	30596	2	1	SOUS-ENSEMBLE
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.616 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRS2/3 SUR ZRA2-CHARGE LIMITE 900kg CHARIOT DOUBLE ACIER-PIÈCE#: 30916



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30126	1	2	CHARIOT ZRA2
-	30596	2	1	SOUS-ENSEMBLE
-	30166	3	1	ÉTRIER
-	30173	4	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72646	-	5	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	6	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	7	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"

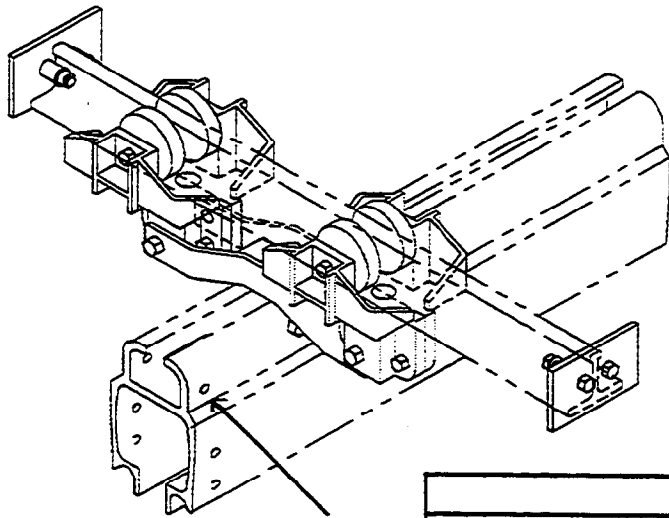
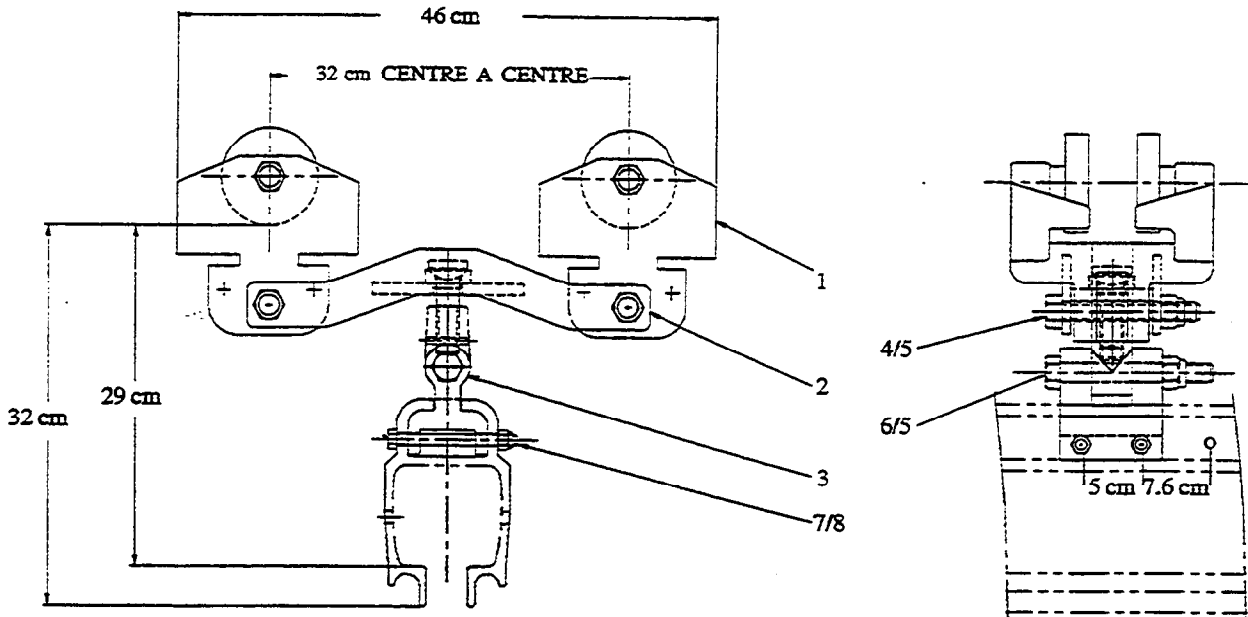
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 9.00 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRA2 SUR: RAIL-CHARGE LIMITE 453 kg

CHARIOT DOUBLE - PIÈCE#: 30918



N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	93874	1	2	CHARIOT ZRA2
-	30917	2	1	ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION DOUBLE
-	30165	3	2	SUPPORT D'ETRIER
72615	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 4.50"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72623	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
71481	-	7	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

LIMITE ÉLASTIQUE: 453 kg

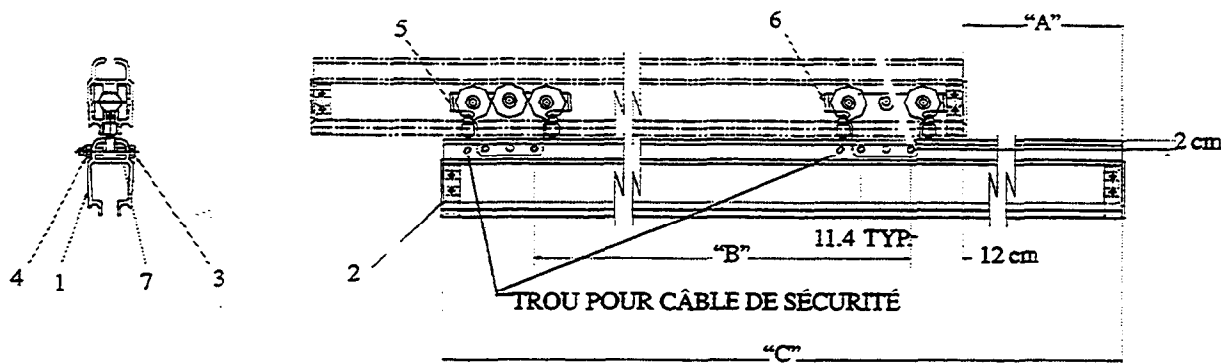
CHARGE LIMITE:

POIDS DE L'ENSEMBLE:

EXTENSIONS DE PONT

RAIL ZRA2—ALUMINIUM-CHARIOT UNIQUE

PIÈCE#: 30309



"A" DIMENSION POUR EXTENSION DE 2 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30309-2	0.61 m	1.7m	227 kg
30309-2	0.92 m	2 m	272 kg
30309-2	1.22 m	2.3 m	295 kg
30309-2	1.5m	2.6 m	318 kg

"A" DIMENSION POUR EXTENSION DE 4 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30309-4	0.61 m	2.3 m	147 kg
30309-4	0.92 m	2.6 m	193 kg
30309-4	1.22 m	2.9 m	227 kg
30309-4	1.5m	3.2 m	249 kg

"A" DIMENSION POUR EXTENSION DE 3 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30309-3	0.61 m	2 m	181 kg
30309-3	0.92 m	2.3 m	227 kg
30309-3	1.22 m	2.6 m	261 kg
30309-3	1.5m	2.9 m	306 kg

"A" DIMENSIONS POUR EXTENSION DE 5 PIEDS			
PIÈCE#	DIMENSION "B"	DIMENSION "C"	CHARGE LIMITE
30309-52	0.61 m	2.6 m	125 kg
30309-53	0.92 m	2.9 m	170 kg
30309-54	1.22 m	3.2 m	204 kg
30309-55	1.5m	3.5 m	227 kg

N.B.: L'EXTENSION POUR PONT AJOUTE 14 cm AUX DIMENSIONS TOTALES. VEUILLEZ CONSULTER L'USINE POUR DES EXTENSIONS PLUS LONGUES.

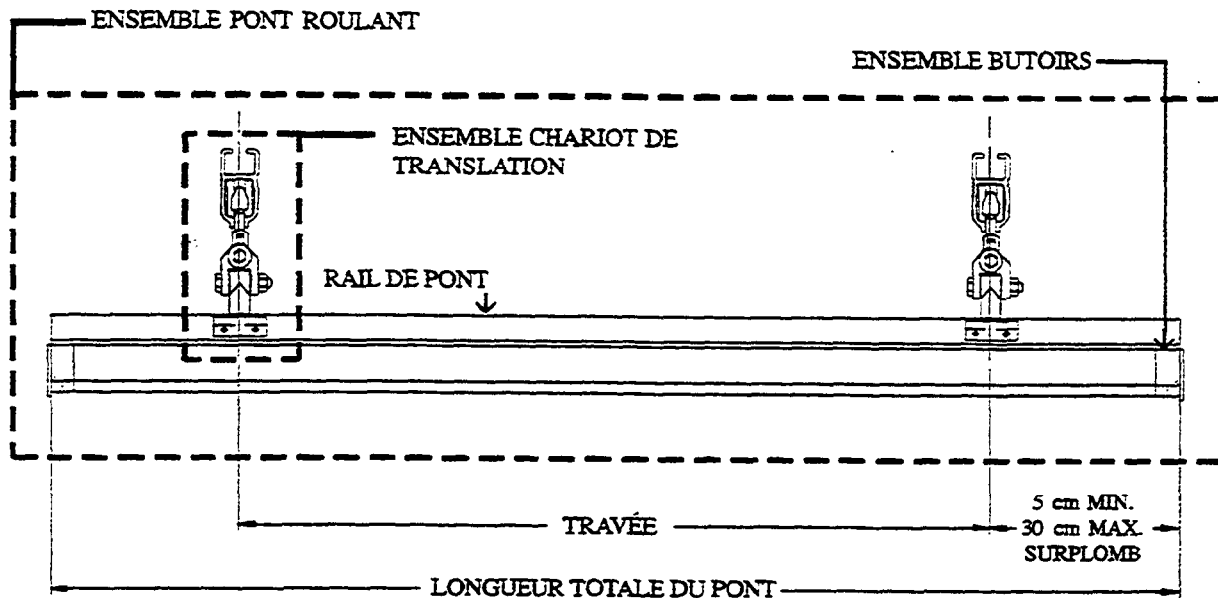
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF.: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06—6 PIEDS).

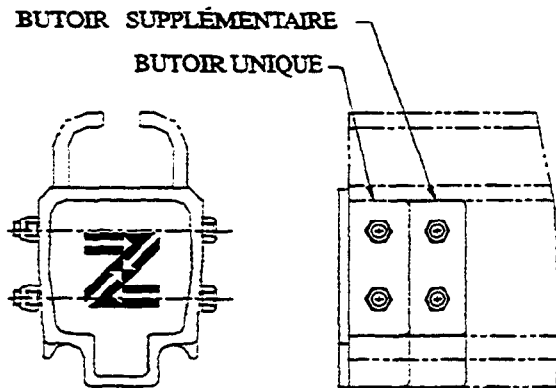
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
30000	-	1	1	ZRA2 RAIL X "C" LG
-	30183	2	2	ENSEMBLE POUR BUTOIRS
72615	-	3	4	B.T.H. 5/8-11 X 4 1/2
75587	-	4	4	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
-	30016A	5	1	ENSEMBLE CHARIOT
-	30015A	6	1	ENSEMBLE CHARIOT
84690	30079	7	8	PIÈCE D'ÉCARTEMENT

ENSEMBLE PONT ROULANT

EXEMPLE DE RÉDACTION D'UNE COMMANDE



DANS L'ENSEMBLE PONT ROULANT SONT INCLUS:
 UNE POUTRE DE PONT (segment du rail)
 DEUX ENSEMBLES CHARIOTS DE TRANSLATION (fixés au pont, avec un chariot qui roule à l'intérieur du rail de piste, avec câbles de sécurité préinstallés).
 DEUX BUTOIRS (Un à chaque bout du pont).
 SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES DES BUTOIRS SUPPLÉMENTAIRES (veuillez spécifier).

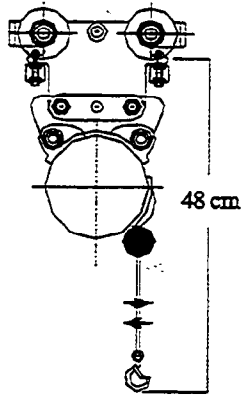


EXEMPLE
ITEM DE COMMANDE:

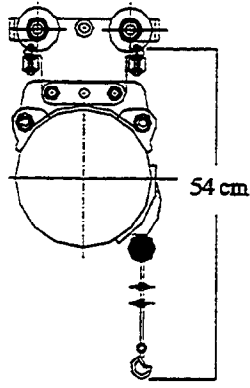
|ZRA1| |06|08|30283|R|

— BUTOIR SUPPLÉMENTAIRE (FACULTATIF)
 — ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION
 — LONGUEUR TOTALE DU PONT (EXPRIMÉE EN PIEDS)
 — TRAVÉE (DIMENSIONS DE PISTE CENTRE À CENTRE EN PIEDS)
 — TYPE DE RAIL DE PONT

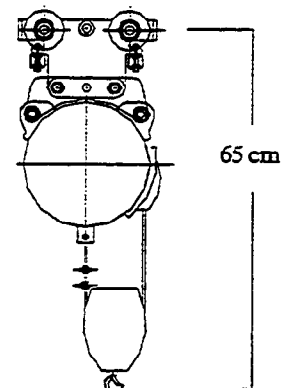
DIMENSIONS TOTALES D'ÉQUILIBREURS POUR RAIL ALUMINIUM ZRA2



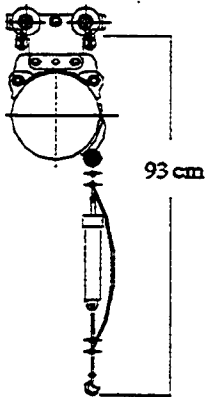
APPAREIL SIMPLE
CYLINDRE (152 mm DE
DIAMÈTRE)



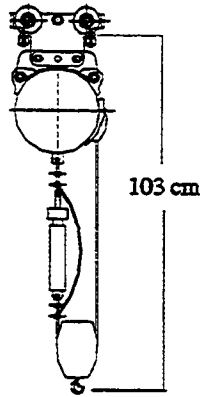
APPAREIL SIMPLE
CYLINDRE (254 mm DE
DIAMÈTRE)



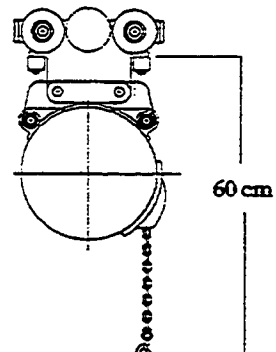
APPAREIL SIMPLE
CYLINDRE (DE 254 mm DE
DIAMÈTRE) AVEC MOUFLE



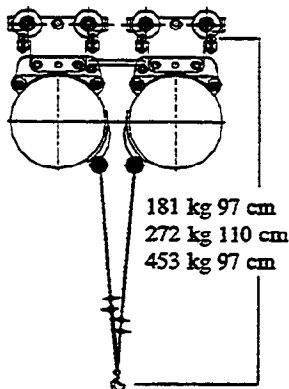
APPAREIL SIMPLE CYLINDRE
(DE 254 mm DE DIAMÈTRE)
AVEC SERVOMÉCANISME



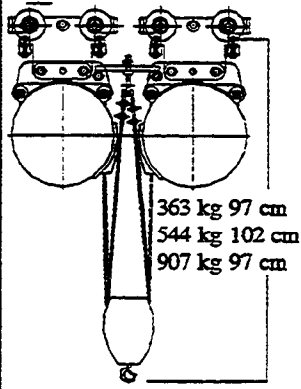
APPAREIL SIMPLE CYLINDRE
(DE 254 mm DE DIAMÈTRE) AVEC
SERVOMÉCANISME ET MOUFLE



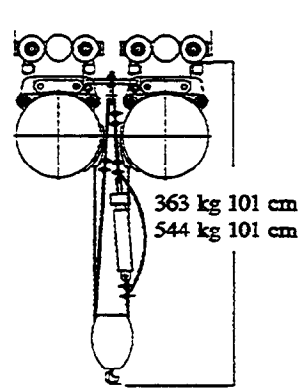
APPAREIL AVEC CHAÎNE
CYLINDRE (DE 254 mm DE
DIAMÈTRE)



APPAREIL EN TANDEM
(254 mm DE DIAMÈTRE)



APPAREIL EN TANDEM AVEC
MOUFLE (APPAREIL EN
TANDEM (254 mm DE
DIAMÈTRE)

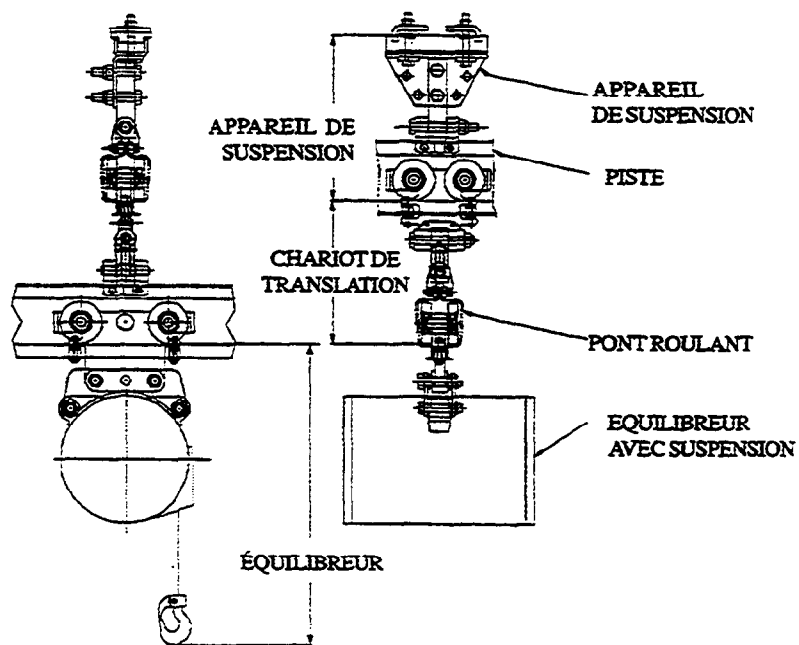


APPAREIL EN TANDEM AVEC
SERVOMÉCANISME ET
MOUFLE CYLINDRE (DE
254 mm DE DIAMÈTRE)

DIMENSIONS TOTALES DU SYSTÈME

TABLEAU DE RÉFÉRENCE RAPIDE ZRA2

KITS D'APPAREIL DE SUSPENSION	CHARIOTS DE TRANSLATION	ÉQUILIBREURS AVEC SUSPENSION	
30052-14 cm	30167-31 cm	APPAREIL SIMPLE 15 cm-254 mm	
30193-31 cm	30176-31 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC CHAÎNE 254 mm-60 mm	
30198-31 cm	30177-28 cm	APPAREIL SIMPLE 254 mm-54 mm	
30199-36 cm	30178-31 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC MOUFLE 254mm-65 mm	
30900-36 cm	30909-28 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC SERVOMÉCANISME 254 mm-93 mm	
30901-36 cm	30910-27 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC SERVOMÉCANISME ET MOUFLE 254 mm-103 mm	
30902-36 cm	30911-24 cm	APPAREIL EN TANDEM 254 mm-	181 kg 97 cm
30195 - (RÉGLABLE)	30912-27 cm		272 kg 110 cm
30196 - (RÉGLABLE)	30913-29 cm		453 kg 97 cm
30921-27 cm	30914-32 cm	APPAREIL EN TANDEM AVEC MOUFLE 254 mm-	363 kg 97 cm
30922-27 cm	30915-29 cm		544 kg 102 cm
	30916-32 cm		907 kg 97 cm
	30918-32 cm	APPAREIL EN TANDEM AVEC SERVOMÉCANISME ET MOUFLE 254 mm-	363 kg 101 cm
			544 kg 101 cm

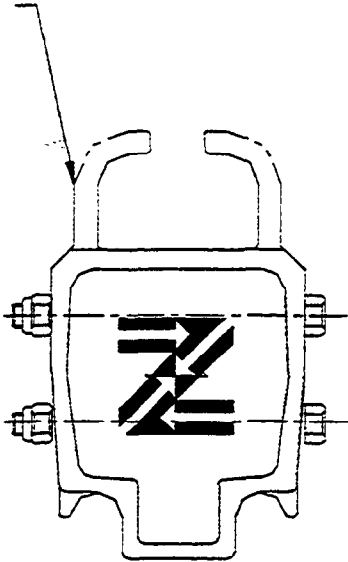


BUTOIRS

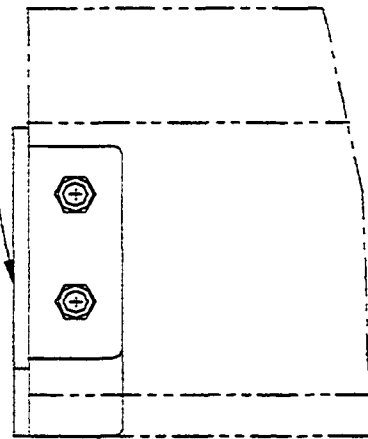
RAIL ZRA2 — ALUMINIUM

PIÈCE# : (SIMPLE - 30183) (SUPPLÉMENTAIRE - 30185)

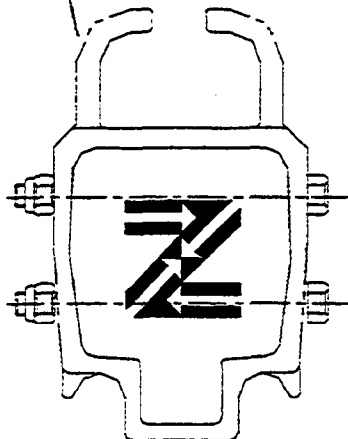
ZRA2 RAIL
No. 30000



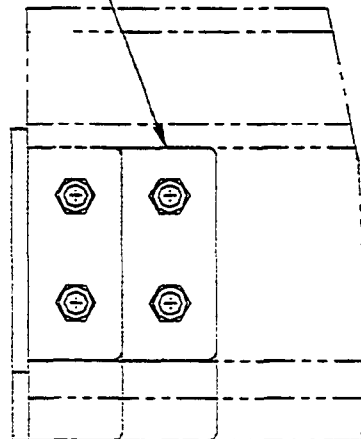
BUTOIR
No. 30183



ZRA2 RAIL
No. 30000



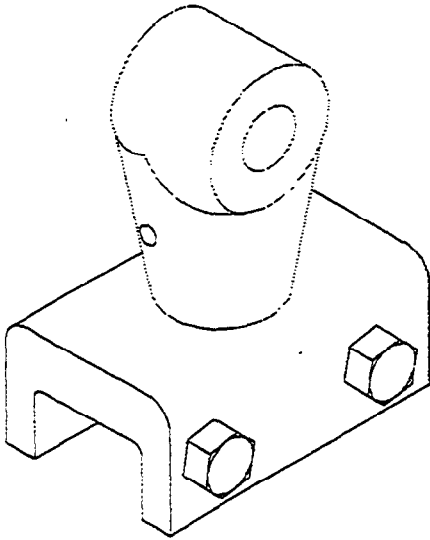
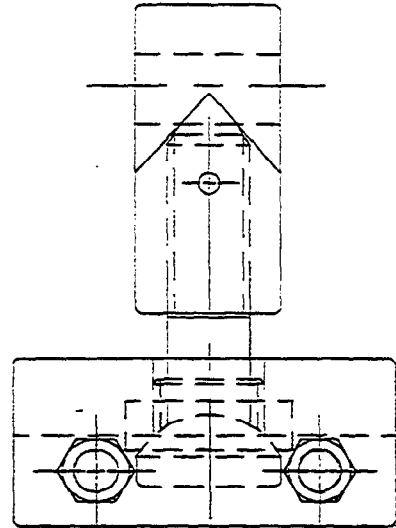
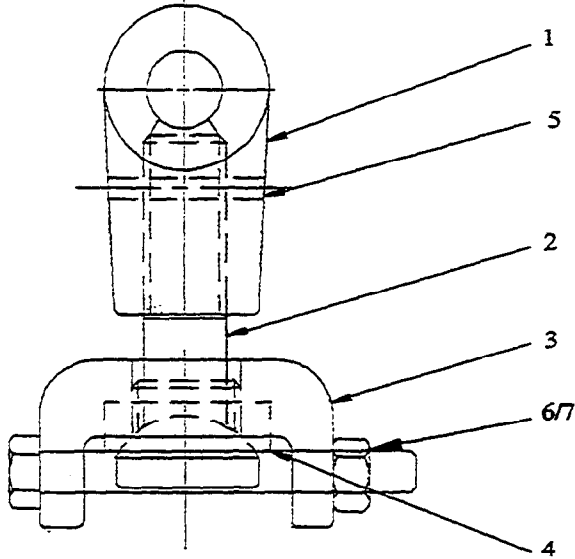
BUTOIR SUPPLÉMENTAIRE
No. 30185



RAIL ZRA2

SOUS-ENSEMBLE DE SUSPENSION DE PONT

PIÈCE #: 30924



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE SOUS-ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART.
 RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

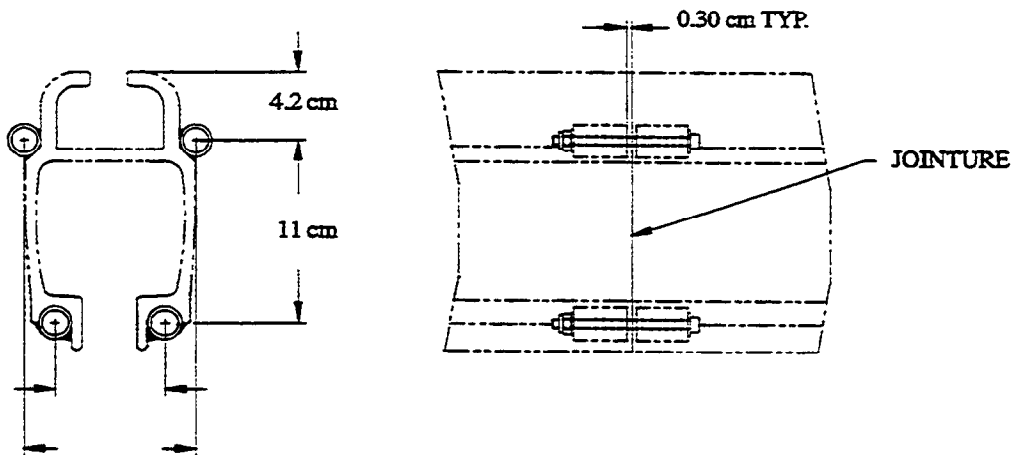
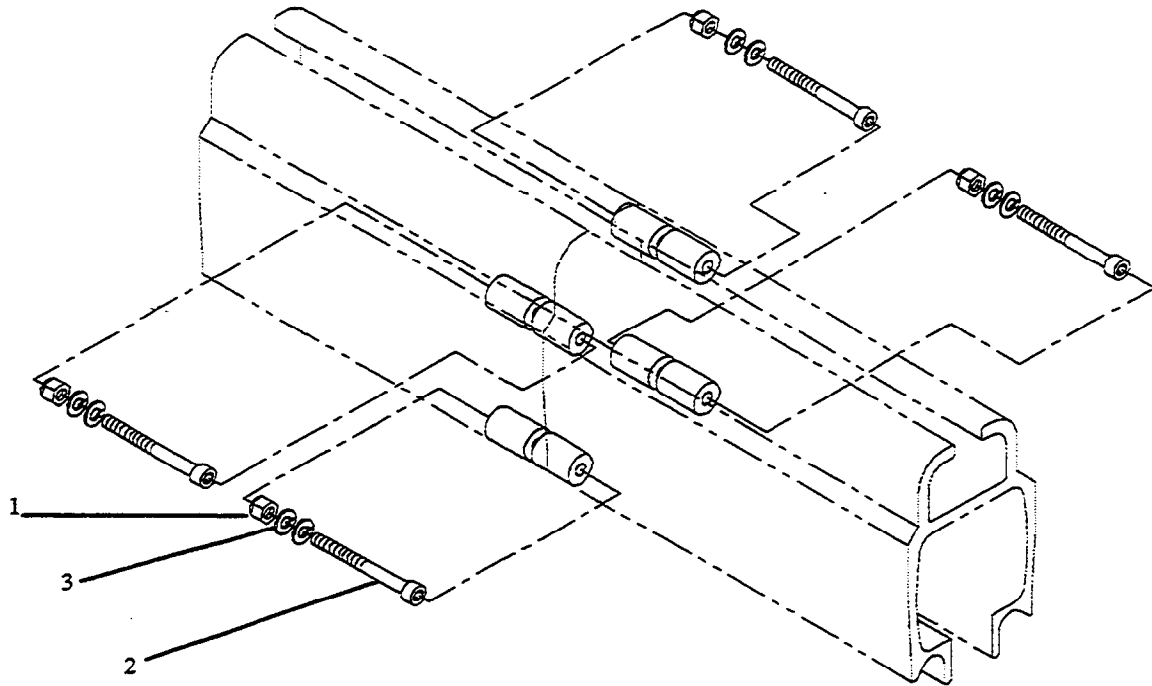
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30165	1	1	ÉTRIER (MÂLE)
-	30174	2	1	VIS
-	30164	3	1	PATTE D'ATTACHE
-	91105	4	1	RONDELLE
77058	-	5	1	GOUPILLE FENDUE 3/16 X 1 1/2"
71481	-	6	1	B.T.H. 3/8-16 X 4/50
75583	-	7	1	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7971 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6803 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 1.36 kg

KIT DE BOULONS DE JONCTION

ZRA2

PIÈCE# : 30057



N.B.: SUR LA PISTE, IL FAUT QU'IL Y AIT UN APPAREIL DE SUSPENSION À MOINS DE 305 mm DE LA JOINTURE.

VEUILLEZ CONSULTER L'USINE POUR DES MODIFICATIONS AUX JOINTURES QUI NÉCESSITENT LA SOUDURE DES OREILLES DE JONCTION.

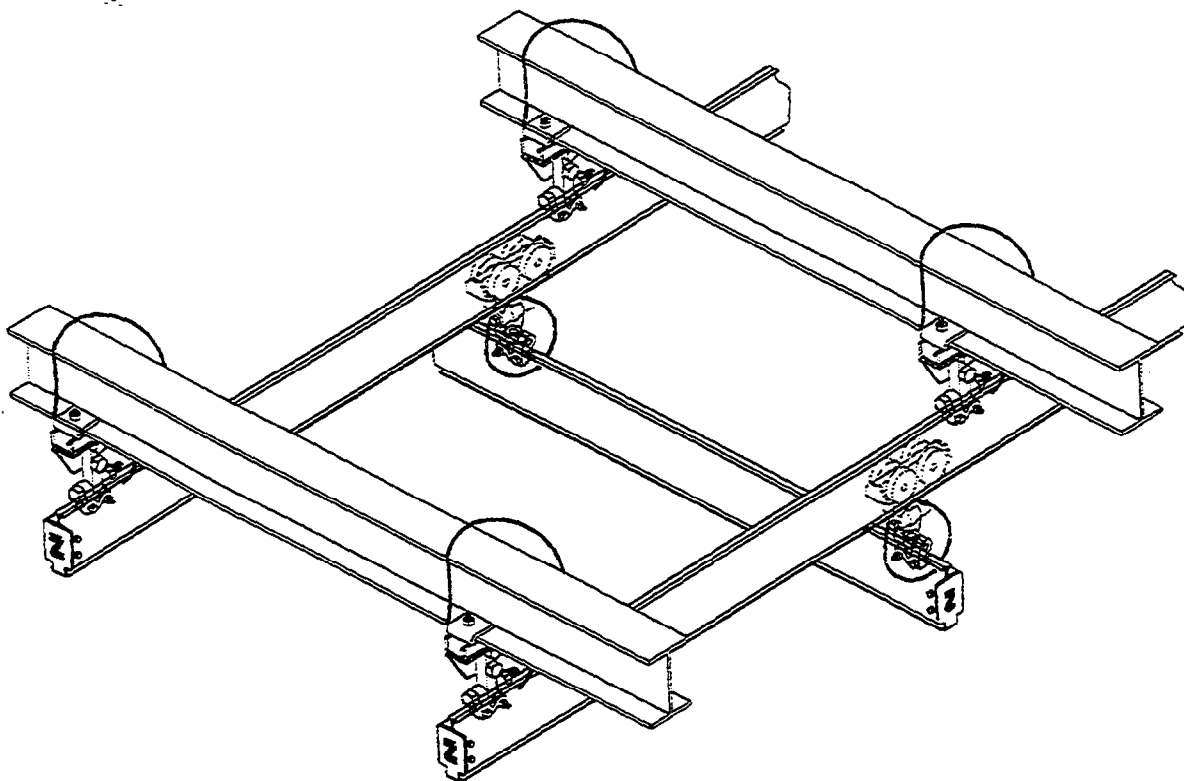
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
75518	-	1	4	CONTRE-ÉCROUS 5/16-18
70926	-	2	4	VIS À TÊTE CREUSE 5/16-18 X 3 1/2
74505	-	3	8	RONDELLE PLATE 5/16

TABLE DES MATIERES

III. RAIL ACIER ZRS2/3

Données techniques	1 - 10
Kits de suspension	11 - 20
Chariots simples	21 - 30
Chariots doubles	31 - 32
Chariots de translation	33 - 51
Ensemble pont roulant	52
Dimensions totales des équilibreurs	53
Dimensions totales du système	54
Butoirs	55 - 56
Sous-ensemble de suspension	57
Jeux de boulons de jonction	58

RAIL ACIER ZRS2/3 ET PIÈCES DÉTACHÉES



DONNEES TECHNIQUES SUR LE RAIL ACIER ZRS2/3

1. Tous les rails et potences de suspension doivent être montés conformément aux instructions de Ingersoll-Rand equipments de production I.R.E.P.
2. Le rail fourni est en acier ZRS2/3.
3. Le rail ou la poutre fournis sont de conception modulaire, sans soudure, permettant leur alignement, et prévus pour un assemblage boulonné à tous les points de jointure ou de suspension.
4. Toutes les sections de rail sont sciées à la longueur requise par I.R.E.P. Les jointures entre rails ne doivent présenter aucune aspérité quand le montage est terminé.
5. La capacité du rail, du monorail sera déterminée pour que la déformation sous la charge ne dépasse pas le 1/450 ème de la longueur entre 2 appuis. Aucune déformation dans un plan latéral ne sera acceptée.
6. La contrainte maximum autorisée ne doit pas dépasser 20% de la limite élastique minimum des matériaux utilisés.
7. La capacité maximum de tout rail fourni par l'installateur, prenant en compte l'équipement de levage, l'équipement de fabrication, le produit manipulé, les accessoires de levage, etc... ne doit pas dépasser la capacité précisée ci-après: le Rail Acier ZRS2 peut être utilisé pour une capacité maximum de 2000 lbs (907 kg).
Le rail Acier ZRS3 peut être utilisé capacité maximum de 3000 lbs (1361 kg).
8. Pour une utilisation en pont roulant ou en palans, le porte-à-faux de la poutre du pont, par rapport au centre du rail de roulement, ne doit pas excéder 30 cm (pour des porte-à-faux supérieurs, consulter le fabricant).
9. Tous les ponts de roulements, chemin de roulement et monorails doivent être alignés à l'installation, parallèles et à niveau. Les tolérances d'installation sont les suivantes :
 - a. Alignement longitudinal: pour les chemins de roulement multiples et les monorails: 0.64 cm pour la longueur totale, sans dépasser 0.32 cm par section de 6.1 m.
 - b. Alignement en hauteur: 0.64 cm pour la longueur totale entre appui, sans dépasser 0.32 cm par section de 6.1 m.
 - c. Défaut de parallélisme: 0.64 cm sur le longueur avec variation maximum de 0.32 cm sur 6.1 m.
 - d. Centrage pour un monorail par rapport à un convoyeur ou un poste de travail : ne pas dépasser +/- 1.3 cm sur toute la longueur.
10. Un raidisseur transversal (pour combattre le balancement) doit être utilisé quand la suspension égale ou dépasse la longueur de 61 cm (se référer au manuel d'installation).
11. Un mois après montage, l'installation doit être contrôlée et réalignée par l'entrepreneur ayant réalisé le montage. Tous les boulons situés au niveau des jointures, des suspension et des structures de support doivent aussi être contrôlés au bon couple de serrage. Toutes les anomalies relevées lors de cette inspection doivent être rapportées immédiatement à I.R.E.P.

DONNEES TECHNIQUES SUR LE RAIL ACIER ZRS2/3

12. Il est nécessaire que tout parcours de chemin de roulement pour chariot soit dans l'alignement conformément à cette spécification et n'introduise pas de charge-choc aux points de jonction. Il ne sera pas accepté d'inclinaison transversale.
13. Des tubes de suspension à tous les points de jonction seront alignés et soudés par I.R.E.P.
14. La modification des jonctions ou trous requis dans des sections de rail sera exécutée uniquement avec une perceuse ou une scie. L'oxycoupage à la flamme de trous ou de jointures est interdit.
15. Avec l'emploi des tiges de suspension, le taux de contrainte admissible sera 20% de la résistance élastique minimum du matériel fourni.
16. Il est fondamental que tout appareil de suspension soit installé droit et vertical. Toutes les installations de suspension doivent supporter la charge de manière égale.
17. Tous boulons, écrous, pièces d'assemblage et armements (c'est-à-dire: tout matériel qui sert à l'assemblage) requis pour des systèmes à rail à chariot renfermé seront fournis par I.R.E.P.
18. Tout pont roulant à poutre double sera renforcé de diagonales pour assurer un maintien du parallélisme.
3. Le rayon minimum du rail d'acier ZRS2 est 91 cm.
4. Des tournants courts de rayon inférieur à celui standard noté ci-dessus doivent être approuvés par I.R.E.P.
5. Le surplomb maximum d'une piste droite au point tangent d'un tournant horizontal ne peut dépasser 30 cm.
6. Il est conseillé employer deux appareils de suspension dans le rayon de chaque tournant de 90 degrés; ceux-ci sont complémentaires aux appareils situés à chaque jointure. Il ne faut pas que la distance maximum entre les centres des appareils dépasse 91 cm. Si la situation l'exige, des appareils supplémentaires pourront être fournis conformément à la conception et à la distance calculée selon la charge du chariot.
7. Tous les tournants particuliers seront soutenus et renforcés conformément aux conditions requises par I.R.E.P. Dans aucun cas le centre de l'appareil de suspension du rail ne dépassera 91 cm.
8. Des sections du rail curviligne seront installées avec une tension uniforme aux boulons pour éviter que les chariots-charge ne se coincent aux jointures.
9. Une section droite du rail sera fournie entre chaque tournant horizontal. La longueur est de 30 cm pour des systèmes à chariot simple et de 71 cm pour des systèmes à chariot double.

RAIL CURVILIGNE ZRS2

1. Tout tournant de rail à chariot enfermé sera préfabriqué par I.R.E.P. Tous les tuyaux de traction seront alignés et installés par I.R.E.P.
2. Le rayon de tous les tournants de rail sera conçu pour permettre aux appareils transporteurs ou aux chariots de prendre chaque tournant horizontal sans se gripper.
10. Il faut aligner sur un plan vertical tous les appareils de suspension fournis.

DONNEES TECHNIQUES SUR LE RAIL ACIER ZRS2/3

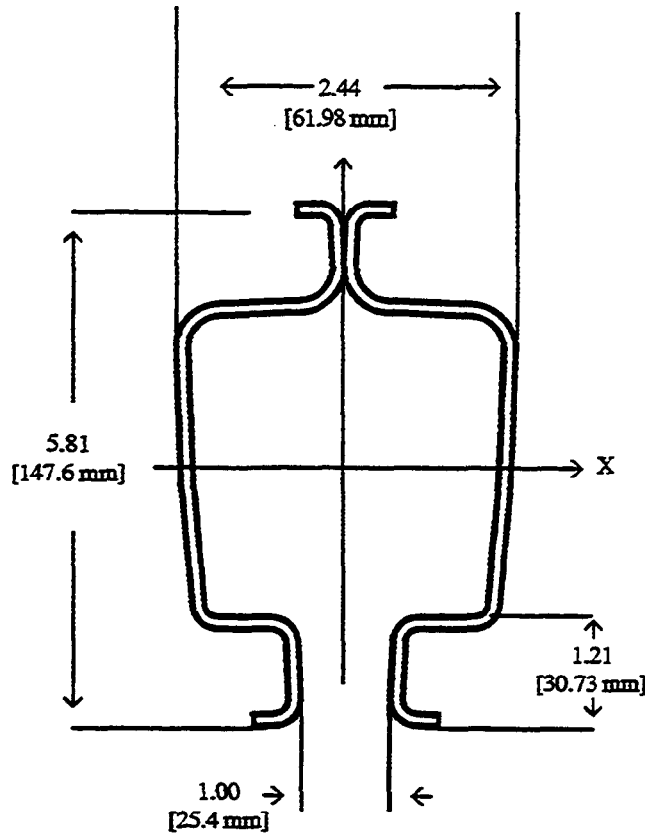
CHARIOTS

1. Tous les chariots sont fabriqués par I.R.E.P.
2. Le corps de tous chariots en aluminium est fabriqué en alliage d'aluminium-magnésium de haute résistance élastique.
3. Le corps de tous chariots en acier est fabriqué en acier estampé et soudé.
4. Tous les rouleaux de chariot pour appareils de levage, ponts roulants et autre appareillage similaire, doivent être conformes aux standards I.R.E.P.
5. Tous les galets de chariots sont en Delrin, façonnés pour être alignés symétriquement à l'axe. Ceux-ci sont du type à retenue, conçus pour recevoir un roulement à rangée unique de billes polies avec précision, de haute qualité. Tous rouleaux sont rattachés à la presse au corps du chariot par un goujon.
6. Des rouleaux-guides latéraux du chariot sont en Delrin, façonnés pour être alignés symétriquement à l'axe.
7. Tous les chariots sont munis d'oreilles de sécurité pour éviter que le chariot sorte du rail en cas de rupture des rouleaux.
8. Tous les paliers sont protégés par des joints graissés anti-poussières.

SECTION TRANSVERSALE

RAIL ACIER ZRS2

PIÈCE #: 30500



MOMENT D'INERTIE:

$I = 7.32 \text{ IN}^4 [3.04\text{E}6 \text{ mm}]^4$
Y

$I = 3.58 \text{ IN}^4 [1.49\text{E}6 \text{ mm}]^4$
X

LONGUEUR:

21 FT. [64.00.8mm]

POIDS:

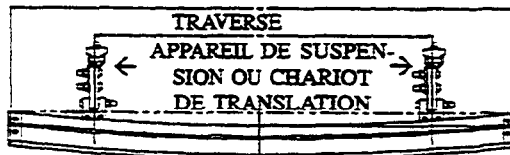
8.0 LB./FT. [11.90 kg/m]

DÉFORMATION DES CHARGES MOBILES

RAIL ACIER ZRS2 PIÈCE #: 30500

TRAVERSE RAIL/PONT				LIMITES DE DÉFORMATION				CHARGES PONCTUELLES			
PIEDS	POUCES	m	mm	1/450 POUCES	1/450 mm	1/550 POUCES	1/550 mm	1/450 lbs.	1/450 kg	1/550 lbs.	1/550 kg
5	60	1.52	1524	0.13	3.3	0.11	2.7	6290	2859	5146	2339
6	72	1.82	1828.8	0.16	4.0	0.13	3.3	4368	1985	3574	1624
7	84	2.13	2133.6	0.19	4.80	0.15	3.80	3709	1458	2626	1193
8	96	2.43	2438.4	0.24	5.3	0.17	4.3	2457	1116	2010	913
9	108	2.74	2743.2	0.28	6.0	0.20	5.0	194	882	1588	721
10	120	3.04	3048.0	0.33	6.8	0.22	5.5	1372	714	1287	585
11	132	3.35	3352.8	0.39	7.3	0.24	6.0	100	590	1063	483
12	144	3.65	3657.6	0.46	8.1	0.26	6.6	1072	496	893	405
13	156	3.96	3962.4	0.53	8.8	0.28	7.1	640	422	761	345
14	168	4.26	4267.2	0.62	9.3	0.31	7.8	302	364	656	298
15	180	4.57	4572.0	0.71	10.1	0.33	8.3	609	317	572	260
16	192	4.87	4876.8	0.81	10.9	0.35	8.8	187	279	503	228
17	204	5.18	5181.6	0.92	11.4	0.37	9.3	301	247	445	202
18	216	5.48	5486.4	1.03	12.1	0.40	9.9	165	220	397	180
19	228	5.79	5791.2	1.15	12.9	0.41	10.4	436	198	356	161
20	240	6.09	6096.0	1.27	13.4	0.44	11.1	297	178	322	146
21	252	6.30	6400.8	1.40	14.2	0.46	11.6	177	162	292	132

LONGUEUR TOTALE DU PONT, RAIL OU MONORAIL

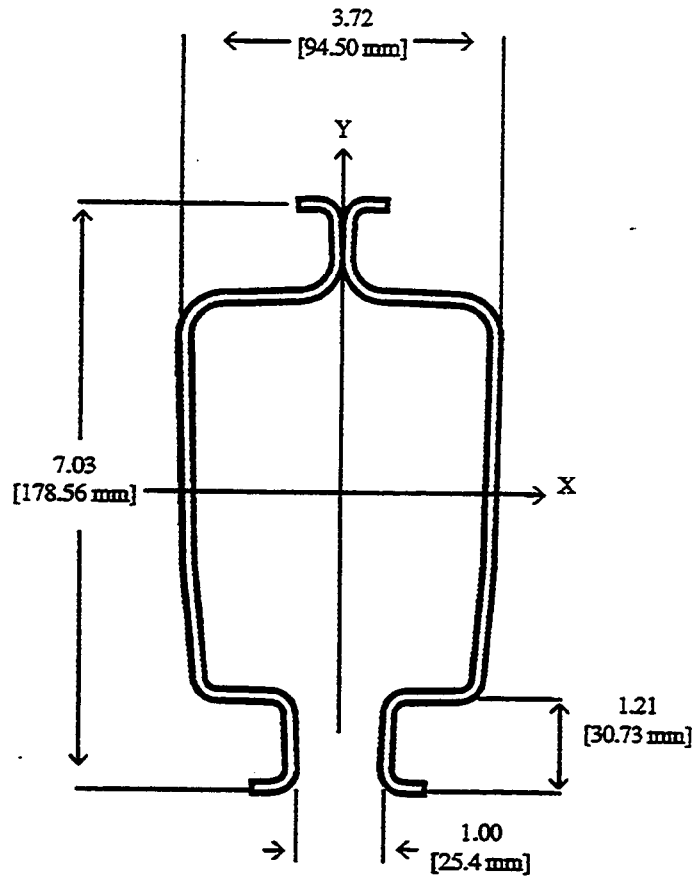


LA DÉFORMATION INDIQUÉE EST EXAGÉRÉE

SECTION TRANSVERSALE

RAIL ACIER ZRS3

PIÈCE #: 30550



MOMENT D'INERTIE:

$I = 12.54 \text{ IN}^4 [5.21\text{E}6 \text{ mm}^4]$
Y

$I = 5.14 \text{ IN}^4 [2.13\text{E}6 \text{ mm}^4]$
X

LONGUEUR:

21 FT. [64.00.8mm]

POIDS:

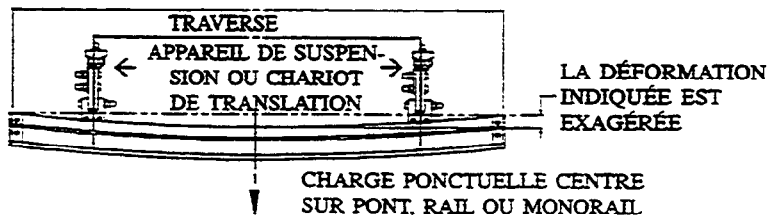
8.9 LB./FT. [13.24 kg/m]

DÉFORMATION DES CHARGES MOBILES

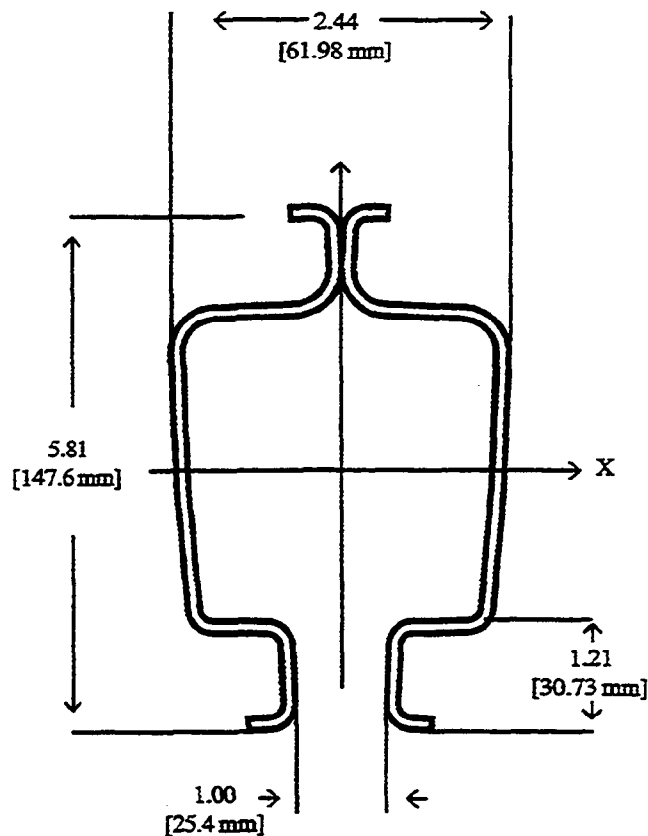
RAIL ACIER ZRS3 PIÈCE #: 30550

TRAVERSE RAIL/PONT				LIMITES DE DÉFORMATION				CHARGES PONCTUELLES			
PIEDS	POUCES	m	mm	1/450 POUCES	1/450 mm	1/550 POUCES	1/550 mm	1/450 lbs.	1/450 kg	1/550 lbs.	1/550 kg
5	60	1.52	1524	0.13	3.3	0.11	2.7	10775	4898	8816	4007
6	72	1.82	1828.8	0.16	4.0	0.13	3.3	7483	3401	6122	2783
7	84	2.13	2133.6	0.19	4.80	0.15	3.8	5498	2499	4498	2044
8	96	2.43	2438.	0.21	5.3	0.17	4.3	4207	1913	3444	1565
9	108	2.74	2743.	0.24	6.0	0.20	5.0	3326	1512	2721	1237
10	120	3.04	3048.	0.27	6.8	0.22	5.5	2698	1224	2204	1002
11	132	3.35	3352.	0.29	7.3	0.24	6.0	2226	1012	1821	828
12	144	3.65	3657.	0.32	8.1	0.26	6.6	1891	850	1531	696
13	156	3.96	3962.	0.35	8.8	0.28	7.1	1591	724	1304	593
14	168	4.26	4267.	0.37	9.3	0.31	7.8	1374	624	1124	511
15	180	4.57	4572.	0.40	10.1	0.33	8.3	1197	544	980	445
16	192	4.87	4876.	0.43	10.9	0.35	8.8	1059	478	861	391
17	204	5.18	5181.6	0.45	11.4	0.37	9.3	932	424	763	347
18	216	5.48	5486.	0.48	12.1	0.39	9.9	821	378	680	309
19	228	5.79	5791.2	0.51	12.9	0.41	10.4	726	339	611	278
20	240	6.09	6096.	0.53	13.4	0.44	11.1	647	306	551	250
21	252	6.30	6400.	0.56	14.2	0.46	11.6	581	278	500	227

LONGUEUR TOTALE DU PONT, RAIL OU MONORAIL



COMMENT RÉDIGER UNE COMMANDE PISTE OU MONORAIL-ACIER ZRS2



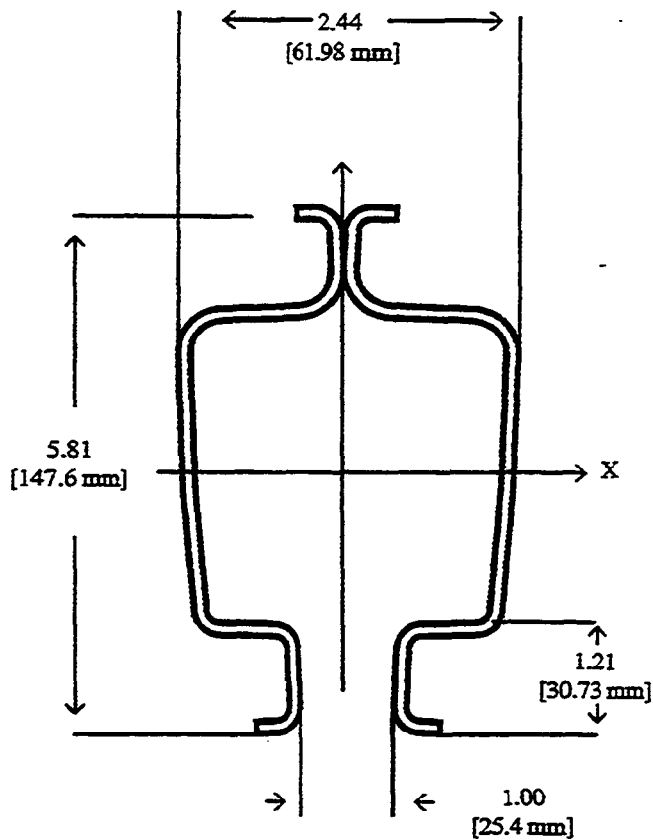
PIÈCE#:

|30500|-|210|-|2|-|R|

- INDIQUE PERCÉ POUR RECEVOIR DES BUTOIRS SUPPLÉMENTAIRES
- INDIQUE MUNIS DE PETITS TUBES DE JONCTION SOUDÉS
- INDIQUE LONGUEUR DU RAIL EN PIEDS (210=21 PIEDS)
- INDIQUE SECTION TRANSVERSALE

N.B.: TOUT RAIL DE PISTE SERA PERCÉ POUR RECEVOIR DES BUTOIRS ET SERA MUNI DE PETITS TUBES DE JONCTION DÉJÀ SOUDÉS.

COMMENT RÉDIGER UNE COMMANDE PISTE OU MONORAIL-ACIER ZRS3



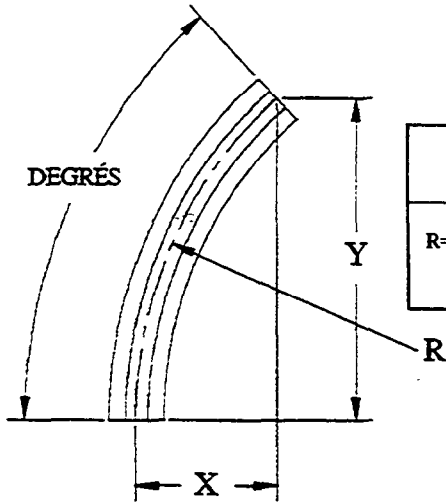
PIÈCE#:

| 30550 | - | 210 | - | 2 | - | R |

INDIQUE PERCÉ POUR RECEVOIR DES BUTOIRS SUPPLÉMENTAIRES
 INDIQUE MUNIS DE PETITS TUBES DE JONCTION SOUDÉS
 INDIQUE LONGUEUR DU RAIL EN PIEDS (210=21 PIEDS)
 INDIQUE SECTION TRANSVERSALE

N.B.: TOUT RAIL DE PISTE SERA PERCÉ POUR RECEVOIR DES BUTOIRS ET SERA MUNI DE PETITS TUBES DE JONCTION DÉJÀ SOUDÉS.

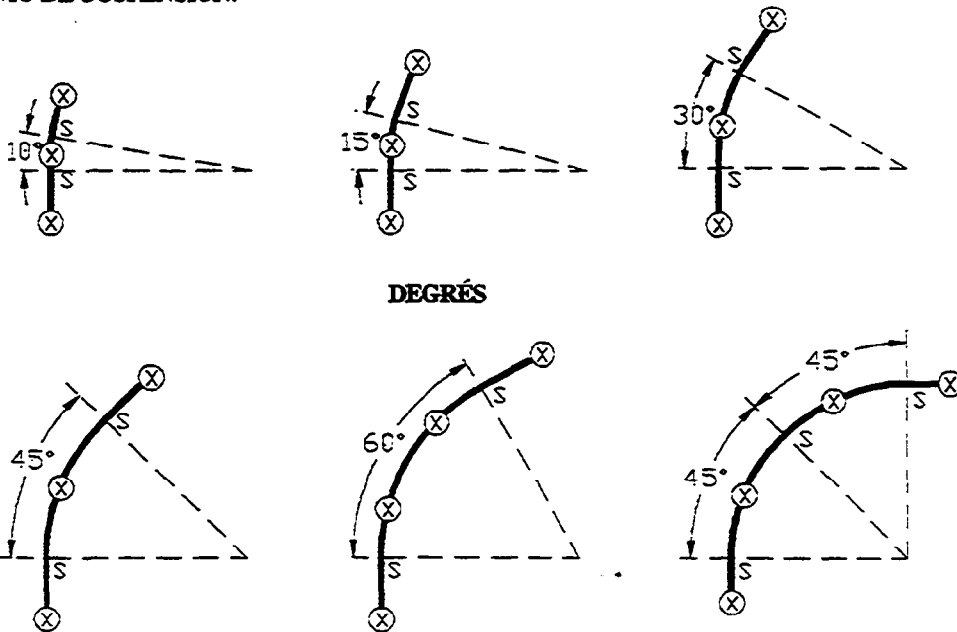
DIMENSIONS DU RAIL COURBE RAIL-ACIER ZRS2



	DEGRÉS	X	Y	POIDS APPROXIMATIF	PIECE#
ZRS2 R=152.40cm	10	2.31cm	26.46cm	3.2kg	30567
	15	5.18cm	39.44cm	4.7kg	30569
	30	20.42cm	76.20cm	9.3kg	30571
	45	44.62cm	107.70cm	14.2kg	30573

LE RAIL DOIT ÊTRE SUPPORTÉ PAR DES APPAREILS DE SUSPENSION AU CENTRE, AINSI QU'À CHAQUE COMMISSURE. POUR DE MULTIPLES RAILS COURBES, LES APPAREILS DE SUSPENSION DEVRONT ÊTRE PLACÉS DE FAÇON INDICUÉE CI-DESSOUS:

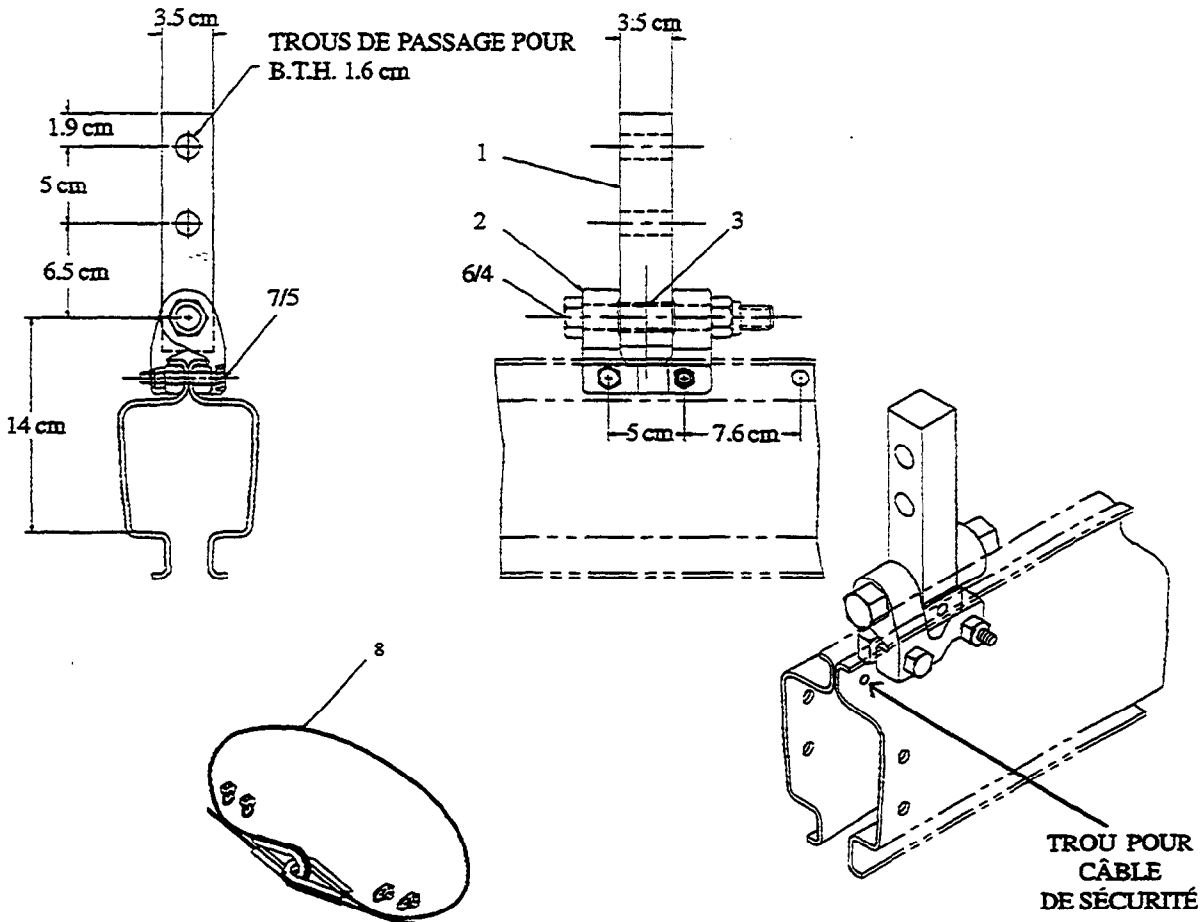
SCHÉMA DES POINTS DE SUSPENSION POUR LE RAIL COURBE.
S-INDIQUE COMMISSURES.
X-INDIQUE POINTS DE SUSPENSION.



KIT ATTACHE DE RAIL

RAIL ACIER ZRS2/3 (PERPENDICULAIRE)

PIÈCE #: 30813



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30162	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30801	2	1	CHEVALET SUSPENDU
65075	-	3	1	COUSSINET EN BRONZE
72623	-	4	1	B.T.H. LG. 5/8-11 X 5.00"
70968	-	5	2	B.T.H. LG. 5/16-18 X 2.25"
75587	-	6	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
75582	-	7	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
30907-06	-	8	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 cm)

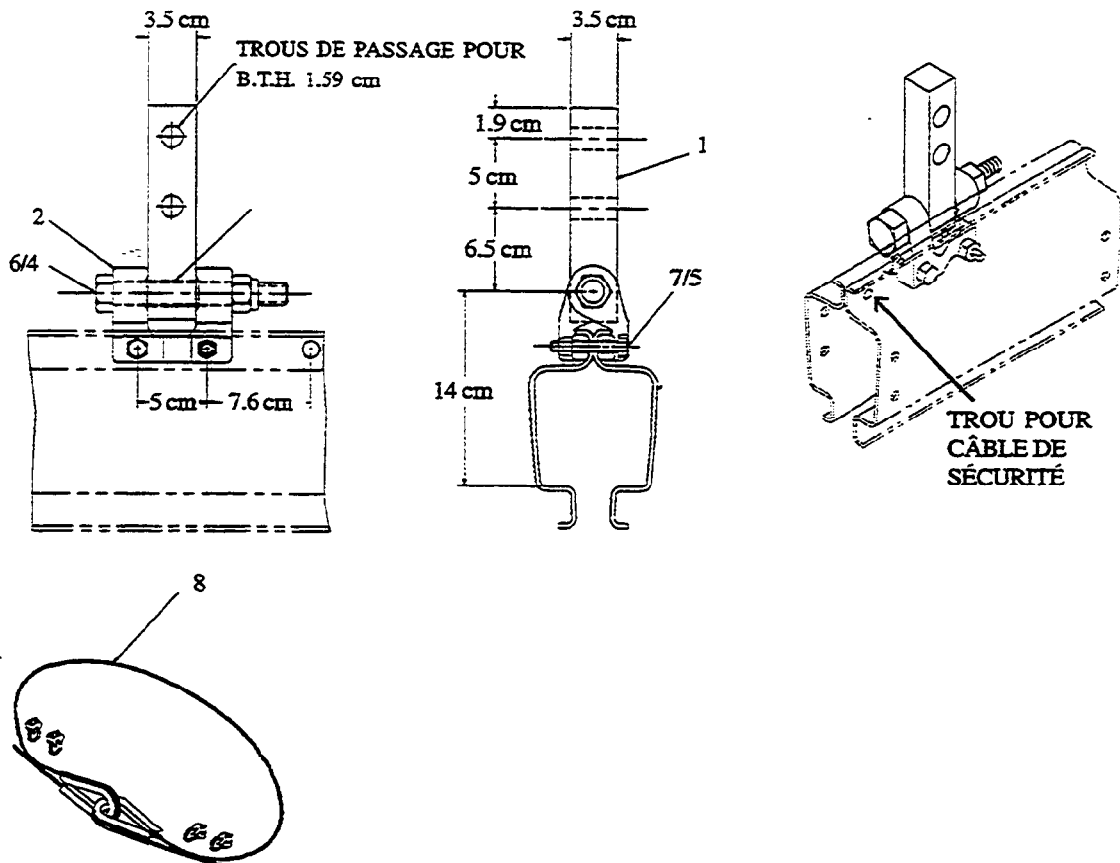
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 1,290 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2): 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.72 kg

KIT ATTACHE DE RAIL

RAIL ACIER ZRS2/3 (PARALLÈLE)

PIÈCE #: 30816

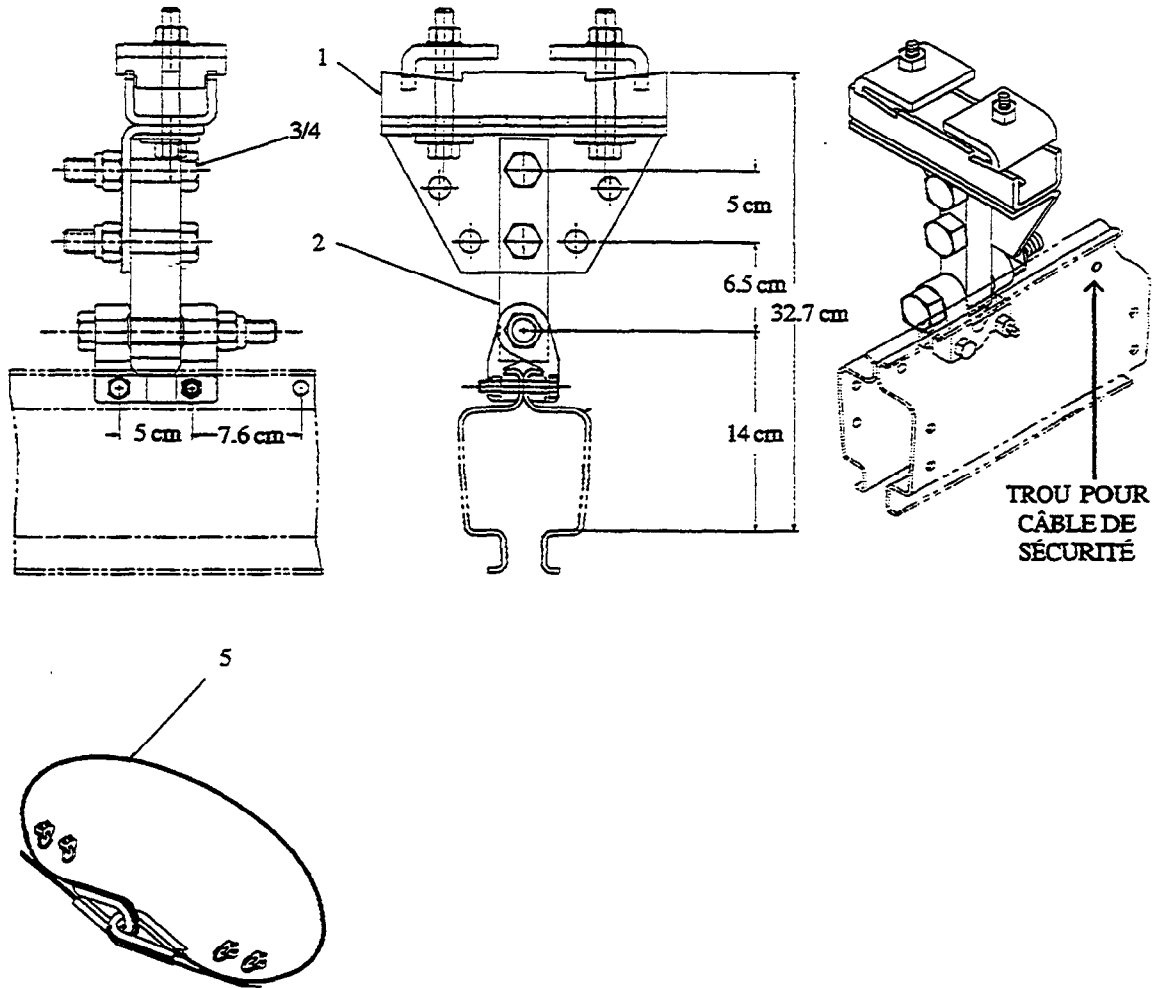


LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30162	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30801	2	1	CHEVALET SUSPENDU
65075	-	3	1	COUSSINET EN BRONZE
72623	-	4	1	B.T.H. LG. 5/8-11 X 5.00"
70967	-	5	2	B.T.H. LG. 5/16-18 X 2.25"
75587	-	6	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
75582	-	7	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
30907-06	-	8	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 cm)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLAIÉE.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 1,290 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2): 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.72 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE RAIL ACIER ZRS2/3 (PARALLÈLE) FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30817



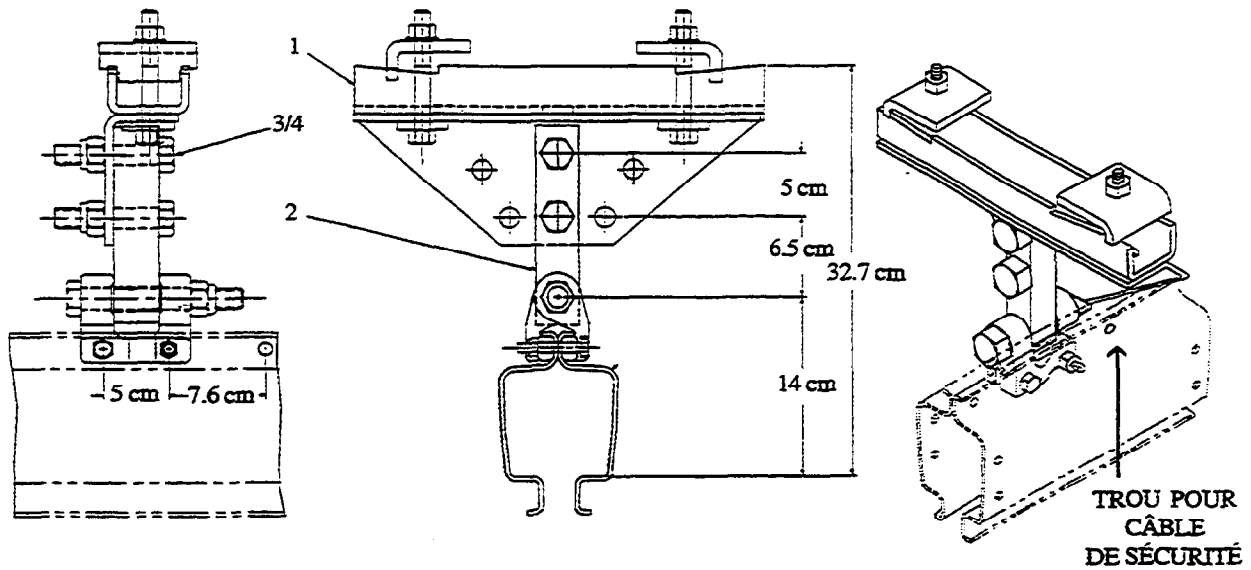
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30186	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30813	2	1	CHEVALET SUSPENDU
72646	-	3	2	B.T.H. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 cm)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

LE KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION À LA FLASQUE STANDARD A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 63 mm ET 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 1,290 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.80 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE RAIL ACIER ZRS2/3 (PARALLÈLE) FLASQUE LARGE-PIÈCE #: 30818



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30187	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30813	2	1	CHEVALET SUSPENDU
72646	-	3	2	B.T.H. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 cm)

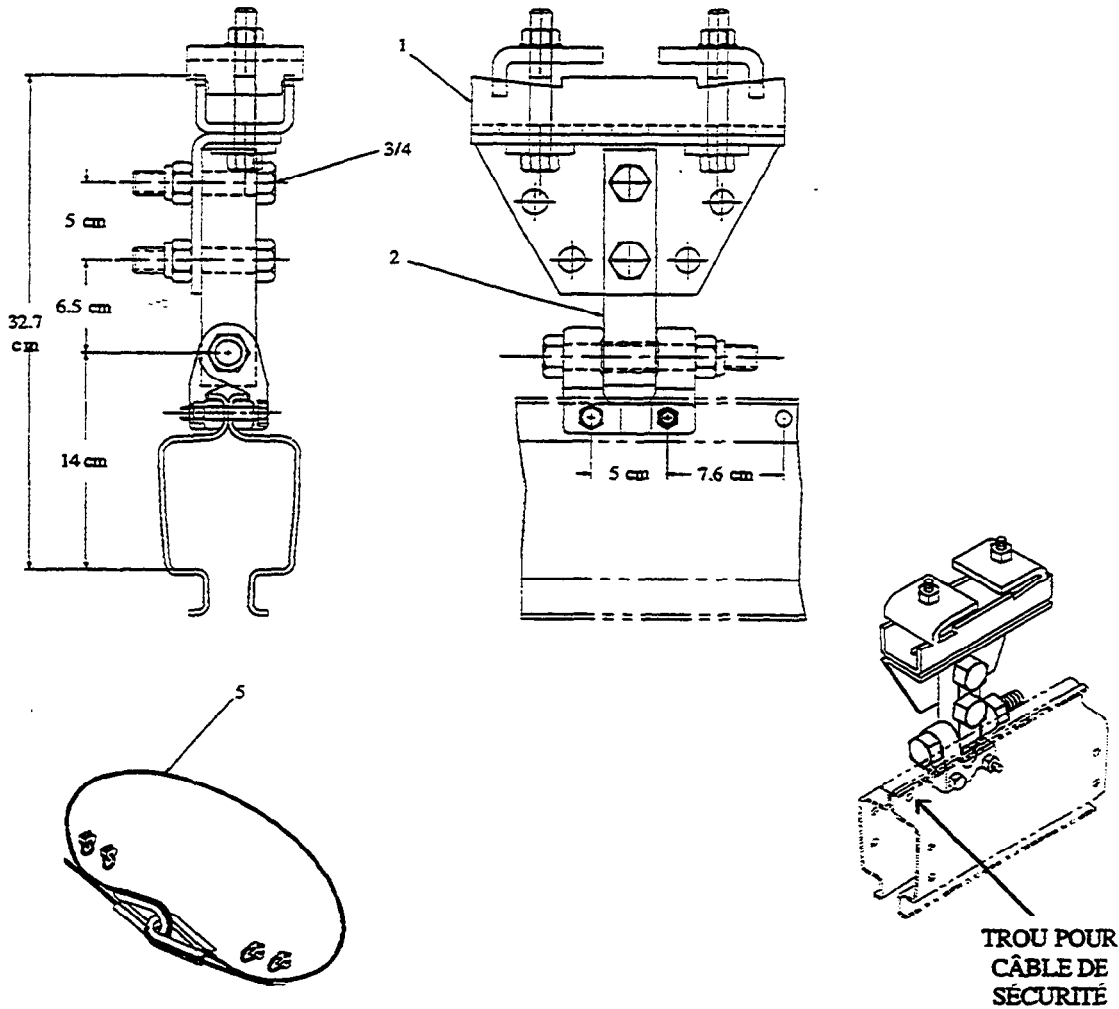
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.
LE KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION À LA FLASQUE STANDARD A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm ET 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 1,290 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.25 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE

RAIL ACIER ZRS2/3 (PERPENDICULAIRE)

FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30819



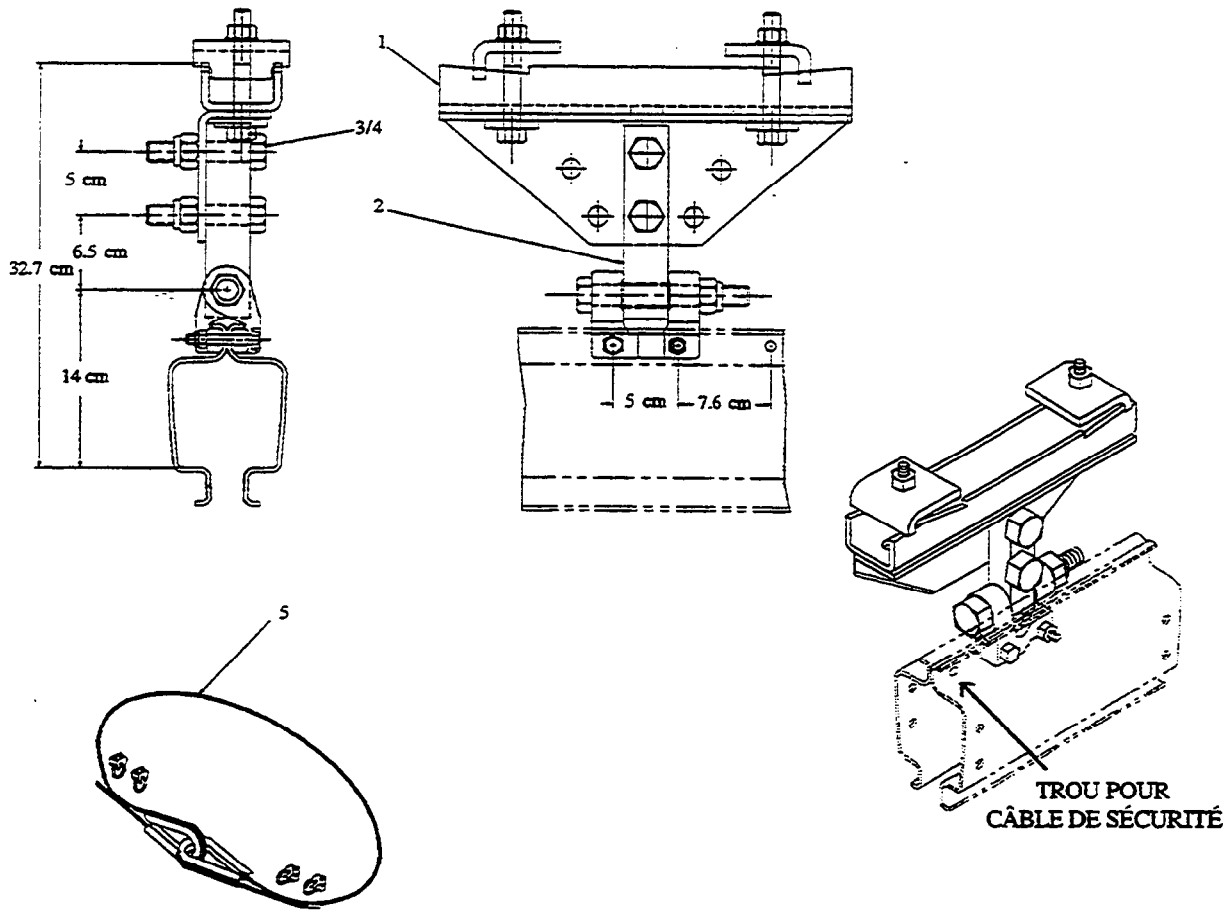
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30187	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30816	2	1	CHEVALET SUSPENDU
72646	-	3	2	B.T.H. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 cm)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

LE KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION À LA FLASQUE STANDARD A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 64 mm ET 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 1,290 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.80 kg

KIT ATTACHE DE POUTRE RAIL ACIER ZRS2/3 (PERPENDICULAIRE) FLASQUE LARGE-PIÈCE #: 30820



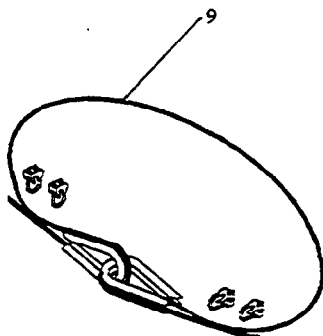
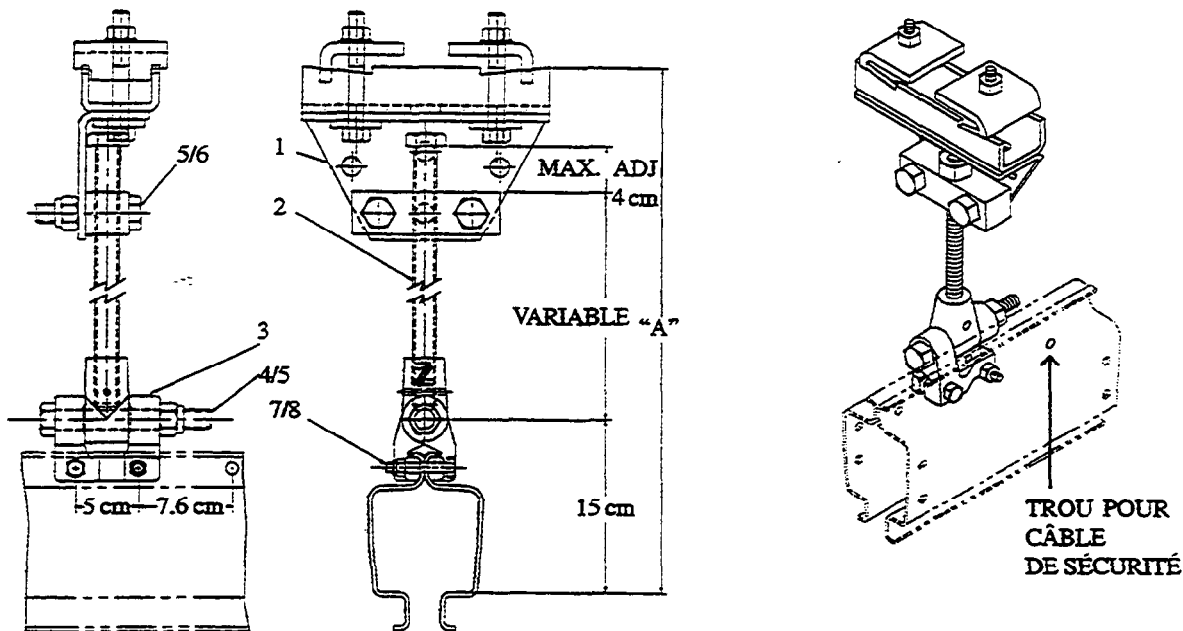
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30187	1	1	APPAREIL DE SUSPENSION
-	30816	2	1	CHEVALET SUSPENDU
72646	-	3	2	B.T.H. 5/8"-11 X 3.25
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
30907-06	-	5	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 cm)

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

LE KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION À LA FLASQUE LARGE A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm ET 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 1,290 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.25 kg

KIT RÉGLABLE D'APPAREIL DE SUSPENSION RAIL ACIER ZRS2/3 FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30814



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30186	1	1	KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30190	2	1	ENSEMBLE DE RÉGLAGE DE L'APPAREIL DE SUSPENSION
-	30801	3	1	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	4	1	B.T.H. 5/8"-11 X 5.00
75587	-	5	1	CONTRE-ÉCROUS 5/8"-11
72646	-	6	2	B.T.H. 5/8"-11 X 3.25"
70967	-	7	2	B.T.H. 5/16-18 X 2.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROUS 5/16-18
VOIR TABLEAU	-	9	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

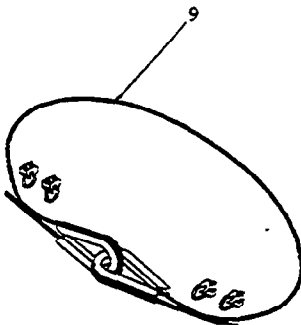
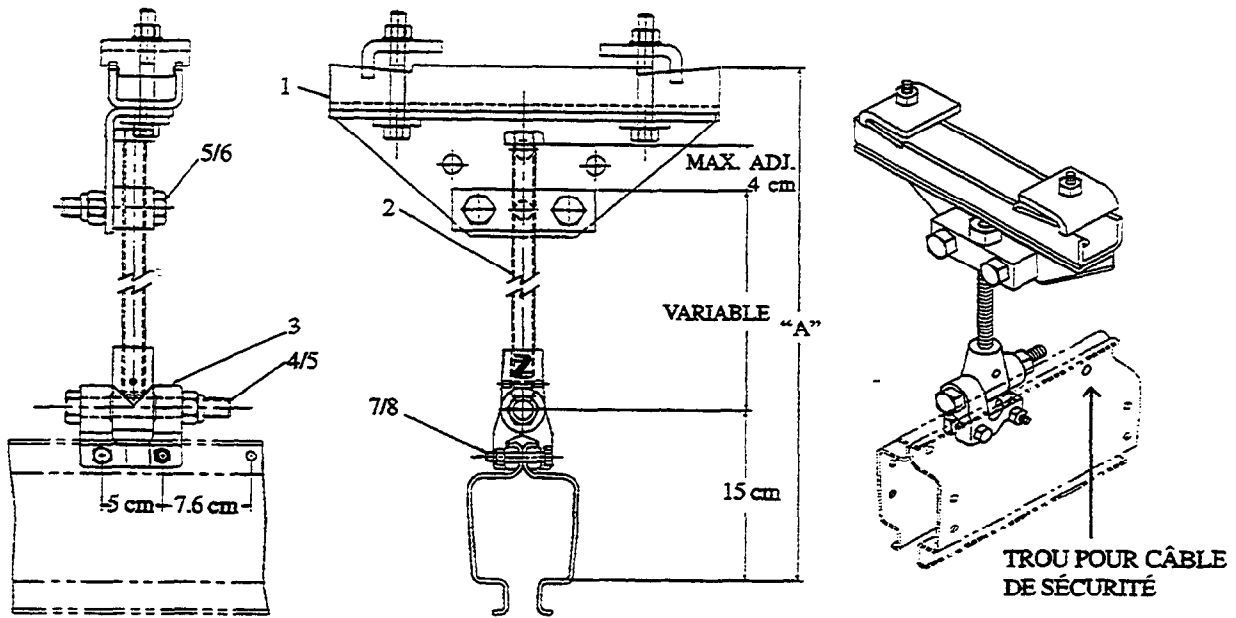
LE KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION À LA FLASQUE STANDARD A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 64 mm ET 127 mm.

	MIN "A" DIM	LONGUEUR TIGE	RÉF. TIGE#	RÉF. #ENS. POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ	#COMMANDE APPAREIL DE SUSPENSION#
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	7824 kg				
LIMITE ÉLASTIQUE:	6464 kg				
POIDS DE L'ENSEMBLE:	7.25 kg				
CHARGE LIMITE:	1,290 kg				
RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2):	1,524 mm				
* POUR TIGES LONG >= 610 mm, UN KIT DE RENFORCEMENT CROISÉ EST NÉCESSAIRE. VOIR "ACCESSOIRES".					
	37 cm	15 cm	30192-006	30907-06	30814-006
	52 cm	30 cm	30192-012	30907-08	30814-012
	68 cm	46 cm	30192-018	30907-10	30814-018
	83 cm	*61 cm	30192-025	30907-10	30814-018
	113 cm	*91 cm	30192-036	30907-12	30814-036
	114 cm	122 cm	30192-048	30907-14	30814-048
	174 cm	*152 cm	30192-068	30907-16	30814-068
	205 cm	*183 cm	30192-072	30907-18	30814-072

KIT RÉGLABLE D'APPAREIL DE SUSPENSION

RAIL ACIER ZRS2/3

FLASQUE LARGE-PIÈCE #: 30815



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30187	1	1	KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION-FLASQUE STANDARD
-	30190	2	1	ENSEMBLE DE RÉGLAGE DE L'APPAREIL DE SUSPENSION
-	30801	3	1	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	4	1	B.T.H. 5/8"-11 X 5.00
75587	-	5	3	CHEVALET SUSPENDU 5/8"-11
72646	-	6	2	B.T.H. 5/8"-11 X 3.25"
70967	-	7	2	B.T.H. 5/16"-18 X 2.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
VOIR				
TABLEAU	9	1	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

LE KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION À LA FLASQUE LARGE A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm ET 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.25 kg
 CHARGE LIMITE: 1,290 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2): 1.524 mm

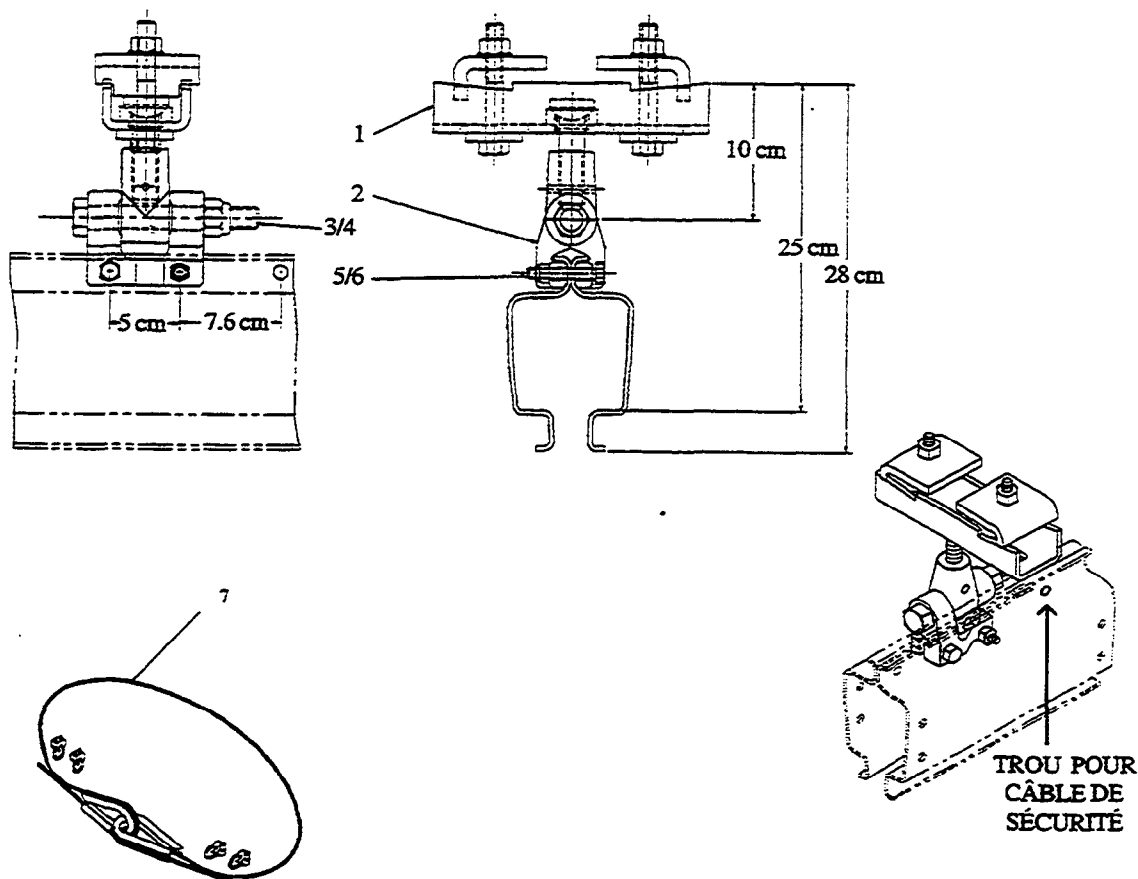
* POUR TIGES LONG >= 610 mm, UN KIT DE RENFORCEMENT CROISÉ EST NÉCESSAIRE. VOIR "ACCESSOIRES".

MIN "A" DIM	LONGUEUR TIGE	RÉF. TIGE#	RÉF. #ENS. POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ	#COMMANDE APPAREIL DE SUSPENSION#
37 cm	15 cm	30192-006	30907-06	30185-006
52 cm	30 cm	30192-012	30907-08	30185-012
68 cm	46 cm	30192-018	30907-10	30185-018
83 cm	*61 cm	30192-025	30907-10	30185-024
115 cm	*91 cm	30192-036	30907-12	30185-036
144 cm	*122 cm	30192-048	30907-14	30185-048
174 cm	*152 cm	30192-068	30907-16	30185-060
205 cm	*183 cm	30192-072	30907-18	30185-072

KIT DE SUSPENSION RIGIDE

RAIL ACIER ZRS2/3

FLASQUE STANDARD-PIÈCE #: 30840



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30919	1	1	KIT DE SUSPENSION RIGIDE
-	30801	2	1	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	3	2	B.T.H. 5/8"-11 X 5.00
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
70967	-	5	2	B.T.H. LG. 5/16-18 X 2.25"
75582	-	6	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
30907-06	-	7	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 cm)

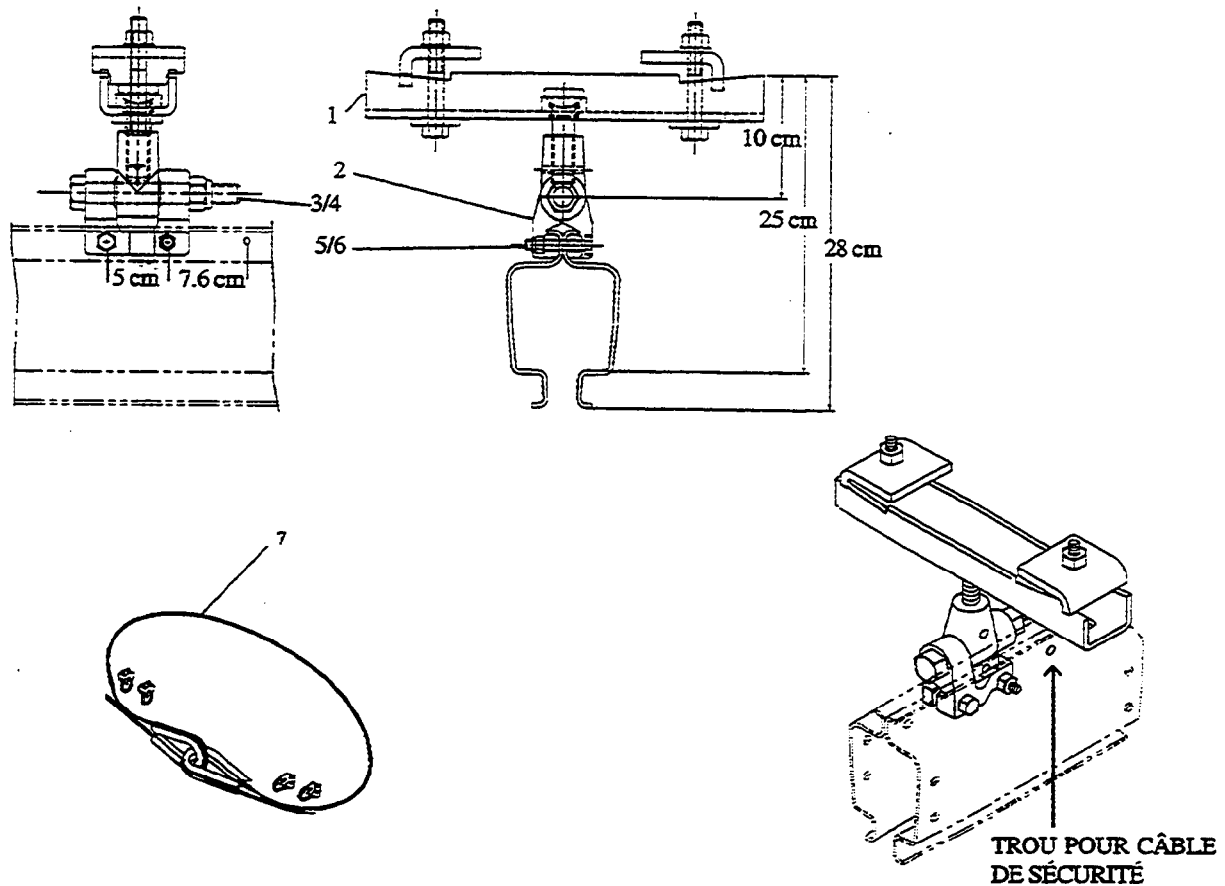
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.
 LE KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION À LA FLASQUE STANDARD A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 64 mm ET 127 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 1,290 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 3.62 kg

KIT DE SUSPENSION RIGIDE

RAIL ACIER ZRS2/3

FLASQUE LARGE-PIÈCE #: 30841



LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30920	1	1	KIT DE SUSPENSION RIGIDE
-	30801	2	1	CHEVALET SUSPENDU
72623	-	3	2	B.T.H. 5/8"-11 X 5.00"
75587	-	4	2	CONTRE-ÉCROU 5/8"-11
70967	-	5	2	B.T.H. 5/16-18 X 2.25"
75582	-	6	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18
30907-06	-	7	1	ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ (LONGUEUR DU CÂBLE 182 cm)

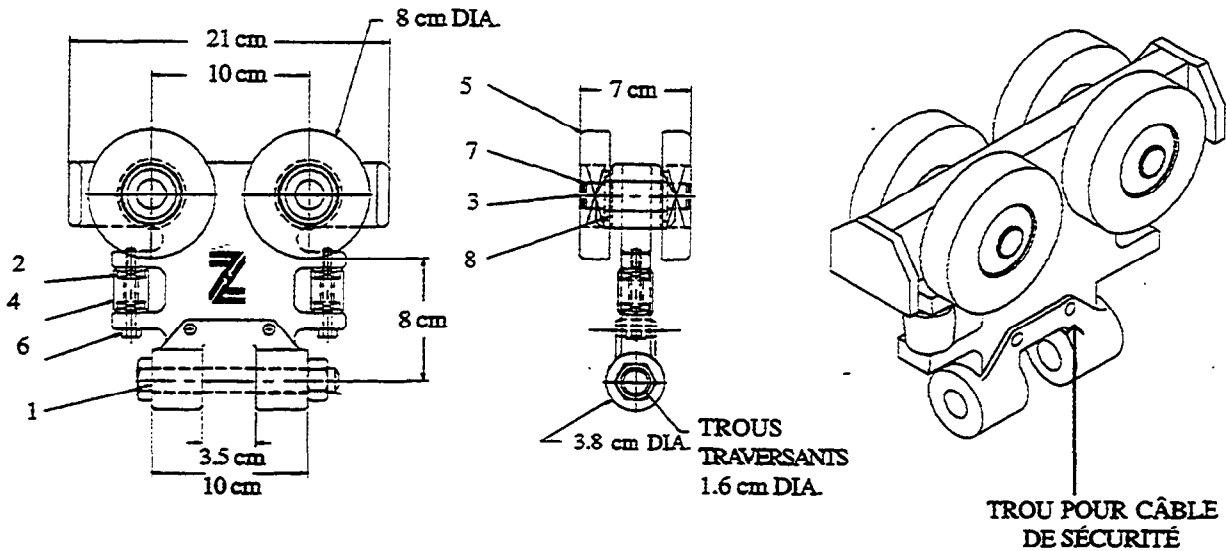
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

LE KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION À LA FLASQUE LARGE A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 127 mm ET 254 mm.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 1,290 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.08 kg

CHARIOT ALUMINIUM ZRS2/3

CHARGE LIMITE 453 kg-PIÈCE #: 30821



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30171	1	1	CHARIOT
65038	-	2	4	PALIER À BILLES
-	93934	3	2	AXE
-	93936	4	2	ROUE DE GUIDAGE
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
70416	-	6	2	VIS CENTRÉ À TÊTE HEXAGONALE 1/4-20 X 2.25"
93939	-	7	4	BAGUE DE RETENUE
93938	-	8	4	BAGUE DE RETENUE

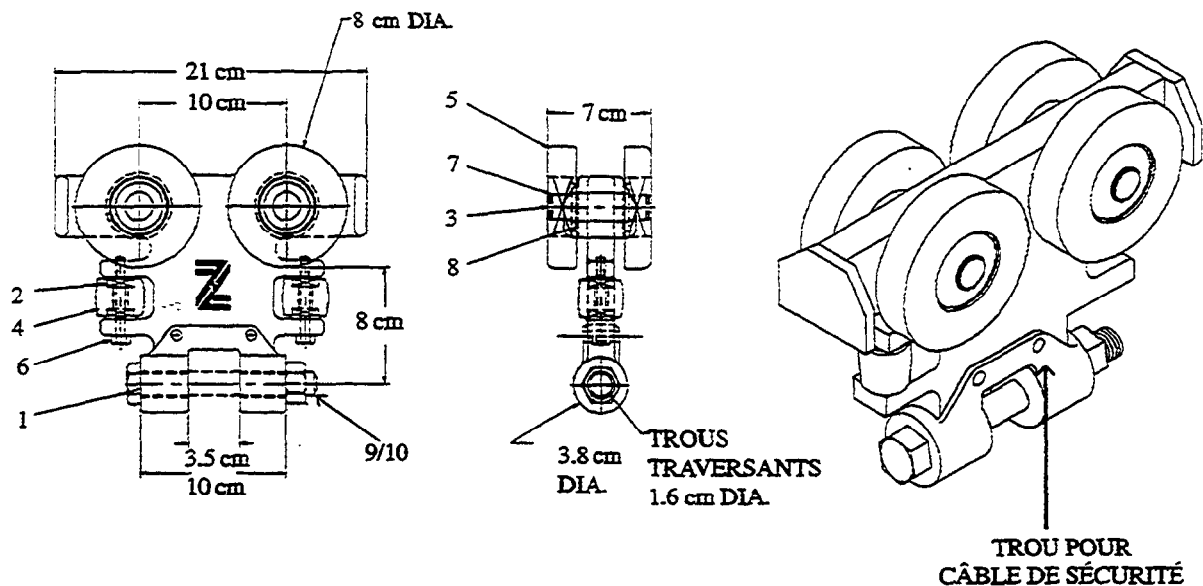
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	7972 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	7031 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	57 mm DIA. DELRIN
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	2.25 kg
RAYON MINIMUM DU RAIL:	1.524 mm

CHARIOT—CHARGE-ALUMINIUM ZRS2/3

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE #: 30842



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30171	1	1	CHARIOT
65038	-	2	4	PALIER À BILLES
-	93934	3	2	AXE
-	93936	4	2	ROUE DE GUIDAGE
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
70416	-	6	2	VIS CENTRÉ À TÊTE HEXAGONALE 1/4-20 X 2.25"
93939	-	7	4	BAGUE DE RETENUE
93938	-	8	4	BAGUE DE RETENUE
72623	-	9	1	B.T.H. 5/8-11 X 5"
75587	-	10	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11

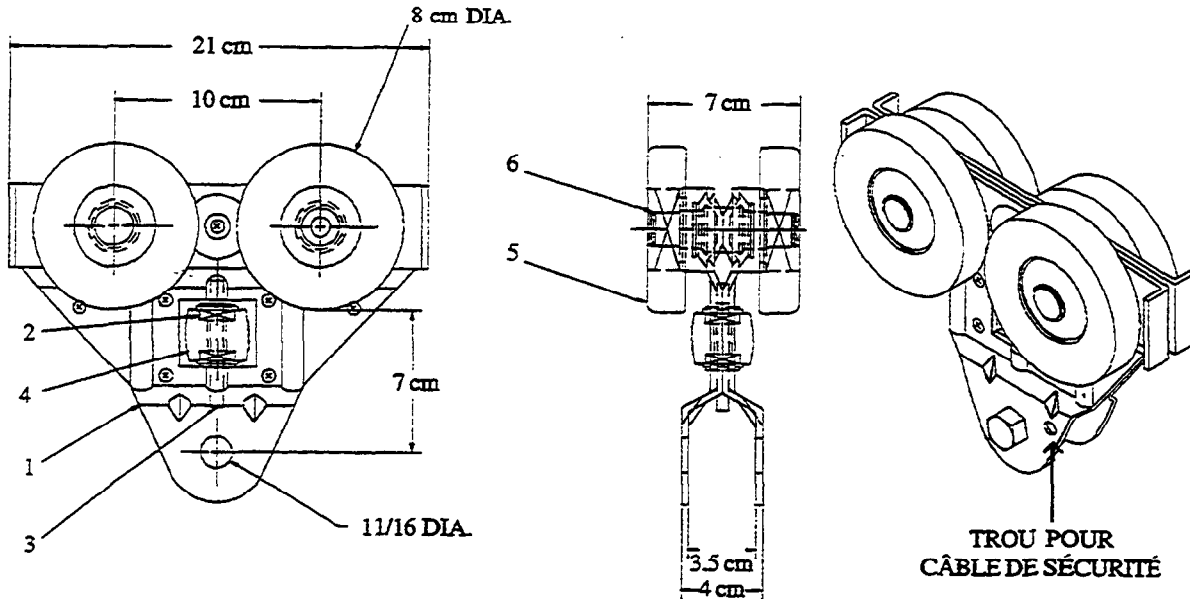
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	7972 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3402 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	57 mm DIA. DELRIN
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	2.490 kg
RAYON MINIMUM DU RAIL:	1,524 mm

CHARIOT ACIER ZRS2/3

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE #: 30561



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30125	1	1	CHARIOT
65038	-	2	2	PALIER À BILLES
77062	-	3	2	GOUPILLE-RESSORT
-	93935	4	1	ROUE DE GUIDAGE
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
93939	-	6	4	BAGUE DE RETENUE

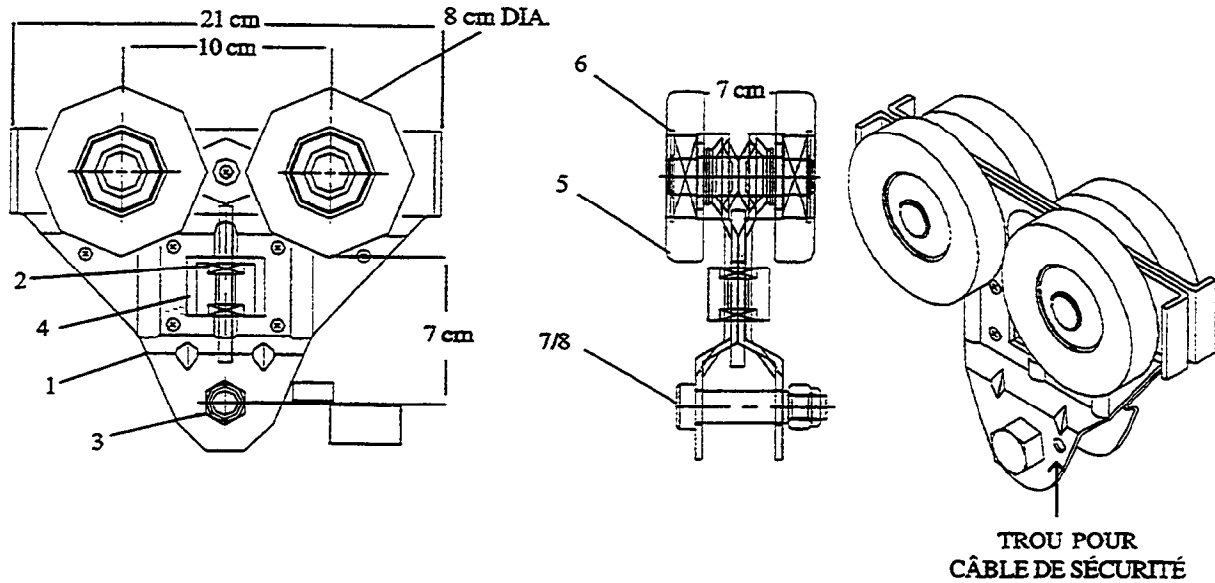
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	4048 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3238 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	88 mm DELRIN
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	1.80 kg
RAYON MINIMUM DU RAIL:	1,524 mm

CHARIOT ACIER ZRS2/3

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30565



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30125	1	1	CHARIOT
65038	-	2	2	PALIER À BILLES
77062	-	3	2	GOUPILLE - RESSORT
-	93935	4	1	ROUE GUIDAGE
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
93939	-	6	4	BAGUE DE RETENUE
75587	-	7	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72646	-	8	1	B.T.H. 5/8-11 X 3/4"

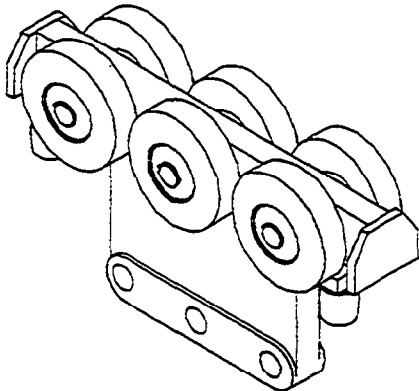
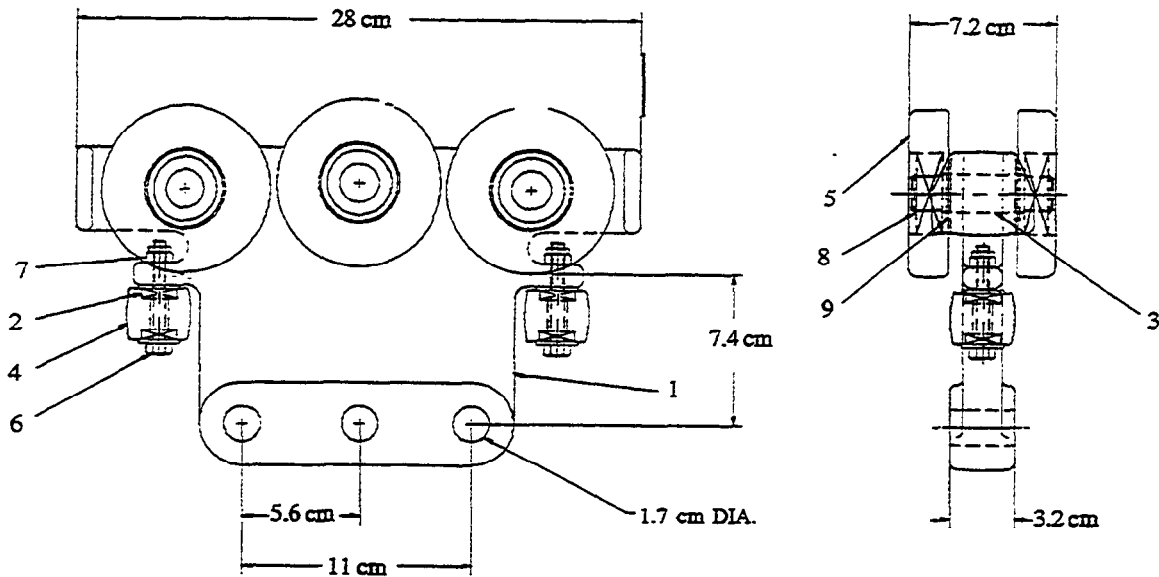
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	4048 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	3238 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	88 mm DELRIN
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	2.04 kg
RAYON MINIMUM DU RAIL:	1,524 mm

CHARIOT ANTI RÉACTION ZRS2/3

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30511



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30014	1	1	CHARIOT
65038	-	2	4	PALIER À BILLES
-	93934	3	3	AXE
-	93936	4	2	ROUE GUIDAGE
-	30056	5	6	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
70484	-	6	2	B.T.H. 1/4-20 X 2.00"
75528	-	7	2	ÉCROU 1/4-20
93939	-	8	6	BAGUE DE RETENUE
-	93938	9	6	BAGUE DE RETENUE

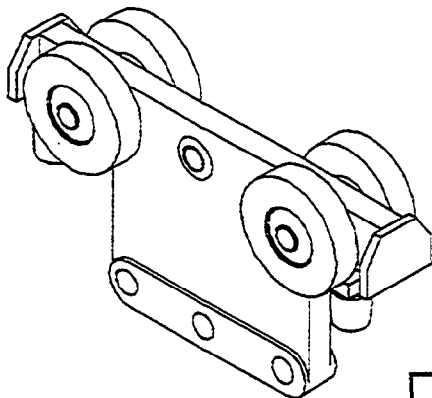
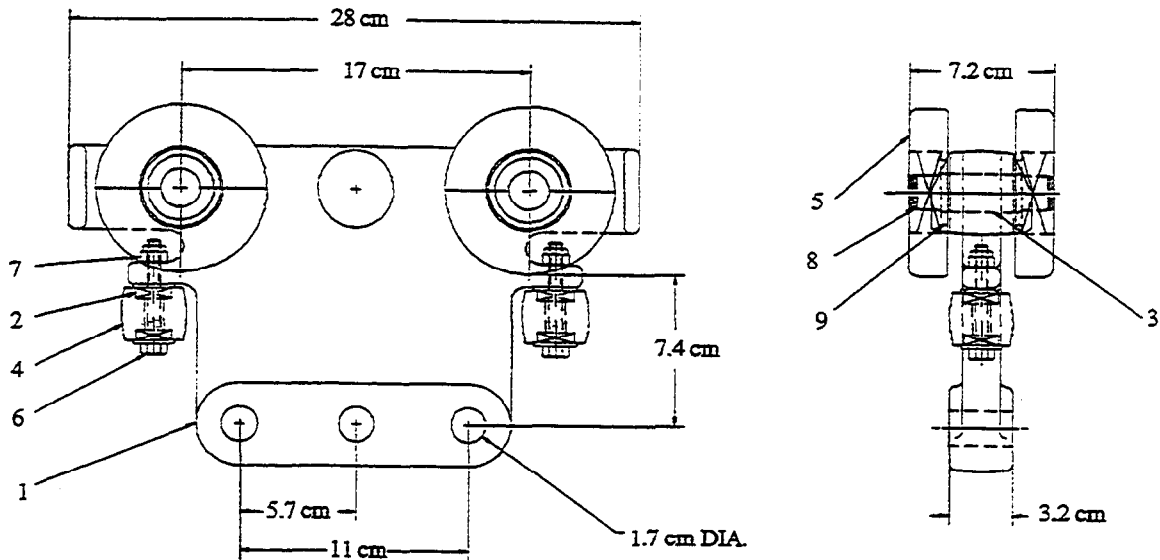
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	7824 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	6598 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSIDENCE
ROULETTES:	88 mm DELRIN
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	2.72 kg
RAYON MINIMUM DU RAIL(ZRS2):	1,524 mm

CHARIOT À GALET PORTE CHARGE ZRS2/3

CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30510



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30014	1	1	CHARIOT
65038	-	2	4	PALIER À BILLES
-	93934	3	3	AXE
-	93936	4	2	ROUE GUIDAGE
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
70484	-	6	2	B.T.H. 1/4-20 X 2.00"
75528	-	7	2	ÉCROU 1/4-20
75528	-	8	4	BAGUE DE RETENUE
-	93938	9	4	BAGUE DE RETENUE

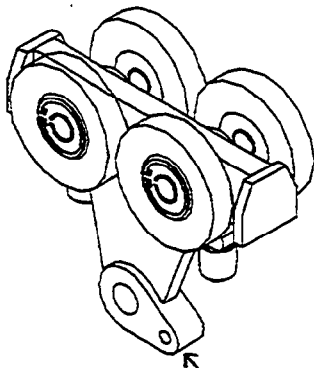
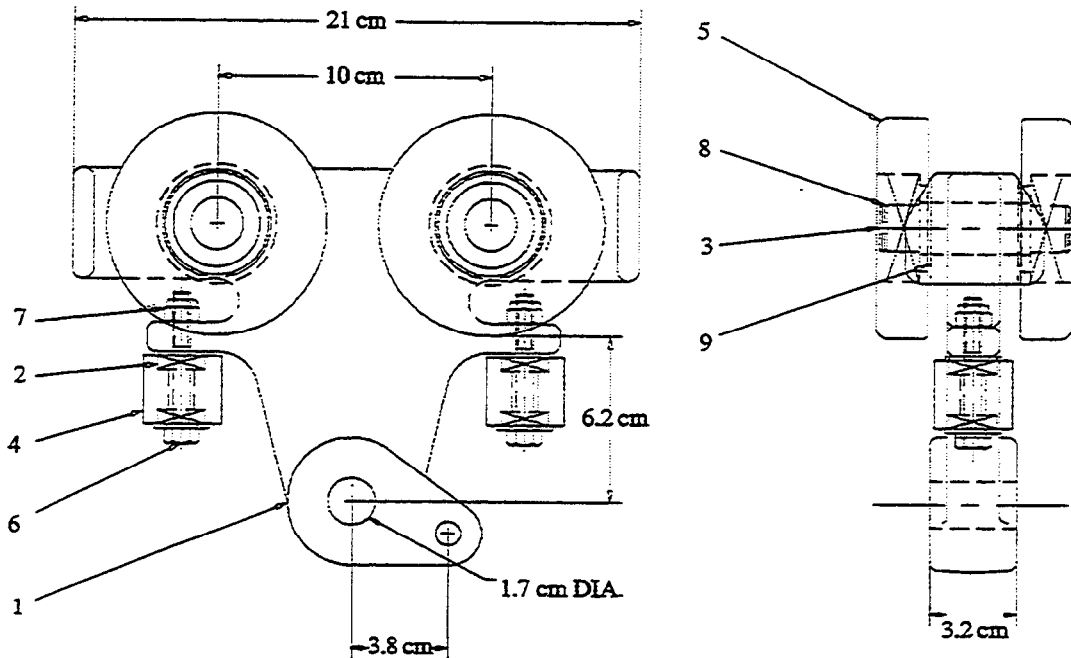
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	7824 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	6598 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DIAM. 83 mm DELRIN
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	2.49 kg
RAYON MINIMUM DU RAIL:	1,524 mm

CHARIOT UNIVERSEL ZRS2/3

ALUMINIUM-CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30512



TROU POUR CÂBLE
DE SÉCURITÉ

N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907—
LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30010	1	1	PATTE D'ATTACHE POUR CHARIOT
65038	-	2	4	PALIER À BILLES
-	93934	3	2	AXE
-	93936	4	2	ROUE DE GUIDAGE
-	30056	5	4	ENSEMBLE DE ROULETTES DE CHARIOT
70484	-	6	2	B.T.H 1/4-20 X 2.00"
75528	-	7	2	ÉCROU 1/4-20
93939	-	8	4	BAGUE DE RETENUE
-	93938	9	4	BAGUE DE RETENUE

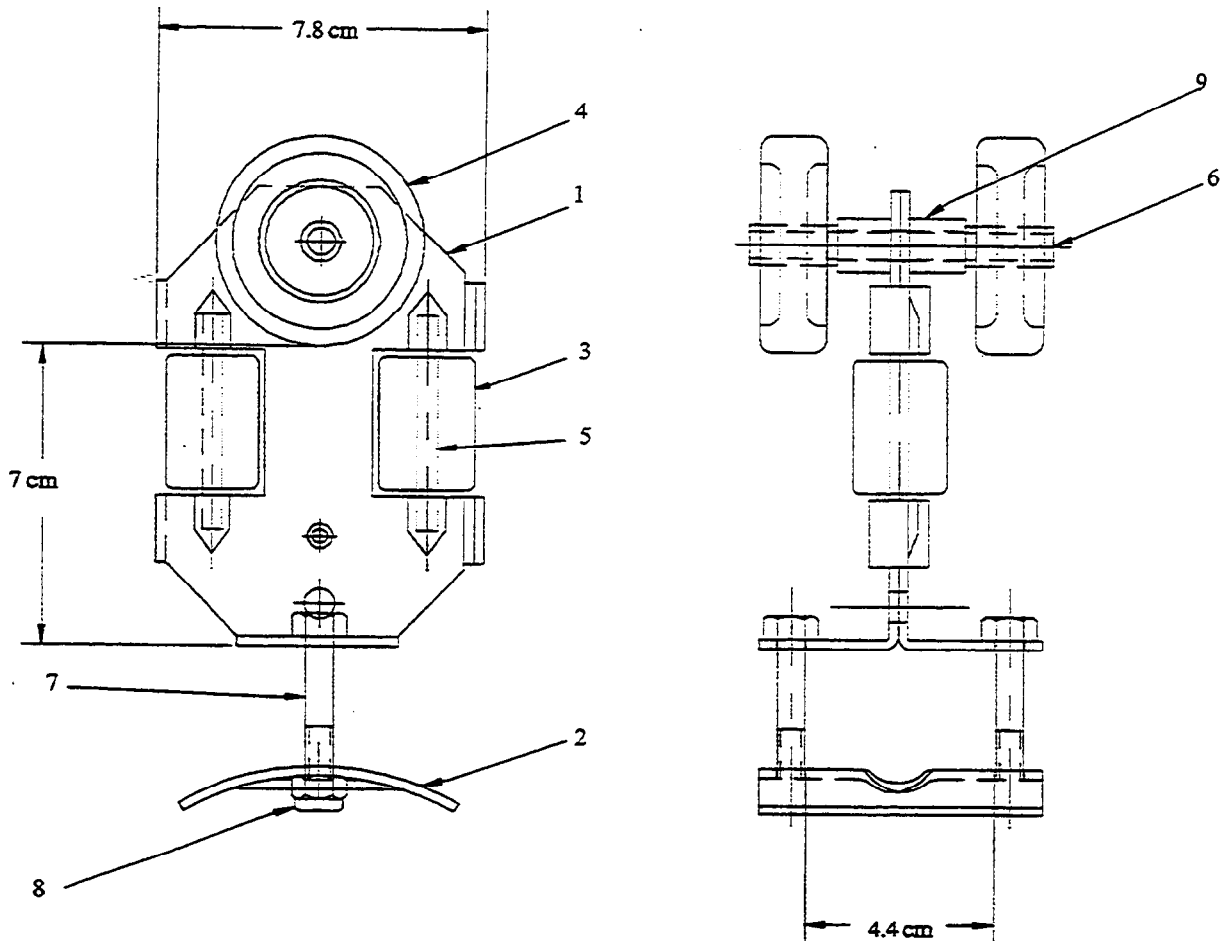
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT	UN POUR CENT
CHARGE LIMITE—ROULETTES:	113 kg
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	8165 kg
LIMITE ÉLASTIQUE:	6781 kg
CHARGE LIMITE:	453 kg
CORPS:	ALMAG DE HAUTE RÉSISTANCE
ROULETTES:	DIAM 83 mm DELRIN
PALIER:	À BILLES, LUBRIFIÉS
ROULEAUX-GUIDES LATÉRAUX:	DELRIN
POIDS DU CHARIOT:	2.04 kg
RAYON MINIMUM DU RAIL:	1,524 mm

CHARIOT FESTON

RAIL ACIER ZRS2/3

PIÈCE#: 30581



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE CHARIOT, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

CE CHARIOT SERT À ENROULER DU FIL PLAT OU DU FLEXIBLE.

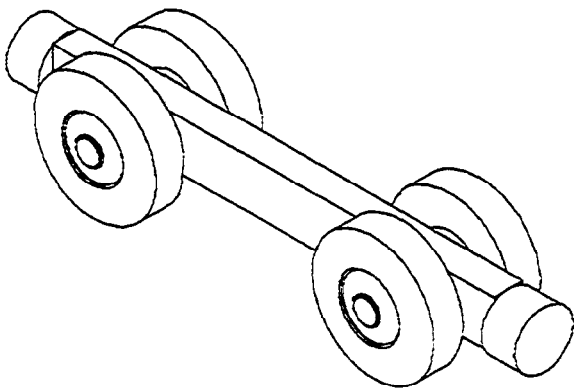
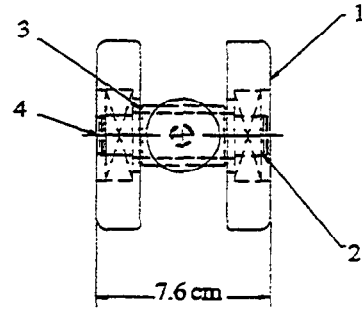
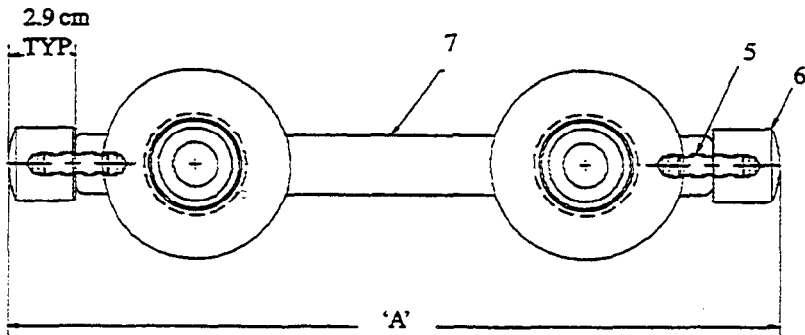
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30577	1	2	PIÈCE DÉCOUPÉE DU CHARIOT
-	30578	2	1	TAQUET DE FIXATION
-	30582	3	2	ROULEAU-GUIDE
-	9960T11	4	2	ROULEAU-PATIN
77057	-	5	2	GOUPILLE FENDUE 3/16 DIA. X 2.00"
77011	-	6	1	GOUPILLE FENDUE 1/4 DIA. X 1 3/4"
70484	-	7	2	B.T.H. 1/4-20 X 2.00"
75503	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 1/4-20
-	30585	9	2	PIÈCE D'ÉCARTEMENT

CHARGE LIMITE: 23 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.71 kg

CHARIOT ANTI - CHOC

RAIL ACIER ZRS2/3

PIÈCE#: 30148



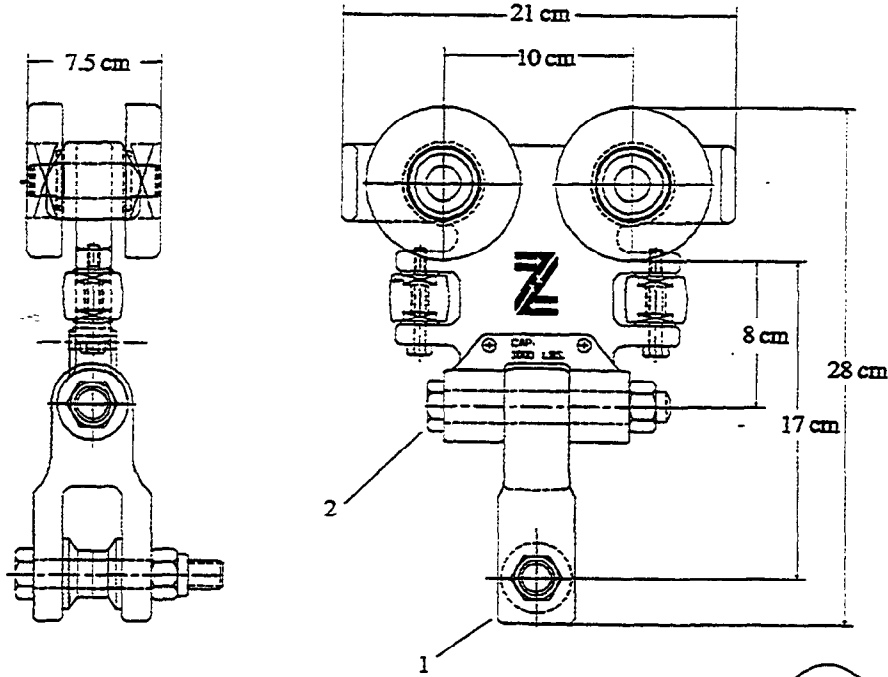
"A" DIM	PIÈCE #	POIDS
30 cm	30148-1200	1.36 kg
61 cm	30148-2400	2.27 kg
91 cm	30148-3600	3.2 kg
122 cm	30148-4800	4.08 kg

LISTE DE PIÈCES					
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION	
-	30056	1	4	ROULETTE DE CHARIOT	
-	93939	2	4	BAGUE DE RETENUE	
-	39398	3	4	BAGUE DE RETENUE	
-	93954	4	2	AXE	
71492	-	5	2	VIS SANS TÊTE 3/8-16 X 1 1/4"	
93809	-	6	2	BUTOIR EN CAOUTCHOUC	
-	30149	7	1	PATTE D'ATTACHE POUR CHARIOT ANTI-CHOC	

CHARIOT APPAREIL DE LEVAGE SIMPLE

ZRS2/3 - CHARGE LIMITE 453 kg

PIÈCE#: 30315



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CET ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART.
 RÉF: #PIÈCE 30907— LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

TRU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
	30903	1	1	SUPPORT
	30942	2	1	CHARIOT

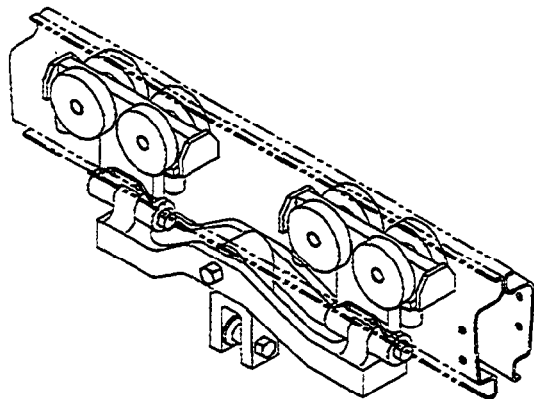
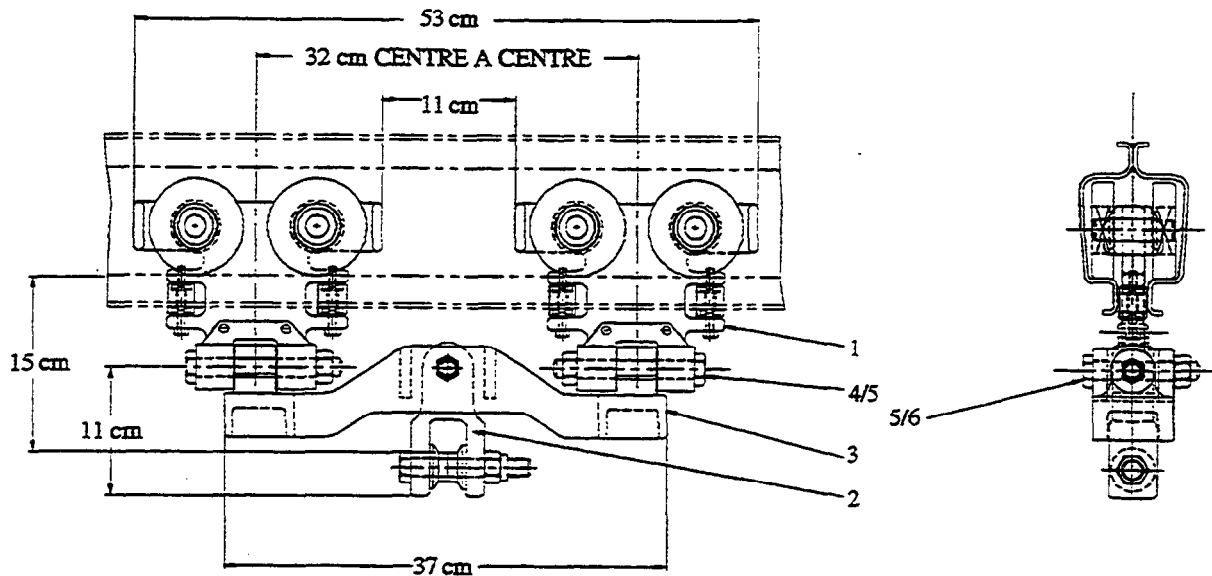
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 CHARGE LIMITE—ROULETTES: 114 kg
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6237 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4990 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg

CHARIOT APPAREIL DE LEVAGE DOUBLE

ZRS2/3 - CHARGE LIMITE 900 kg

PIÈCE#: 30830



N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30821	1	2	ENSEMBLE DE CHARIOT ZRS2
-	30903	2	1	ENSEMBLE DE PATTE D'ATTACHE
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"

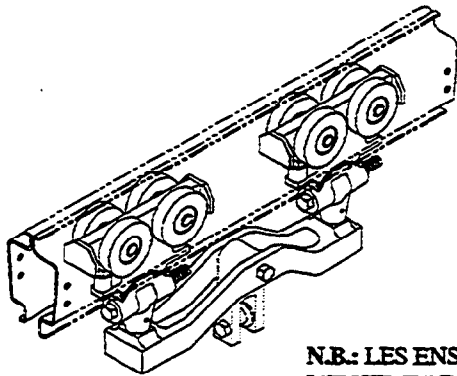
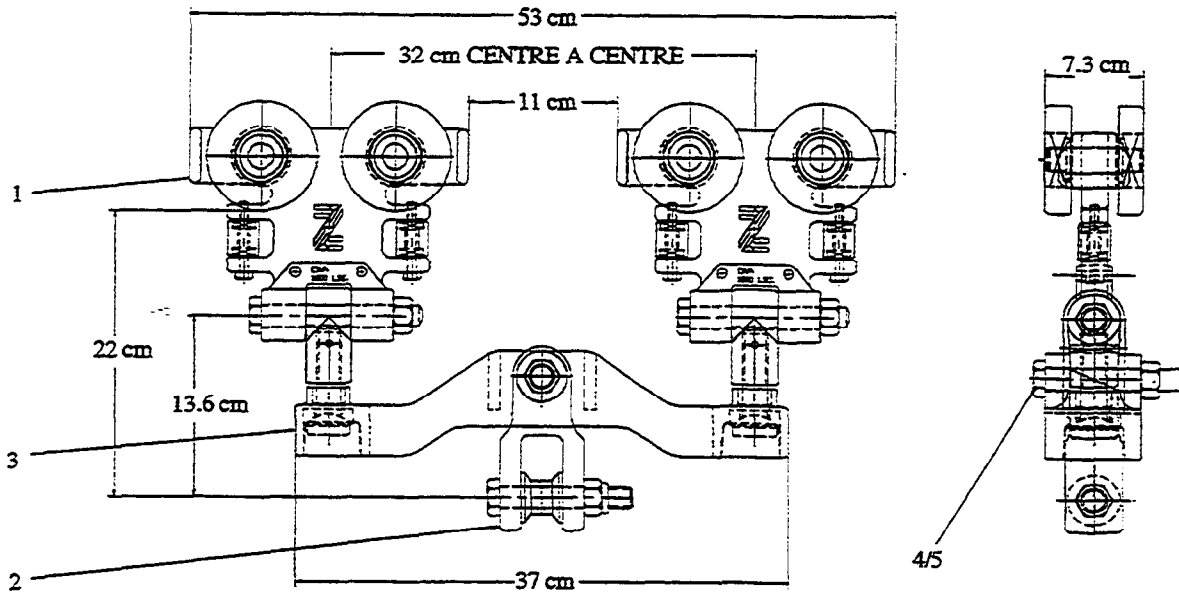
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.60 kg

CHARIOT APPAREIL DE LEVAGE DOUBLE

CHARGE LIMITE 900kg-PISTE COURBE

PIÈCE#: 30319



N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06—6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30842	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30903	2	1	ENSEMBLE PATTE D'ATTACHE POUR GRUE PNEUMATIQUE
-	30832	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72644	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
75587	-	5	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

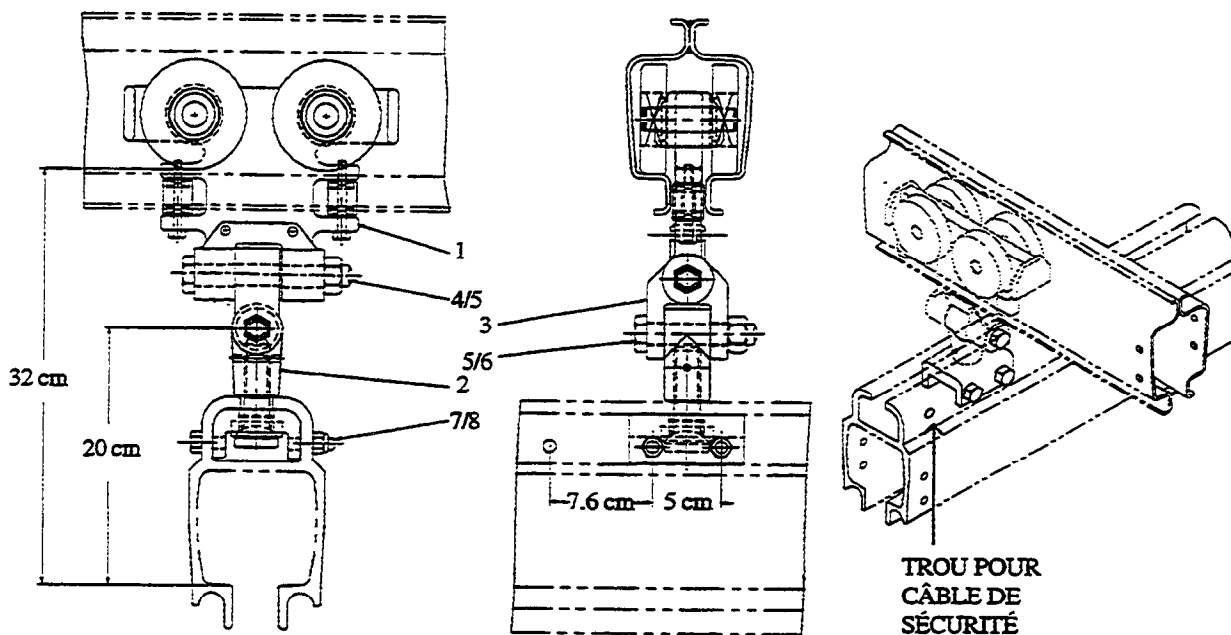
LIMITE ÉLASTIQUE:

CHARGE LIMITE: 900 kg

RAYON MINIMUM DU RAIL 1,524 mm

POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.60 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRS2/3 - CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT SIMPLE — ALUMINIUM - PIÈCE#: 30824



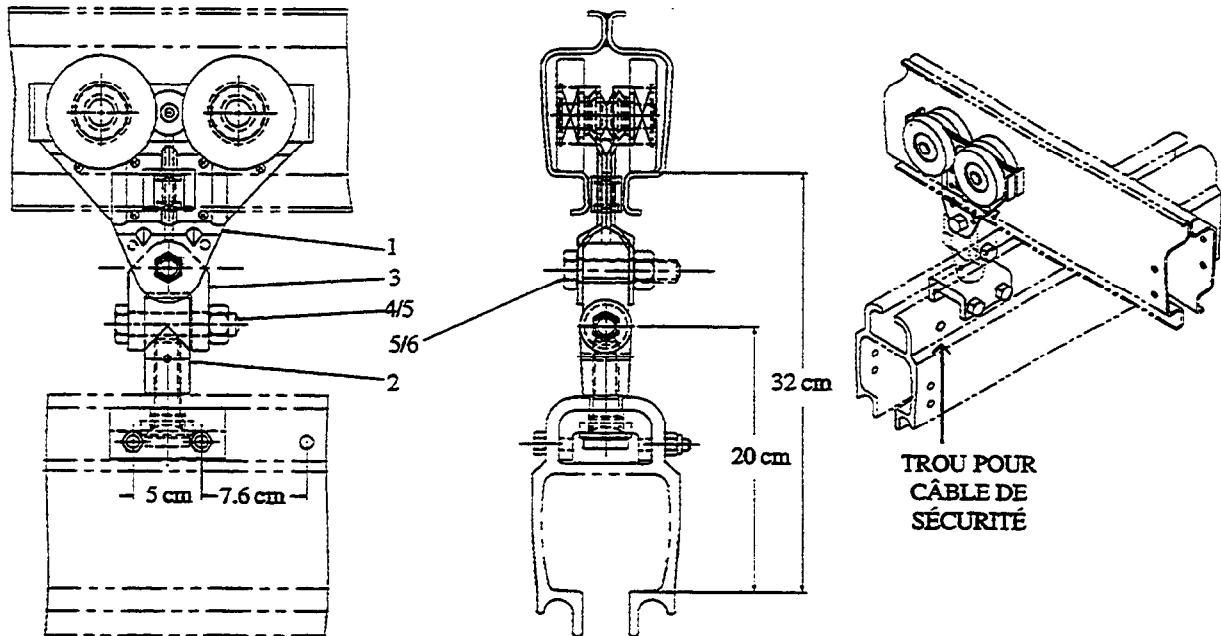
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30821	1	1	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30175	2	1	SOUS-ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	ÉTRIER (FÉM)
72623	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
71481	-	7	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7992 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 7031 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.53 kg

**ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION
ZRA2 SUR ZRS2/3 - CHARGE LIMITE 453 KG
CHARIOT SIMPLE — ACIER - PIÈCE#: 30825**



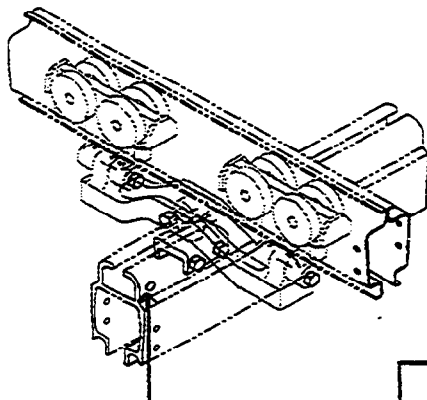
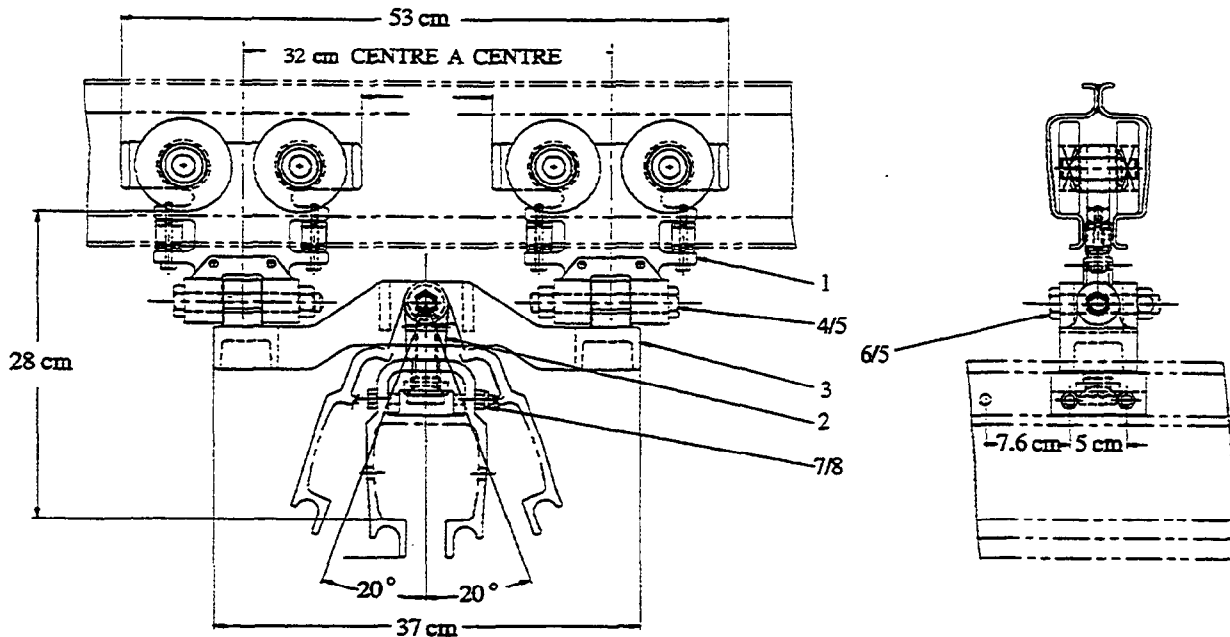
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30561	1	1	CHARIOT ZRS2
-	30175	2	1	SOUS-ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
72646	-	4	1	B.T.H 5/8-11 X 3.25"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H 5/8-11 X 4.00"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 4048 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 3238 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.98 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRS2/3- CHARGE LIMITE 900 kg CHARIOT DOUBLE—ALUMINIUM - PIÈCE#: 30828



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

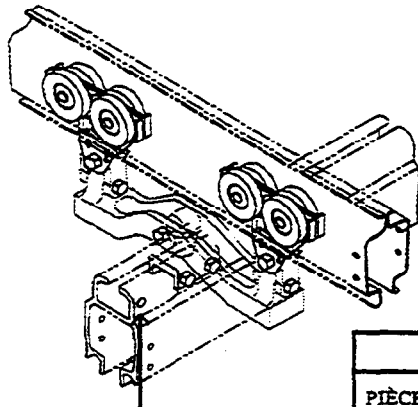
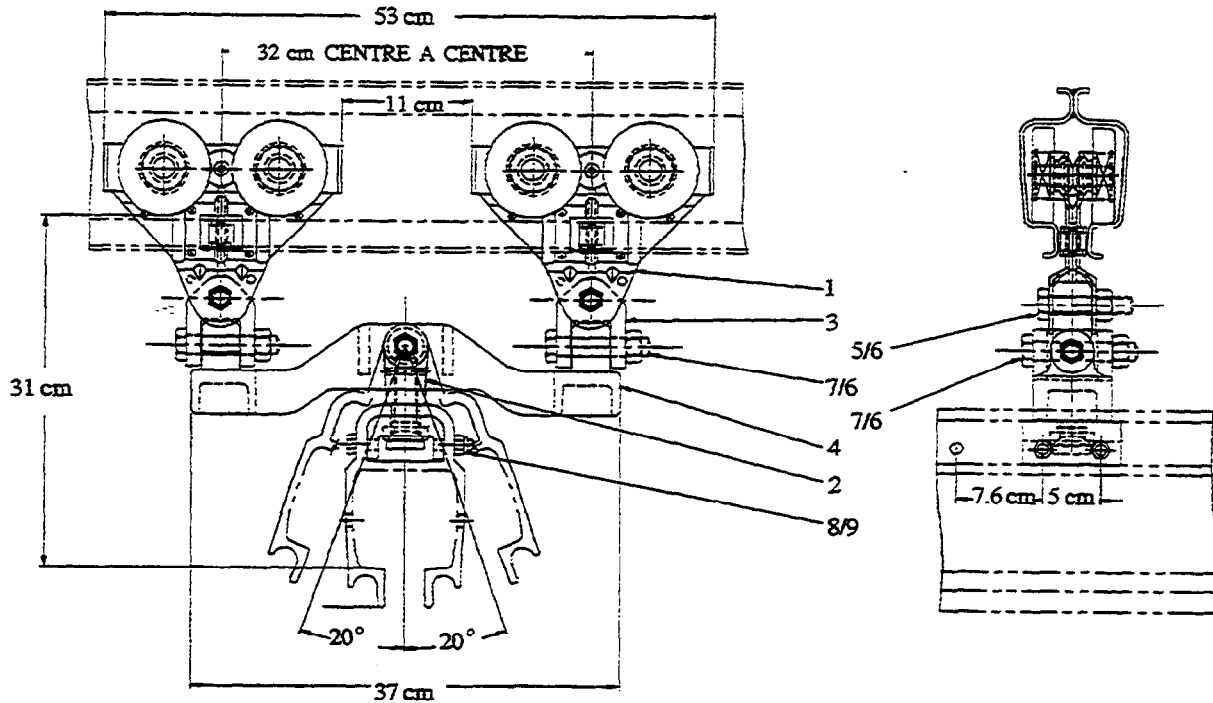
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES					
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION	
-	30821	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2	
-	30175	2	1	ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT	
-	30175	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE	
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"	
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11	
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"	
71481	-	7	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"	
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16	

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.15 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRS2/3-CHARGE LIMITE 900 kg CHARIOT DOUBLE—ALUMINIUM-PIÈCE#: 30829



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

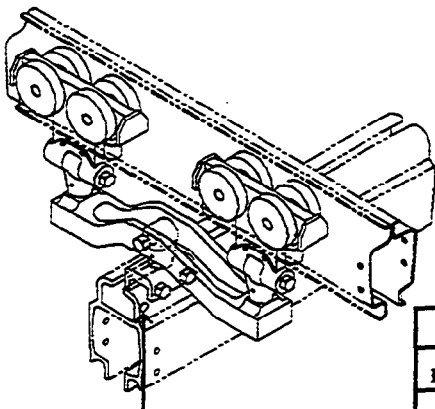
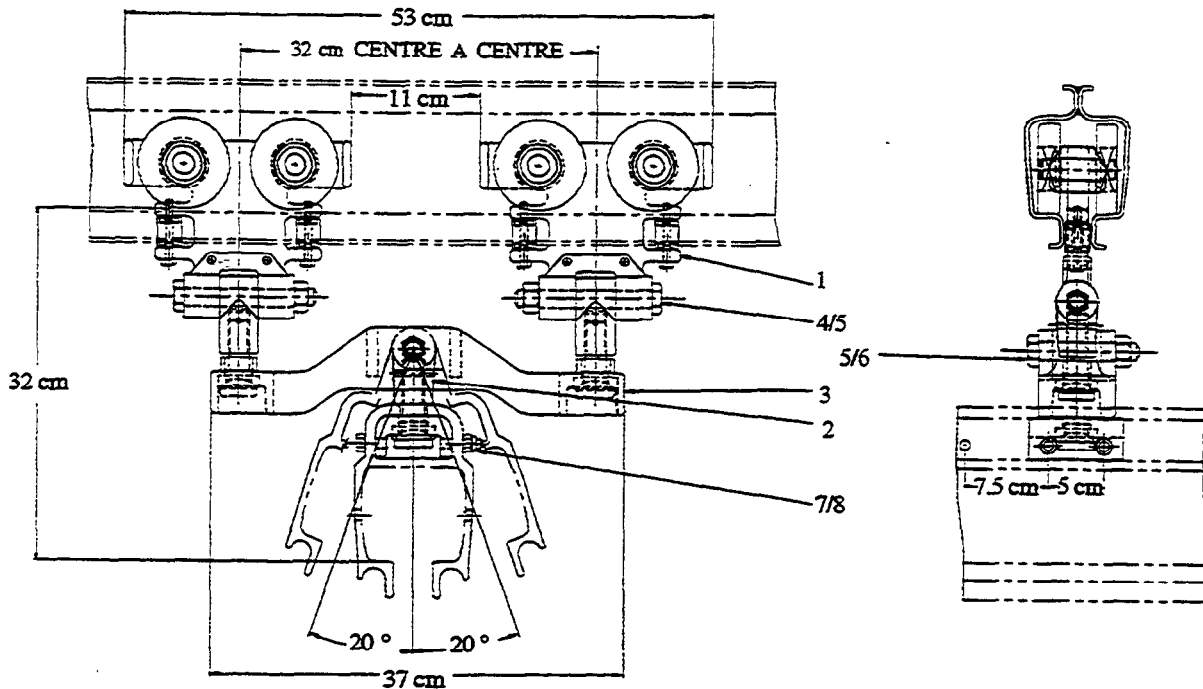
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30561	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30175	2	1	ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
-	30173	4	2	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72646	-	5	3	B.T.H. 5/8-11 X 3.25"
75587	-	6	1	CONTRE-ÉCROUS 5/8-11
72644	-	7	2	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
71481	-	8	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	9	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 9.00 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRS2/3 RAIL COURBE-CHARGE LIMITE 900 kg CHARIOT DOUBLE-ALUMINIUM - PIÈCE#: 30835



TROU POUR CÂBLE
DE SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30821	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30175	2	1	ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	30832	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
71481	-	7	2	B.T.H. 3/8-16 X 4.50"
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

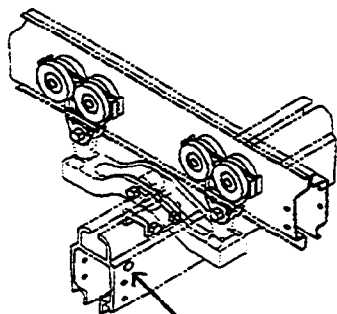
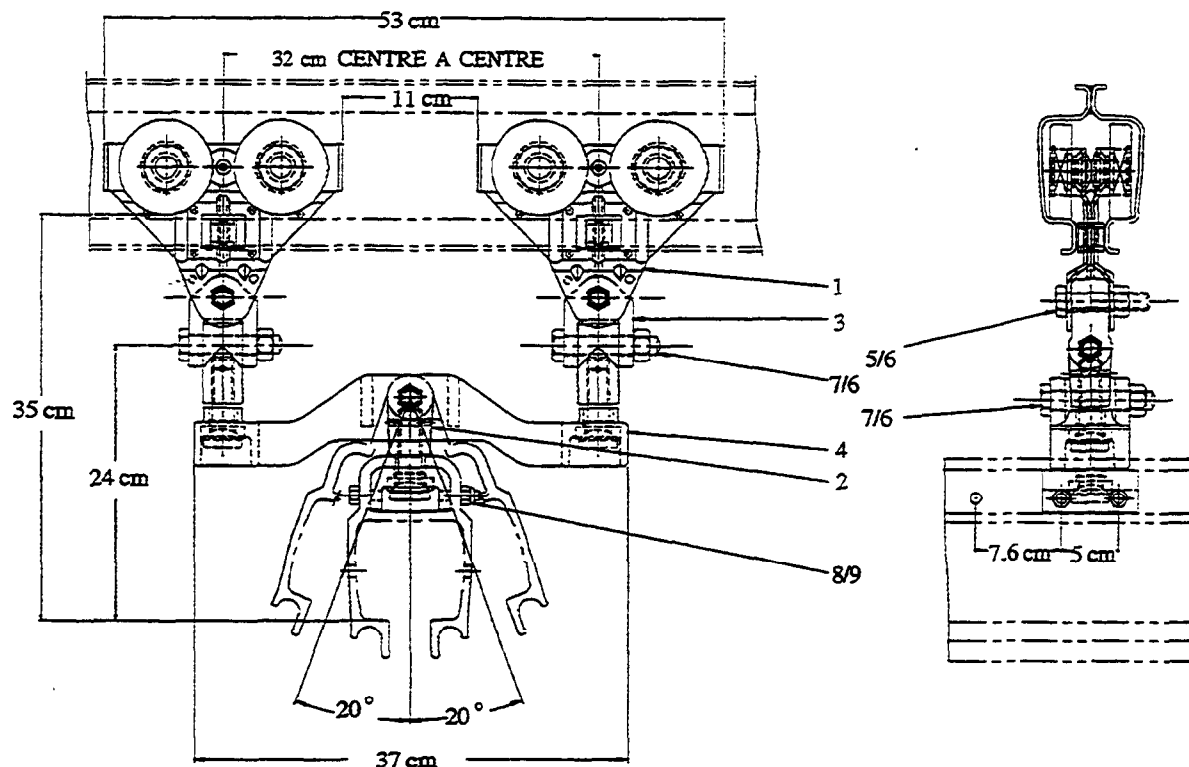
LIMITE ÉLASTIQUE:

CHARGE LIMITE: 900 kg

RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm

POIDS DE L'ENSEMBLE: 900 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA2 SUR ZRS2 RAIL COURBE- CHARGE LIMITE 900 kg CHARIOT DOUBLE ACIER - PIÈCE#: 30836



TRou POUR CâBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CâBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CâBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30561	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30175	2	1	ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	2	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
	30832	4	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72646	-	5	2	B.T.H 5/8-11 X 3.25"
75587	-	6	5	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	7	3	B.T.H 5/8-11 X 4.00"
71481	-	8	2	B.T.H 3/8-16 X 4.50"
75583	-	9	2	CONTRE-ÉCROU 3/8-16

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

LIMITE ÉLASTIQUE:

CHARGE LIMITE: 900 kg

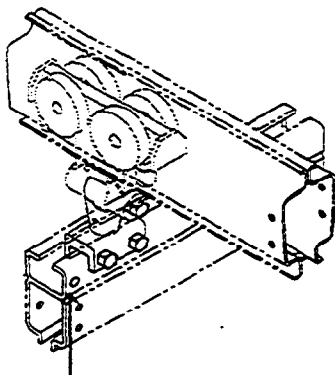
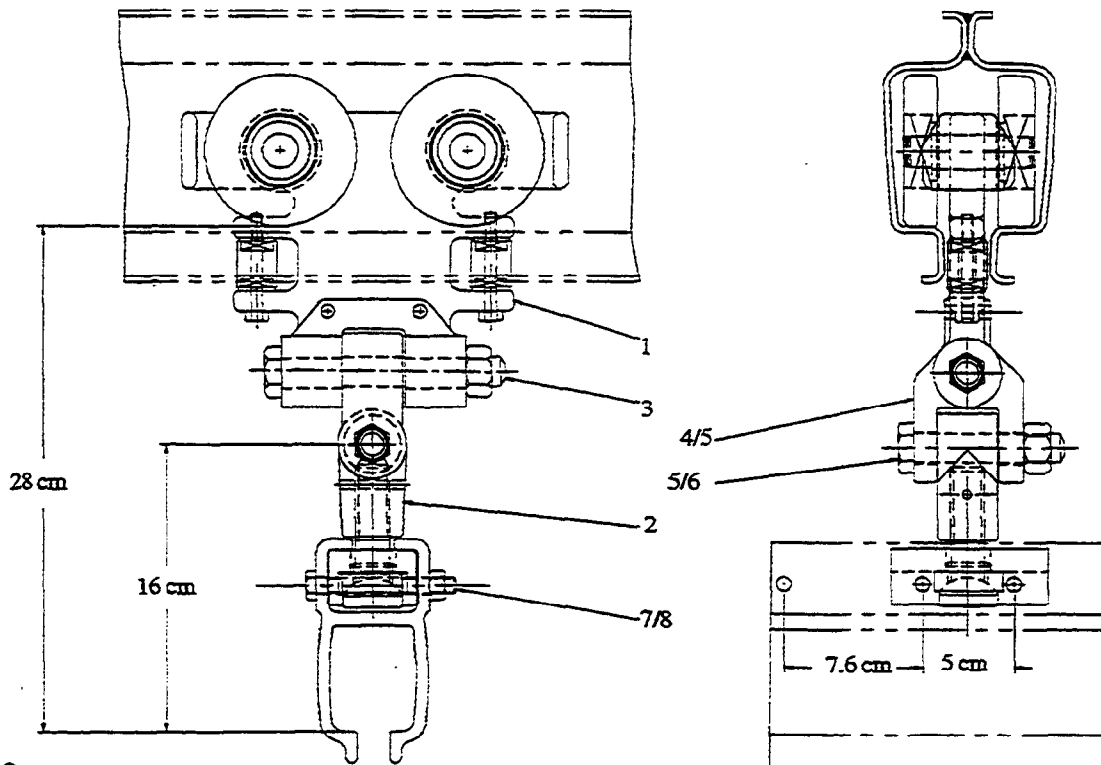
RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm

POIDS DE L'ENSEMBLE: 9.97 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRA1 SUR ZRS2/3-CHARGE LIMITE 453 kg

CHARIOT SIMPLE-ALUMINIUM-PIÈCE#: 30822



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06—6 PIEDS).

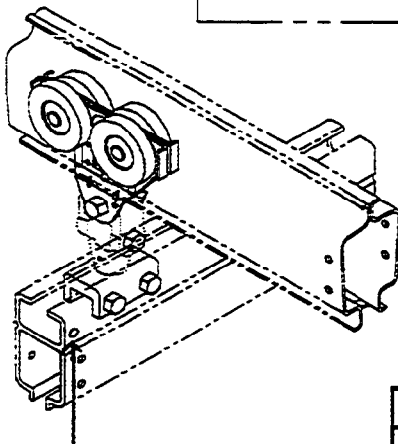
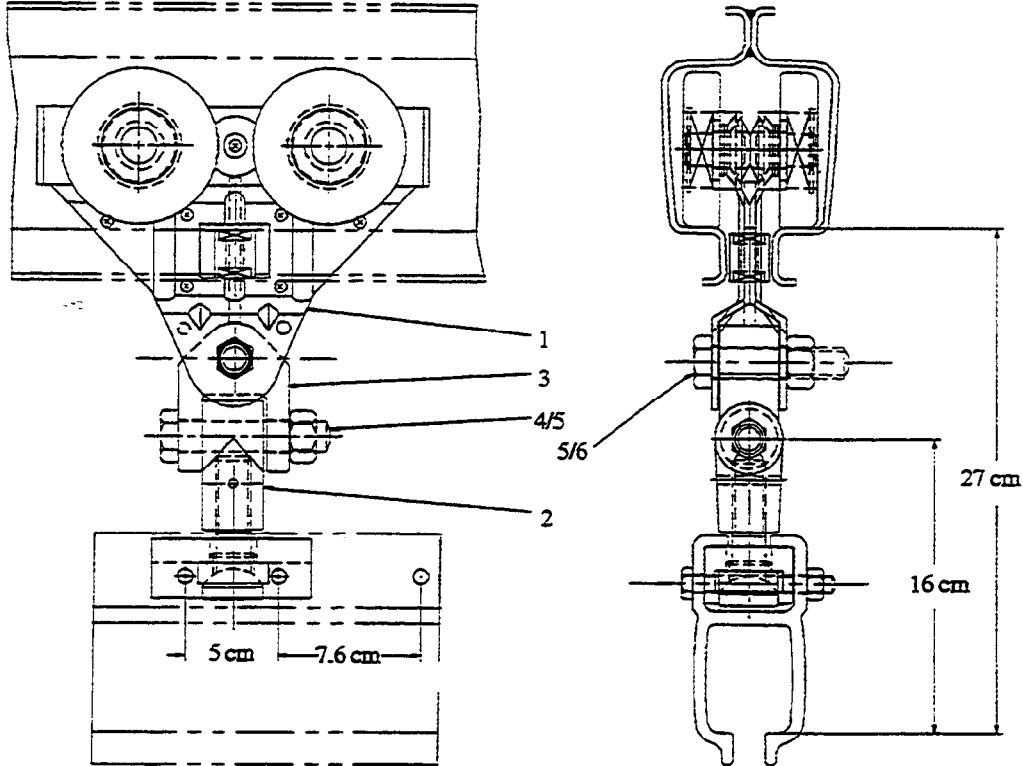
LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30821	1	1	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30282	2	1	ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
72623	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	3	B.T.H. 3/8-16 X 3.25"
75583	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7972 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6803 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4,53 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZRS2/3 - CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT SIMPLE ACIER - PIÈCE#: 30823



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

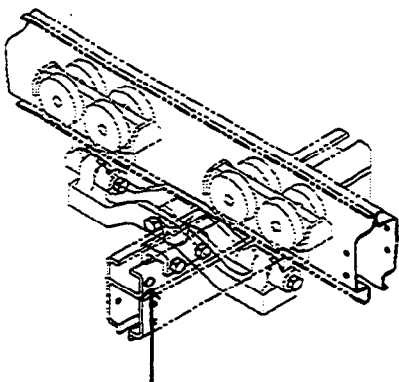
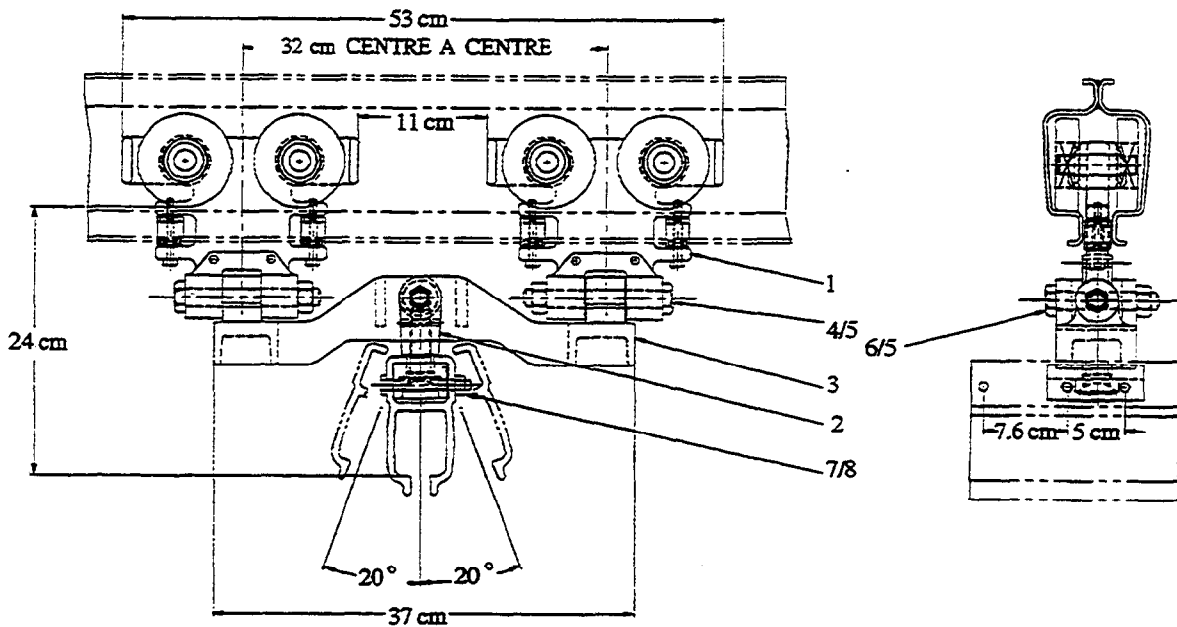
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30561	1	1	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30282	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
72644	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72646	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 3.25"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 4048 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 3238 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.75 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZS2/3 - CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE ALUMINIUM- PIÈCE#: 30826



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

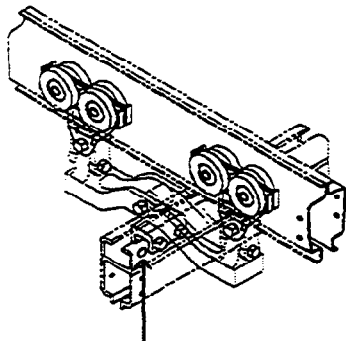
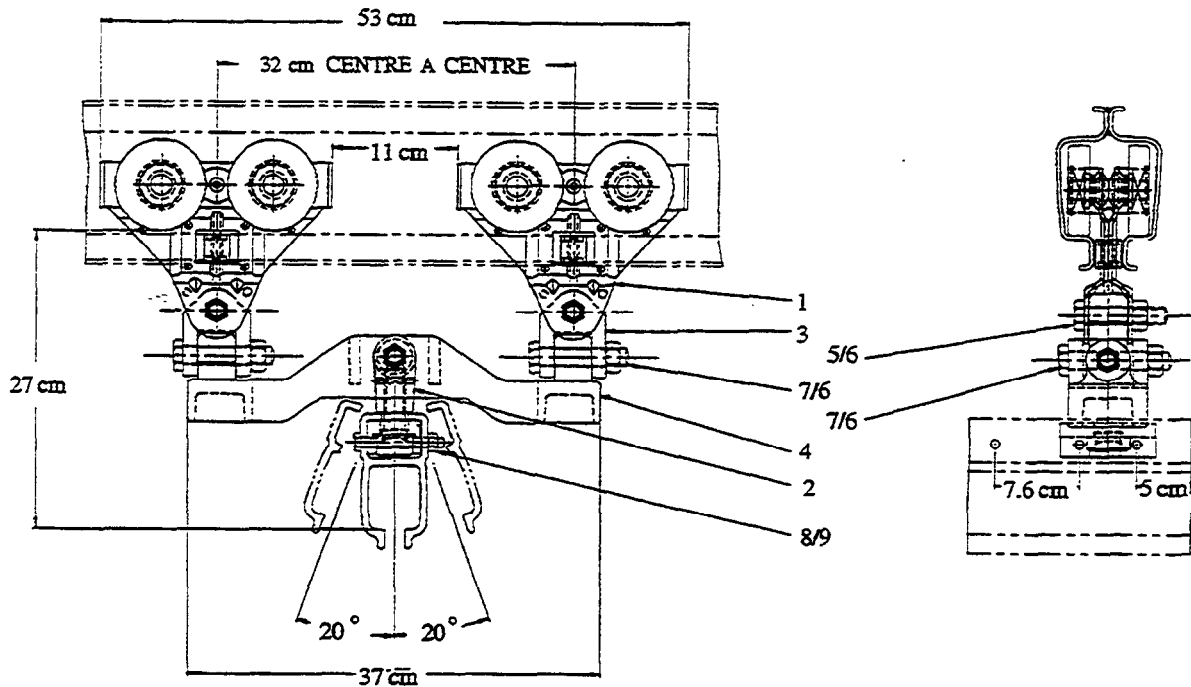
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30821	1	2	ENSEMBLE POUR CHARIOT ZRS2
-	30282	2	1	ENSEMBLE POUR SUSPENSION POUR PONT
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	2	B.T.H. 3/16-18 X 3.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
LIMITE ÉLASTIQUE: 6623 kg
CHARGE LIMITE: 453 kg
POIDS DE L'ENSEMBLE: 7.70 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZRS2/3-CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE-ACIER-PIÈCE#: 30827



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

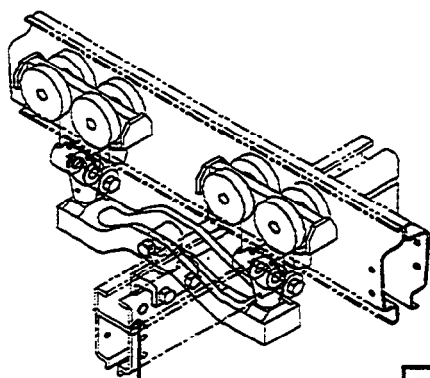
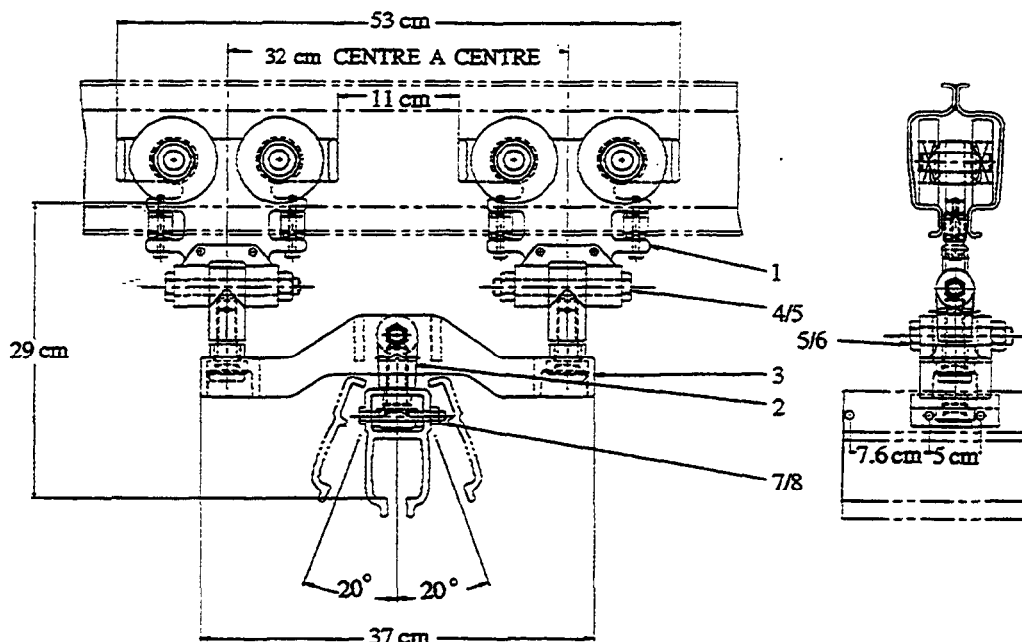
N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.
 RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30561	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30282	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
-	30173	4	2	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72646	-	5	2	B.T.H 5/8-11 X 5.00"
75587	-	6	5	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	7	3	B.T.H 5/8-11 X 4.00"
70968	-	8	2	B.T.H 5/16-18 X 3.25"
75582	-	9	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.15 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION ZRA1 SUR ZRS2-CHARGE LIMITE 453 kg CHARIOT DOUBLE-ALUMINIUM-PIÈCE#: 30833



TROU POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06-6

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30821	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30282	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT
-	30832	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	5	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	7	3	B.T.H. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

LIMITE ÉLASTIQUE:

CHARGE LIMITE: 453 kg

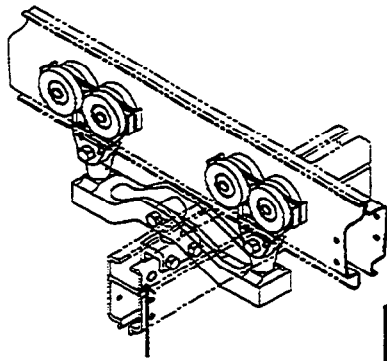
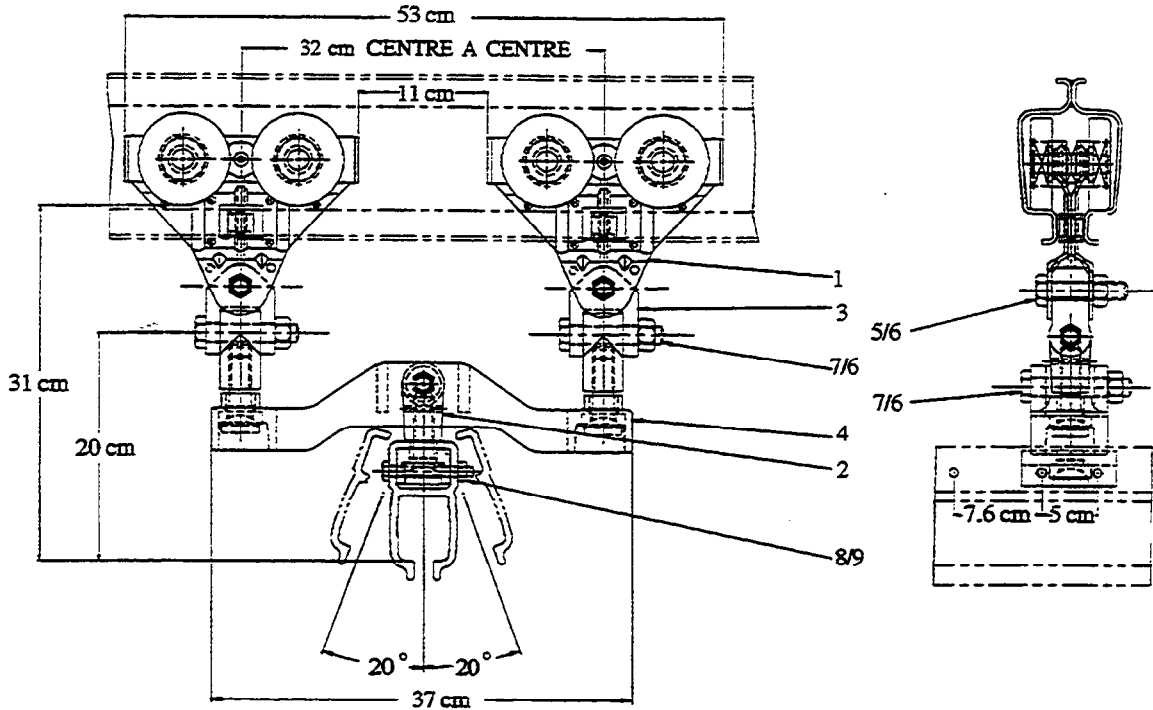
RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm

POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.60 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRA1 SUR ZRS2/3 RAIL COURBE-CHARGE LIMITE 453 kg

CHARIOT DOUBLE-ACIER - PIÈCE#: 30834



TRou POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

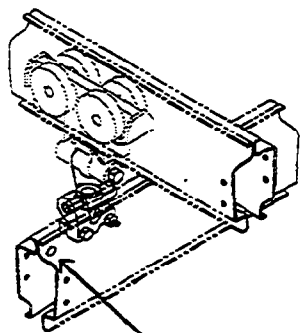
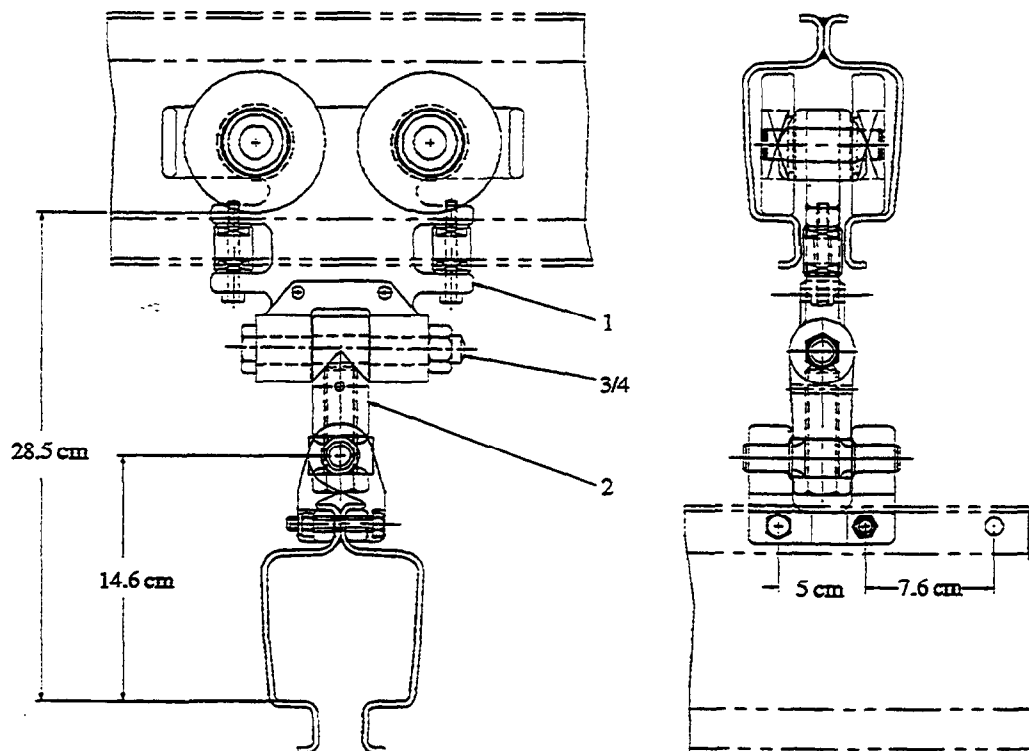
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30561	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30282	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
	30832	4	2	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72646	-	5	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
75587	-	6	5	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	7	3	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
70968	-	8	2	B.T.H. 5/16-18 X 3.25"
75582	-	9	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE:
 LIMITE ÉLASTIQUE:
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 9.51 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRS2/3 SUR ZRS2/3-CHARGE LIMITE 453 kg
 CHARIOT SIMPLE-ALUMINIUM- PIÈCE#: 30597



TROU POUR
 CÂBLE DE
 SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30821	1	1	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30596	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT
72623	-	1	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
75587	-	4	1	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

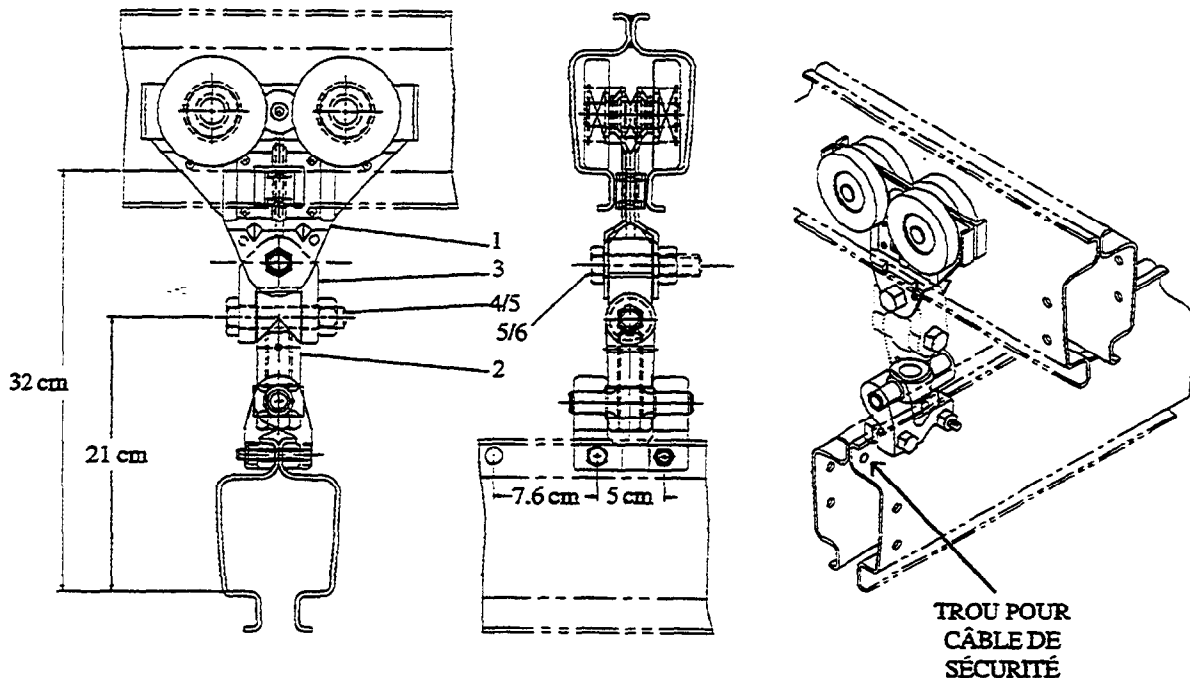
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.50 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRS2/3 SUR ZRS2/3-CHARGE LIMITE 453 kg

CHARIOT SIMPLE-ACIER - PIÈCE#: 30598



N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30561	1	1	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30596	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
72644	-	4	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
75587	-	5	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72646	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 3.25"

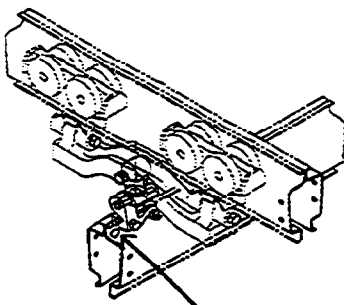
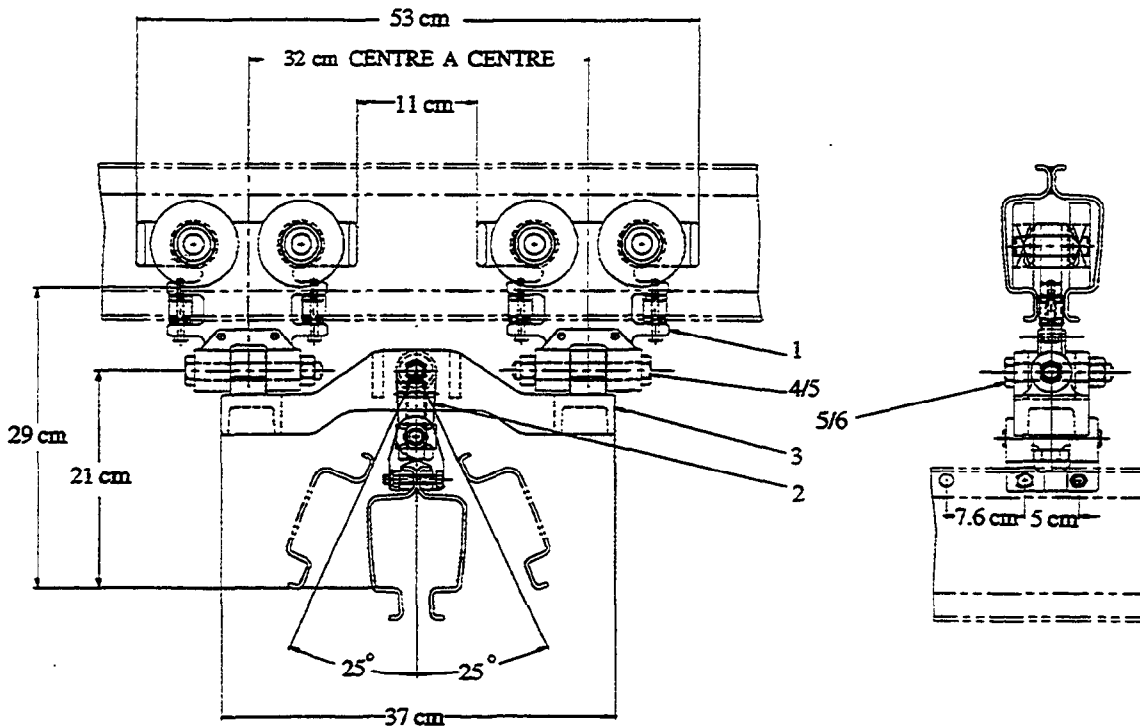
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 453 kg
 RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 4.98 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRS2/3 SUR ZRS2/3-CHARGE LIMITE 900 kg

CHARIOT DOUBLE-ALUMINIUM - PIÈCE#: 30599



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES					
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION	
-	30821	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2	
-	30596	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT	
-	30173	3	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE	
72623	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"	
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11	
72644	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"	

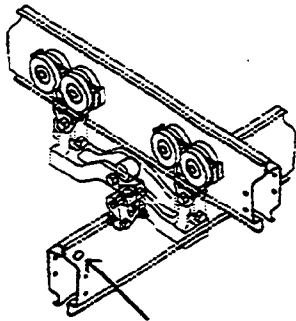
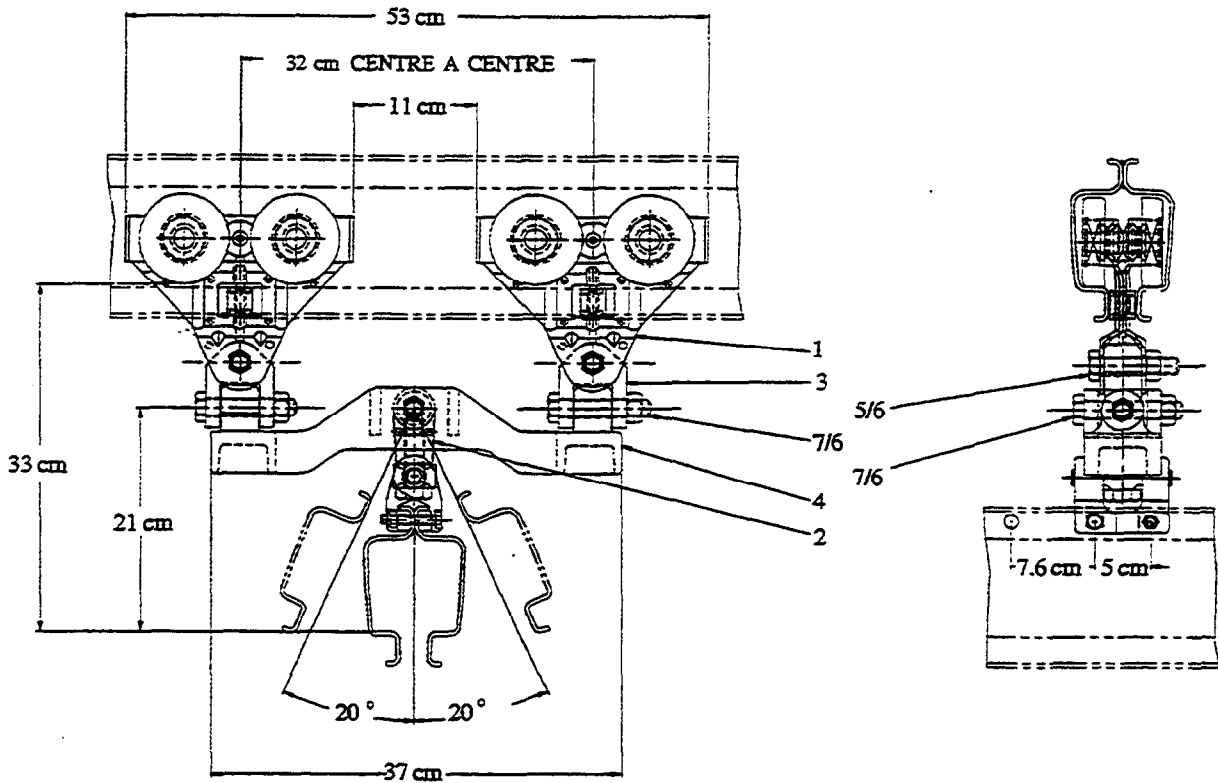
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 8.60 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRS2/3 SUR ZRS2/3-CHARGE LIMITE 900 kg

CHARIOT DOUBLE-ACIER - PIÈCE#: 30800



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30561	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30596	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	2	MAILLE D'ÉTRIER (FÈM)
-	30173	4	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72646	-	5	2	B.T.H. 5/8-11 X 3.25"
75587	-	6	5	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	7	3	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"

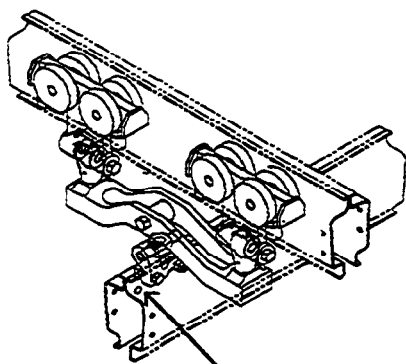
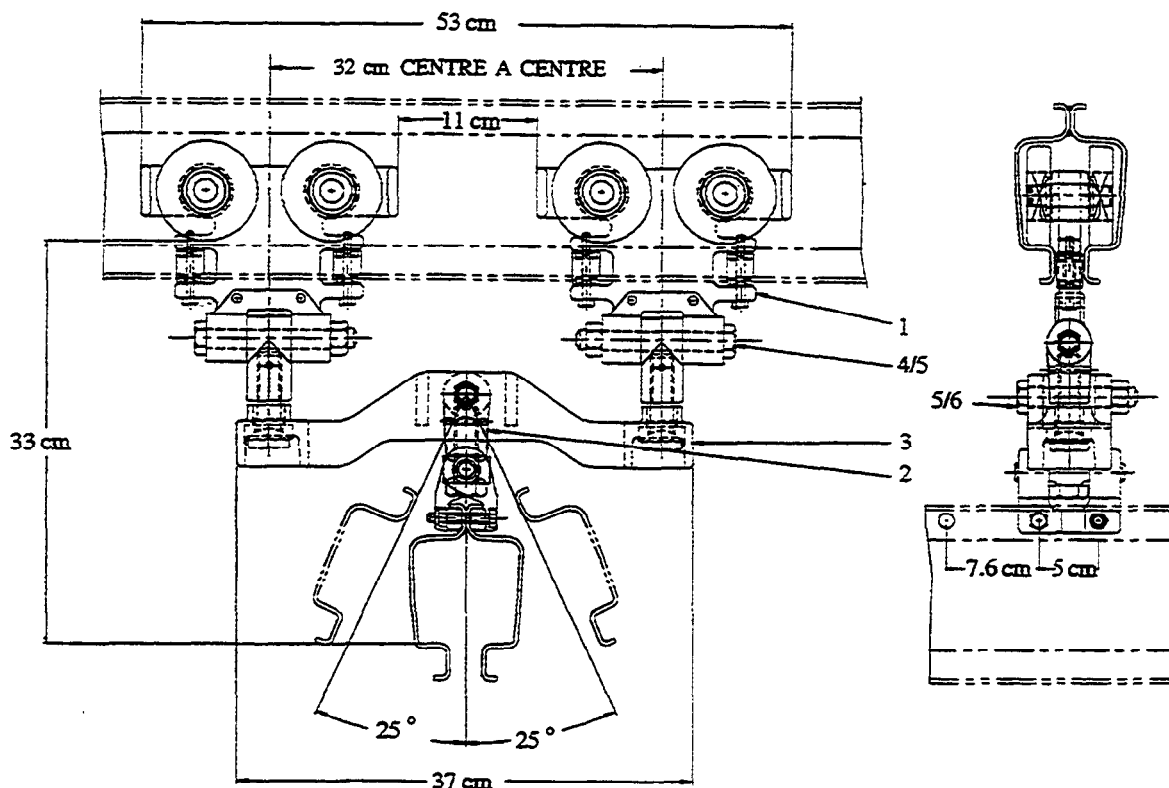
N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT
 RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6010 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4808 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 9.97 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRS2/3 SUR ZRS2 RAIL COURBE-CHARGE LIMITE 900 kg

CHARIOT DOUBLE-ALUMINIUM - PIÈCE#: 30837



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30821	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30596	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT
-	30832	3	1	BARRÉ DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72623	-	4	2	B.T.H 5/8-11 X 5.00"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	6	1	B.T.H 5/8-11 X 4.00"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

LIMITE ÉLASTIQUE:

CHARGE LIMITE: 900 kg

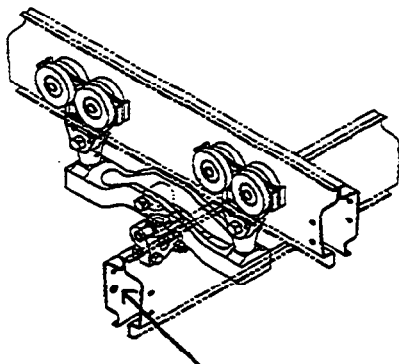
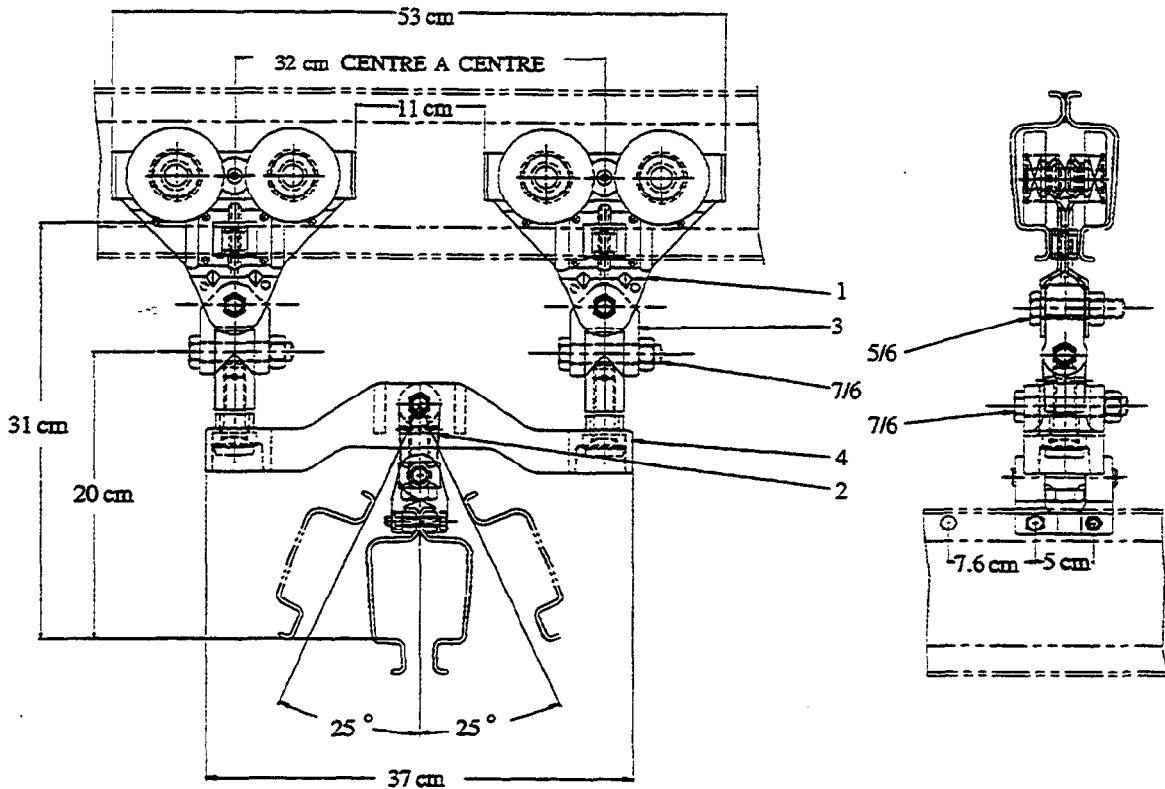
RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm

POIDS DE L'ENSEMBLE: 9.51 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRS2/3 SUR ZRS2 RAIL COURBE-CHARGE LIMITE 900 kg

CHARIOT DOUBLE-ACIER - PIÈCE#: 30838



TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF.: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30561	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30596	2	1	ENSEMBLE SUSPENSION POUR PONT
-	30166	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)
	30832	4	2	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
72646	-	5	2	B.T.H 5/8-11 X 5.00"
75587	-	6	5	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	7	3	B.T.H 5/8-11 X 4.00"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: UN POUR CENT

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

LIMITE ÉLASTIQUE:

CHARGE LIMITE: 900 kg

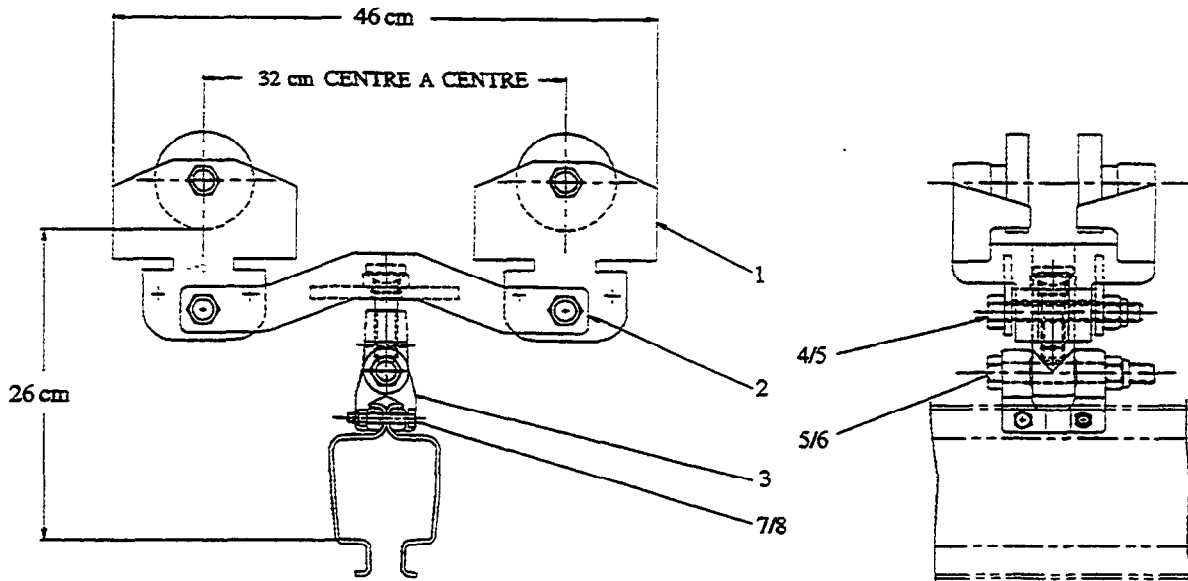
RAYON MINIMUM DU RAIL (ZRS2) 1,524 mm

POIDS DE L'ENSEMBLE: 10.42 kg

ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION

ZRS2/3 SUR RAIL-CHARGE LIMITE 453 kg

CHARIOT DOUBLE - PIÈCE#: 30839



N.B.: LES ENSEMBLES DE CÂBLE DE SÉCURITÉ SONT INCLUS DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT. SI VOUS DEVEZ COMMANDER SÉPARÉMENT UN ENSEMBLE POUR CHARIOT DE TRANSLATION, VOUS ÊTES OBLIGÉS DE COMMANDER ÉGALEMENT UN ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ.

RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

TROU POUR
CÂBLE DE
SÉCURITÉ

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	93874	1	2	ENSEMBLE CHARIOT ZRS2
-	30917	2	1	ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION DOUBLE
-	30801	3	2	CHEVALET SUSPENDU
72615	-	4	2	B.T.H. 5/8-11 X 4.50"
75587	-	5	3	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72632	-	6	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
70967	-	7	2	B.T.H. 5/16-18 X 2.25"
75582	-	8	2	CONTRE-ÉCROU 5/16-18

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

FROTTEMENT DE ROULEMENT: POUR CENT

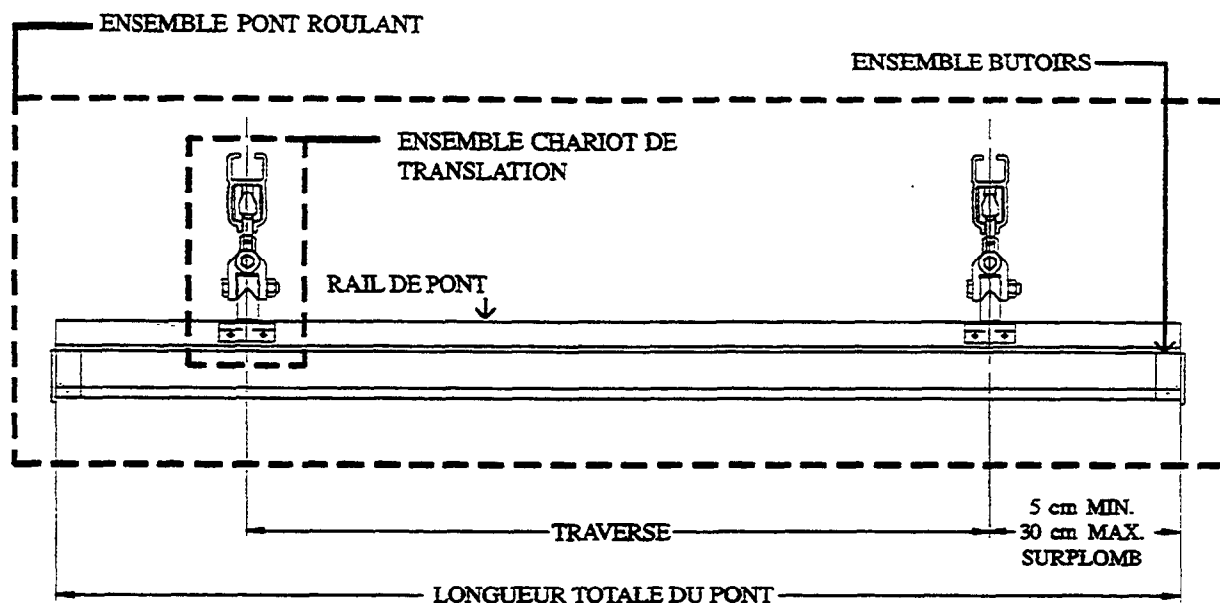
RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

LIMITE ÉLASTIQUE:

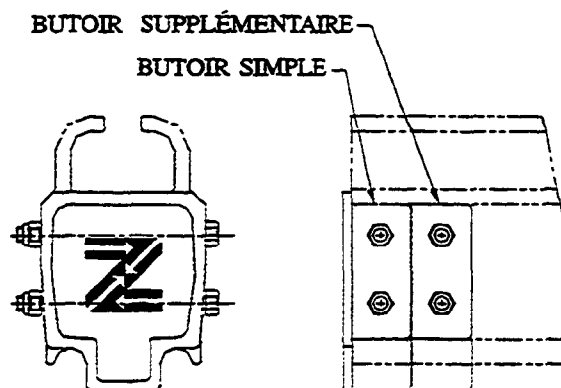
CHARGE LIMITE: 453 kg

POIDS DE L'ENSEMBLE:

ENSEMBLE PONT ROULANT COMMENT RÉDIGER UNE COMMANDE



DANS L'ENSEMBLE PONT ROULANT SONT INCLUS:
 UNE POUTRE DE PONT (segment du rail)
 DEUX ENSEMBLES DE CHARIOTS DE TRANSLATION (fixés au pont, avec un chariot qui roule à l'intérieur du rail de piste, avec câbles de sécurité préinstallés).
 DEUX BUTOIRS (Un à chaque bout du pont).
 SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES DES BUTOIRS SUPPLÉMENTAIRES (veuillez spécifier).

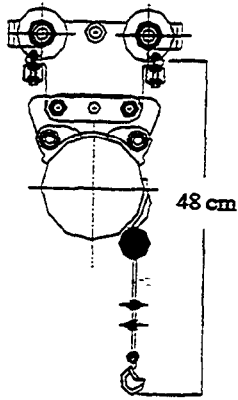


EXEMPLE
ITEM DE COMMANDE:

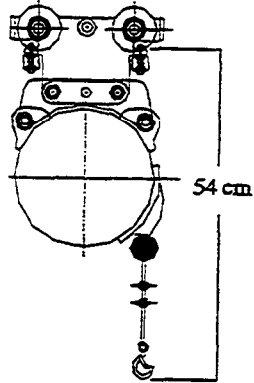
|ZRS2| |06| |08| |30283| |R|

— BUTOIR SUPPLÉMENTAIRE (FACULTATIF)
 — ENSEMBLE CHARIOT DE TRANSLATION
 — LONGUEUR TOTALE DU PONT (EXPRIMÉE EN PIEDS)
 — TRAVÉE (DIMENSIONS DE PISTE CENTRE À CENTRE EN PIEDS)
 — TYPE DE RAIL DE PONT

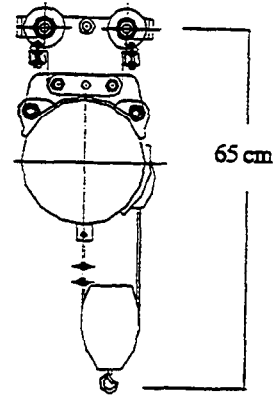
DIMENSIONS TOTALES D'ÉQUILIBREURS POUR ZRS2/3 RAIL-ACIER



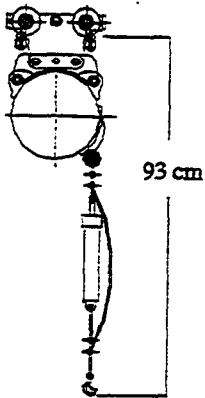
APPAREIL SIMPLE
CYLINDRE 152 mm DIAM.



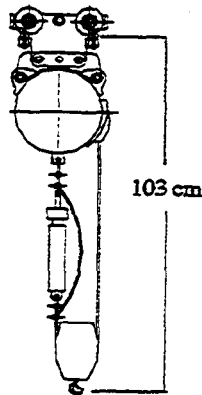
APPAREIL SIMPLE
CYLINDRE 254 mm DIAM.



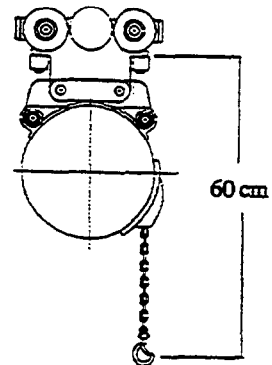
APPAREIL SIMPLE
CYLINDRE DE 254 mm DIAM.
AVEC MOUFLE



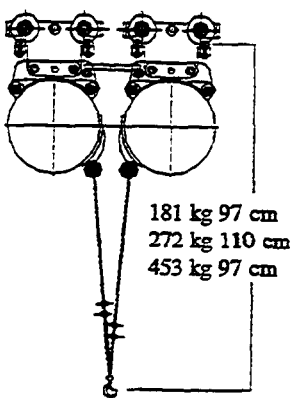
APPAREIL SIMPLE CYLINDRE
DE 254 mm DIAM. AVEC
SERVOMÉCANISME



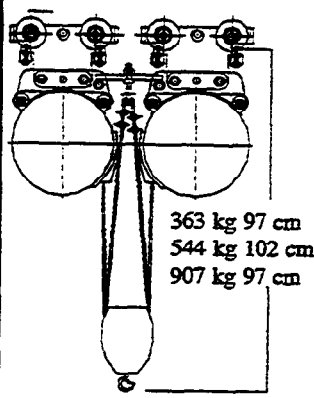
APPAREIL SIMPLE CYLINDRE
DE 254 mm DIAM. AVEC
SERVOMÉCANISME ET MOUFLE



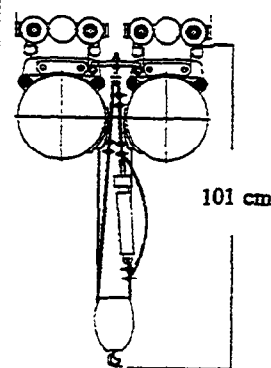
APPAREIL AVEC CHAÎNE
CYLINDRE DE 254 mm



APPAREIL EN TANDEM
CYLINDRE DE 254 mm AVEC



APPAREIL EN TANDEM
CYLINDRE DE 254 mm AVEC
MOUFLE

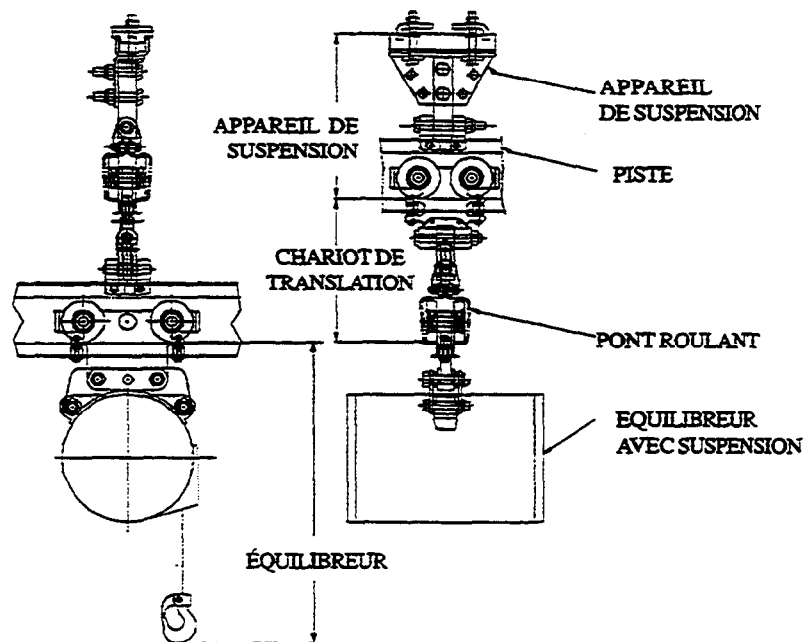


APPAREIL EN TANDEM
CYLINDRE DE 254 mm AVEC
SERVOMÉCANISME ET
MOUFLE

DIMENSIONS SUPERPOSÉES DU SYSTÈME

TABLEAU DE RÉFÉRENCE RAPIDE ZRS2/3

KITS D'APPAREIL DE SUSPENSION	CHARIOTS DE TRANSLATION	ÉQUILIBREURS AVEC SUSPENSION	
30813-28 cm	30824-32 cm	APPAREIL SIMPLE 6"-48 cm	
30813S-28 cm	30825-32 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC CHAÎNE 254 mm-54 cm	
30816-28 cm	30828-27 cm	APPAREIL SIMPLE 254 mm-54 cm	
30816S-28 cm	30829-30.8 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC MOUFLE 254mm-70 cm	
30819-33 cm	30835-32 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC SERVOMÉCANISME 254 mm-70 cm-93 cm	
30819S-33 cm	30836-35 cm	APPAREIL SIMPLE AVEC MOUFLE ET SERVOMÉCANISME 254 mm-40.43 mm	
30820-33 cm	30822-28 cm	APPAREIL EN TANDEM 254 mm-	181 kg 97 cm
30820S-33 cm	30823-27 cm		272 kg 110 cm
30817-33 cm	30826-24 cm		453 kg 97 cm
30817S-33 cm	30827-27 cm	APPAREIL EN TANDEM AVEC POULIES 254 mm-	363 kg 77 cm
30818-33 cm	30833-28.4 cm		544 kg 102 cm
30818S-33 cm	30834-32 cm		907 kg 77 cm
30814-(RÉGLABLE)	30597-28.6 cm	APPAREIL EN TANDEM AVEC SERVOMÉCANISME ET MOUFLE 254 mm-101cm	
30815-(RÉGLABLE)	30598-32 cm		
30840-28 cm	30599-28.6 cm		
30841-28 cm	30800-32 cm		
	30837-33 cm		
	30838-32 cm		
	30830-15 cm		
	30839-26 cm		

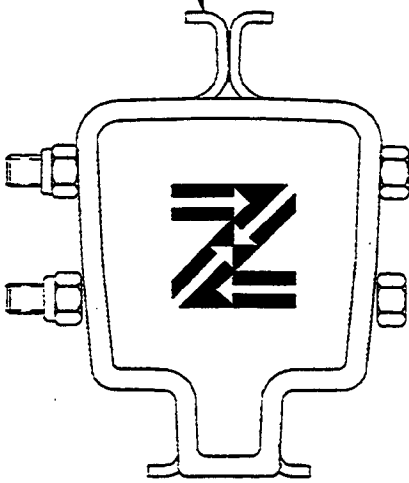


BUTOIRS

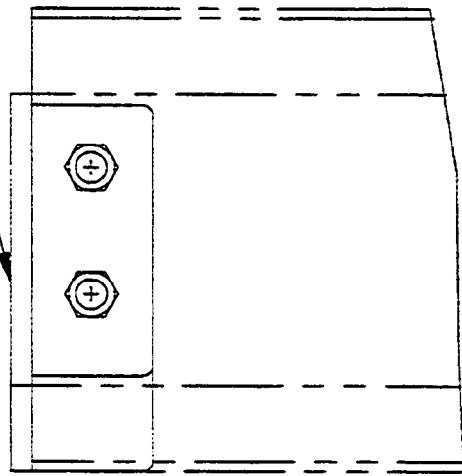
RAIL ZRS2—ACIER

PIÈCE# : (SIMPLE - 30804) (SUPPLÉMENTAIRE - 30806)

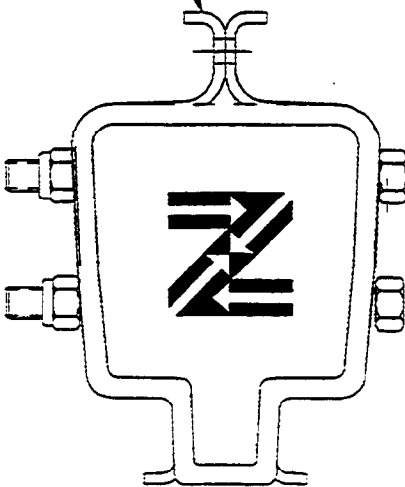
ZRS2 RAIL
No. 30500



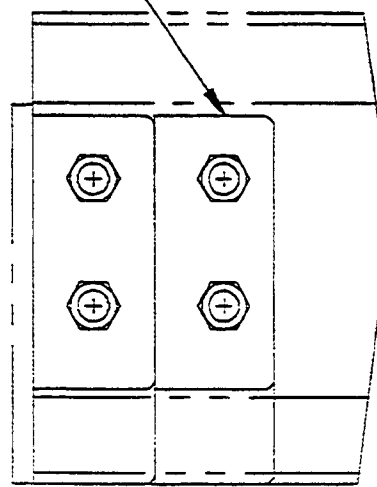
BUTOIR
No. 30804



ZRS2 RAIL
No. 30500



BUTOIR SUPPLÉMENTAIRE
No. 30806

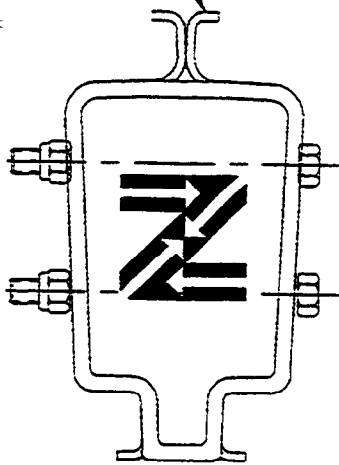


BUTOIRS

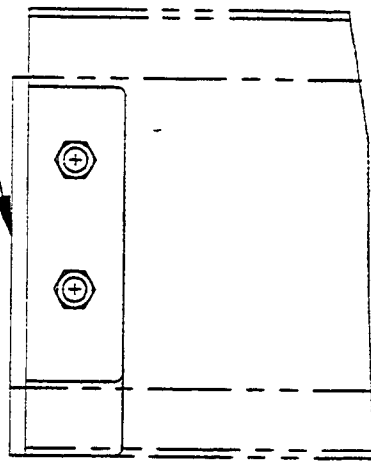
RAIL ZRS3—ACIER

PIÈCE# : (SIMPLE - 30808) (SUPPLÉMENTAIRE - 30810)

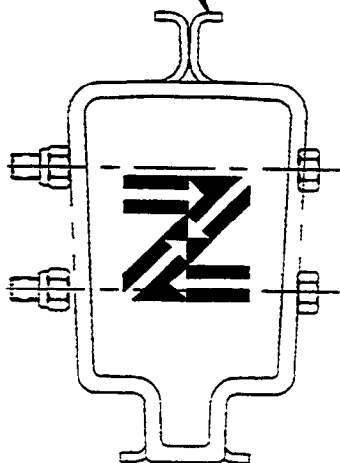
ZRS2 RAIL
No. 30552



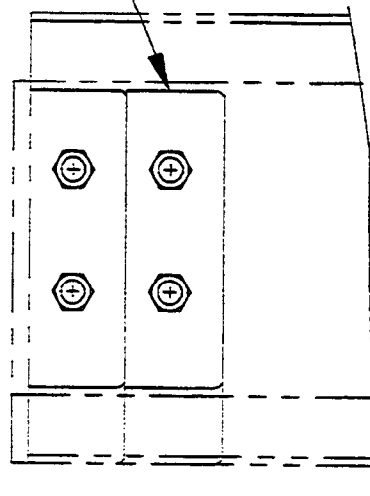
BUTOIR
No. 30808



ZRS3 RAIL
No. 30552



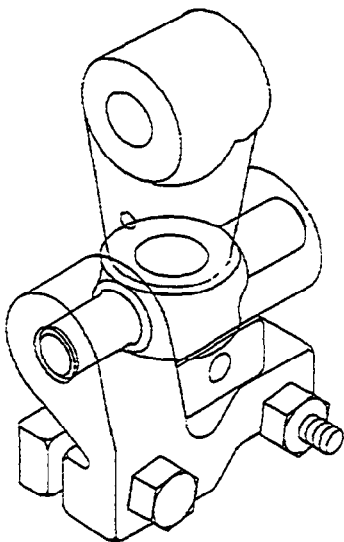
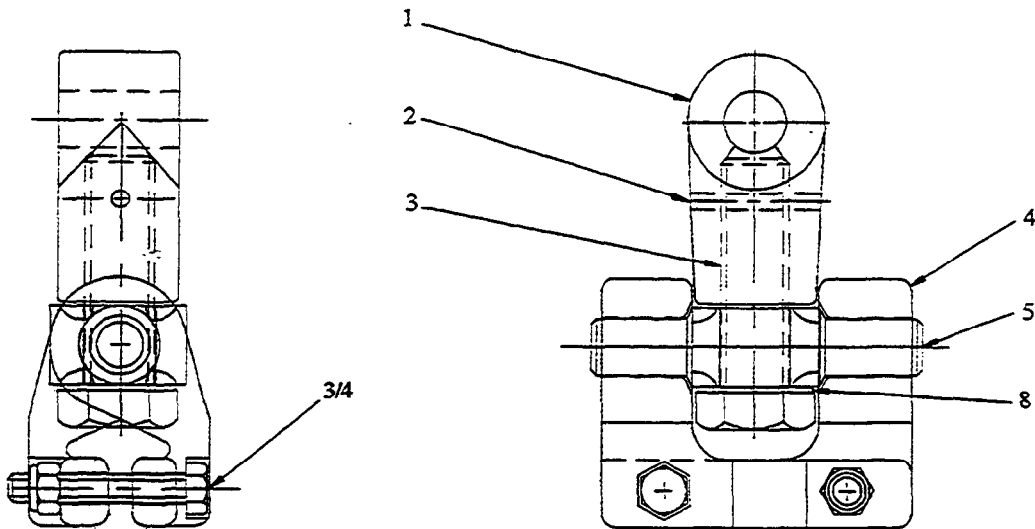
BUTOIR SUPPLÉMENTAIRE
No. 30810



SUSPENSION POUR PONT

ZRS2/3 RAIL-ACIER

PIÈCE #: 30596



N.B.: L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE SOUS-ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART.
 RÉF. #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES

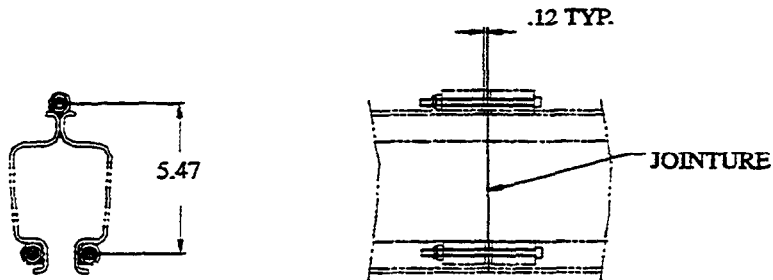
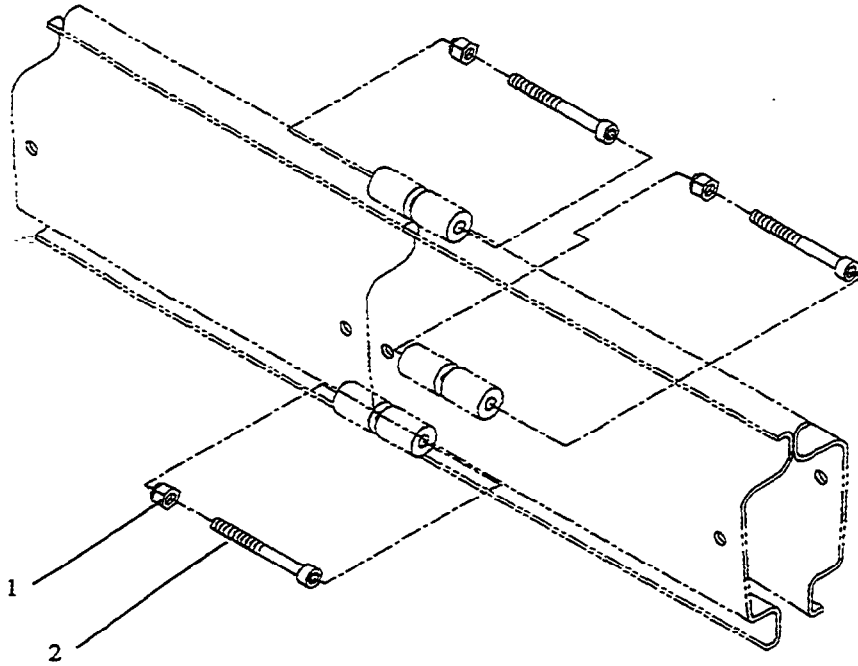
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30163	1	1	ÉTRIER (MÂLE)
77058	-	2	1	GOUILLE FENDUE 3/16 X 1 1/2"
72647	-	3	1	B.T.H. 55/8-18 X 2 1/2
-	30801	4	2	CHEVALET SUSPENDU
-	30802	5	1	ARBRE DU CARDAN
70967	-	6	2	B.T.H. 5/16-18 X 2 1/4
75582	-	7	2	CONTRE-ÉCROU 5/16 X 18
65076	-	8	1	RONDELLE DE BUTÉE

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 7824 kg
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6464 kg
 CHARGE LIMITE: 900 kg
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.25 kg

JEU DE BOULONS DE JONCTION

ZRS2/3

PIÈCE# : 30515



N.B.: SUR LA PISTE, IL FAUT QU'IL Y AIT UN KIT D'APPAREIL DE SUSPENSION À MOINS DE 305 mm DE LA JOINTURE.

VEUILLEZ CONSULTER L'USINE POUR DES MODIFICATIONS AUX JOINTURES QUI NÉCESSITENT LA SOUDURE DES OREILLES DE JONCTION.

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
75532	-	1	3	CONTRE-ÉCROU 7/16-14
71910	-	2	3	VIS À CHAPEAU À TÊTE CREUSE 7/16-14 X 4

TABLE DES MATIERES

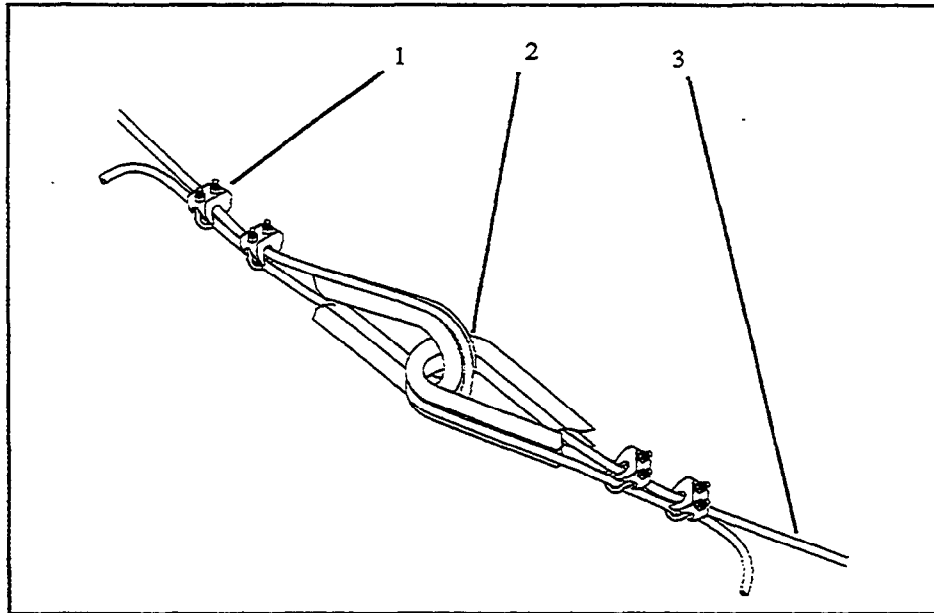
IV. ACCESSOIRES DIVERS

Câble de sécurité et divers	(recto/verso) 1
Alimentation en air	2 - 3
Dispositif de fixation de poutre	4 - 5
Ensemble de réglage de l'appareil de suspension	6
Kit de raidissement	7
Barre de raccordement (chariot double)	8 - 9
Support pour crochet	10
Maille d'étrier et adaptateur	11 - 12
Ensemble support pour flexible	13 - 14
Ensemble pont roulant	15

ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ

PIÈCE#: 30907 - LONGUEUR EN PIEDS

EXEMPLE: 30907 - 06 = 6 PIEDS



1. Les câbles de sécurité seront installés comme illustré ci-dessus pour permettre un mouvement libre de l'appareil de suspension, mais en même temps parer à l'éventualité d'une chute libre limitée des pièces dans le cas d'une défaillance du support primaire.

2. Placez le serre-câbles (boulon en U) au brin mort du câble, comme indiqué cidessus.

3 Des cosse doivent être employées aux deux bouts du câble.

4. Les crampons intérieurs seront installés pour tenir en place les cosse. Les crampons extérieurs doivent se trouver à une distance égale à celle entre les deux crampons du bout mort du câble.

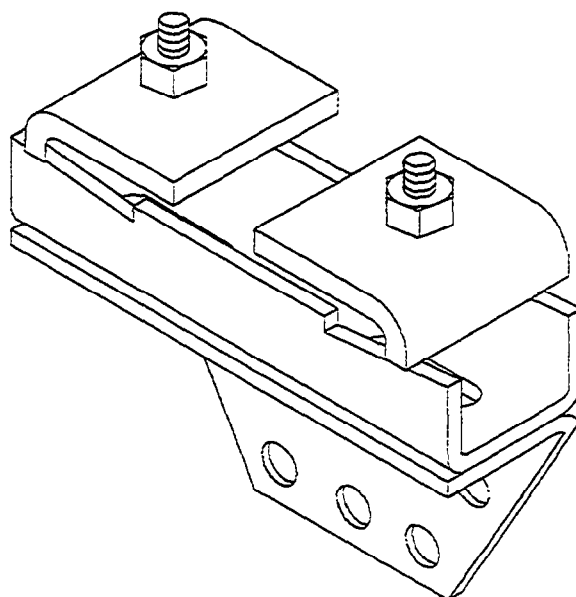
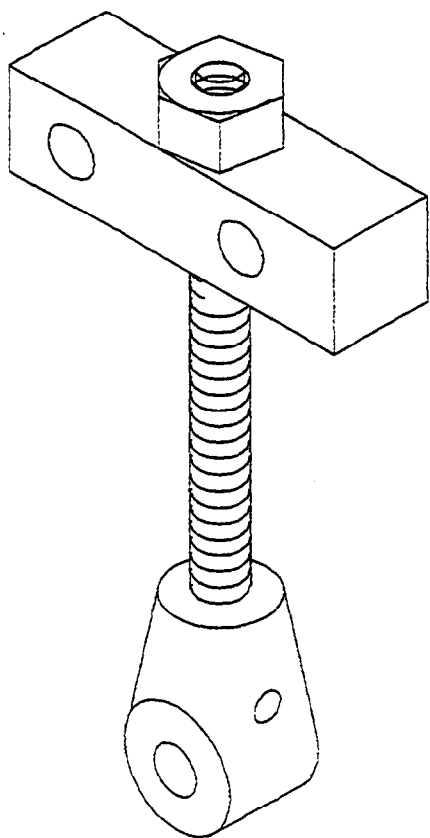
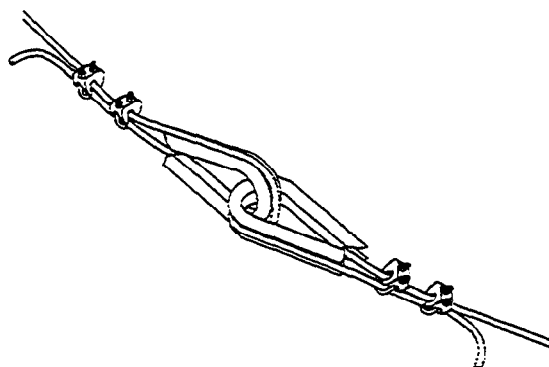
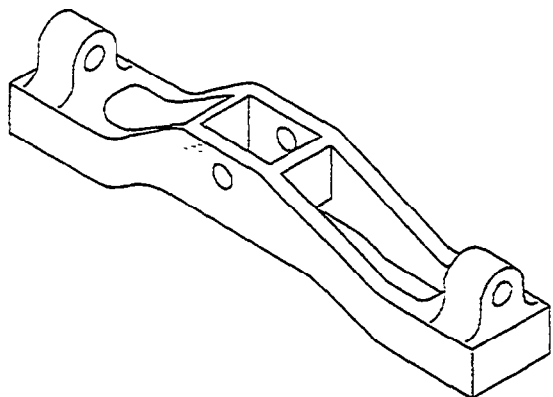
5. Si votre câble est trop long, il faut le couper jusqu'à obtenir une longueur convenable.

LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
10235	-	1	4	SERRE-CABLE
10212	-	2	4	COSSE
10099	-	3	? PIEDS	CÂBLE MÉTALLIQUE 1/4"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

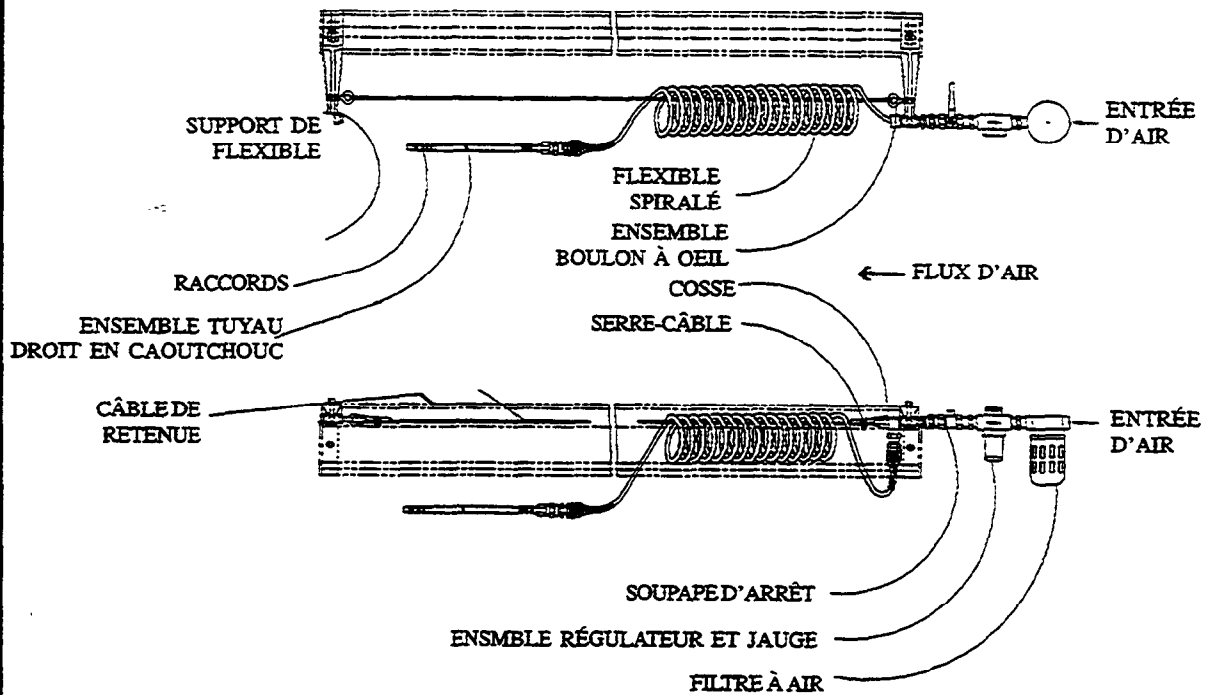
DIVERS
PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES



ENSEMBLE D'ALIMENTATION D'AIR

SYSTÈME POUR RAILS

PIÈCE#: 90000



KITS D'ALIMENTATION D'AIR POUR SYSTÈMES À RAIL

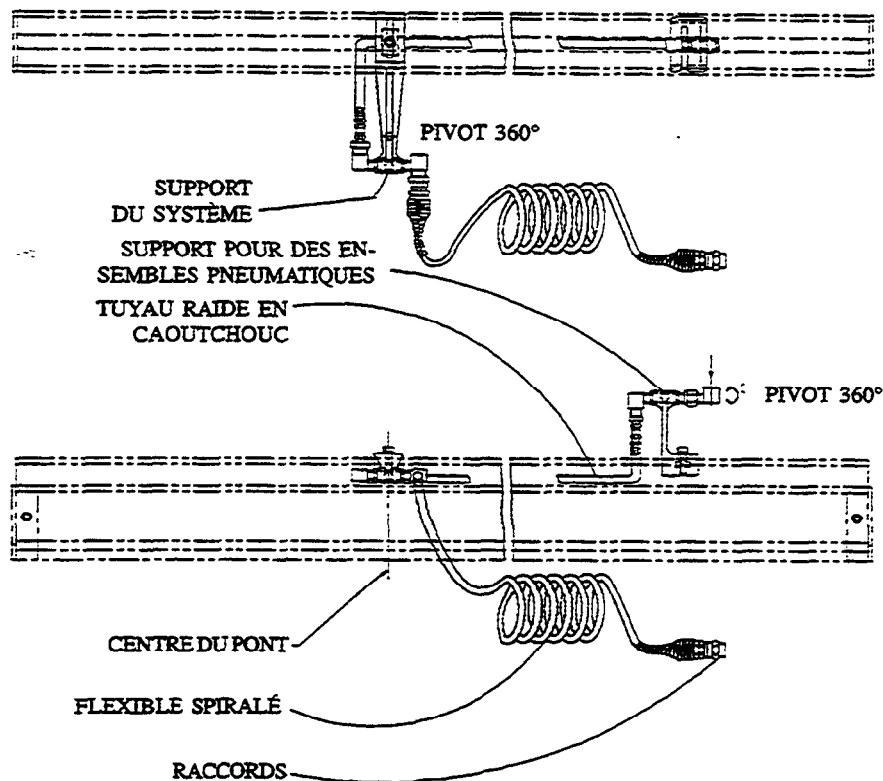
Des Kits d'alimentation d'air pour systèmes à rail sont disponibles en 3/8" et 1/2" LD. tuyau et en longueurs de 50, 75 et 100 ft. Le Kit de Pièces 90000 (3/8") ou 90001 (1/2") comprend:

PIÈCES	DESCRIPTION
90000-1	TOUT SYSTÈME À RAIL -50' LONGUEUR; -TUYAU DE 3/8" DE DIAMÈTRE
90000-2	TOUT SYSTÈME À RAIL -75' LONGUEUR; -TUYAU DE 3/8" DE DIAMÈTRE
90000-3	TOUT SYSTÈME À RAIL -100' LONGUEUR; -TUYAU DE 3/8" DE DIAMÈTRE
90001-1	TOUT SYSTÈME À RAIL -50' LONGUEUR; -TUYAU DE 1/2" DE DIAMÈTRE
90001-2	TOUT SYSTÈME À RAIL -75' LONGUEUR; -TUYAU DE 1/2" DE DIAMÈTRE
90001-3	TOUT SYSTÈME À RAIL -100' LONGUEUR; -TUYAU DE 1/2" DE DIAMÈTRE

ENSEMBLE D'ALIMENTATION D'AIR

SYSTÈME POUR PONTS ROULANTS

PIÈCE#: 90020

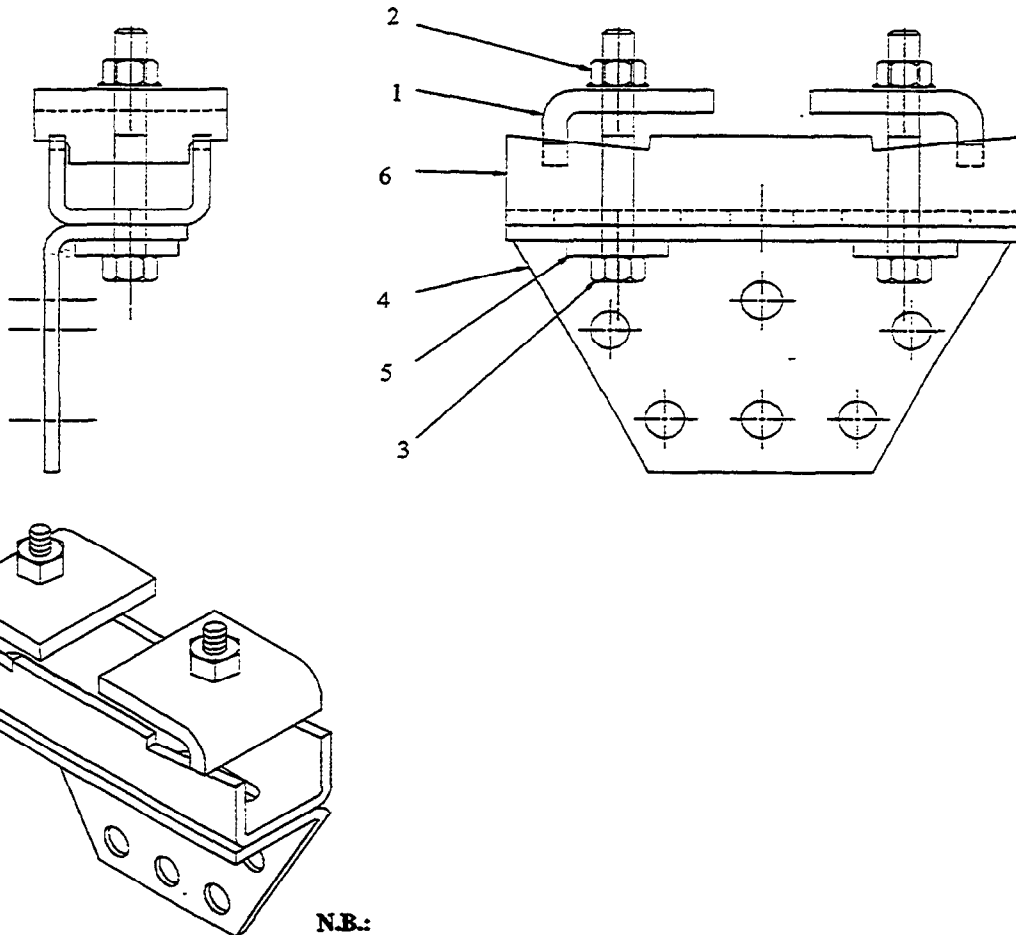


KITS D'ALIMENTATION D'AIR POUR PONTS ROULANTS

Des Kits d'alimentation d'air pour PONTS ROULANTS sont disponibles en 3/8" et 1/2" LD. tuyau et en longueurs différentes. Le Kit de Pièces 90020 (3/8") ou 90021 (1/2") comprend:

PIÈCES	DÉSCRIPTION
90020-1	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 5' ET 8' - TUYAU DE DIAMÈTRE 3/8"
90020-2	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 9' ET 11' - TUYAU DE DIAMÈTRE 3/8"
90020-3	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 12' ET 14' - TUYAU DE DIAMÈTRE 3/8"
90020-4	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 15' ET 18' - TUYAU DE DIAMÈTRE 3/8"
90020-5	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 19' ET 21' - TUYAU DE DIAMÈTRE 3/8"
90021-1	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 5' ET 8' - TUYAU DE DIAMÈTRE 1/2"
90021-2	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 9' ET 11' - TUYAU DE DIAMÈTRE 1/2"
90021-3	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 12 ET 14' - TUYAU DE DIAMÈTRE 1/2"
90021-4	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 15 ET 18' - TUYAU DE DIAMÈTRE 1/2"
90021-5	TOUT PONT - LONGUEURS ENTRE 19' ET 21' - TUYAU DE DIAMÈTRE 1/2"

DISPOSITIF DE FIXATION DE POUTRE FLASQUE STANDARD PIÈCE#: 30186



N.B.:

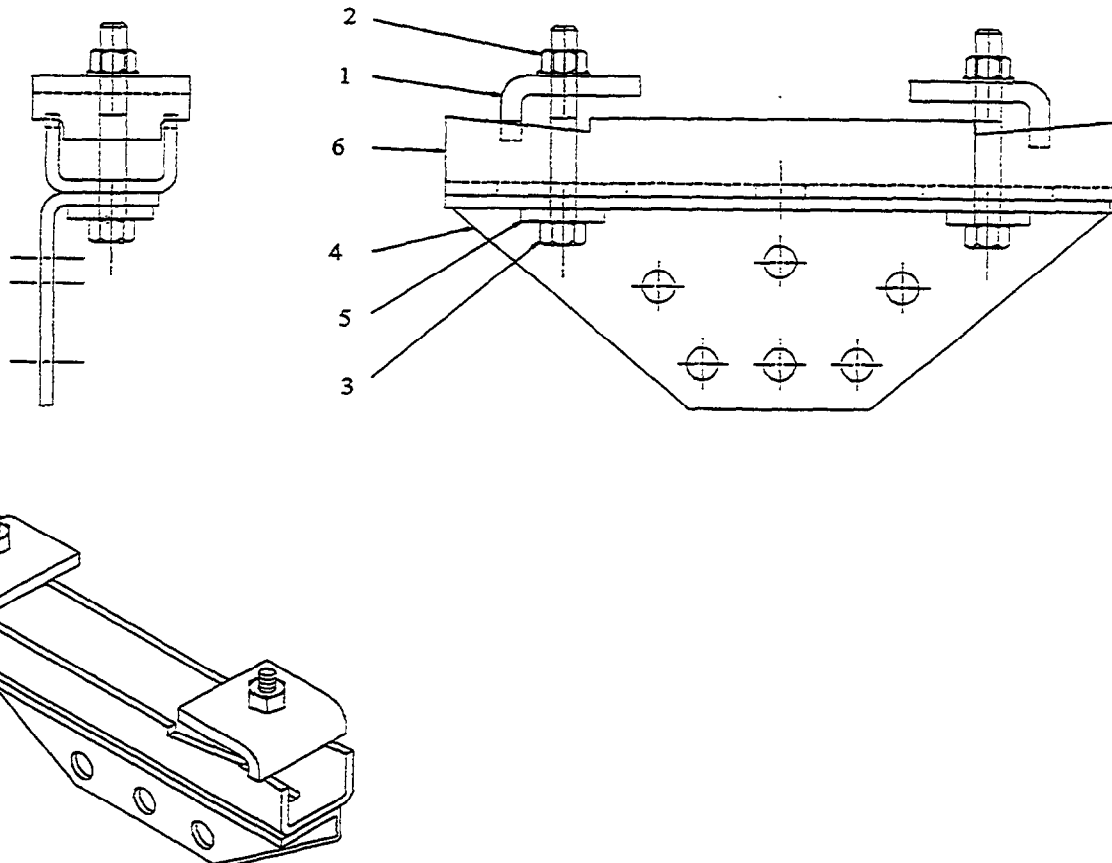
L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE SOUS-ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30062	1	1	CRAMPON D'APPUI
75589	-	2	1	ÉCROU À EMBASE "STOVER" 1/2-13
72037	-	3	1	B.T.H. 1/2-13 X 4.00
-	30188	4	1	CHEVALET SUSPENDU
-	30094	5	1	RONDELLE
-	30091	6	1	DISPOSITIF DE FIXATION DE POUTRE

N.B. LE DISPOSITIF DE FIXATION DE POUTRE À FLASQUE STANDARD A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 2.5" ET 5".

RÉSISTANCE À LA RUPTURE	10976 KG
LIMITE ÉLASTIQUE	6803 KG
CHARGE LIMITE	1359 KG
POIDS DE L'ENSEMBLE	2.72 KG

DISPOSITIF DE FIXATION DE POUTRE FLASQUE LARGE PIÈCE#: 30187



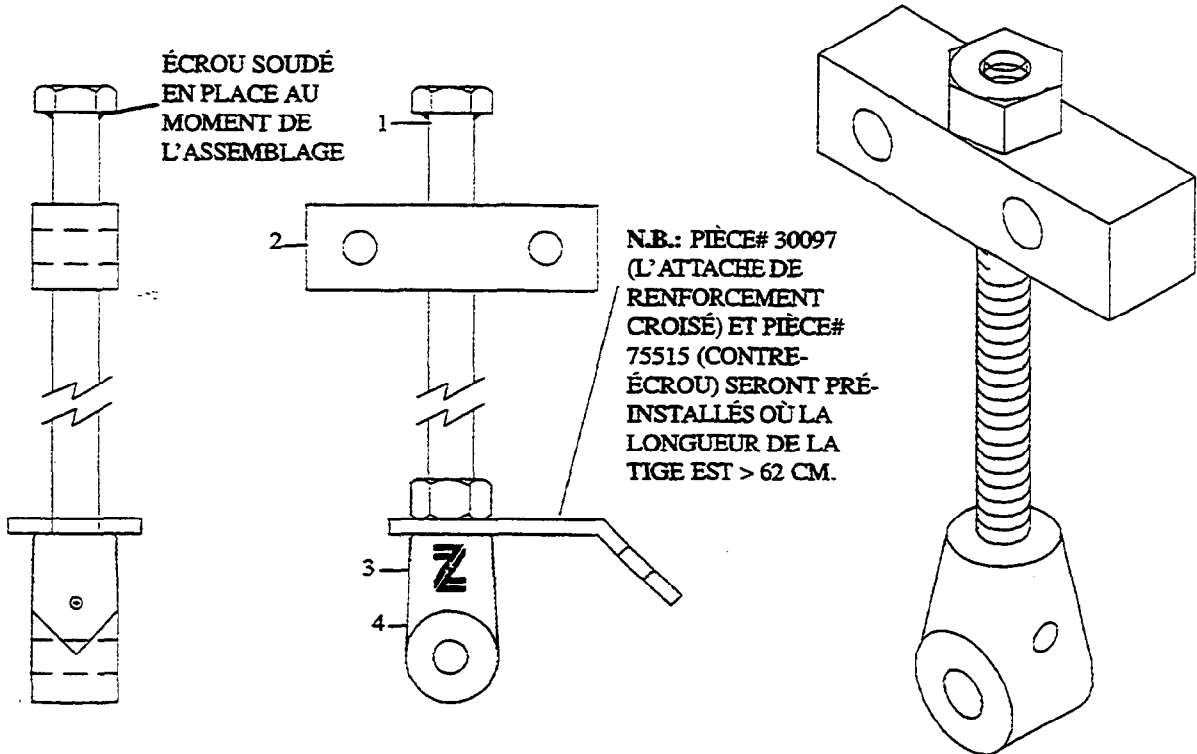
N.B.:
L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE
SOUS-ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE
30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30062	1	1	CRAMPON D'APPUI
75589	-	2	1	ÉCROU À EMBASE "STOVER" 1/2-13
72037	-	3	1	B.T.H. 1/2-13 X 4.00
-	30189	4	1	CHEVALET SUSPENDU
-	30094	5	1	RONDELLE
-	30154	6	1	DISPOSITIF DE FIXATION DE POUTRE

N.B.: LE DISPOSITIF DE FIXATION DE POUTRE À FLASQUE STANDARD A ÉTÉ CONÇU POUR RECEVOIR DES
FLASQUES D'UNE LARGEUR ENTRE 5" ET 10".

RÉSISTANCE À LA RUPTURE 10976 KG
 LIMITE ÉLASTIQUE 6803 KG
 CHARGE LIMITE 1359 KG
 POIDS DE L'ENSEMBLE 3.17 KG

ENSEMBLE DE RÉGLAGE DE L'APPAREIL DE SUSPENSION PIÈCE#: 30190



N.B.:
L'ENSEMBLE DE CÂBLE DE
SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS
AVEC CE SOUS-ENSEMBLE, IL
FAUT LE COMMANDER À PART.
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR
EN MM (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30192	1	1	TIGE DE RÉGLAGE
-	30194	2	1	BLOC DE RÉGLAGE
-	30163	3	1	MAILLE D'ÉTRIER (MÂLE)
77058	-	4	1	GOUPILLE FENDUE 3/16" X 1.50"

N.B.: VOIR MANUEL D'INSTALLATION POUR VUE ÉCLATÉE.

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 8618 KG
 LIMITE ÉLASTIQUE: 6350 KG
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 6.34 KG
 CHARGE LIMITE: 900 KG
 RAYON MINIMUM DU RAIL: 1,524 MM

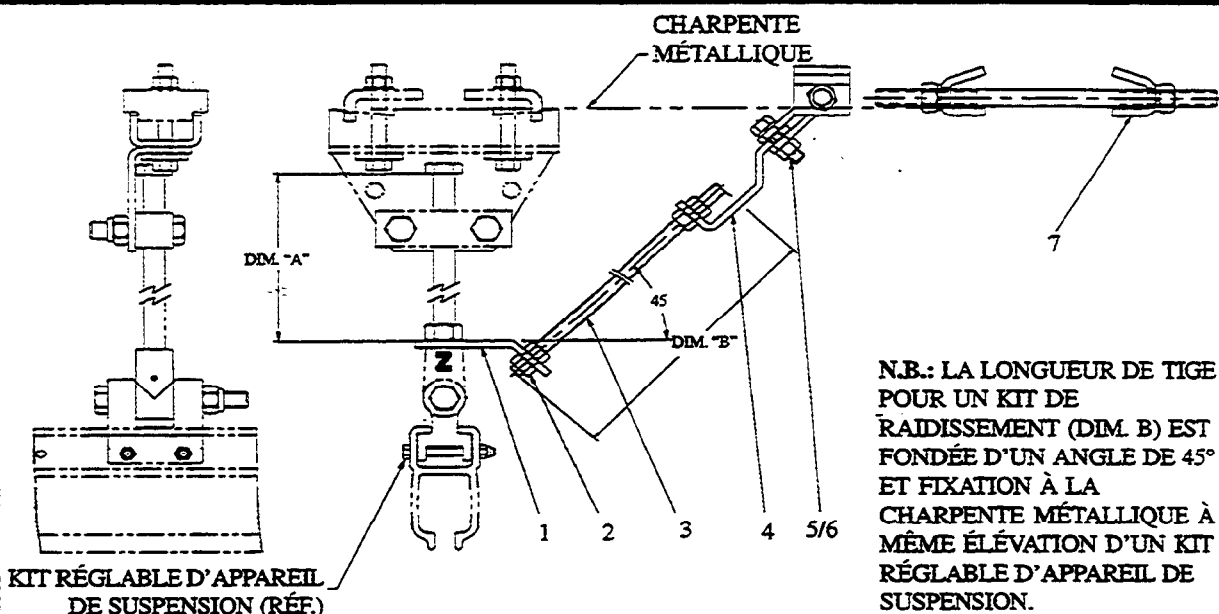
* POUR TIGES LONGS > 62 CM. UN KIT DE
 RENFORCEMENT CROISÉ EST NÉCESSAIRE.
 VOIR "ACCESSOIRES".

LONGUEUR TIGE	RÉFÉRENCE TIGE	RÉFÉRENCE ENS. POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ#	#COMMANDE SOUS- ENSEMBLE
15 cm	30192-006	30907-06	30190-006
30 cm	30192-012	30907-08	30190-012
46 cm	30192-018	30907-10	30190-018
61 cm	30192-024	30907-10	30190-024
91 cm	30192-036	30907-12	30190-036
122 cm	30192-048	30907-14	30190-048
152 cm	30192-068	30907-16	30190-060
183 cm	30192-072	30907-18	30190-072

KIT DE RAIDISSEMENT

PIÈCE#: 30081 - LONGUEUR DIM. "A" EN CM

**EXEMPLE: 30081-3200 = KIT DE RAIDISSEMENT POUR UN KIT RÉGLABLE D'APPAREIL DE SUSPENSION
AVEC UNE TIGE 81cm**



N.B.: LA LONGUEUR DE TIGE POUR UN KIT DE RAIDISSEMENT (DIM. B) EST FONDÉE D'UN ANGLE DE 45° ET FIXATION À LA CHARPENTE MÉTALLIQUE À MÊME ÉLEVATION D'UN KIT RÉGLABLE D'APPAREIL DE SUSPENSION.

COMMENT RÉDIGER UNE COMMANDE POUR DES KITS DE RAIDISSEMENT

SI DIM. "A" EST:	DIM "B" SERA:	COMMANDER CE KIT DE RAIDISSEMENT#
61 cm	82 cm	30081-24
91 cm	123 cm	30081-36
101 cm	143 cm	30081-40
122 cm	164 cm	30081-48
152 cm	205 cm	30081-60
183 cm	246 cm	30081-72

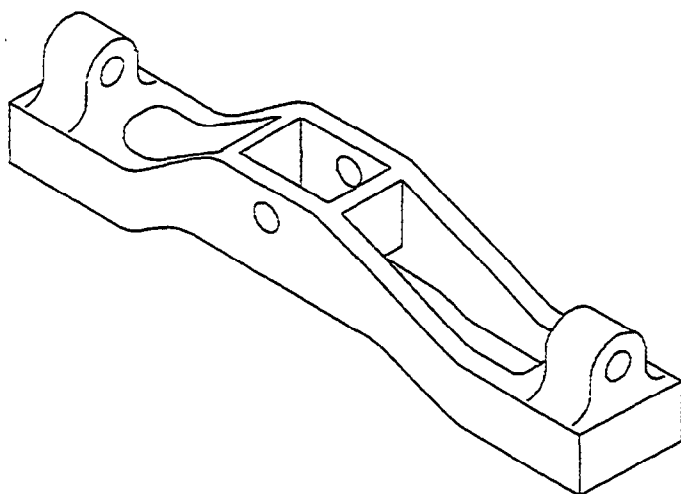
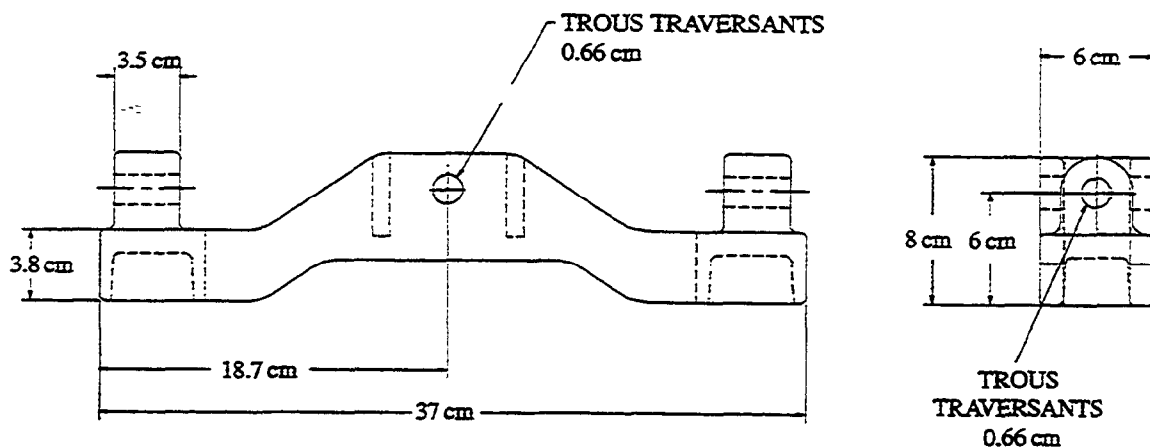
LISTE DE PIÈCES

PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30097	1	1	RACCORD POUR RAIDISSEMENT (RÉF.)
75515	-	-	-	CONTRE-ÉCROU (RÉF.) 5/8-18
75558	-	2	4	CONTRE-ÉCROU 1/2-13
30522-3200	-	3	1	TIGE FILETÉE 1/2-13 - 32 1/8"
30522-4800	-	-	-	TIGE FILETÉE 1/2-13 - 48 5/16"
30522-6400	-	-	-	TIGE FILETÉE 1/2-13 - 64 7/16"
30522-8000	-	-	-	TIGE FILETÉE 1/2-13 - 80 9/16"
30522-9600	-	-	-	TIGE FILETÉE 1/2-13 - 96 11/16"
-	30099	4	1	CHEVALET SUSPENDU
72021	-	5	1	BOULON 1/2-13 X 1 3/4
75512	-	6	1	CONTRE-ÉCROU 1/2-13
-	30098	7	2	ENSEMBLE POUR DISPOSITIF DE FIXATION DE POUTRE

N.B.: POUR DES KITS RÉGLABLES D'APPAREIL DE SUSPENSION AVEC ARBRES LONGS $\geq 24.00'$, LE DISPOSITIF DE SUPPORT D'ENSEMBLE (#1) ET 5/8-18 CONTRE-ÉCROU SERONT PRÉINSTALLÉS À L'USINE.
* POUR DES PLUS IMPORTANTES LONGUEURS VEUILLEZ CONSULTER L'USINE.

BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE

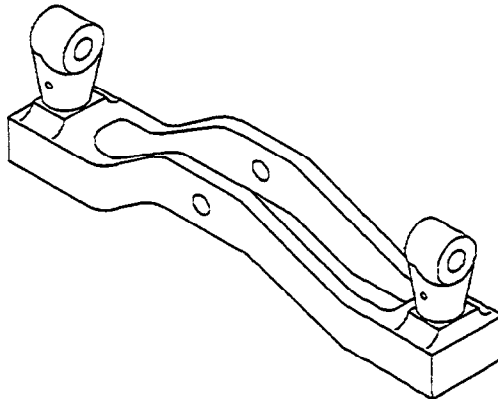
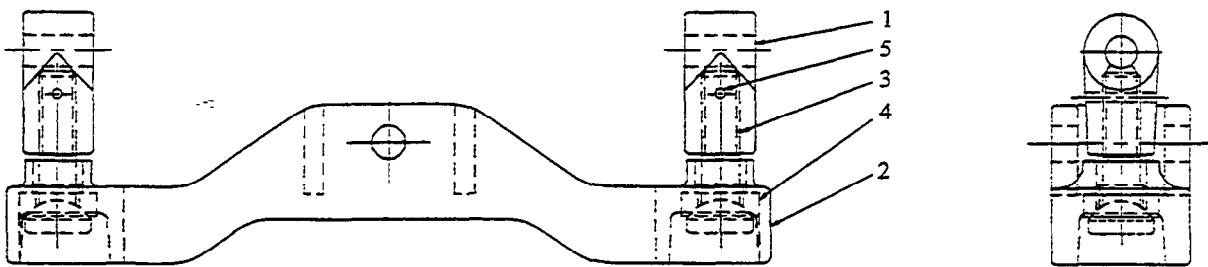
PIÈCE#: 30173



N.B.: L'ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE SOUS-ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:	6010 KG
LIMITE ÉLASTIQUE:	4808 KG
CHARGE LIMITE:	900 KG
POIDS DE L'ENSEMBLE:	2.25 KG

BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE — POUR RAIL COURBE ZRA1 ET ZRS2 - PIÈCE#: 30173



N.B.:
L'ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS
AVEC CE SOUS-ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART.
RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=0 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30163	1	2	MAILLE D'ÉTRIER(MÂLE)
-	30831	2	1	BARRE DE RACCORDEMENT POUR CHARIOT DOUBLE
-	30174	3	2	VIS À CUVETTE
-	91105	4	2	RONDELLE ARRONDIE
77058	-	5	2	GOUPILLE FENDUE 3/16 X 1 1/2"

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

LIMITE ÉLASTIQUE:

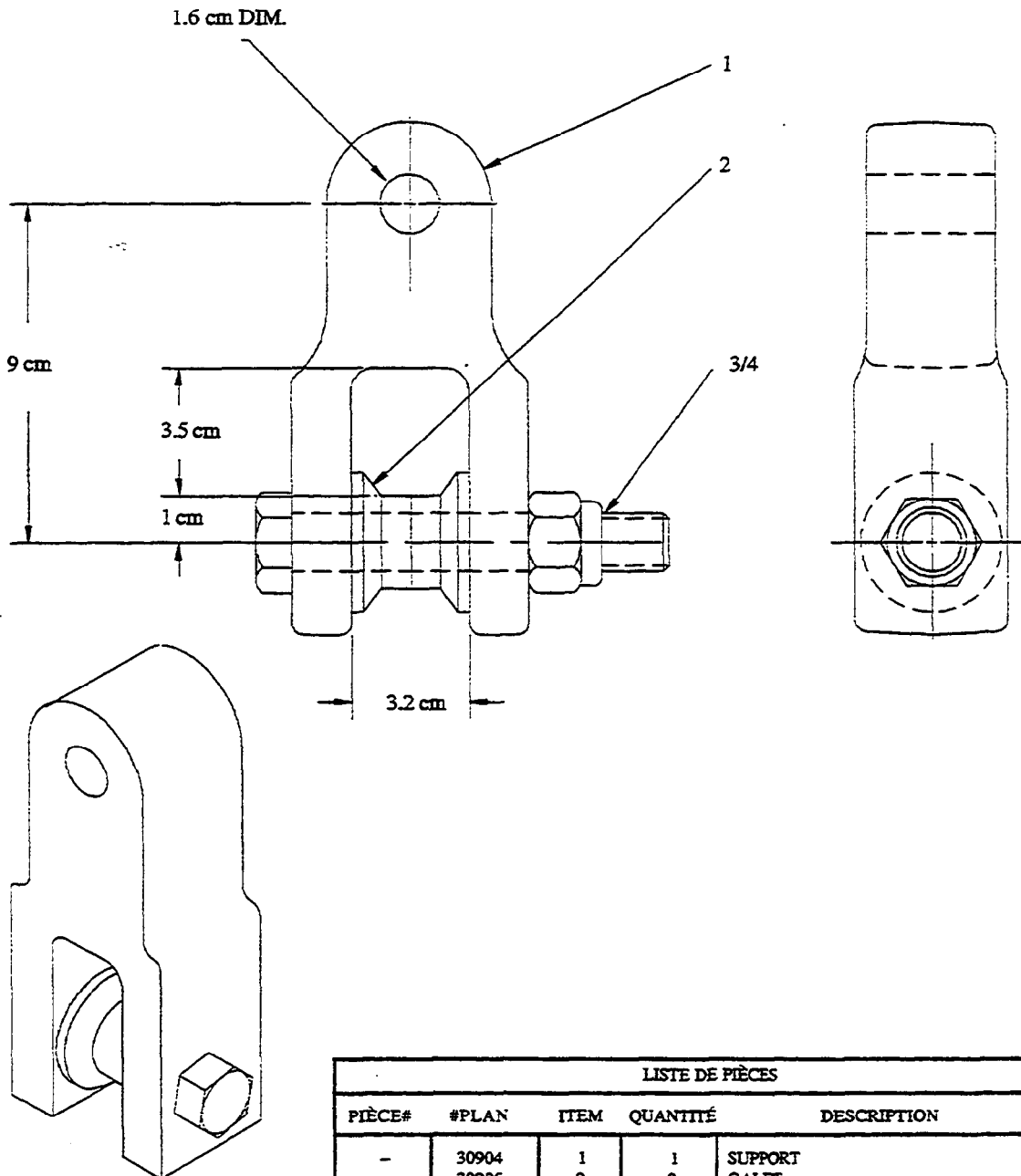
CHARGE LIMITE:

POIDS DE L'ENSEMBLE: 2.72 KG



SUPPORT POUR CROCHET

PIÈCE#: 30903



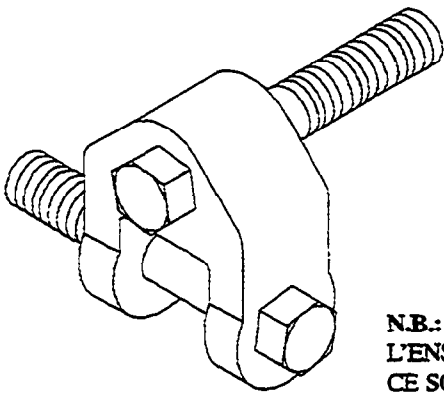
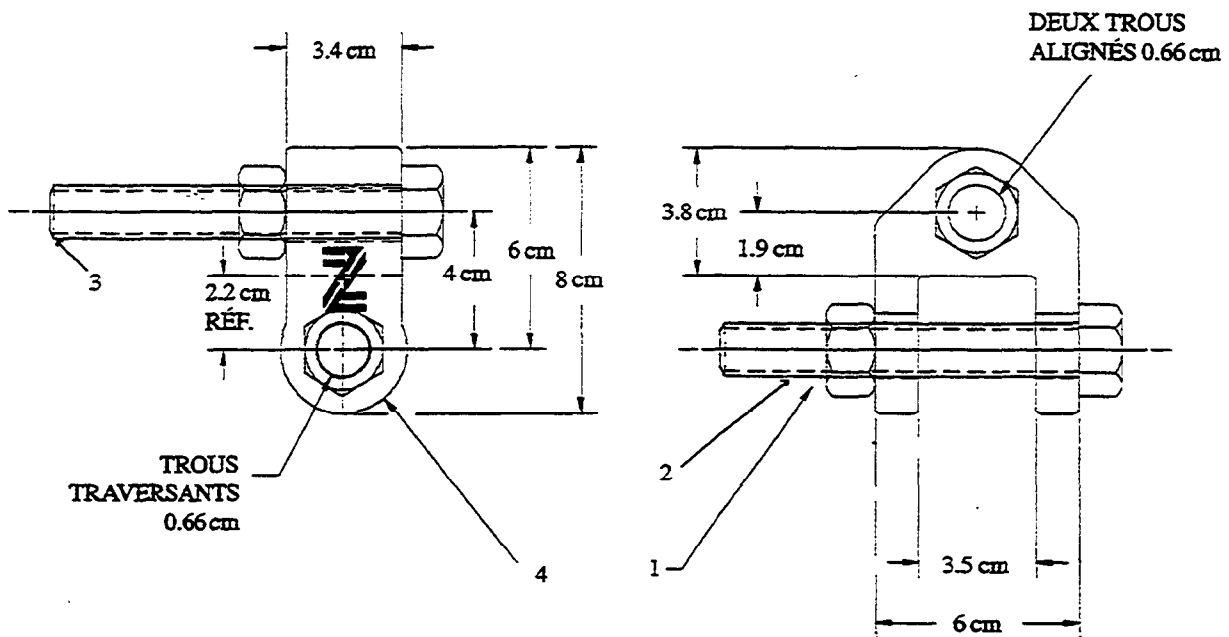
LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
-	30904	1	1	SUPPORT
-	30905	2	2	GALET
72644	-	3	1	B.T.H. 5/8-11 X 4"
75587	-	4	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11

RÉSISTANCE À LA RUPTURE: 6236 KG
 LIMITE ÉLASTIQUE: 4990 KG
 CHARGE LIMITE: 900 KG
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 900 G

MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)

SOUS-ENSEMBLE

PIÈCE#: 30312



N.B.:

L'ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS AVEC CE SOUS-ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À PART. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS (EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
75587	-	1	2	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	2	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
72646	-	3	1	B.T.H. 5/8-11 X 5.00"
-	30166	4	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:

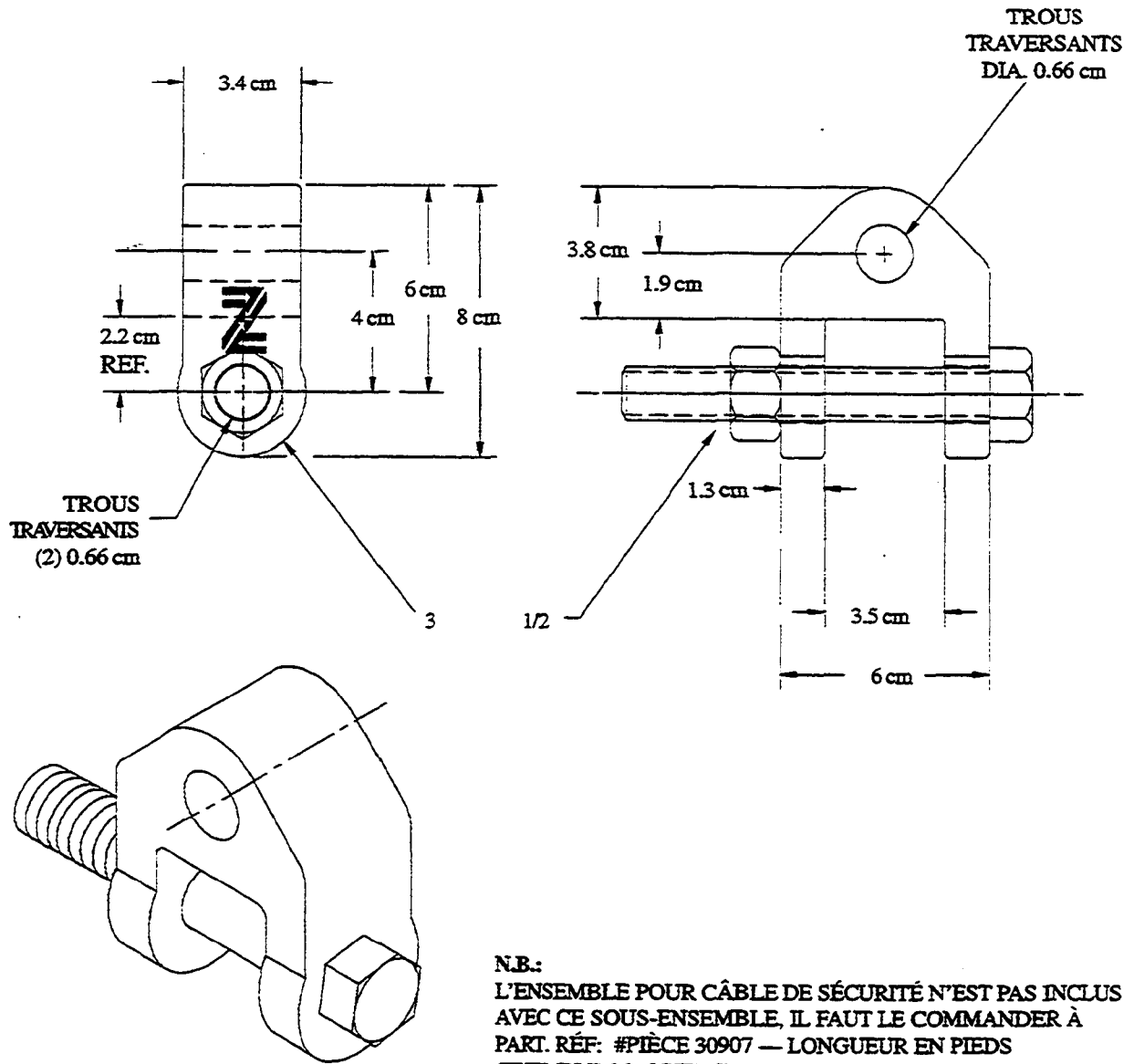
LIMITE ÉLASTIQUE:

CHARGE LIMITE:

POIDS DE L'ENSEMBLE: 1.80 KG

ADAPTATEUR POUR MAILLE D'ÉTRIER 3/4

PIÈCE #: 30321



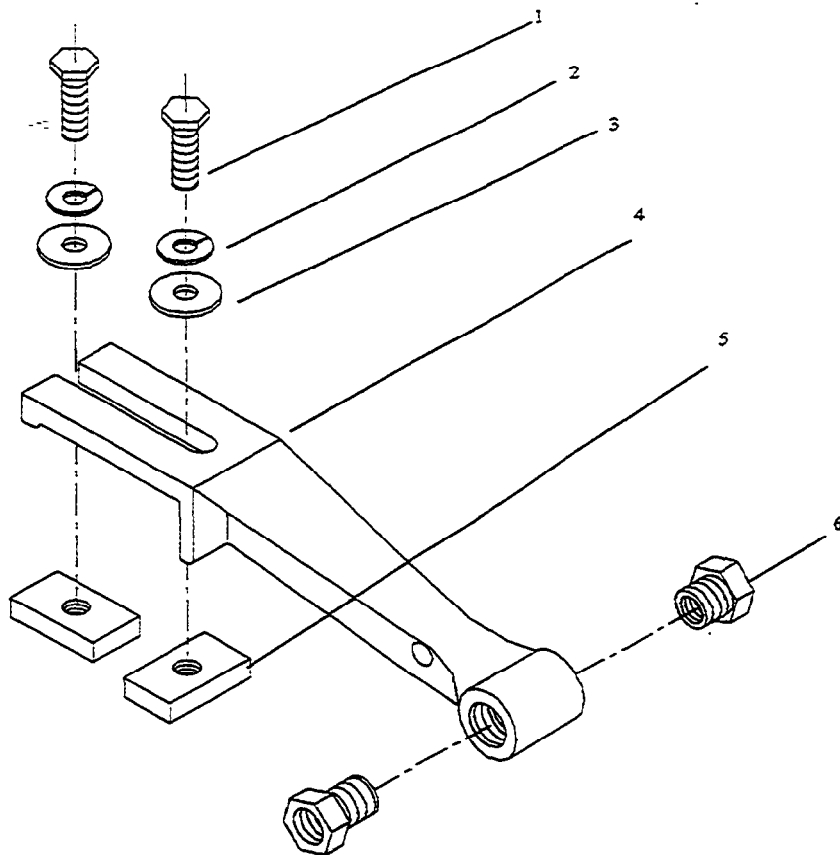
N.B.:
L'ENSEMBLE POUR CÂBLE DE SÉCURITÉ N'EST PAS INCLUS
AVEC CE SOUS-ENSEMBLE, IL FAUT LE COMMANDER À
PART. RÉF: #PIÈCE 30907 — LONGUEUR EN PIEDS
(EXEMPLE 06=6 PIEDS).

LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
75587	-	1	1	CONTRE-ÉCROU 5/8-11
72644	-	2	1	B.T.H. 5/8-11 X 4.00"
-	30166	4	1	MAILLE D'ÉTRIER (FÉM)

RÉSISTANCE À LA RUPTURE:
 LIMITE ÉLASTIQUE:
 CHARGE LIMITE:
 POIDS DE L'ENSEMBLE: 1.80 kg

ENSEMBLE SUPPORT POUR FLEXIBLE

PIÈCE#: 30517

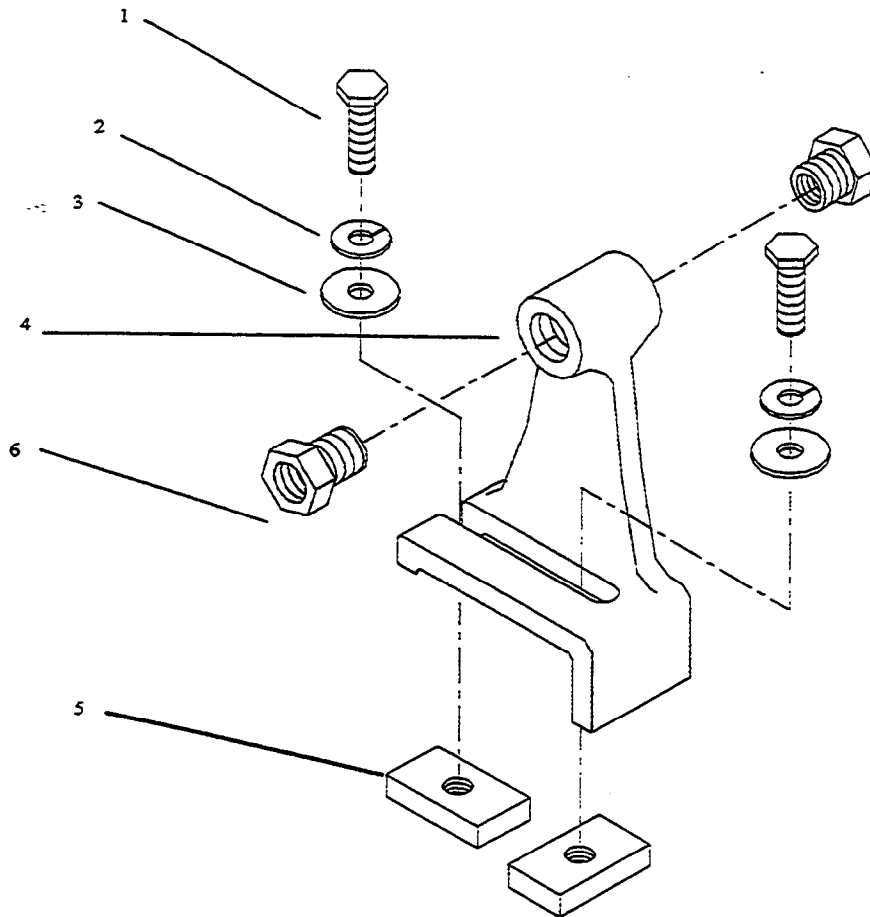


LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
71480		1	2	BOULON 3/8-24 X 1 1/2"
74507		2	2	RONDELLE D'ARRÊT 3/8
74540		3	2	RONDELLE PLATE 3/8
30114		4	1	PATTE
30038		5	2	ÉCROU EN ACIER LAMINÉ À FROID 3/8 X 1 X 1 1/2
10744		6	2	RÉDUCTION EN CUIVRE 1/2-3/8

POIDS DE L'ENSEMBLE: 1.36 kg

ENSEMBLE SUPPORT POUR FLEXIBLE

PIÈCE#: 30519

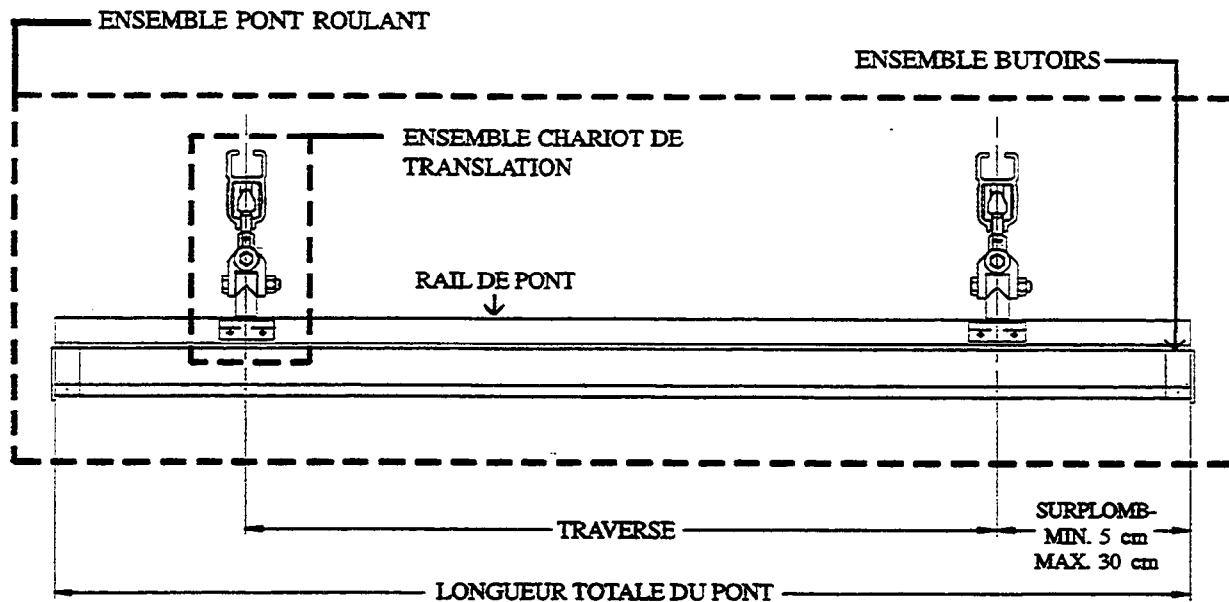


LISTE DE PIÈCES				
PIÈCE#	#PLAN	ITEM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
71480		1	2	BOULON 3/8-24 X 1 1/2"
74507		2	2	RONDELLE D'ARRÊT 3/8
74540		3	2	RONDELLE PLATE 3/8
30116		4	1	PATTE D'ATTACHE PNEUMATIQUE
30038		5	2	ÉCROU EN ACIER LAMINÉ À FROID 3/8 X 1 X 1 1/2
10744		6	2	RÉDUCTION EN CUIVRE 1/2-3/8

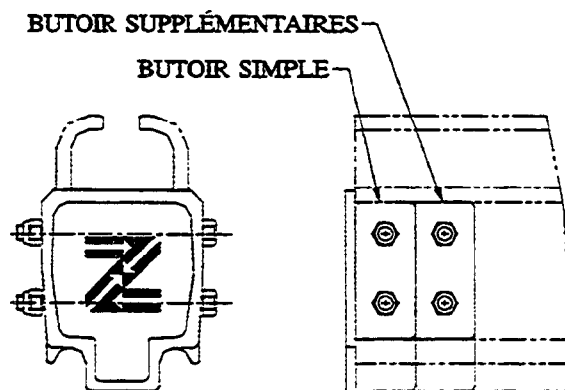
POIDS DE L'ENSEMBLE: 1.36 kg

ENSEMBLE PONT ROULANT

COMMENT RÉDIGER UNE COMMANDE (EXEMPLE)



DANS L'ENSEMBLE POUR PONT ROULANT SONT INCLUS:
 UNE POUTRE DE PONT (segment du rail),
 DEUX ENSEMBLES POUR CHARIOT DE TRANSLATION (fixés au pont, avec un chariot qui roule à l'intérieur du rail de piste, avec câbles de sécurité préinstallés).
 DEUX BUTOIRS (Un à chaque bout du pont).
 SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES DES BUTOIRS SUPPLÉMENTAIRES (veuillez spécifier).



EXEMPLE
NUMÉRO DE COMMANDE:

|ZRA1|06|08|30283|R|

